

L'enquête sur l'emploi menée par la Ville de La Chaux-de-Fonds a le mérite de nous révéler bien des surprises. Et pas que des mauvaises. Depuis dix ans, le tableau a changé. Industrielle, la ville? Pas tant que ça. Inaccessible? Ce ne sont pas moins de 2362 personnes qui viennent du Bas – au sens large du terme – pour y travailler. Les tunnels sous La Vue-des-Alpes n'y sont pas pour rien. Et dire que leurs adversaires pensaient que la métropole du Jura neuchâtelois deviendrait une cité dortoir...

OPINION

L'avenir existe

La Chaux-de-Fonds se transforme. Elle est devenue un centre, un pôle de développement régional. Certes pas aussi attractif que peut l'être le Littoral avec son lac et son vignoble. Ses frontières dépassent toutefois celui des deux districts du Haut. Un signe évident qu'il faut aujourd'hui penser agglomération. L'esprit de clocher n'a plus raison d'être. Reste qu'agglomération signifie aussi partage. A tous d'en être conscients. Il semble d'ailleurs que c'est là la volonté du canton.

Autre point: les pendulaires – quelque 35% des personnes occupées à La Chaux-de-Fonds. La situation diffère selon leur provenance. Les Locois s'inscrivent déjà dans la perspective de l'agglomération. Les frontaliers, pour des raisons de différence de change, n'ont que peu d'intérêt à venir s'installer côté suisse. Et les autres? Les attirer? Il s'agirait alors de les convaincre qu'il fait bon vivre à 1000 mètres, de payer un peu plus d'impôt, et que toutes les infrastructures culturelles ou sportives propres à leur développement personnel sont disponibles. Seul hic, les appartements spacieux ne sont pas légion. Il y a du pain sur la planche.

Constat final. En dix ans, l'emploi a baissé de 0,7 pour cent. La crise du début des années 90 n'est pas étrangère à la situation. Début octobre, la reprise apparaissait constante pour les cinq dernières années. Cette embellie des chiffres ne reflète toutefois pas la situation socio-économique d'une frange de la population. Pour certains, le quotidien ne s'améliore guère. Il s'agit de ne pas perdre de vue cet aspect.

Daniel Droz

Les alcopops montrés du doigt

Loi plus sévère ■ Le Conseil fédéral veut protéger les jeunes. Les limonades alcoolisées – interdites avant 18 ans – ne se promèneront plus au rayon des sodas



Dès le 1er mai, il sera interdit de vendre du vin, de la bière et d'autres alcools de fermentation aux moins de 16 ans. La limite d'âge reste fixée à 18 ans pour les alcools forts. Le Conseil fédéral a pris hier cette mesure de protection. Dans les points de vente, des écriteaux devront rappeler ces limites d'âge. Les boissons sucrées alcoolisées comme les alcopops, que l'on peut facilement confondre avec des limonades, ne devront pas être mises dans les mêmes rayons que les boissons sans alcool. Le lifting de la législation sur les denrées alimentaires touche des tas d'autres domaines.

■ page 34

Les changements ont été présentés par Ruth Dreifuss et les responsables de l'Office fédéral de la santé publique.

PHOTO KEYSTONE

NANTERRE Sanglante fusillade

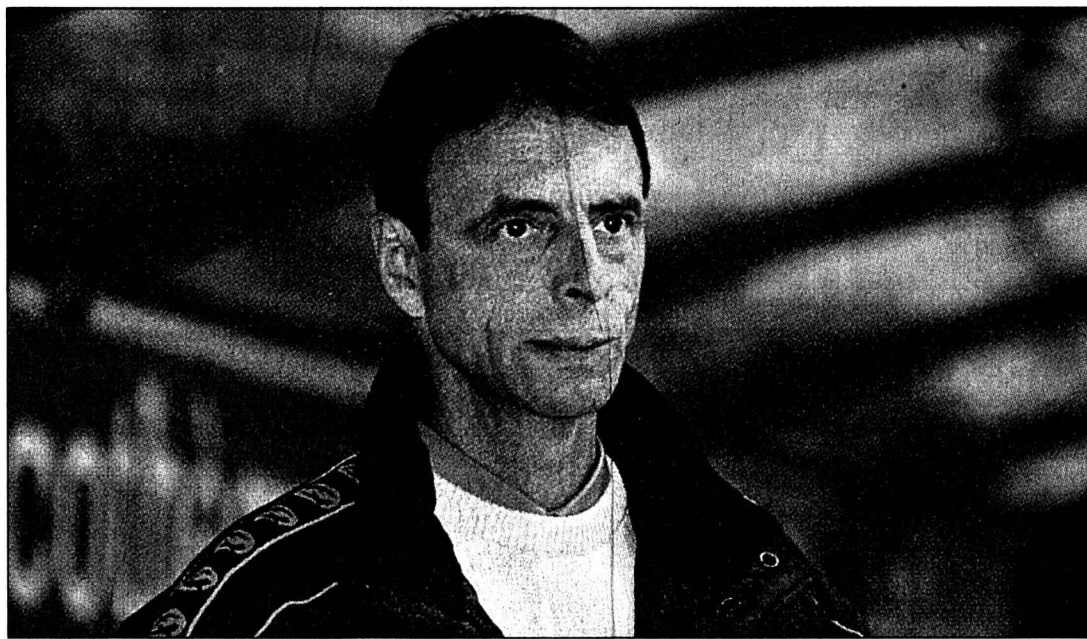


Cauchemar à la mairie de Nanterre, dans la banlieue de Paris: un homme a ouvert le feu hier, vers 1h15 du matin, à l'issue d'une séance, faisant huit morts et 19 blessés, dont 14 graves. Jacques Chirac, aux côtés de la maire communiste de Nanterre, Jacqueline Fraysse, a exprimé sa «très vive émotion».

PHOTO KEYSTONE

■ page 32

Avec Noël, sans Lussier Hockey ■ Le manager du HCC conserve son poste, pas l'entraîneur. Réduction de budget



Mike Lussier (en photo) ne sera plus l'entraîneur du HCC la saison prochaine. Le contrat du mentor Québécois n'a pas été renouvelé par les dirigeants chaux-de-fonniers réunis hier soir en séance de crise. Le manager Jacques Noël reste lui en place et il est chargé de former une équipe avec un budget réduit à 2,2 millions de francs.

PHOTO LEUENBERGER

■ page 21

FOOTBALL Un bon nul des Suisses



Après une première mi-temps qui fut bien celle de toutes les inquiétudes, la Suisse (ici Sébastien Fournier aux prises avec Niclas Alexandersson) a obtenu qu'elle était venue chercher. La sélection de Köbi Kuhn a tenu en échec la Suède (1-1).

PHOTO KEYSTONE

■ page 24

MONTFAUCON

Fermeture du zoo

Après seize ans de lutte contre une rentabilité insuffisante, le zoo de Montfaucon va fermer ses portes. Les animaux – près de 250 oiseaux et 50 mammifères – ont été placés. Le terrain sera vendu afin de rembourser les dettes.

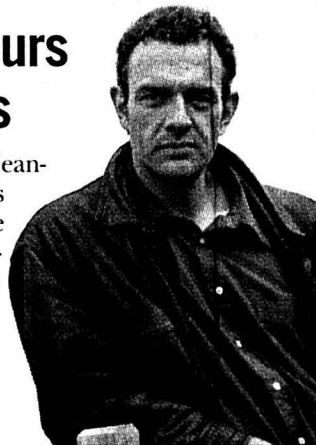
■ page 17

TÉLÉVISION

Un été aux couleurs neuchâteloises

L'an dernier, le comédien français Jean-Yves Berteloot (photo TSR) jouait les pères infidèles sous la direction de Heikki Arekallio. Tourné dans le canton de Neuchâtel et récemment présenté en avant-première au cinéma Apollo, «L'été de Chloé» débarque mercredi prochain sur le petit écran.

■ page 20



HORLOGERIE

Pari réussi pour la HES

Hier au Musée international d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds, six montres réalisées, sous l'égide du Cc.tdh, par les écoles d'arts appliqués et d'ingénieurs des cantons de Neuchâtel et de Genève ont été présentées.

■ page 7

COMMERCE

Prolongations autorisées

La décision est enfin tombée: durant Expo.02, les commerces du canton de Neuchâtel pourront rester ouverts jusqu'à 21h en semaine et 19h le samedi. Sans limitation de l'assortiment. Pour le dimanche, c'est niet.

■ page 3

Un Américain nommé Louis Agassiz

Edition ■ *La Nouvelle Revue neuchâteloise consacre un numéro à la carrière de ce naturaliste du 19e siècle aux Etats-Unis. Où il a eu une grande influence*

Par
Stéphane Devaux

Le tableau est une pièce de l'histoire des Etats-Unis d'Amérique. Au centre, dominant l'assistance de sa grande taille, le président Abraham Lincoln. A ses côtés, sept hommes, présentés comme les fondateurs de la «National Academy of Sciences». L'acte de fondation est signé le 3 mars 1863, en pleine guerre de Sécession.

Mais la scène ne laisse pas indifférent le monde scientifique et culturel neuchâtelois. A tel point qu'elle est reproduite dans le numéro de la Nouvelle Revue neuchâteloise présenté hier à Neuchâtel, signé Jean-Paul Schaer, géologue professeur honoraire à l'Université. Le lien? L'homme à la droite du président, le naturaliste Louis Agassiz, un des chercheurs qui a le plus contribué à la renommée scientifique de Neuchâtel au 19e siècle.

Centre international

Ce n'est pas la première fois que Jean-Paul Schaer s'intéresse à ce scientifique né dans le Vully en 1807, qui a mené entre 1832 et 1846 des études sur les poissons et les glaciers conférant à la petite cité de Neuchâtel un statut de

centre internationalement reconnu. C'est lui, par exemple, qui a signé l'article qui lui est consacré dans les «Biographies neuchâteloises».

Mais ici, c'est le second volet de sa carrière qui est évoqué. Celui qui a pour cadre les Etats-Unis. Dans un style narratif accessible à un large public, le géologue neuchâtelois retrace le parcours américain de Louis Agassiz, de 1846 à sa mort, survenue à Cambridge, dans le Massachusetts, en 1873. En insistant, non pas sur sa production scientifique («de second ordre par rapport à celle de Neuchâtel», juge-t-il), mais sur son influence sur la communauté scientifique de la jeune nation d'alors.

Fuite de cerveaux?

«Agassiz va donner confiance aux savants américains, en les invitant à se débarrasser de la structure héritée de l'Europe et à aller observer la nature. Ce qui est extraordinaire, c'est qu'à peine arrivé, il parvient à avoir tous les moyens», commente l'auteur, qui rappelle que les conférences d'Agassiz pouvaient réunir jusqu'à 5000 personnes!

Au parcours personnel du savant s'ajoute le cadre historique, tant américain que neuchâtelois. Pour plusieurs de ces confrères, liés à la Première Académie, la révolu-



La fondation de l'Académie nationale des sciences des Etats-Unis, en 1863. Sur ce tableau d'Albert Herter, Louis Agassiz est le quatrième depuis la gauche, à côté du président Lincoln.

DOCUMENT NOUVELLE REVUE NEUCHATELOISE

tion républicaine est synonyme de chômage. Certains ont donc rejoint Agassiz aux Etats-Unis. Parmi eux, Arnold Guyot, Louis-François de Pourtalès ou le propre fils de Louis Agassiz, Alexandre. D'où la conclusion de Jean-Paul Schaer, qui s'interroge sur ce qui ressemble à un appauvrissement du monde scientifique neuchâtelois après 1848. Parlerait-on déjà de «fuite de cerveaux»? /SDX

Jean-Paul Schaer, Louis Agassiz aux Etats-Unis, Nouvelle Revue neuchâteloise, nos 71-72.

Aquarelles

C'est une «suite de hasards» qui a fait de ce numéro de la NRN ce qu'il est devenu. Une conférence du professeur Schaer, d'abord. Puis des documents iconographiques «exceptionnels» représentant les Etats-Unis tels que les ont découverts Agassiz et les autres savants neuchâtelois. Dont des aquarelles d'Auguste François Mayor, cousin de Louis Agassiz ayant vécu vingt ans aux

Etats-Unis, représentant la région de New York ou les chutes du Niagara. C'est à sa famille, qui conservait ces documents, que l'on doit leur publication.

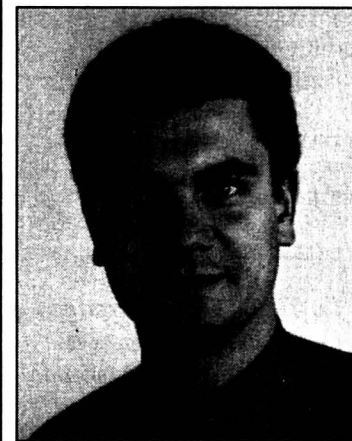
Publiés aussi, des extraits de lettres d'un certain Léo Lesquereux, directeur des tourbières neuchâteloises avant d'émigrer aux Etats-Unis en 1848. La description qu'il fait des valeurs américaines est d'une étonnante actualité. /sdx

WATCH VALLEY Nomination d'un vendeur

Watch Valley a nommé un responsable marketing à plein temps. Il s'agit de Fabian Claivaz, 33 ans, d'origine valaisanne, qui travaille depuis trois ans pour Genève Tourisme en tant que responsable marketing et ventes.

Fabian Claivaz entrera en fonction le 1er juin prochain. En collaboration avec les différents offices du tourisme de Watch Valley (sur tout l'Arc jurassien entre Genève et Bâle), il aura une tâche à la fois à l'extérieur et à l'intérieur de la région. A l'extérieur pour promouvoir toutes les prestations touristiques régionales, à l'intérieur pour coordonner les actions et les produits particuliers des prestataires.

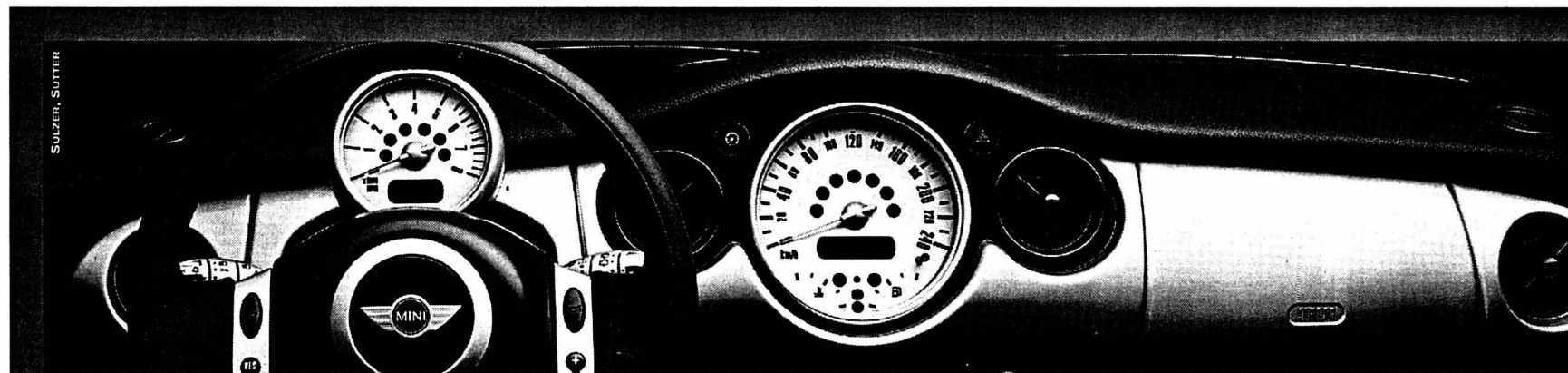
Le nouveau spécialiste de Watch Valley a été choisi parmi 28 candidats. /rgt



Le nouveau responsable marketing, Fabian Claivaz.

PHOTO SP

PUBLICITE



COME IN FOR A TEST DRIVE.



La MINI est disponible à partir de CHF 20 800.- net (MINI One).

Autoprestige Boudry SA
Boudry
Route Cantonale
Téléphone 032 842 50 10
www.autoprestige.mini-net.ch

Automobiles Transjurane SA
Courgenay
Rue Sédrac
Téléphone 032 471 01 01
www.transjurane.mini-net.ch

IS IT LOVE?



Prolongations, mais pas le dimanche

Ouvertures pendant Expo.02 ■ Jusqu'à 21h en semaine, fermé le dimanche: la décision définitive du Conseil d'Etat neuchâtelois satisfait les commerçants mais inquiète les syndicats



Par
Nicolas Huber

Quinze mois. C'est le temps qu'il aura fallu pour que les partenaires s'entendent – de manière informelle seulement – et pour que le Conseil d'Etat neuchâtelois puisse prendre sa décision. Que de passions pour qu'une prolongation des horaires d'ouverture des commerces pendant Expo.02 soit accordée aux commerçants qui désiraient en profiter. Hier au Château, le patron de l'Economie publique Bernard Soguel a refermé un dossier qui le laisse fatigué et un peu amer.

Pour prendre en compte «les dernières propositions présentées par les parties», le projet d'arrêté du Conseil d'Etat a été quelque peu remanié. L'arrêté définitif autorise les

commerces – de tout le canton – à ouvrir jusqu'à 21h en semaine et jusqu'à 19h le samedi, sans limitation de l'assortiment. Le dimanche par contre, les magasins resteront fermés. L'autorisation n'est valable que pendant Expo.02 (du 15 mai au 20 octobre), et «en aucun cas» après.

Ces horaires, précise Bernard Soguel, lui ont été proposés par ceux qu'il a écoutés ces derniers jours: les représentants syndicaux, les commerçants des grands et petits magasins.

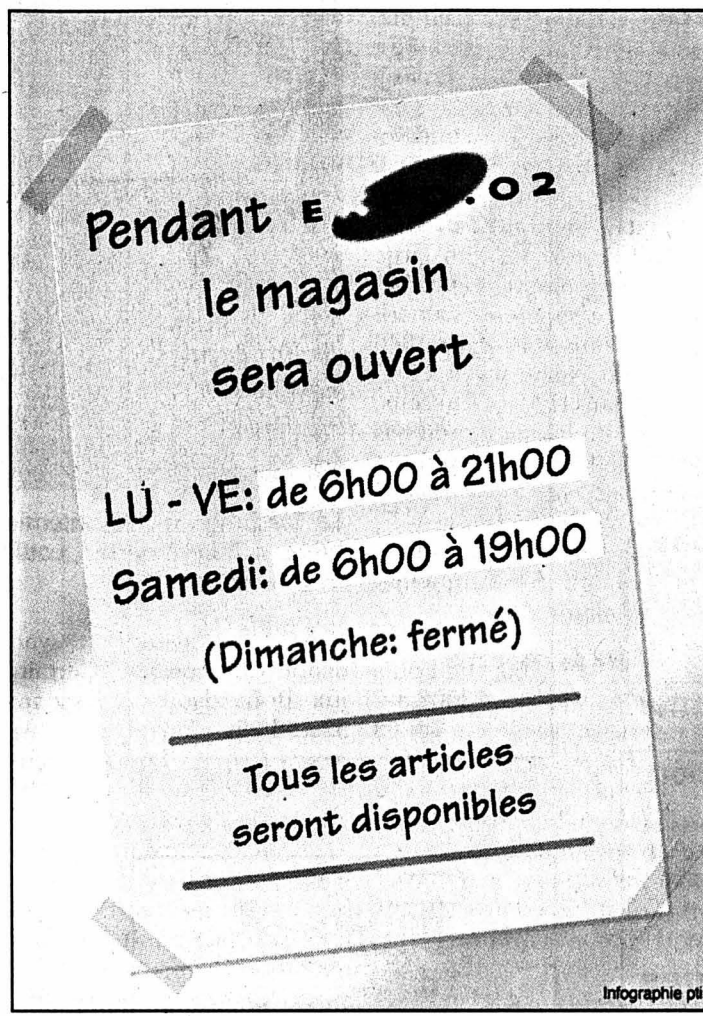
Maigre victoire syndicale

L'abandon des ouvertures dominicales (autorisées dans le projet d'arrêté) simplifie aussi bien les choses. Ce sont ces ouvertures, régies par le droit fédéral, qui obligeaient le Conseil d'Etat à délimiter une aire géographique précise. Et à imposer aux commerces un tri entre les biens concernant les touristes – autorisés à la vente pendant les horaires prolongés – et les autres biens – interdits à la vente. Un tri rejeté par les magasins, notamment les grandes surfaces

qui le jugeaient impossible à réaliser.

«Il y a de quoi être satisfait, commente sans enthousiasme Pierre Hiltbold, secrétaire général de la Fédération neuchâteloise du commerce indépendant de détail. Si une adaptation d'horaire est nécessaire pour continuer à servir les clients habituels, les commerces pourront l'assurer. C'était notre objectif premier.» Il regrette par contre vivement que Neuchâtel se démarque de Morat et de Bienne, où les ouvertures sont autorisées jusqu'à 22h, ainsi que le dimanche. «Pas terrible du point de vue touristique.»

Pour son plus féroce opposant, le syndicat Unia, l'abandon des ouvertures dominicales est au contraire une – très maigre – victoire. Dans un communiqué, il regrette vivement l'autorisation du Conseil d'Etat, décrit comme «complice des représentants patronaux dans la péjoration des conditions de travail.» Unia estime qu'il n'a pas du tout été tenu compte de son avis. Et – comme ses membres le lui ont demandé ce week-end encore – il se tient prêt à organiser des actions syndicales ou d'éventuels recours. /NHU



Une affichette que pourront coller les commerçants de tout le canton. S'ils le désirent.

BREVES.02

MORAT ■ Accident de travail. Un ouvrier occupé à l'intérieur du Monolithe de l'artepage de Morat a été grièvement blessé à la tête, mardi soir, vers 19 heures. Il a été hélicoptéré d'urgence à l'hôpital de l'Île à Berne. Ses jours ne semblent pas en danger, selon Expo.02. Le monteur, 33 ans, était occupé avec un collègue à installer des projecteurs dans le Monolithe. Pour des raisons encore inconnues, un projecteur de 25 kg est tombé d'une hauteur de huit mètres et l'a percuté à la tête. /ats

PAVILLON ■ «Circuit» dévoilé. L'Office fédéral du sport Macolin et Swiss Olympic, unis sous le nom de «Sport Suisse 02», ont présenté hier à Zurich l'un de leur projet: «Circuit», une exposition de l'artepage d'Yverdon qui invite ses visiteurs à entreprendre un voyage inhabituel dans le monde du sport. En pédalant, ceux-ci pourront notamment actionner une plate-forme tournante et faire défiler des images sur un écran. Chacun découvrira alors les réflexions et les émotions qui animent les athlètes de haut niveau. /ats

JEUNESSE ■ Gagnants désignés. Vingt projets individuels et quatre projets de groupe ont été désignés vainqueurs du concours de «14-19. prends ton avenir en main!» «A quoi ressemblera la Suisse dans 20 ans?» et «Quels premiers pas faire aujourd'hui?», deux questions qui ont inspiré 1500 jeunes de 14 à 19 ans. Quelques 400 d'entre eux seront invités aux Semaines de l'avenir, où ils discuteront autour des projets retenus. /nhu



Bernard Soguel.

PHOTO A-MARCHON

Une troisième soirée d'ouverture

Déjà plus de 20.000 sé- sames écoulés: la vente des billets pour le spectacle d'ouverture d'Expo.02 des 14 et 15 mai marche si bien que certaines catégories de places ne sont plus disponibles. Pour répondre aux demandes parvenues dans les nombreux points de vente, la direction générale de l'Expo a décidé d'organiser une troisième représentation du spectacle, qui sera jouée le 16 mai. Les billets

de cette soirée supplémentaire sont déjà en vente (prix de 60 à 190 francs).

Contrats jusqu'au 19 mai

Conçu et mis en scène par François Rochaix, le spectacle d'ouverture sera présenté simultanément sur les quatre artepages, avec des parties communes et d'autres propres à chaque site (dont les images seront transmises sur grands écrans). Le spectacle fera la

part belle au bilinguisme à Bienne, au français à Neuchâtel et au suisse allemand à Morat, alors qu'il intégrera l'italien à Yverdon.

Quelque 1500 figurants côtoieront une belle brochette de compositeurs et d'interprètes reconnus. Entre autres, Pascal Auberson, Jean-François Bovard, Youssou N'Dour (sa participation est sous forme de film), et Bertrand Roulet. L'Expo avait pris ses précau-

tions: tous les participants devaient réserver leurs soirées jusqu'au 19 mai. Pour les deux soirées prévues à l'origine, il ne reste plus que des places en catégorie C et D à Bienne et à Neuchâtel. A Morat et à Yverdon par contre, des sièges sont encore disponibles dans toutes les catégories. /comm-nhu

Réservations

TicketCorner: tél. 0848 800 800 et www.ticketcorner.ch Expo.02: www.expo.02.ch

Il faut en finir avec l'hypocrisie

Eglises ■ Une pétition munie de plus de 1200 paraphes a été remise aux autorités. Les signataires expriment leur «grande préoccupation face aux problèmes que soulève la présence des sans-papiers»

Plus de 1200 chrétiens pratiquants des paroisses catholiques-romaines et réformées neuchâteloises (1222 exactement) ont signé une pétition aux autorités cantonales en faveur des sans-papiers. La pétition a été déposée hier matin au Château par la pasteur Karin Phildius et le prêtre Luc de Raemy, tous deux de La Chaux-de-Fonds.

Les pétitionnaires expriment leur «grande préoccupation face aux problèmes que soulève la présence des sans-papiers chez nous. Nous sommes persuadés qu'il faut en finir avec cette hypocrisie: d'un côté, on admet la présence d'une main d'œuvre nécessaire à plusieurs secteurs économiques, de l'autre, on refuse de lui délivrer une autorisation de séjour et de travail.»

Lors de la remise des signatures à la secrétaire générale de la chancellerie d'Etat Séverine Despland, Luc de Raemy a donné cette précision: «Les péti-

tionnaires savent que le canton de Neuchâtel fait tout pour que le problème soit réglé le plus humainement possible. Mais nous voulons aussi apporter aux autorités un appui dans leurs démarches avec Berne pour trouver, comme le dit la pétition, une solution respectueuse de la dignité humaine de chaque personne en situation de clandestinité.»

Oecuménisme

Les deux personnes d'Eglise étaient conscientes que le nombre de signatures n'était pas extraordinaire. Mais, ont-elles expliqué, «c'est beaucoup par rapport à la manière dont ces signatures ont été récoltées: non pas devant les grands magasins, mais à la sortie des temples et des églises, en trois ou quatre dimanches durant le Carême». L'idée était d'interpeller les communautés «sur la part que l'Eglise doit prendre dans le débat social.» Selon Luc de Raemy, l'Eglise se doit d'être, dans ce débat comme ailleurs, «aimable,

aimante et hospitalière. C'est important de le rappeler juste avant Pâques.»

Karin Phildius a expliqué que le même appel avait été diffusé tant chez les catholiques que

chez les protestants, mais avec des références différentes. Les protestants s'appuient sur l'ap-

pel des Centres sociaux protestants, sur la déclaration du Conseil synodal de l'Eren et sur la déclaration du Conseil chrétien de La Chaux-de-Fonds (un conseil réunissant les trois Eglises officiellement reconnue par le canton ainsi que l'Armée du salut et les Mennonites). Les catholiques, eux, font référence au texte de l'Assemblée diocésaine sur les pauvres et exclus. /RGT



La secrétaire générale de la Chancellerie d'Etat Séverine Despland (à gauche) reçoit les 1222 signatures. Mission accomplie pour la pasteur Karin Phildius et le prêtre Luc de Raemy.

PHOTO MARCHON

PUBLICITE

Cliquez sur :
jeux
Chaque semaine des prix à gagner.
L'Impartial
www.limpartial.ch

La carte parle le menu

Restaurant Le Bâlois

Menu de Pâques Vendredi et samedi

Magret de canard sur doucette
et vinaigrette à l'huile de noix

Cabri au four et son beurre
parfumé au romarin

Polenta

Légumes du marché

Feuilleté crème vanille

Fruits confits sauce caramel

Fr. 49.50

Merci de réserver

Tél 079 401 64 56

132-111634



XL BOWLING

Menu de Pâques

Salade de foie tiède

Gigot d'agneau provençal

Gratin dauphinois

Fagots de haricots

Crème caramel

Prix: Fr. 29.-

Réservez votre table!!!

50, rue Louis-Joseph-Chevrolet

2300 La Chaux-de-Fonds

Tél 032 925 96 25

132-111607

CAFÉ RESTAURANT DU REYMOND

Menu de Pâques

Asperges vertes et jambon cru

Consommé Royale

Filet d'agneau

à la fleur de thym

Pommes Lorette

Légumes printaniers

OU

Filet mignon de porc forestière

Pommes Lorette

Légumes printaniers

Fraises Romanov

Fr. 48.- par personne

Reymond 37 - La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 913 23 20

132-111256/010

Brasserie de la Boule d'Or

Menu de Pâques

Cocktail de crevettes

Gigot d'agneau au four
Pommes croquettes - Garniture printanière

Coupe Romanof - Fr. 26.-

Ouvert le dimanche

Nos spécialités:

Fondues chinoise et bourguignonne, La Potence
Tous les jours à midi, 3 menus à choix ♦ Menu d'affaire

Avenue Léopold-Robert 90 ♦ 032 913 33 80

132-111632

Hôtel de la Couronne

Les Brenets - Tél. 032 932 11 37

Vendredi-Saint et lundi de Pâques:

FERMÉ

Dimanche de Pâques:

COMPLET

132-111633

Restaurant de l'Aéroport



Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 926 82 66

Ouvert pendant
les fêtes de Pâques

Menus + carte habituelle

132-111600

Restaurant des Combettes

(Le Galetas)

Fermé du 29 mars
au 8 avril 2002

Ouvert dès le 9 avril

Les Bulles 1

2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 968 34 14

www.lescombettes.welcome.to

132-111615

Hôtel von Bergen

La Sagne - Tél 032 931 03 18

Cuisine à l'ancienne

Menu du dimanche midi

Fr. 24.50

Salles pour banquets

132-108652



Restaurant du Doubs

Les Brenets - Tél 032 932 12 66

Menu de Pâques

Salade de dents-de-lion aux œufs,
lardons et croûtons

Truite à la mode du Doubs

Entrecôte de bœuf au poivre

de Madagascar

Pommes duchesses

Légumes de saison

Mille-feuilles aux fraises

Fr. 39.-, menu complet

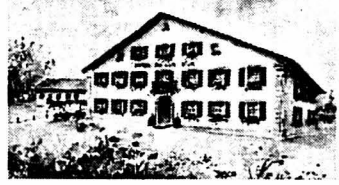
Fr. 32.-, menu sans la truite

Lundi de Pâques

Ouvert de 9 heures

à 18 heures

132-111625



Hôtel-Restaurant du Lion d'Or

2875 Montfaucon

Fermeture le mercredi

VENDREDI-SAINT:

Notre délicieuse friture de carpe
et nos filets de perche

**DIMANCHE ET LUNDI
DE PÂQUES:**

Nos deux menus à Fr. 28.-
et Fr. 42.-

Pour vos réservations: 032 955 11 60

014-071893



BAR - RESTAURANT

La Cheminée

Menu de Pâques

Asperges, sauce hollandaise

Filet d'agneau

Légumes

Pommes amandines

Coupe fraises

Fr. 39.50

et toujours nos assiettes du jour

à Fr. 14.-

Réservations

souhaitées

Tél. 032 968 62 87

Charrière 91 - La Chaux-de-Fonds

132-111679

Paraît **chaque vendredi**. Pour y figurer en bonne place,
appelez Publicitas au **032 910 20 50** ou faxez votre texte au **032 910 20 59**

ENSEIGNEMENT

BEJUNE + VD Formation d'adultes d'Aide familial/e		Aide familial/e Formations en 2002	
Cours en emploi (pour la dernière fois à Neuchâtel)	Préparation à l'examen final selon l'art. 41 de la LFpr de l'OFFT (pour la dernière fois à Neuchâtel)	à l'Ecole romande d'aide familiale Neuchâtel (ERAF) Rue de la Côte 40 032 725 69 69 (pour la dernière fois)	au Centre de formation La Chaux-de-Fonds CESANE, Prévoyance 80 032 967 20 01
Condition être engagé/e par un Service d'aide et de soins à domicile dès août 2002 au plus tard.	Condition travailler depuis 3½ ans dans un Service d'aide et de soins à domicile.	Conditions: 17 ans ou plus, habiter le Jura bernois ou les cantons du Jura, de Neuchâtel ou de Vaud, pas de frais d'écologie.	Conditions: 16 ans, habiter le canton de Neuchâtel.
Déroulement de la formation - Durée: 2 ans (1600 heures) - Fréquence: 2 jours par semaine - Coût: pas de frais d'écologie pour les ressortissant/es de BE, JU, NE + VD - Début: 19 août 2002 - Titre: CFC d'Aide familial/e (3 ans)	Déroulement de la formation - Durée: 1 année (320 heures) - Fréquence: 1 jour par semaine - Coût: Fr. 2500.- - Début: 21 août 2002 - Titre: CFC d'Aide familial/e (3 ans)	Cours 2002 - 2004 - Examen d'admission: 17 avril 2002 - Début des cours: 19 août 2002 - Titre: CFC d'Aide familial/e (3 ans) - Fin de la formation: juillet 2004	Cours 2002 - 2005 - Examen d'admission: mai-juin 2002 - Début des cours: août-septembre 2002 - Titre: CFC d'Aide familial/e (3 ans) - Fin de la formation: juillet 2005

Renseignements et inscriptions:
ERAF, Côte 40, 2000 Neuchâtel, 032 725 69 69

28-348813/4x4

SPECTACLES-LOISIRS

La Commune de Vernier (GE)
organise

un concours littéraire de poésie, contes ou nouvelles

destiné aux jeunes auteurs de 16 à
25 ans domiciliés ou scolarisés en
Suisse romande.

Clôture: 30 novembre 2002.

Renseignements et règlement:
Service culturel, tél. 022 341 41 04

018-028959

DIVERS

Caravanes Entretien Hubert Fasel

1400 Yverdon-les-Bains

Tél. 024 426 44 00

www.caravanes-entretien.ch

Réparations toutes marques

Vente - Reprise - Accessoires - Auvents

Neuves - Occasions

Agence Adria et T.E.C.

196-09454/010

CONSEIL GÉNÉRAL

Ordre du jour quasi épuisé

Mardi dernier, le Conseil général a presque épuisé son ordre du jour (une motion est restée en suspens, en absence de son auteur). Pour Charles Augsburger (CC), «du jamais vu» de toute sa carrière de chancelier et de conseiller communal.

Agriculture. Le Conseil général a accepté à l'unanimité une résolution libérale demandant un soutien à la population agricole et une volonté de sauvegarder, dans la région, «les conditions nécessaires au maintien d'une agriculture familiale, compétitive, respectueuse de l'environnement et prévoyant des conditions sociales convenables». Cela dans le contexte, entre autres, des problèmes avec les grands distributeurs.

Marché couvert. La ville plus conviviale - à l'abri des rigueurs du climat, avec une place du Marché couverte - que demandent les Verts, populistes et socialistes rencontre les vœux du Conseil communal, qui souhaite lier ce projet - sans localisation définitive - à la revalorisation du petit commerce local. Charles Augsburger (CC) a annoncé le rapport sur le plan directeur des transports pour après les vacances. Deux études sur le centre-ville seront également menées cet automne par des étudiants de l'EPFZ et de l'EPFL.

Italie 2002. Dans la perspective d'«Italie 2002», en octobre prochain, le POP soulève une question éthique et politique:

«Nous souhaitons que ce mois italien reste une fête mais le Conseil communal doit être conscient que la présence d'un représentant du gouvernement Berlusconi suscitera des manifestations». Charles Augsburger (CC) a rappelé que cette manifestation vise aussi à accueillir les régions d'Italie, ajoutant: «Nous ne souhaitons pas être vecteur des idées du gouvernement italien mais il ne me déplairait pas qu'il y ait débat politique». Le Conseil communal fera en sorte qu'une certaine propagande ne puisse se faire dans ce cadre.

Transports publics. Les Verts ont calculé le prix excessif (13,20 francs) d'un trajet entre Les Monts, au-dessus de Locle, et l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Le Conseil communal accepte la motion qui demande une étude pour l'établissement d'une carte journalière. A Neuchâtel, le réseau urbain est couvert par une carte à 7,50 francs. /IBR

Deux interpellations

Deux interpellations ont été déposées mardi soir sur le bureau du Conseil général. Le groupe libéral-PPN revient sur la décharge des Convers, qui a provoqué, fin janvier, une coulée de boue ayant coupé la ligne CFF durant 36 heures. Les interpellateurs aimeraient savoir qui prendra en charge les frais occasionnés, étant donné que la décharge se trouve sur le territoire communal. Les Verts, soutenus par un élu postiste, demandent, eux, «la mise en place et sans tarder d'un Agenda 21». /lby

Affaires en demi-teinte

Assemblée ■ Le Commerce indépendant de détail (CID) tire un bilan mitigé pour 2001, mais est optimiste pour 2002

Par Robert Nussbaum

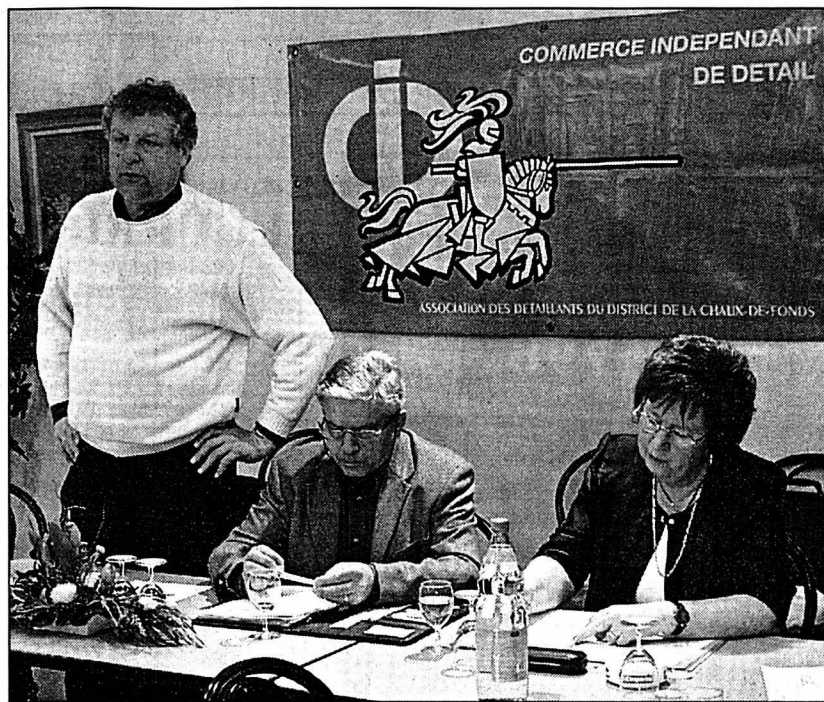
Les affaires. Pour 2001, la marche des affaires du commerce local a été en demi-teinte, a dit le coprésident Jean-Daniel Rothen, mardi soir à l'assemblée du CID. La vague favorable de 2000 ne s'est pas prolongée. Mais les perspectives semblent favorables, en fonction aussi de ce qui va se passer cette année (Italie 2002 en particulier). La Chaux-de-Fonds est tournée vers le renouveau, estime Jean-Daniel Rothen.

Italie 2002. L'équipe de Vivre La Chaux-de-Fonds est très dynamique - Italie 2002, mais aussi calendrier de l'Avent, sapins de Noël, tour Espacités illuminées -, a noté l'autre coprésident, Giovanni Torcivia. Il a lancé un appel aux commerçants pour qu'ils jouent le jeu de ce mois d'octobre à l'italienne. «C'est un grand truc pour La Chaux-de-Fonds», a ajouté Jean-Daniel Rothen, notant que les commerçants ont toujours souhaité qu'il se passe quelque chose en ville. La balle est maintenant dans leur camp.

Expo.02. Le secrétaire de la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, Pierre Hiltbold, a lancé quelques piques au Conseil d'Etat concernant sa lenteur

dans le dossier des ouvertures des magasins pendant Expo.02. Concernant La Chaux-de-Fonds, il a voulu avertir les commerçants d'ici du flux d'acheteurs qui risquent d'emprunter le tunnel. Lors de la Fête des vigneronis, le chiffre d'affaires des commerces veveysans avait baissé de 20% simplement à cause des bouchons de trafic et les acheteurs sont allés ailleurs, a noté Pierre Hiltbold. A ses yeux, le Littoral risque bien d'être engorgé. Autre info, donnée par le CID cette fois-ci: Vivre La Chaux-de-Fonds a prévu de faire une campagne d'affichage dans le bas du canton pour dire qu'il y a passablement de places de parc dans le Haut...

Horaires d'ouverture. Giovanni Torcivia a fait le point sur les discussions autour de la modification de la loi sur le commerce. La tendance est à la libéralisation des heures d'ouverture des magasins, à l'heure où l'on peut déjà promener son caddie à la gare et dans les stations-service. Les horaires discutés vont de 5h



De gauche à droite: Jean-Daniel Rothen, Giovanni Torcivia, les deux coprésidents du CID, et son administratrice Eliane Burri, lors de l'assemblée annuelle de mardi soir.

PHOTO LEUENBERGER

du matin à 22h en semaine, jusqu'à 18h le samedi, sans obligation évidemment. Mais ce n'est pas pour demain et il y aura consultation.

Lapins. L'opération lapins de Pâques en ville n'a pas été reconduite cette année. Le meneur Giovanni Torcivia ne l'ayant pas prise en mains, personne n'a pris le relais. Il y pensera l'année prochaine.

Bons CID. Le CID a vendu pour 252.000 fr. de bons

CID, principalement aux sociétés organisatrices de loto, et en a remboursé pour 248.000 francs. Jean-Daniel Rothen observe «un léger tassement».

Membres. Le CID compte 127 membres. Durant l'exercice 2001, il y a eu six démissions et six admissions.

Comité. Laurent Cattaneo et Christine Dubois entrent au comité. Ses autres membres sont réélus. /RON

«1, 2, 3, Prim's!» Temple Farel ■ Mots joyeux de la chorale Numa-Droz



Des chansons, en voulez-vous? En voilà...

PHOTO LEUENBERGER

«Prêtez-nous la terre, chantent-ils, nous y planterons un peu d'amour et tous les enfants auront à manger.» Les élèves des classes primaires - 1er, 2e et 3e degrés - et de la classe d'appui du collège Numa-Droz ont donné au temple Farel un émouvant concert de saison.

Les enseignants, qui ont le don de réaliser des programmes exquis, respirant le bonheur, avaient retenu douze chansons dans le répertoire d'Akepsimas, Thierry Fervant et Michel Fugain. Dirigé tour à tour par les maîtres de classes, le programme, thématique, a fait pleuvoir des mots joyeux sur l'assemblée et célébré la fraternité. Chaque titre était précédé d'un brin de fantaisie et donnait aux élèves l'occasion d'en brosser préala-

blement le tableau. Il y avait là une fraîcheur, un sens du raccourci qui complétait merveilleusement la musique. «Quant aux planètes que l'on ne voit pas à l'œil nu, n'en parlons plus», assure une élève, en parlant de Pluton.

Les jeunes choristes s'exécutent par cœur, ils sont accompagnés par Sylviane Deferne au piano, Mathias Gautschi à la contrebasse et Frédéric Meyer à la guitare. «Grâce à la collaboration, bénévole, de Sylviane Deferne, pianiste de renom international, la chorale des classes primaires de Numa-Droz a la chance de poursuivre son activité», relève une enseignante, qui étend également sa gratitude à Helga Loosli, flûtiste, professeur au Conservatoire. En intermède, ces artistes ont offert au public ravi «Entracte» de Jacques Ibert. /ddc

Notes originales Temple Saint-Jean ■ Chorale des Foulets en concert

«Nous sommes habillés de sentiments, chantent-ils. Nous sommes fous de bonheur.» Les élèves des classes primaires - 1er, 2e et 3e degrés du collège des Foulets et une classe de 4e des Gentianes - ont donné au temple Saint-Jean un concert de saison sur le thème des sentiments.

Ariane Roulet, enseignante aux Foulets, écrit et joue du piano depuis l'enfance. A l'école, elle a recueilli les émotions qui animent son petit monde, auquel elle donne la parole. Elle a composé musique et textes et s'est servie de trois poèmes de Philippe Moser. De cette matière elle a créé un ouvrage qui honore la production pour enfants.

Les sentiments? Ce sont parfois de beaux vêtements. La paix, par exemple, là où,

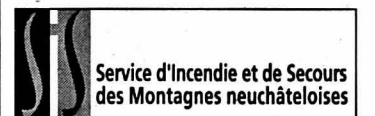
couché dans l'herbe, on enfourche les nuages, la tendresse, la joie... Mais il y a les autres: la colère - «c'est la faute à mon frère» -, la violence - «c'est moi le plus fort, fais bien attention» -, la peur du racket sur le chemin de l'école, la solitude - «toujours si seul à la maison, il se décide à prendre l'avion». Les enfants ont ici matière à tirer parti de la petite voix qui trotte dans leur tête.

Le style musical est limpide, dans les cordes des enfants, bien qu'il n'ait rien de simple. De petites mises en scène donnent vie aux paroles. Ariane Roulet a trouvé le parfait fonctionnement entre un sujet et une écriture. Accompagnés par Ann Tobler et Floriane Iseli au piano, les enfants enchantent par cœur. Treize chansons, dont chacune a deux ou trois couplets: bravissimo! /ddc



Chanter sur des textes et des musiques inédits, une expérience pas si courante.

PHOTO LEUENBERGER



Depuis mardi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, le SIS est intervenu à quatre reprises sur le territoire de La Chaux-de-Fonds, pour une chute sur rue, un accident de la circulation avec le Smur, un transport de malade et une fuite d'hydrocarbures à la suite d'un accident de la circulation, sans blessé, sur le boulevard des Eplatures. /réd

Les sociétés locales se trouvent à la page 39

LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 032 913 10 17.
- Pharmacie d'office: (je) des Eplatures, bd des Eplatures, jusqu'à 18h; dès 18h jusqu'à 19h30, ph. de l'Hôtel-de-Ville, L-Robert 7, ensuite, appeler la Police locale tél. 032 913 10 17. (Ve) Centrale, L-Robert 57, 10-12h30/17h-19h30.
- Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: (je) 0-24h, 4 turbines (sous réserve de modification). Répondeur: 032 913 41 36.

AGENDA

- **AUJOURD'HUI**
- Conservatoire Audition de la classe de cor de Claudio Pontiggia, 19h, salle Faller, entrée libre.
- Etranges nuits du cinéma Manga's series cultes, salle du Progrès 48, dès 20h; courts mais trash dès 23h; festival jusqu'à dimanche.
- Grand Temple Culte du Jeudi Saint, 20h, avec danse de Lucia Leemann sur des extraits du Stabat Mater de Vivaldi.
- Bikini Test Soirée rock'n'roll, obladi-oblada avec Firewater (USA), 21h30 - 1h.

- **DEMAIN**
- Musée paysan Exposition Pâques à la ferme, de vendredi à lundi de 14h à 17h.
- Temple Saint-Jean Amen Gospel Choir propose «Un recueillement autour de la croix», negro spirituals, chorals de Bach et lecture de textes, temple Saint-Jean à 17h.

AVIS URGENTS

L'Impartial

Nous informons notre aimable clientèle que nos réceptions et bureaux de Publicitas et de L'Impartial seront fermés

aujourd'hui 28 mars
dès 16 heures,
ainsi que vendredi 29 mars
et lundi 1er avril,
toute la journée

Durant cette période, les avis de naissance, mortuaires et tardifs sont à adresser à la rédaction:

L'Impartial
Rue Neuve 14
2301 La Chaux-de-Fonds
fax 032 910 20 09



Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 20 50 Fax 032/910 20 59

Cherchons de suite pour une mission de plusieurs mois au Locle une

Assistante commerciale français-anglais

Appelez:
KELLY SERVICES
Avenue Léopold-Robert 65
Gilles Tschanz
Tél. 032/910 55 10

132-111060

Le plus grand choix en Suisse de meubles de style et rustique

Votre partenaire le plus compétent pour le style et le rustique



Vieux Moulin
Meubles rustiques SA
Alte Mühle
Rustikale Möbel AG

FLAMATT
Chrummatt 5
Tél. 031/741 27 77



Exposition entièrement renouvelée
Prix très intéressants

022-3682-99982

DIVERS

LIPO LIPO LIPO LIPO LIPO

TAPIS-D'ORIENT

Inde-Mir noué main d'excellente qualité, fin env. 193.000 nds./m² env. 170x240 cm

798.- prix net

1198.- prix net

698.- prix net

IRAN NAIN
Laine et soie env. 160x250 cm

Veritable Nepal-Tipetain pure Laine vierge de 1er qualité, env. 170x240 cm

LIPO le plus grand discount de meubles et tapis
Nouveau internet: www.lipo-moebel.com

REINACH/BL
Autoroute Bâle-Delemont sortie Reinach sud, chez Migrol deux fois à gauche. Tram 10,11, BLT bus 64 Am Bruggrain 1, tél. 061/717 66 80 lu-ve 9.00-20.00 sans interruption sa 9.00-17.00 sans interruption tous les jours +20%

PRATTELN/BL
sorti autoroute Pratteln, direction Meubles Pfister/IKEA, dans le bâtiment LUMIMARKT Rührbergweg 3, Tél. 061/823 14 40 lu-ve: 10.00-20.00 sans interruption sa: 10.00-17.00 sans interruption tous les jours +20.00

EGERKINGEN/so
Discountcenter orange, directement à l'accès de l'autoroute d'Egerkingen Bachmattstrasse 726, tél 062 398 41 61 lu-ve 9.00-18.30 sans interruption sa 9.00-17.00 sans interruption jeu. soir jusqu'à 20%

Notre magasin à Egerkingen est ouvert le Lundi de Pâques de 9.00-16.00

LIPO LIPO LIPO LIPO LIPO

HOTEL-RESTAURANT VILLARS
ECUREUIL ★★★
Restaurant, jardin, parking
ACTION SPECIALE
du 7 au 14 avril, dès 4 nuits
Chambre à 2 lits avec bain-WC, téléphone direct, TV, radio, safe terrasse au soleil.
Fr. 64.-
p.p.p.j. inclus pt. déjeuner.
Demi-pension Fr. 88.-
Supplément single Fr. 18.-
Un changement d'air vous sera grandement profitable.
Tél. 024 496 37 37, E-mail: ecureuil@bluewin.ch
www.hotel-ecureuil.ch

WAGNER Musique
La Chaux-de-Fonds Fontainemelon
032 926 95 12 032 853 31 92
ECOLE D'ORGUE ET DE CLAVIER
Vente - location
028-347714

LUCAS
Médium depuis 20 ans.
Spécialiste du tarot de l'amour
0901 222 616
Fr. 2.50/min., 7/7 j.
8 h 30 - 00 h 30
sdvinia@aol.com
003-137455

Machines professionnelles à mettre sous vide
dès Fr. 1000.-.
Tél. 021 9488566.
185-137704x4

L'Impartial

Editeur:
Fabien Wolfrath
Directeur des rédactions:
Mario Sessa
Rédacteur en chef:
Roland Graf

Tirage contrôlé: 20.822 exemplaires (REMP, juin 2001)
Lecteurs 45.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION
14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00
Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h et 13 h 45 à 17 h 45 (vendredi: 17 h 15).
En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 22 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION
Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
Adresse E-mail: diffusion@l'impartial.ch
Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 85.-	Fr. 160.-	Fr. 301.-

Y compris 2,4% taxe TVA.
Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, Rue Neuve 14.

CHANGEMENTS D'ADRESSE
Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit six jours ouvrables à l'avance.
Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
14, rue Neuve, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.
Le courrier concernant cet avis est à déposer à la rue Neuve 14, en dehors des heures d'ouverture de la réception.

VOYAGES

robert fischer
1931-2001 2074 Marin

Nos courses d'un jour...

Vendredi-Saint 29.03.02	Le tour du lac Léman avec repas de midi. Carte d'identité	Fr. 69.-
Dimanche de Pâques 31.03.02	Un beau jour au printemps en Alsace avec repas de midi. Carte d'identité	Fr. 69.-
Lundi de Pâques 01.04.02	Course surprise du 1er avril avec repas de midi.	Fr. 65.-

Course d'Inauguration...

Mardi 07.05.02	de nos 2 nouveaux autocars avec repas de midi, boissons comprises. Places limitées - Carte d'identité	Fr. 59.-
-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------

Départs également du Locle, de La Chaux-de-Fonds, du Val-de-Ruz et de Neuchâtel.
Tél. 032 / 753 49 32

Feu 118

Police secours 117

VEYSONNAZ / Valais
Domaine skiable «4-Vallées»
Centre sportif avec piscine couverte, tennis, golf, magnifiques randonnées
A vendre à des prix exceptionnels
4 pièces, «Mayens-de-l'Ours», près de la télécabine, état de neuf, Fr. 215 000.-
Ravissant studio pour 3 pers., Fr. 80 000.-
2 pièces en attique, Fr. 128 000.-
3 pièces en attique, Fr. 188 000.-
4 pièces d'angle, Fr. 260 000.-
Autres offres sur notre site www.tour-st-martin.ch
Tour St-Martin SA, 1997 Haute-Nendaz
Tél. 027 207 28 18 ou 027 289 55 60
Fax 027 207 28 22

Recrutez parmi ... 161 000 lecteurs!
L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

Sites @ visiter

Branche	Société	Adresse	Descriptif du site
Annonces	Publicitas	www.bazar.ch/01	Emploi, immobilier, véhicules, divers
Bijouterie	Urech SA	www.urechsa.ch	Nous avons le choix... faites le vôtre!
Construction	J.-L. Frei	www.jl-frei.ch	Constr. métall., jardins d'hiver
Cuisines & bains	ISP Agencements	www.ispagencements.ch	Agencements cuisines et salles de bains
Electricité	ENSA	www.ensa.ch	Informations, actualités, services
Formation	Interlangues	www.interlangues-ecole.ch	Apprentissage des langues
Franco-Maçon	Loge Cosmos	www.loge-cosmos.ch	Informations sur la Franco-Maçonnerie
Garage	Auto-Passion	www.autopassion.ch	Skoda, la plus belle marque de VW
Immobilier	G. Roccarino	www.immo-roccarino.ch	Vente appartements, villas, immeubles
Immobilier	Michel Wolf	www.michelwolfsa.ch	Vente, achat, location, expertise
Piscines	Multireal	www.multireal.ch	Piscines, saunas, hammams, spas
Presse	L'Express	www.lexpress.ch	Actualité, archives, météo
Presse	L'Impartial	www.l'impartial.ch	Actualité, archives, météo
Publicité	Publicitas SA	www.duo-quotidiens.ch	Tarifs publicitaires DUO/L'Express/L'Impartial
Publicité	Publicitas SA	www.publicitas.ch	Vos annonces dans la presse
Sous-traitance	Alfaset	www.alfaset.ch	Mécanique, tôlerie, soudage
Tourisme	La Navigation	www.navig.ch	Horaire, manifestations, réservations
Travail	Interactif	www.interactif.ch	annonces emplois temporaires et fixes
Vente	C. Schwarz	www.offres.pourtoi.net	Je consulte - j'achète malin!
Voyages	Croisitour	www.croisitour.ch	Last minute, offres de voyages

Pour obtenir les conditions pour figurer dans la rubrique «Sites @ visiter» une simple demande à LCATTANEO@publicitas.ch suffit.

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

UNE NOUVELLE FORME D'INTELLIGENCE VENEZ L'ESSAYER!

LA NOUVELLE PRIMERA

Uisinaud
GARAGE-CARROSSERIE DE L'EST
Rue de l'Est 29-31
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél 032 968 51 88/00
Fax 032 968 51 10

L'horizon de la ville s'élargit

Emploi ■ Depuis dix ans, le nombre de pendulaires en provenance du pied du Jura et du Val-de-Ruz a augmenté. Le nombre de postes de travail aussi

Par
Daniel Droz

La Chaux-de-Fonds est pourvoyeuse d'emplois et son bassin de recrutement s'est élargi ces dix dernières années. C'est le premier constat qui peut être fait à la lecture des statistiques de l'emploi, arrêtées au 1er octobre 2001. Celles-ci ont été présentées hier par Caroline Choulat, cheffe du Service économique de la Ville, et Charles Augsburger.

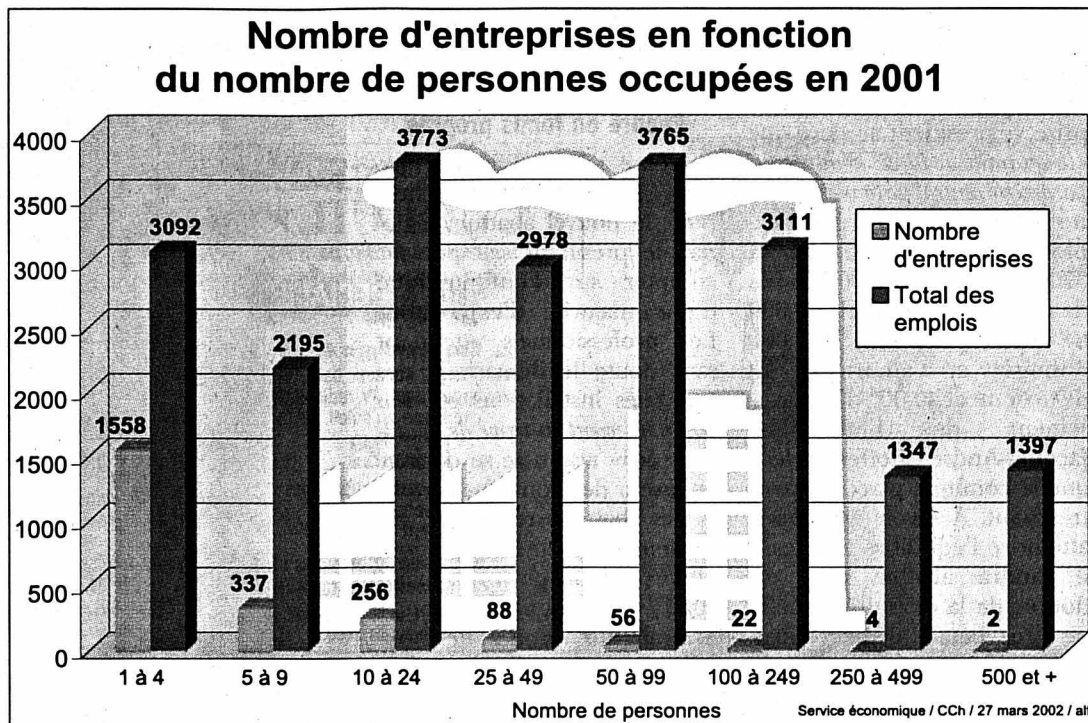
«En 2001, nous avons enregistré une augmentation de 479 postes de travail», constate le conseiller communal. Et de préciser: «428 concernent les pendulaires. Les nouveaux postes de travail concernent donc en grande majorité les gens de l'extérieur». Rappel utile: nous ne sommes pas en mesure de connaître la destination des Chaux-de-Fonniers qui travaillent à l'extérieur. Les communes du canton et de nos voisins ne tiennent pas de telles statistiques.

Emploi. En 2001, l'emploi

a augmenté de 2,25% par rapport à 2000 et de 4% par rapport à 1999. Depuis quatre à cinq ans, nous constatons une reprise progressive, constate Caroline Choulat. Sur dix ans, c'est plus contrasté, ajoute-t-elle.

Pendulaires. Les pendulaires occupent 7648 des 21.658 postes de travail recensés au 1er octobre 2001. Les frontaliers viennent en tête avec 2481, devant les gens en provenance du pied du Jura (1741), du Locle (1723), du Val-de-Ruz (639), du vallon de Saint-Imier (585) et des Franches-Montagnes (479).

Effet «tunnel». L'amélioration des voies de communication a favorisé la mobilité des personnes. L'inauguration du tunnel sous La Vue-des-Alpes en novembre 1994 a donc eu un effet pour La Chaux-de-Fonds. Le nombre de pendulaires en provenance du Val-de-Ruz est passé de 424 en 1995 à 639 en 2001. Quant à ceux qui viennent du pied du Jura et passent par Neuchâtel, ils étaient 912 en 1995



Quelque 92% des établissements économiques ont moins de 25 employés. Ils représentent 42% des emplois. Les 28 établissements de plus de 100 employés (1,2% du total des entreprises) représentent 27% de l'emploi.

DOCUMENT SERVICE ÉCONOMIQUE DE LA VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

contre 1741 début octobre 2001.

Pôle régional. La Chaux-

de-Fonds est un pôle de développement régional, souligne Charles Augsburger. Son bas-

sin d'emploi est plus large qu'il y a dix ans. Les entreprises sont plus rassurées. «L'horizon des possibilités de recrutement s'est élargi, précise le conseiller communal, elles ont un intérêt à s'installer ici.» Et d'ajouter: «Pour les familles établies ici, l'horizon s'élargit aussi».

Comparaison. De 2000 à 2001, le nombre d'entreprises est passé de 2273 à 2323. Le primaire en compte 6 de moins, le secondaire 17 de plus et le tertiaire 39 supplémentaires.

Enquête. Caroline Choulat a précisé les principes qui prévalaient pour l'enquête. Un questionnaire a été envoyé par la Police des habitants à toutes les entreprises. Celles-ci l'ont retourné avant octobre 2001. Les critères ne sont pas les mêmes que pour le recensement fédéral. Pour les entreprises ayant plusieurs sites sur le territoire communal, c'est le nombre de sites qui est retenu. /DAD

Tertiaire toujours plus important

Début octobre 2001, la ville comptait 21.658 postes de travail. Le taux d'occupation n'est pas pris en compte. L'évolution depuis 1991 est significative. Le secteur tertiaire prend une place toujours plus importante. Ce sont 11.947 postes qui sont recensés contre 10.974 deux lustres plus tôt. La hausse est de 8,9 pour cent. Le secondaire a vu son effectif diminuer de 10.490 à 9454 postes, soit une baisse de 10,7 pour cent. Quant au primaire, il est passé de 336 postes à 257, ce qui équivaut à une diminution de 23,5 pour cent. Aujourd'hui, le tertiaire pèse pour 55,2% du total contre

50,3 dix ans auparavant. Le secondaire est passé de 48,1 à 43,7%, le primaire de 1,5 à 1,2.

Comment l'expliquer? Pour le primaire, c'est la situation agricole qui en est la principale cause. Le nombre d'exploitations a diminué. Dans le secondaire, le secteur de l'horlogerie-bijouterie reste le principal pourvoyeur d'emplois. Il en recensait 4278 en 1991. Actuellement, il atteint 4607 postes de travail. Il en va tout autrement pour le bâtiment et génie civil (1786 en 1991 contre 1006 en 2001) et la métallurgie, construction de machines et électronique (3075 contre 2798 aujourd'hui). Notons aussi la situation particu-

lière des arts graphiques, qui ne comptent plus que 122 postes contre 427 en 1991, soit une chute de 71,4 pour cent.

Dans le tertiaire, le commerce reste le principal employeur avec 3074 postes. Il enregistre tout de même une baisse lors des dix dernières années (-186, 13,3 pour cent). Parmi les hausses les plus significatives, nous trouvons le secteur homes, foyers et crèches, qui a bondi de 532 postes à 1072 (+101,5 pour cent). Le domaine du service de santé et vétérinaires a, lui, perdu 38 postes en dix ans.

Et l'administration publique? Elle emploie aujourd'hui 963 personnes en ville

de La Chaux-de-Fonds contre 605 en 1991. Cette situation s'explique par l'augmentation de l'effectif du personnel communal mais surtout par la décentralisation cantonale, qui a vu arriver dans les Montagnes neuchâteloises des services autres situés sur le bord du lac.

L'horlogerie-bijouterie reste par ailleurs la branche dont le poids est le plus important en terme de postes de travail avec 21,3% du total. Suivent le commerce (14,2%), la métallurgie, construction de machines, électronique (12,9%) et le service de santé et vétérinaires (7,2 pour cent). Les administrations publiques pèsent pour 4,4 pour cent. /dad

A la pause de 9 heures...

Noces d'or ■ André et Madeleine Bouverat fêtent ce week-end leurs 50 ans de mariage

André Bouverat et Madeleine Freiburghaus se sont rencontrés à la pause des 9 heures, lorsque Madeleine était apprentie vendeuse à l'ancienne «Conso» (la société de consommation, coopérative fondée par des ouvriers) de la rue Fritz-Courvoisier

et André apprenti fournisseur en horlogerie chez Witchi. Ils ont tellement bien fait connaissance qu'ils ont uni leurs destinées le 29 mars 1952, il y aura 50 ans jour pour jour de main.

André a ensuite rejoint l'entreprise familiale Bouverat et

Cie, spécialisée dans les fournitures en horlogerie, à la rue Jardinière 81, dont il a repris la direction à la retraite de son père Marc. André a aussi servi pendant des années dans le corps des sapeurs-pompiers, avec le grade de fourrier. Le couple a eu trois enfants et Madeleine, en plus de sa charge de famille, a passé de nombreuses heures à seconder son mari pour assurer la bonne marche de l'entreprise.

C'est en 1995 qu'ils ont pensé prendre leur retraite et du bon temps. Ils ont gravé de belles destinations dans leur carnet de route, comme le Kenya et la Thaïlande. L'entretien de leur jardin est un de leurs passe-temps favoris. Ils retrouvent aussi volontiers des amis autour d'une bonne table.

C'est ce week-end, en famille, entourés de leurs enfants et de leurs six petits-enfants, qu'ils vont fêter leurs noces d'or! /réd



Depuis quelques années, les Bouverat prennent du bon temps. PHOTO PRIVÉE

Hardcore encore

Bikini Test ■ Un Fullcore Festival très prometteur

Atomisons-nous les neurones dans la joie de la pulvérisation métalloïde aller simple grâce au Fullcore Festival, tremblement de terre karmique dont l'épicentre ne pouvait être situé qu'à Bikini Test, samedi prochain.

Portrait de famille. La tête d'affiche de ce véritable maelström de mercure est naturellement Unfold, soit les fils préférés d'Yverdon-les-Bains. Affichant un line-up stable depuis bientôt deux ans, les champions du metal-core romand jouissent d'une réputation maousse sur l'ensemble du Vieux-Continent. C'est l'occasion de découvrir leur nouvel album produit en Suède et donc hyperléché.

Switchback, dont ce sera le dernier concert dans cette formation, est issu de l'Ancienne Poste du Locle et produit un hardcore tendance grind qui lorgne du côté de Meshuggah,

Nostromo et autres Fear Factory. Eux aussi ont le plaisir de pouvoir proposer une nouvelle rondelle argentée. Amis des précédents, Blight nous viennent de Lyon et pratiquent un néo-metal hardcore versant parfois dans l'émodcore, quelque part entre Pantera et les Deftones. En ouverture de soirée, la scène sera occupée par Defiance (encore une jeune formation locloise), qui signe une première démo carte de visite typiquement hardcore. Signalons encore que le rez-de-chaussée sera dévolu aux Dryades, un collectif de D-jettes de Lausanne. Ces demoiselles mixeront exclusivement des choses ravageuses et extrêmes. Mais qu'est-ce que Mike Horn lui trouve, au Pôle Nord? /mam

Fullcore Festival à Bikini Test, samedi prochain, portes à 21h30



Responsable du Cc.tdh, Michel Vermot a coordonné les travaux des quatre HES impliquées dans le projet.

PHOTO MARCHON

Revenons aux montres. Michel Vermot a fait part de «sa fierté et de son émotion» en évoquant le démarrage du projet en 1999. Présenté à tous les partenaires, il a été accepté. Contactées, de prestigieuses entreprises ont offert leur appui. Le challenge n'a pas manqué d'obstacles. Il a néanmoins permis tant aux enseignants qu'aux étudiants d'acquiescer certaines compétences. De plus, il a fallu réussir le mariage entre les designers et les techniciens. Une belle prouesse qui a permis de donner naissance à six réalisations empreintes d'audace.

Un mariage que le président de la Fédération de l'industrie horlogère François Habersaat n'a pas manqué de saluer. Adressant ses félicitations à tous les partenaires pour «la conception et la réalisation qui nous ont été présentées, fruit d'une étroite collaboration entre les secteurs public, d'une part, et privé, d'autre part, en soulignant particulièrement l'engagement actif pris par certaines entreprises de grande qualité». Félicitations bien méritées. Notons, et ce n'est pas pour l'anecdote, que deux designers de Genève ont terminé leurs études et travaillent aujourd'hui dans le domaine horloger. /DAD

L'abattoir régional prend forme

Les Ponts-de-Martel ■ A l'Anim'Halle ont été définis le montant des taxes d'abattage et les modalités d'utilisation des nouvelles installations, qui ouvriront en juillet prochain

Par
Jean-Claude Perrin

L'assemblée générale de la société coopérative de l'abattoir régional des Ponts-de-Martel a été très suivie, puisque environ 140 personnes étaient présentes à l'Anim'Halle au moment où le président Jacques-André Choffet a ouvert les débats. Cette assemblée était importante, dans la mesure où elle a permis aux sociétaires de prendre connaissance des conditions d'utilisation des abattoirs, mises au point avec le gérant, Olivier Benoit, et des tarifs d'abattage, présentés par le secrétaire de la société, Laurent Favre.

En introduction, faisant allusion à la nécessité de rentabiliser cette nouvelle entreprise, le président a relevé que «la quantité de bétail abattu est le paramètre central de la vie de ce futur abattoir». Les charges d'exploitation sont estimées à 370.000 francs: 140.000 francs de frais de personnel, 60.000 de frais généraux, 130.000 d'intérêts et d'amortissement de la dette et 40.000 d'amortissement de l'immeuble. Jacques-André Choffet a relevé que le comité a placé la barre très haut. A savoir que, pour atteindre l'équilibre financier, il faudra abattre plus du double de la quantité actuelle de gros bétail, tripler l'abat-

tage des veaux et plus que doubler celui des porcs.

Encore en fonds propres

Même s'il qualifie de «mesuré» l'intérêt des bouchers pour le nouvel abattoir régional, le président sait pouvoir compter sur l'enthousiasme d'une majorité d'exploitants. Les professionnels attendent sans doute le démarrage des nouvelles installations et «leur positionnement en terme de qualité et de prix» avant de se décider en faveur des Ponts-de-Martel.

Ces abattoirs régionaux, actuellement en transformation, ouvriront leurs portes en juillet 2002. L'architecte Claude Schwab, qui a donné des nouvelles sur l'état d'avancement des travaux, a pu le confirmer. Il a aussi souligné que la majorité des entreprises adjudicatrices sont du village ou de la région. Jusqu'ici, sur une enveloppe globale de 2,85 millions, il n'a pas encore fallu recourir à un emprunt bancaire, les dépenses ayant été couvertes par les souscriptions des sociétaires, presque toutes honorées.

Des tarifs acceptables

Alors que le gérant a fourni toutes les explications concernant le mode de fonctionnement de ce futur abattoir, les



Une assemblée très suivie par les éleveurs de la région et futurs utilisateurs de ces abattoirs de moyenne capacité.

PHOTO PERRIN

horaires d'abattage et le paiement comptant des actes pratiqués, Laurent Favre a détaillé les tarifs qui seront appliqués. Face à la problématique du rendement de cet outil de travail, il a présenté six variantes.

Ces tarifs varient selon le type de bétail et sont évidemment plus favorables aux sociétaires. Les prix iront, par exemple, de 75 centimes au kilo poids mort pour les UGB (unités gros bétail) à 85 centimes pour les

veaux ou encore 50 centimes (voire 40 en cas de grande quantité) pour les porcs. A propos des UGB, Claude Schwab a signalé que la chambre froide aura une capacité de contenance de 36 quartiers. /JCP

Pas la même catégorie

Commentant les tarifs, Jacques-André Choffet a signalé qu'il sera évidemment impossible pour des abattoirs d'une capacité relativement modeste de concurrencer les «grandes usines» qui, par exemple, tuent plus de 1000 porcs par matinée. «Nous ne jouons pas dans la même catégorie», a-t-il dit avant de préciser, en réponse à une question, que les cuirs reste-

ront propriété de la société. Le produit de leur vente constituera une source de revenus pour la coopérative. Il s'est encore réjoui que le boucher Montandon, des Ponts-de-Martel, envisage aussi de recourir à ces installations pour abattre une partie des porcs dont il assure la commercialisation dans son laboratoire ultramoderne appartenant. /jcp

ENBREF

ÉCOLE ESPAGNOLE ■ Inscrivez-vous! L'Association de parents des élèves espagnols du Locle (Apaell) rappelle que, pour le cours 2002-2003 de l'École espagnole, les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 2 avril. Les formulaires peuvent être obtenus auprès de l'École espagnole, collège de Beau-Site, aula No 9, le jeudi après-midi, ou à l'adresse Apaell, case postale 865, 2400 Le Locle. Pour toute information, on peut s'adresser au professeur d'espagnol Antonio Cortés, tél. 725 78 34, ou

auprès de l'Apaell, tél. 931 82 61. /réd

LAMBIEL ET SILVANT ■ Rush sur les places. Yann Lambiel joue «Satires obligatoires» les 18, 19, 20 et 21 avril à la Grange. C'est complet les 18 et 21, mais demeurent pas mal de places pour les deux autres représentations. Pour François Silvant, dans «voicinoël.com» les 25, 26 et 27 avril au Casino, ne restent que des strapontins, indique-t-on à l'Office du tourisme. Réservations: tél. 931 43 30. /réd

MÉMENTO DU HAUT-DOUBS

DE GARDE ■ Médecins. Val de Morneau: Dr Roger, tél. 03 81 67 20 36. Charquemont: Dr Désiré, tél. 03 81 44 00 81. ■ **Pharmacies.** Villers-le-Lac: Faivre, tél. 03 81 68 00 96. Charquemont: Chapiteaux, tél. 03 81 44 00 01. ■ **Dentiste.** Dr Dumartheray, Valdahon, tél. 03 81 56 20 11. ■ **CINÉMA ■ L'Atalante, Morneau.** «Le singe», jeudi 19h30, vendredi et samedi 20h30, dimanche 18h, mardi 20h30. ■ **Le Paris, Morneau.** Sortie nationale: «La machine à explorer le temps», vendredi 18h30, samedi 16h30, 21h, mardi 14h30, 16h30. «L'amour extra large», jeudi 21h, dimanche et mardi 18h30. «Astérix et Obélix: mission Cléopâtre», samedi et lundi 18h30. «John Q», vendredi, dimanche et mardi 21h. «Océan's eleven», vendredi et samedi 23h15, lundi 21h. «Monstres et cie», samedi 14h30, dimanche 14h30 et 16h30, lundi 16h30. ■ **Saint-Michel, Maïche.** «Rue des plaisirs», samedi 20h45, di-

manche 20h30. «The navigators», jeudi 20h, vendredi 20h45, dimanche 18h. ■ **ANIMATIONS ■ Le Russey.** Samedi 9h-16h, collège, Immaculée Conception, bourse aux vélos. ■ **Morneau.** Mardi 14h et jeudi 20h, MJC, activité Scrabble. ■ **Villers-le-Lac.** Vendredi 20h30, MJC, soirée tarot. ■ **EXPOSITIONS ■ Goumois.** Maison du tourisme, «La fée verte». ■ **Maïche.** Bibliothèque municipale, «Le grégorien». ■ **THÉÂTRE ■ Morneau.** Jeudi 10h et 14h30, théâtre municipal, «Le nombril d'Adam ou le sexe des anges», spectacle scolaire CP, CE1 et CE2. Locations ouvertes à l'Office de tourisme pour «On ne refait pas l'avenir» avec Philippe Torreton, le jeudi 18 avril. ■ **VIE ASSOCIATIVE ■ Morneau.** Jeudi 14h, local CFDT, rue Brugger, assemblée générale des retraités CFDT. Vendredi, MJC, 20h, assemblée générale de la Société mycologique du val de Morneau.

Stands: doucement les basses!

Promos ■ Les consignes ont été rappelées, dont celle de baisser le son lors des concerts

Cette fois, le comité des Promos sera intransigeant: tout stand marqué en rouge sur les plans devra baisser la musique lors des essais de son et des concerts, sinon il sera fermé. C'est l'une des consignes qui ont été données, l'autre soir au cercle de l'Union, à l'occasion de l'assemblée des sociétés qui tiendront un stand aux Promos, les 5 et 6 juillet. Le montage des stands pourra s'effectuer les mercredi 3 et jeudi 4 juillet dès 19h30 (et non plus dès 18h30), mais dès 8h le matin. Cela afin de ne pas trop perturber la circulation des transports en commun. Autre nouveauté: une modification du prix du mètre carré, soit 400 francs pour 20

m2 et 14 francs pour chaque mètre carré supplémentaire. «Nous avons dû nous baser sur l'arrêté fédéral», expliquait le président Bernard Gafner.

Miss Subaqua. Nous avons déjà évoqué les animations et le festival open air, dont la programmation est désormais bouclée (notre édition du 26 février). Précision: le parvis du temple célébrera l'eau sous toutes ses facettes avec la collaboration du club Subaqua et un bassin de 40 mètres cubes. Notamment à l'affiche, l'élection d'une Miss Subaqua, des baptêmes pour enfants dès 8 ans, des plongées de nuit, des démonstrations d'apnée...

Recyclage. A l'exemple du Paléo festival, l'effort sera ac-

centué côté recyclage des déchets, notamment la récupération du PET. Les boissons en bouteilles de verre seront interdites, sauf les bouteilles de vin et champagne récupérées par les fournisseurs.

Accueil dodo. Il aura lieu à la rue de France 9, tout près de la grande scène, sous la responsabilité d'un animateur de la Croix-Bleue.

Pin's. Puisque le budget demeure inchangé, la fête, toujours gratuite, et les sponsors, de plus en plus difficiles à trouver, l'objectif est d'arriver à vendre plus de 4000 pin's. Avec la collaboration des élèves. A ce propos, une voix s'est élevée dans le public: les sociétés tenancières de stands (qui ont toutes 40 pin's à vendre) aimeraient que les vendeurs partent tous en même temps, alors que, l'an dernier, les enfants avaient eu la préséance. Bernard Gafner a précisé que les élèves étaient favorisés, puisque le comité pouvait bénéficier de l'école primaire pour cette vente. /cld



Les Promos 2001, c'était hier... Et déjà les Promos 2002 sont dans l'air.

PHOTO A-PERRIN

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Permanence médicale: 032 931 10 17 et médico-chirurgicale: 032 931 10 17 ou hôpital 032 933 61 11, du lundi au vendredi de 8h à 18h.
- Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Pont 6, (je) jusqu'à 20h, (ve) 10-12h/18-19h (en dehors de ces heures, 032 931 10 17). (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).
- Dentiste de garde: 032 931 10 17.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h.
- Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.
- Ludothèque: lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9-11h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Les Pargots Douane, exposition historique de 9h à 11h et de 14h à 18h.

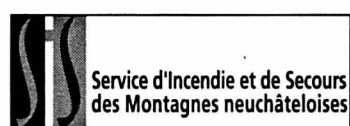
DEMAIN

- Eglise catholique A 17h, concert de Vendredi Saint par l'Ensemble vocal Octonote. Direction: Bernard Guye. A l'orgue: Maryclaude Huguenin.
- Les Pargots Douane, exposition historique de 9h à 11h et de 14h à 18h.
- Le Cerneux-Péquignot A midi, salle communale, soupe de Carême suivie d'un temps d'échange avec l'abbé Joseph Demierre.

Rubrique du Locle

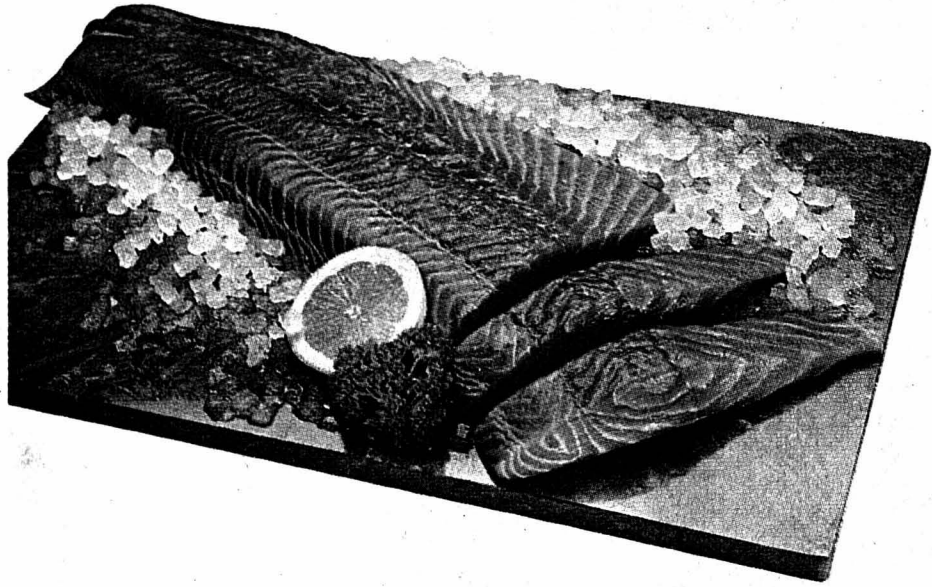
Jean-Claude Perrin
Claire-Lise Droz

Tél. 931 33 31
Fax 931 33 32
e-mail: jclperrin@l'impartial.ch
e-mail: cldroz@l'impartial.ch



Depuis mardi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue sur le territoire du Locle à trois reprises, pour deux malaises et une inondation dans un local de chauffage. /réd

Actions du 26.3 au 1.4



**Filet de saumon frais
sans peau
de Norvège
le kg**

18.-
au lieu de 22.-



**Tous les menus
Anna's Best
200-400 g
1.- de moins**
Exemple:
Lasagne bolognese
400 g

3.90
au lieu de 4.90

Salade mêlée Fresh + Quick
le sachet de 250 g

2.40

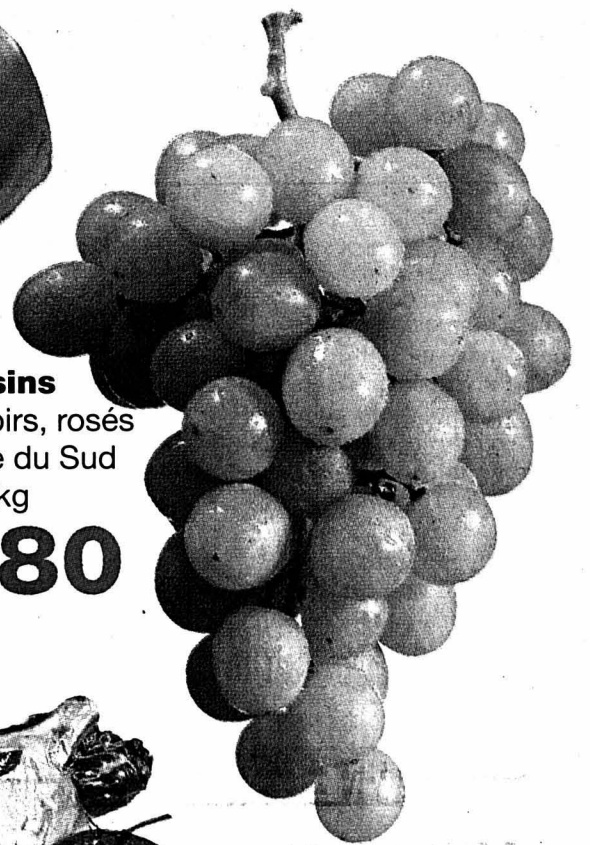


**Bûche
Chavroux affine
150 g**

3.70
au lieu de 4.60

**Raisins
blancs, noirs, rosés
d'Afrique du Sud
le kg**

3.80



**Spécialité Favorit
à réchauffer**
Jambon roulé de la cuisse
produit en Suisse avec de
la viande suisse
le kg

27.-
au lieu de 34.-



**Gigot d'agneau
avec os frais
du pays et de
Nouvelle-Zélande
le kg**

15.-
au lieu de 29.-

**Fraises
d'Espagne
le panier de 450 g**

2.40



MGB www.migros.ch



Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

MIGROS

Le Pays-Fraîcheur

['wauw'wauw'wauw']
«Je suis
végétarien!»



Nouveau!

Dog-Translator

En vente actuellement à la boutique Aboy, Bd. du Sentier 4, 2000 Neuchâtel

Comprendre son meilleur ami.

AXD102

Polyvalence et réorientation

Colombier ■ *Les apprentis constructeurs de voies de communication de 2e année posent, pour la première fois en Suisse romande, des rails sous l'autoroute A5*

Par
Christiane Meroni

Une première en Suisse romande pour une double voie type CFF, en site scolaire! Traverses en bois pour l'une, métalliques pour l'autre et un travail d'une précision quasi horlogère pour les apprentis constructeurs de voie de communication (CVC) de 2e année, du Centre de formation professionnelle des métiers du bâtiment (CPMB) de Colombier.

Sur la dizaine d'apprentis qui ont construit ce premier ouvrage sous la direction d'un formateur CFF et de Jean-Marie Mangilli, responsable de la halle des maçons du CPMB, quatre ont choisi l'option voie ferrée et huit, celle de constructeur de route.

«Les apprentis ont commencé par régler la plate-forme. Le pré-montage de la voie a suivi. Puis, la pose du ballast, le contrôle géométrique de la voie et les travaux de finition.» Pour Gérard Murisier, formateur CFF à «login» - association née des CFF depuis janvier 2001 -, «cette nouvelle formule crée des liens. Elle vient en tout cas

de permettre aux apprentis, option rail, de coacher sans forfanterie les apprentis, option route, qui ne manqueront pas de leur retourner sous peu le compliment!»

Constructeur de route, Sacha aime son métier. «Il est vraiment l'ambiance du rail, le danger, le goût du risque, les paysages toujours différents, le tra-

vail à l'extérieur les grosses machines de chantier...» Née en 2000, cette nouvelle formation duale (entreprise-école) compte actuellement 22 élèves issus de toute la Suisse romande. Réunis en tronc commun durant deux ans, les apprentis consacrent 20% de leur temps aux travaux pratiques en site sco-

laire contre 400 périodes théoriques. Si les spécialités propres à chaque option sont intégrées, les élèves doivent néanmoins retrouver les bases du métier qu'ils ont choisi.

Belle opportunité

La dernière année de cours est consacrée à la spécialisation puis, aux examens en vue de l'obtention d'un CFC de CVC, option route, rail, paveur, fondations spéciales et construction de sols industriels. Cette formule particulièrement polyvalente offre à chaque élève l'opportunité de se réorienter vers une deuxième option et d'obtenir, après un an supplémentaire d'apprentissage, un deuxième CFC.

«Et cela, même si, en sortant du boulot, nous sommes sales et que certains nous regardent comme si nous étions des SDF», lance Gaëtan, qui ne changerait néanmoins son job pour rien au monde! /CHM

Adresses utiles: Association CFF «login» tél. 0512 24 27 26. CPMB, Colombier, tél. 032 843 48 00



Les jeunes apprentis construisent, en site scolaire, une double voie type CFF sous l'autoroute A5.

PHOTO MARCHON

NEUCHÂTEL Open air annulé

Il n'y aura pas d'Open air cinéma cette année. La troisième édition aurait dû se dérouler au mois de juillet sur le site engazonné du Nid-du-Crô. Or, le lieu sera occupé par le village de tipis (le «camping») d'Expo.02. Sur proposition de la Ville de Neuchâtel, les organisateurs de cette manifestation en plein air (Visionair, à Bienne) ont examiné la possibilité de s'installer à Pierre-à-Bot, possibilité qu'ils n'ont pas retenue, et cela d'autant moins que «l'année de l'Expo étant une année hors du commun, avec beaucoup de manifestations en tout genre, nous n'avons pas jugé adéquat d'en rajouter», estiment-ils. Avant de préciser: «Malgré cette pause, nous serons présents l'année prochaine.» /PHO

LE PÂQUIER Réunions plus agréables

Les conseillers généraux du Pâquier, réunis mardi soir, ont porté une attention particulière sur le projet de transformation de l'appartement du concierge. Jusqu'à ce jour, toutes les commissions du village, ainsi que les quatre sociétés locales - hormis le tir - se réunissent dans la salle de gymnastique. Ces réunions étant de plus en plus nombreuses, il y a souvent des problèmes de disponibilité des locaux. L'appartement n'étant plus utilisé après le départ des anciens concierges, la commune a jugé intéressant de le transformer pour l'utiliser de façon agréable, tant pour les conseillers généraux et leurs commissions, que pour les nombreux comédiens et chanteurs du village. Les conseillers généraux l'ont compris et ont accordé le crédit de 45.000 fr. nécessaire à ces transformations.

Le réseau d'eau requiert de sérieuses améliorations demandées par le Laboratoire cantonal. Il était indispensable d'étudier ce problème avant de s'y atteler concrètement. Les élus ont donc attribué 15.000 fr. pour déterminer les travaux à engager. Il est notamment question de mettre le distributeur d'eau en conformité avec la législation en vigueur et d'améliorer le système d'eau de secours. /frp

EN BREF

FLEURIER ■ Perce-Neige très bien perçu. La fondation des Perce-Neige a tenu, mardi soir à la salle Fleurisia, une séance d'information et de discussion sur le projet de construction à Fleurier d'un centre pour polyhandicapés adultes. Une soixantaine de personnes ont répondu à l'invitation. Jean-Paul Wettstein, président de la fondation, s'est dit touché par l'intérêt porté au projet par la population. /mdc

Arteplage: et la lumière sera Expo.02 ■ Les premiers essais d'une partie de l'éclairage scénographique ont eu lieu hier soir

Premiers tests, hier soir, d'une partie de l'éclairage scénographique de l'arteplage de Neuchâtel, autrement dit de l'éclairage qui sera en service durant les heures d'ouvertures nocturnes d'Expo.02.

Explication: l'éclairage que l'on peut observer depuis plusieurs mois, bien que déjà spectaculaire, correspond en fait à celui que fournissent les spots de chantier; il est donc provisoire. Pendant l'Expo, entre l'heure de fermeture de l'arteplage et le

lever du jour, il y aura certes un éclairage, mais pour des questions de sécurité et de service seulement.

Les tests d'hier soir ont donc porté sur l'éclairage qui sera enclenché un peu avant la tombée de la nuit et jusqu'à l'heure de la fermeture de l'arteplage. Il s'agira alors non seulement de permettre aux visiteurs de déambuler sur le site, mais aussi d'éclairer ce site de la façon la plus magique possible.

«En schématisant, l'idée est de «mettre en scène l'exposition»,

principalement en donnant l'impression que les bâtiments flotent, et que ce sont ces bâtiments, en reflétant la lumière, qui éclairent l'arteplage», explique Claude Schordoret, architecte au sein de Multipack, le groupe neuchâtelois qui a conçu le design de l'arteplage. Il poursuit: «Le spécialiste qui a imaginé cet éclairage s'est inspiré du thème «Nature et artifice». Ainsi, cet éclairage remplacera graduellement la lumière naturelle, de même qu'il disparaîtra petit à petit pour laisser place à la nuit.» /pho



L'éclairage scénographique sera en service entre la tombée de la nuit et la fermeture de l'arteplage.

PHOTO MARCHON

Le syndicat remis en selle Val-de-Ruz ■ La piscine tire un trait sur le passé

Le Syndicat intercommunal de la piscine du Val-de-Ruz (Spival) a prouvé mardi soir aux Geneveys-sur-Coffrane qu'il entendait repartir sur de nouvelles bases, après la crise qu'il a vécu en 2001. Les postes laissés vacants au Conseil intercommunal (présidence et secrétariat) ont été repourvus sans trop de difficultés, avec l'accession de Michel Biolley à la direction des débats, en remplacement de Jacques Vadi, et de Claudine Siegenthaler, qui succède comme secrétaire à Jean-Philippe Chollet, lui aussi démissionnaire avec effet immédiat. Philippe Simon reste vice-président de cette instance.

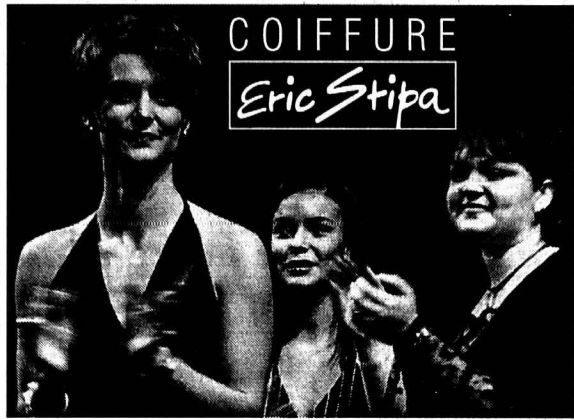
Le comité directeur, présidé par Jean-Pierre Jequier, a été réélu en bloc, obtenant ainsi la confirmation de sa légitimité mise à mal l'an dernier. Enfin, Rodolphe Zimmermann et Chantal Morales vérifieront les comptes, François Cuche étant suppléant.

Ayant passé l'éponge sur les tumultes de 2001, Spival a pu se mettre à la tâche mardi soir en examinant et en adoptant les comptes de l'an dernier. Malgré une excellente saison de baignades, le

coût par habitant, avec un peu plus de 13 francs, est supérieur au budget. Salvatore Picci, membre du comité directeur, a expliqué que Spival allait louer les services du tracteur de Cernier pour les travaux d'entretien de la pelouse, afin de réduire encore les coûts.

Les travaux de réfection de la buvette commenceront le 4 avril prochain. Jean-Pierre Jequier a précisé qu'ils n'avaient pas été attribués à des entreprises ayant un lien avec le syndicat. Cette rénovation est nécessaire à une bonne exploitation de la piscine, puisque le Laboratoire cantonal a indiqué que le restaurant ne répondait plus aux normes. De même, Spival est encore à la recherche d'un aide gardien, ayant par ailleurs trouvé le personnel suffisant pour que les baigneurs puissent profiter des installations au maximum.

La saison 2002 commencera à mi-mai. Enfin, Paulette Job, qui assure la gestion administrative du syndicat depuis sa création en 1992, va se retirer à la fin de l'année. Le comité directeur va s'atteler à trouver une solution de remplacement. /PHC



Le salon de coiffure Eric Stipa félicite sa collaboratrice **Cristina Calvo** pour sa sélection à la finale suisse du "Color Trophy L'Oréal" qui aura lieu à Zürich le 7 avril.

Avec la styliste **Anna-Maria Steiner**, Cristina a coiffé le modèle **Florence Ferrari** d'une coupe en trompe-l'œil avec des mèches cuivrées et blondes sur une base châtain foncé, à partir du thème "été 2002".

Avec la participation pour les maquillages de: **PRIVILEGE INSTITUT DE BEAUTE**

Coiffure Eric Stipa rue de l'Hôtel-de-Ville 5 Tél. 032 968 35 15

Ce jeudi
De 8 h à 12 h - 13 h 30 à 18 h

20%
sur tout le magasin
excepté accessoires Cartier et St-Laurent

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

tout pour la vue...

novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Sous les Arcades
Tél. 032 913 39 55
2400 Le Locle
Rue D.-JeanRichard 23
Tél. 032 931 15 05

ENSEIGNEMENT

Vos prochains cours

Comptabilité

Le mercredi de 18h à 20h, du 10 avril au 26 juin
Fr. 360.- (support de cours non compris)

Cuisine provençale

Le mardi 9 avril, de 19h à 22h
Fr. 56.- (repas compris)

Renseignements / Inscriptions
Ecole-club Migros
Rue Jaquel Droz 12
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 911 10 00
Fax 032 / 913 11 12
www.ecole-club.ch

ecole-club migros

4x plus Une région, une combinaison publicitaire!

L'EXPRESS L'impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL



www.vw-nutzfahrzeuge.ch

VW LT 28 plus, à partir de Fr. 33'280.- incl. T.V.A.

Un VW LT n'exige qu'un petit investissement pour un excellent rendement. Jour après jour, un fourgon VW LT 28 plus, par exemple, permet de transporter, selon la version, 7,0 à 10,4 m³ à la fois. Comme tout utilitaire VW, il brille, tout au long de l'année, par son économie, sa fiabilité et sa frugalité. Ses 2 ans de garantie d'usine, kilométrage illimité, équivalent à une assurance dont on n'a au fond pratiquement jamais besoin. Et son constructeur a pensé, selon son habitude, non seulement à vous et à votre

comptable, mais encore au chauffeur. Aussi a-t-il inclus dans l'équipement de série de chaque LT l'ABS et l'EDS, un airbag conducteur, un verrouillage central, des vitres électriques, des rétroviseurs extérieurs à réglage électrique et un antidémarrage. Le tout, pour un prix de base sans concurrence de Fr. 33'280.-, incl. T.V.A.



VW LT 35

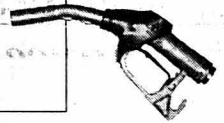


Utilitaires VW. Premier choix dans toutes les tailles.



Consommation normalisée de carburant (1999/100/CE) du VW LT à moteur TDI de 109 ch

mixte:	9,5 l aux 100 km
urbain:	12,6 l aux 100 km
extra-urbain:	7,8 l aux 100 km



PANSPORT AUTOS SA

La Chaux-de-Fonds, Crêtets 90, tél. 0848 840 890
Le Locle, Girardet 37, tél. 0848 840 898

Garage du Bémont

Saignelégier, tél. 032 951 26 51

C'est décidé... Je m'abonne!

L'Impartial

...pour les générations futures

Je choisis le mode de paiement :

- annuel Fr. 301.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.
- semestriel Fr. 160.-
- trimestriel Fr. 85.-
- Je désire recevoir la carte LABEL BLEU réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.
Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'IMPARTIAL, service des abonnements, rue Neuve 14, case postale 839, 2001 La Chaux-de-Fonds. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.limpartial.ch -rubrique abonnés.

Petites retouches toniques

Saint-Imier ■ Axée sur quatre points principaux, la nouvelle politique de l'Ecole de musique du Jura bernois se veut novatrice et attractive

Par
Olivier Odiet

L'Ecole de musique du Jura bernois (EMJB) a tenu son assemblée annuelle dans ses locaux de Saint-Imier, mardi soir, devant une trentaine de participants. Dans son rapport d'activités, le président, Philippe Krüttli, a rappelé les principaux faits de l'année écoulée. Celle-ci a été marquée par le départ du fondateur et directeur de l'EMJB pendant 27 ans, Silvano Fasolis. «Les professeurs de l'école ont exprimé leur reconnaissance pour l'immense travail accompli lors d'une fête d'adieu, organisée le 19 mai 2001», a signalé Philippe Krüttli.

Les travaux relatifs à la rénovation du bâtiment siège, réalisés de juillet à septembre, ont notamment permis de refaire le toit de l'édifice et de créer deux nouvelles salles destinées aux cours collectifs ainsi qu'à certaines manifestations publiques. C'est dans l'enthousiasme général que l'inauguration du bâtiment rénové fut célébrée le 22 septembre dernier.

Adaptations nécessaires

Concernant la conduite de l'école, la direction a axé sa nouvelle politique sur quatre points principaux: communi-



Le président Philippe Krüttli: «Le but, c'est d'insuffler une dynamique à l'EMJB dans un climat de respect et de confiance.»

PHOTO A-LEUENBERGER

cation, enseignement, fonds de bourse et formation d'adultes. «Le but, c'est d'insuffler une dynamique à notre institution dans un climat de respect et de confiance», indique Philippe Krüttli. Face à l'émergence des musiques actuelles, il est primordial de procéder à certaines

adaptations. A mon avis, c'est en instaurant le dialogue et en privilégiant les échanges qu'il sera possible de revitaliser l'enseignement. Nous devons également trouver des solutions pour que le poids de l'école ne repose pas de manière excessive sur les communes participantes, d'une part, mais que l'écolage ne constitue pas non plus un élément dissuasif, d'autre part.»

Le 1er septembre dernier, l'EMJB comptait 779 élèves subventionnés, contre 790 l'année précédente, et 69 élèves adultes (non subventionnés), contre 72 en 2000. Les 56 professeurs se répartissent 16,84 postes de travail à temps complet. Même si l'exercice 2001 s'est soldé par une perte, les finances de l'EMJB sont saines et se caractérisent par une gestion claire et transparente. Au 31 décembre 2001, le bilan présente un total de 302.514 francs. Les postes «fonds de bourse» et «fonds spécial» ont été sortis de la comptabilité générale. Il sont désormais gérés de manière autonome. /OOD

Un don destiné au sport-handicap



Par l'entremise de Serge Rohrer, président de la commission Hiver du 150e anniversaire, la société philanthropique Union, cercle de Saint-Imier, a remis hier, lors d'une brève cérémonie, un don d'une valeur de 2500 francs au Club de tennis en fauteuil roulant de Neuchâtel et environs (Bienne et Saint-Imier), entraîné par Laurence Jacot-Guillarmod. Cette somme a pu être attribuée grâce au soutien de la Caisse d'épargne du district de Courtelary et à la générosité du public qui a participé à la conférence-débat du 1er février dernier, intitulée «La région et ses champions.»

PHOTO ODIET

Déclarations 2001: c'est la pagaille!

Impôts ■ «Couacs et errances» de l'intendance cantonale

Dans une récente interpellation au Grand Conseil, le député du Parti socialiste autonome (PSA) de Tavannes Jean-Pierre Aellen se penche sur ce qu'il appelle «les errances et les couacs de l'intendance cantonale des impôts», révélés dans la distribution des déclarations fiscales 2001.

Et l'élu PSA d'énumérer plusieurs dysfonctionnements: lettre accompagnatrice portant en en-tête et en signature les termes «Centre de prestations des Berner Jura»; déclarations en allemand envoyées systématiquement aux jeunes gens qui les recevaient pour la première fois; réclamations aboutissant au(x) renvoi(s), deux fois dans certains cas, des mêmes formulaires en langue allemande; envoi à double de la déclaration, parfois avec deux semaines d'é-

cart; non-envoi des documents demandés et même réclamés par certains contribuables.

Explications demandées

Jean-Pierre Aellen demande au gouvernement quelles sont les raisons de cette pagaille. Il souhaite connaître les coûts supplémentaires des envois à double et des envois de remplacement, ainsi que la raison exacte des erreurs de langue. Par ailleurs, sachant que «les administrations communales ont eu à faire face à une avalanche d'appels téléphoniques et de visites aux guichets concernant cette pagaille», le député demande si le canton envisage de dédommager les communes pour ces tâches supplémentaires.

«Que sera-t-il fait à l'avenir pour remédier à cette situation intolérable?», questionne enfin Jean-Pierre Aellen. /dom

Traque au laxisme lancée

La Neuveville ■ Vente d'alcool, de tabac et de drogue aux mineurs: trop c'est trop. Les autorités vont serrer la vis!

Ça suffit! Le Conseil municipal de La Neuveville tape du poing sur la table. Il ne peut plus fermer les yeux sur les ventes d'alcool, de tabac et de drogues aux mineurs. Il le dira prochainement en écrivant une lettre aux établissements publics et commerces de la localité. Car, «il a été constaté que des adolescents en âge de scolarité peuvent facilement acquérir ou consommer de l'alcool et des cigarettes, certains commerces ou établissements publics locaux faisant fi des lois et du bon sens!», écrit-il.

Compte tenu des difficultés rencontrées, notamment, par les écoles publiques, qui sont confrontées depuis des années à des situations éducatives complexes, la prévention des toxicomanies est devenue une priorité. «Les milieux touchant à la jeunesse ont dénoncé

la situation. Cette action montre notre volonté d'agir et de suivre de près ce dossier», explique le conseiller municipal Patrick Caudoux.

Directeur du collège de district, Eric Treuthardt si-

gnale que la surveillance est accrue dans le domaine scolaire, que les campagnes de prévention ont été multipliées, et que, maintes fois, il a demandé à la police d'intervenir, mais que l'école est

limitée à ce qui se passe dans son enceinte. «A la demande des parents, nous avons convenu de les informer si leur enfant était surpris en train de fumer», remarque-t-il. Le directeur constate encore que «certains commerçants jouent bien le jeu en refusant de vendre des produits prohibés aux mineurs. Mais d'autres bistrotts et magasins ont moins de scrupules en la matière.» Et, constatant que les magasins de chanvre ont pignon sur rue à La Neuveville, il poursuit: «Je ne sais pas ce qu'il s'y vend, mais certains élèves fréquentent ces magasins!»

Cet aspect n'est pas ignoré par le Conseil municipal, qui pense solliciter le responsable du Drop-in de Bienne afin d'avoir les conseils d'un professionnel. En parallèle, la police municipale sera appelée à intensifier ses contrôles. /STE



Les autorités neuveilloises seront attentives à la vente de cigarettes et d'alcool aux mineurs.

PHOTO A

Un demi-siècle à l'arbalète

Tramelan ■ Relève assidue et ambiance au beau fixe chez les tireurs, qui fêteront toute l'année les 50 ans de la section

Les tireurs à l'arbalète de Tramelan ont tenu leur assemblée générale, sous la présidence de Jean-Marc Bottinelli. Ce dernier a exprimé sa satisfaction quant à l'avancement des travaux au stand comme pour les activités sportives, en se réjouissant tout particulièrement du succès remporté par le tir des 24 heures. Au sujet de la relève, le président s'est félicité qu'elle commence à sérieusement épauler la

«vieille garde». La section n'a enregistré aucune démission, mais trois admissions, dont un junior. Financièrement, la société se porte bien aussi. Les comptes et le budget - qui inclut des frais assez importants pour les travaux - ont passé la rampe sans problèmes.

Le moniteur de tir a, pour sa part, mis en évidence la compétitivité de la section tramelote. A relever, égale-

ment, que les tireurs ont déjà fait connaissance avec la nouvelle cible, plus petite et qui va donc diminuer les maximums.

Un cours de jeunes tireurs, le mercredi après-midi, va débiter incessamment. Quant au tir des 24 heures, il commencera le 23 août, à 18 heures.

Fondée en 1952, la société fête cette année son cinquantième anniversaire. Des manifestations conviviales seront orga-

nisées pour fêter ce cap tout au long de la saison, mais surtout cet automne.

Le comité, pour terminer, se compose comme suit: président, Jean-Marc Bottinelli; vice-président, Steeve Brossard; secrétaire, Alexandre Piaget; caissier, Thierry Vaucher; moniteur de tir, Isidore Paroz; chef de la relève, Vincent Steinegger; matériel, Jean-Ulysse Niederhäuser; assesseur, Jean-Paul Vaucher. /comm-réd

L'ARÉGIION PRATIQUE

URGENCES	
■ Police: 117.	Renan: lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. Villeret: lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h. Cormoret: ma 17h30-19h, je 17-18h. Courtelary: lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h. La Neuveville: lu-je 16-18h, sa 9-11h.
■ Ambulance et urgences sanitaires: 144.	■ Médecins de garde: de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.
■ Feu: 118.	■ Pharmacies de service: Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, von der Weid, 032 487 40 30, jusqu'au 29.3. La Neuveville, de la Tour, 032 751 24 24, jusqu'au 1.4.
■ Médecins de garde: de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.	■ Planning familial: tél. 032 942 24 55.
■ Pharmacies de service: Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, von der Weid, 032 487 40 30, jusqu'au 29.3. La Neuveville, de la Tour, 032 751 24 24, jusqu'au 1.4.	■ Bibliothèque: bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. Sonvilier: lu 17h30-19h30, me 16-18h.
■ Planning familial: tél. 032 942 24 55.	■ Mémoire d'Ici: Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 032 941 55 55.
■ Bibliothèque: bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. Sonvilier: lu 17h30-19h30, me 16-18h.	■ AGENDA
■ Bibliothèque: bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. Sonvilier: lu 17h30-19h30, me 16-18h.	■ AUCJOURD'HUI
■ Bibliothèque: bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. Sonvilier: lu 17h30-19h30, me 16-18h.	■ Musique Concert de l'ensemble vocal Gallicantus, accompagné d'un ensemble instrumental, Collégiale de Saint-Imier, 20h15, entrée libre, colloct.

Rendez-vous de l'immobilier

paraît chaque mardi et jeudi

A vendre

Offre à vendre OPPORTUNITÉ POUR FAMILLE

Belle maison mitoyenne dans quartier des Foulets. Situation tranquille et bien exposée.
Contact par fax au No 032 926 08 58. 132-111380

A vendre Appartement de 2½ pièces

Chemin de Flore 5

- Magnifique appartement-terrace de 2½ pièces avec jardin privatif, orienté sud-ouest
 - Cuisine entièrement agencée
 - Canal pour la cheminée
 - Situé dans un immeuble avec ascenseur
- Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous.
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 913 26 55

A vendre Appartement de 4 pièces

XXII-Cantons 24b
Quartier Point-du-Jour

- Cuisine agencée habitable; salle de bains avec WC séparés; cave.
- Balcon orienté sud d'env. 6 m² avec magnifique vue sur la ville.
- Situé dans un quartier résidentiel, à proximité de la nature.

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous.
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 913 26 55

Chalet de vacances dans le Val d'Anniviers

A vendre à Ayer un chalet de 4½ pièces, bien aménagé, avec une cheminée, wc séparés + une douche-wc. Surface du terrain 424 m², année de construction 1985.

Prix de vente: Fr. 420 000.-

Pour tous renseignements, contactez Kurt Strelbel, 056 483 06 73
kurt.strelbel@privera.ch

043-157081/ROC

A vendre Immeuble

Crêt-Vaillant 27 - Le Locle

Locatif de 7 appartements

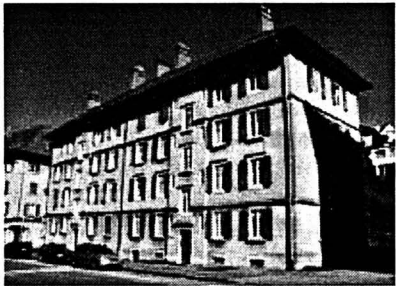
- Vous souhaitez habiter dans un grand appartement de 5½ pièces, avec une belle vue et un joli jardin au sud? Cet immeuble est pour vous.
- De plus vous bénéficierez des revenus des autres appartements.
- Excellent placement immobilier pour artisans désireux d'entreprendre des travaux de rénovation.

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 913 26 55

A vendre Immeuble

Jeanneret 25 - Le Locle

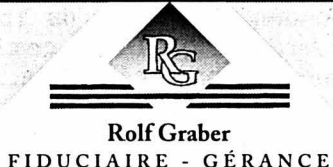


- Immeuble locatif de 8 appartements, à rénover
- Quartier calme et ensoleillé
- Proche du centre ville
- Excellent rendement net des fonds propres!

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 913 26 55

À VENDRE



Rolf Graber
FIDUCIAIRE - GÉRANCE

Au Locle: IMMEUBLE MIXTE

Au centre ville.

Locations annuelles: Fr. 37 500.-
Prix de vente: Fr. 430 000.-

Rue des Envers 47 • 2400 Le Locle
Tél. 032 931 23 53

SAILLON (VS)

Au pied du Bourg pittoresque et à proximité des Bains, à vendre appartement haut standing dans petit immeuble de 6 appartements

comprenant: hall d'entrée + cuisine agencée + grand séjour + loggia vitrée et chauffée, 2 chambres + salle de bains, WC douche buanderie + balcon + cave, chauffage par pompe à chaleur (compteur indiv.) + aspirateur centralisé, portes dimensionnées pour handicapés, garage ind. 1 parc. Situation plein sud, à 100 m du bus postal, magasin, banque, bureau postal et école.

Livable printemps 2003.

Prix appart.: Fr. 346 000.-
Documentation sur demande.

Renseignements: tél. 079 447 44 51.

À VENDRE Appartements en PPE

3½ et 4 pièces à La Chaux-de-Fonds
Fr. 210.000.- à Fr. 260.000.- avec garage.

Tél. 032 729 92 32

028-348525



Hesteam s.r.l.



malades chroniques.
aider, là où personne
ne le fait plus.
dons sur
c.p. 30-298 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

À VENDRE

Pro Immob SA
18, rue du Collège - La Chaux-de-Fonds

■ A La Chaux-de-Fonds
Proche des écoles, des transports publics et de la nature.

Spacieux appartement de 4 ½ pces

Finitions soignées - Cheminée - Garage
2 balcons - Espace vert pour les enfants
■ Hall d'entrée avec vestiaire - très grande cuisine en chêne massif ouverte sur coin à manger - vaste salon avec cheminée - 3 belles chambres à coucher - WC séparé - salle de bain/douche - un réduit

N'hésitez plus à nous contacter !!!

132-111606

032 967 87 20 www.proimmob.ch

Cette semaine plus de

8000

annonces immobilières cohabitent sur

www.limpartial.ch

En permanence sur www.limpartial.ch, les offres de



espace & habitat
Tél. 032 913 77 77
www.espace-et-habitat.ch



GERANCE CHARLES BERSET SA
www.berset-gerance.ch
Jardinière 87 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42



Gérance & Bolliger SA
Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
www.gerancia-bolliger.ch

cliquez sur

BAZAR !

le site d'annonces de *L'impartial*

A vendre

OFFICE DES POURSUITES DES FRANCHES-MONTAGNES

Vente publique d'une maison aux Breuleux

Vendredi 12 avril 2002, à 15 heures, à l'Hôtel-Restaurant de la Balance aux Breuleux, l'immeuble décrit ci-après sera vendu aux enchères publiques dans le cadre de poursuites en réalisation de gage immobilier:

BAN DES BREULEUX

Feuillelet No	Désignation, lieu-dit, nature	Superficie	Valeur officielle
113	Rue du Marché, aisanse, habitation, annexe No 2	582 m ²	Fr. 395 700.- Fr. 230 000.-

Valeur vénale fixée par l'expert
Bâtiment construit en 1886, construction traditionnelle de l'époque; Sous-sol: caves et réduits; rez inférieur: 3 chambres sud; rez supérieur: appartement-atelier 5 chambres; 1^{er} étage: appartement 5 chambres; 2^e étage: appartement 5 chambres; combles; remise nord-est; chauffage central au mazout; boilers électriques; situation centrée dans le village des Breuleux, en bordure de la route principale.

Renseignements auprès de l'Office soussigné, tél. 032 952 46 10.

Conditions: Les conditions de vente, l'état des charges, ainsi que le rapport d'expertise, sont déposés à l'Office soussigné à partir du 6 mars 2002, pendant 10 jours, où les intéressés pourront en prendre connaissance. Des garanties réelles de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication. Les enchérisseurs devront se munir d'acte d'état civil et d'une pièce de légitimation officielle. Les représentants des sociétés devront présenter un extrait récent du Registre du commerce, ainsi que la preuve de leurs pouvoirs.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Visites: lundi 11 mars 2002 et jeudi 4 avril 2002 à 13 h 30.

Saignelégier, le 1^{er} février 2002

OFFICE DE POURSUITES Le préposé: Jean-Marie Aubry

014-070300

Valais, Sierr

dans la cité du soleil, à 20 minutes de Crans et des pistes de ski, à vendre **appartement 2½ pour Fr. 50000.-;**

studio

Fr. 40000.- à la suite de faillite. Tél. 027 3213010.

Val-d'Illiez/VS

Altitude 900 m.

A vendre

3 appartements

en bon état, situation calme, à proximité des bains thermaux.

Fr. 80000.- chacun avec place de parc.

Tél. 027 3220445, ou 078 7145933.

36-79887/4x4

Feu 118

À LOUER

www.berset-gerance.ch

La Chaux-de-Fonds

4½ PIÈCES

Avenue Léopold-Robert: joli appartement dans immeuble moderne, composé de cuisine agencée ouverte sur salon-salle à manger, 3 chambres, vestibule, salle de bains, WC séparés. Libre de suite.

5 PIÈCES

Rue du Locle: logement en attique, avec terrasse, composé de cuisine agencée, salon, 4 chambres, salle de bains, WC séparés, vestibule. Libre de suite. Loyer de Fr. 1490.- charges incluses

6½ PIÈCES

Avenue Léopold-Robert: magnifique appartement en duplex, mansardé, composé de cuisine agencée, grand séjour, 4 chambres à coucher, salle de bains-WC, salle de douches-WC, hall, petite terrasse. Libre de suite. Loyer de Fr. 1978.- charges comprises.

Gérance Charles Berset SA

Jardinière 87
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42
132-111515

A louer

À LOUER

www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS

A proximité du centre des Arêtes, nous vous proposons un bel appartement de 3 pièces

avec cuisine agencée habitable, salon avec parquet et balcon, vestibule, salle de bains-WC. L'immeuble possède une buanderie et des dépendances. Libre tout de suite ou pour date à convenir. Situation: Chalet 8.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérania & Bolliger S.A. Av. Léopold-Robert 12 Tél. 032 911 90 90 2300 La Chaux-de-Fonds info@gerancia-bolliger.ch

A louer Espacité 2

Derniers locaux commerciaux

Commercialement très bien situés

1^{er} étage
• Surface de 337 m² pour bureaux ou cabinet

Libre de suite ou à convenir

Liste des locaux vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECCO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds 032/913 26 55

À LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS

Magnifique appartement de 6½ pièces mansardé avec cuisine agencée ouverte sur le salon, vestibule, salle de bains-WC, WC séparés, poêle suédois.

Deux appartements de 3 pièces

dont un avec cuisine agencée. Les deux possèdent une salle de bains avec baignoire et WC ainsi qu'un balcon.

L'immeuble est pourvu d'un jardin commun ainsi que de dépendances.

Situation: Fritz-Courvoisier 46.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérania & Bolliger S.A. Av. Léopold-Robert 12 Tél. 032 911 90 90 2300 La Chaux-de-Fonds info@gerancia-bolliger.ch

A louer Doubs 145 1½ pièce

Situé dans un quartier tranquille

- Cuisine agencée
- Immeuble avec buanderie
- Immeuble subventionné

Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECCO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds 032/913 26 55

1^{er} MOIS GRATUIT

A louer Les Breuleux, rue du Midi 10

Libres tout de suite
Divers 3½ pièces Fr. 650.- + ac. Fr. 90.-
Un 4½ pièces Fr. 750.- + ac. Fr. 105.-
Un bureau Fr. 500.- + ac. Fr. 80.-
20 km de La Chaux-de-Fonds, à 300 m des commerces, 500 m du centre, 100 m de l'école

Gersag Immobilien AG

Contact: Lun - Merc
8:00-12:00 13:00-17:00
Tel.: 041 371 10 52 Fax: 041 371 10 53
E-Mail: gersagimmo@bluewin.ch

EXAFID

NEUCHÂTEL - Puits-Godet 22
Tél. 032 725 46 42

A louer centre ville de La Chaux-de-Fonds dans immeuble avec ascenseur
Locaux commerciaux bureaux de 175 m²
Pour tout de suite ou date à convenir

Une piqure aux grands effets: Donnez de votre sang



A louer

A louer Jardinière 149 a+b A La Chaux-de-Fonds

Locaux industriels

- 1500 m² sur 3 niveaux
- Immeuble pourvu d'un monte-charge

Surfaces divisibles

- Convient pour bureaux ou ateliers
- Places de parc à louer

Libres de suite ou à convenir

Liste des locaux à louer à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECCO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds 032/913 26 55

AFFAIRE EXCEPTIONNELLE À REMETTRE RESTAURANT ET PIZZERIA

d'excellente renommée
Situé sur le littoral neuchâtelois (ouest)

60 places au restaurant;
60 places en terrasse.

Pour tous renseignements: tél. 032 725 46 38.

028-349013/4x4

A louer Numa-Droz 146 à La Chaux-de-Fonds

Magnifiques locaux de 340 m²

- A l'usage de bureaux et ateliers
- Grande réception avec cachet
- Quelques places de parc disponibles
- Entrée indépendante

Libres pour date à convenir

Liste des locaux vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECCO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds 032/913 26 55

Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.

www.publicitas.ch PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds Avenue Léopold-Robert 36

Nous louons pour tout de suite ou à convenir

3½ pièces dans les combles

- au centre ville
- entièrement transformé
- armoires murales
- beaucoup de cachet

Loyer de Fr. 1400.- (charges comprises)

Niederer SA Gérance Immobilière
rte de Villars 37, 1700 Fribourg
Tél. 026 / 424 63 63
http://www.niederer.com

À LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS

Rue des Bouleaux 12 APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

Cuisine habitable. Loyer modéré.

Libre tout de suite ou à convenir.

Notre offre complète sur www.peruccio.ch

epk Gérance Elio PERUCCIO
Location Conseils en immobilier
France 22, 2400 Le Locle
Tél. 032 931 16 16

A louer Jacob-Brandt 2 à La Chaux-de-Fonds

Appartement de 3 pièces

- Loyer intéressant pour les personnes à l'AVS/AI
- Cuisine agencée
- Buanderie

Libre au 1^{er} avril 2002 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECCO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds 032/913 26 55

Canton de Neuchâtel HÔTEL-RESTAURANT À VENDRE

De particulier à particulier. Raison d'âge. Prix à discuter.

Ecrire sous chiffres H 132-111555 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

VACANCES-VOYAGES

autocars giger S.A.

voyages à travers l'Europe

Nos prochaines sorties:

Dimanche 31 mars	PÂQUES À MONNET-LA-VILLE, Jura français, car, repas de midi de fête en musique	Fr. 89.-
Lundi 1 ^{er} avril	ROUTE DE LA CARPE FRITE (France), car et repas carpe frite	Fr. 59.-
Dimanche 7 avril	APRÈS-MIDI À LA FÊTE DE LA TULPE À MORGES	Fr. 27.-
Dimanche 21 avril	THÉÂTRE DE BESANÇON «RIGOLETTO», opéra de Verdi, car et billet 1 ^{er} catégorie	Fr. 98.-
20 et 21 avril	LE TESSIN - PORTE DE L'ITALIE	2 Fr. 279.-
28 avril ou 4 mai	SÉJOUR À LIDO DE JESOLO - Adriatique, (Italie) pension complète à l'hôtel	7 Fr. 490.-
28 avril ou 4 mai	PÈLERINAGE ROMAND À LOURDES par Nevers - Le Périgord - Ars	7 Fr. 1050.- + 60.-



14-7213/4x4 Giger S.A. AUTOCARS - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

032 913 75 24

DIVERS

Samedi de Pâques OUVERT

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «MEUBLORAMA»

GRAND P GRATUIT 60 places

MEUBLES MEYER
meublorama
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

c'est le jour idéal pour vos achats de meubles
Un choix gigantesque à découvrir sur 2 étages

Sur demande, livraison à domicile
HEURES D'OUVERTURE: de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 heures.
Lundi de Pâques fermé.

L'annonce, reflet vivant du marché

PLACE DU GAZ
(Place des Forains)

CARROUSELS

La Chaux-de-Fonds Tous les jours du 23 mars au 14 avril 2002 **Prix réduits les 3 et 10 avril**

AutoServices

Pâquexpo 02
OPEL
Du 28 mars au 1er avril
de 9h00 à 1800
dans nos locaux à Couvet

**TÊTE D'AFFICHE :
LA NOUVELLE VECTRA**

Visitez notre site internet pour
de plus amples informations sur
Pâquexpo 02
Cadeau à tous les
SURFEURS

OPEL
AutoServices
Tél. 032/8 633 633 Currit • Couvet

028-348374/DUO

Carrosserie du Châblais (VS)
cherche tout de suite ou pour date à
convenir.

Tôlier

Expérience souhaitée, 13e salaire et
avantages sociaux.
Tél. 024 475 70 70 ou 476 80 80
079 225 95 00

036-079608

Vous êtes à la recherche d'une
superbe opportunité!

028-348918

Votre avenir nous intéresse!

Nous recherchons pour un poste
fixe:

ROULEUR expérimenté en horlogerie

Apte à travailler de manière
indépendante au sein d'une
société dynamique

028-348918

Veuillez contacter Daniel Balsalobre
qui traitera votre dossier avec une
absolue confidentialité.



Av. Léopold-Robert 64
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 55 55

Travail fixe et temporaire

VediorNewjob
www.vediornewjob.ch

OFFRES D'EMPLOI

MÉMOIRES D'ICI

MÉMOIRES D'ICI, CENTRE DE RECHERCHE ET DE DOCUMENTATION DU JURA BERNOIS
souhaite engager, pour le classement et l'inventaire de ses archives privées et associatives

Un/une bibliothécaire-documentaliste

pour une période de 6 mois à 60% (ou à convenir)

Profil demandé:

- Diplôme ESID, HEG ou titre jugé équivalent.
- Maîtrise des outils informatiques.
- Autonomie.
- Connaissance de la région.

Date d'entrée en fonction: 1^{er} mai 2002 (ou à convenir).

Lieu de travail: Saint-Imier.

Les postulations sont à envoyer à Mémoires d'Ici, centre de recherche et de documentation
du Jura bernois, place du Marché 5, 2610 Saint-Imier (tél. 032 941 55 55), **jusqu'au
12 avril 2002.**

014-072068

OFFRES D'EMPLOI



La Fondation Les PERCE-NEIGE est active depuis
plus de 30 ans dans l'accueil, l'enseignement, la
formation, l'hébergement et le travail auprès des
enfants, adolescents et adultes handicapés men-
taux du canton de Neuchâtel.

Le titulaire ayant fait valoir son droit à une retraite
anticipée, elle met au concours le poste de

Directeur/trice général/e de la Fondation

VOUS,

Madame ou Monsieur, êtes intéressé/e par un poste de management
et bénéficiez d'un titre universitaire ou d'une formation de niveau
équivalent.

Votre personnalité, affirmée et ouverte, privilégie le dialogue et le
respect tout en s'appuyant sur une autorité naturelle.

Vous, directeur/trice général/e de notre Fondation, répondez avec le
collège des directeurs au Comité de direction de la bonne marche de
la Fondation.

Vous présidez le collège des directeurs avec lesquels vous décidez
des options stratégiques permettant de conduire la politique de la
Fondation. Vous assurez ainsi la cohésion et la coordination des dif-
férents secteurs dont vous représentez «l'architecte des compéten-
ces», tout en veillant aux intérêts généraux de la Fondation.

Avec les directeurs de secteurs, vous harmonisez la conduite de la
douzaine de sites institutionnels de la Fondation en privilégiant l'inté-
rêt de ses bénéficiaires directs que sont les 400 enfants, adolescents
et adultes handicapés mentaux et leurs représentants légaux.

Votre expérience confirmée de plusieurs années en management de
direction si possible dans un domaine social ainsi que votre habileté
à négocier font de vous et du collège des directeurs les interlocuteurs
des instances officielles au niveau de l'OFAS, du canton et des com-
munes.

Vos références comme votre itinéraire sont solides et témoignent de
votre compétence à conduire une Fondation occupant près de 300
collaborateurs.

Votre âge, idéalement, se situe entre 40 et 50 ans.

Entrée en fonction: 1^{er} septembre ou à convenir

Lieu de travail: 2208 Les Hauts-Geneveys

Les personnes intéressées peuvent obtenir un dossier et/ou des ren-
seignements auprès de l'Office aux établissements spécialisés,
Faubourg de l'Hôpital 36, 2000 Neuchâtel. (tél. 032 889 66 43)

Envoi des documents usuels avec prétentions salariales auprès de:
Monsieur J-P. Wettstein, Président de la Fondation, Joux-Pélichet
20a, 2400 Le Locle (adresse e-mail: perce-neige@macartis.com)

Délai de postulation: 22 avril 2002

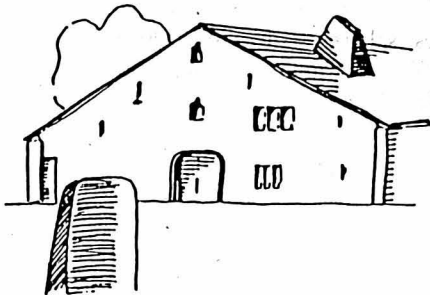
028-348917/DUO

DIVERS

Au Musée paysan et artisanal

Crêtets 148

La Chaux-de-Fonds



Du 29 mars

au 1^{er} avril 2002

de 14 heures à 17 heures

Pâques à la ferme

* **Exposition de poussins et lapins
vivants.**

* **Magnifique collection d'œufs
décorés.**

* **Exposition de moules à chocolat.**

* **Chasse aux œufs aux alentours
du musée (samedi, dimanche
de 14 heures à 17 heures, si le
temps le permet).**

* **Thé-taillaule pour le goûter.**

Prix d'entrée spécial

132-111500

SAIGNELÉGIER

Lecture de Malika Mokkedem

Venant d'Algérie, Malika Mokkedem se demande comment on peut encore prononcer le mot de «paix». Dans son pays, pas un jour qui ne se termine sans que des massacres aient été perpétrés. Elle vient d'un lieu ou «l'ayatollah soleil a depuis longtemps incinéré tous les dieux». Fille de bédouins, aînée de douze frères et sœurs, elle refuse d'épouser le prétendant choisi par ses parents. Elle devient nomade sans tribu, comme Nora, l'héroïne de son deuxième roman. Sa souffrance intérieure est d'être femme maghrébine, victime des traditions. Même quand ces dernières éclatent, la femme maghrébine en paie le prix fort.

Tous ses romans portent l'empreinte de la défaite. Agée de 53 ans, Malika Mokkedem habite maintenant à Montpellier. Médecin et écrivain, elle s'exprime dans la liberté de mouvement du corps et de la pensée. Dans son dernier roman, elle remplace le désert par la mer. Elle garde l'errance pour survie. La lecture de ses textes laisse entrevoir des moments d'intense émotion. /vig

Ce soir, dès 20h, au café du Soleil

Le zoo de Montfaucon ferme

Déception ■ Après des années de gestion difficile, la famille Beureux a placé ses animaux et espère éviter la faillite

Par
Victor Giordano

L'aventure du zoo de Montfaucon, porté à bouts de bras depuis des mois par Louis Beureux et sa fille Myriam Locatelli, se termine dans la douleur d'une impasse financière. Faute de soutiens suffisants, faute d'une fréquentation populaire plus grande aussi bien par les touristes que par les indigènes, le zoo de Montfaucon va fermer ses portes.

La constitution en société anonyme, décidée il y a six ans, n'est pas parvenue à éviter une issue qui se révélait inéluctable au fil des années. Du moins les animaux sont-ils préservés des affres que cette situation engendre. Une grande partie ont été placés ces dernières semaines dans divers établissements adéquats. Il ne reste que quelques singes, dont l'avenir n'est pas encore assuré. Tous ces animaux ont au demeurant été fort bien soignés par la famille Beureux et ses collaborateurs. Celle-ci n'a pas ménagé ses efforts de diversification, trouvant toujours de nouveaux animaux et créant des animations en vue d'attirer les enfants notamment.



Le zoo, ici en février 2001, lorsque Myriam Locatelli présentait un kangourou nouveau-né. PHOTO A-GOGNIAT

Le zoo de Montfaucon aura vécu 16 ans. Il a fait ses premiers pas sous la forme d'un parc ornithologique. Sa spécialisation avait-elle contribué à rendre la fréquentation insuffisante? Elle fut en tout cas invoquée quand il fut décidé d'étendre la gamme des animaux présentés à des bêtes exotiques, avec la gamme des singes, celles d'oiseaux encore étendue, puis des lamas, kangou-

rou, panthères des neiges, autruches, servals, soit en tout 150 oiseaux et 50 mammifères. La naissance de jeunes animaux était un événement que les promoteurs du zoo savaient mettre en valeur et le public manifestait un réel intérêt à chaque occasion.

Argent, nerf de la guerre

Sur le plan financier, la société anonyme n'entend pas déposer son bilan. En août dernier, elle accusait une dette hypothécaire de 140.000 francs. La Banque cantonale du Jura était alors prête à en abandonner la moitié si le solde était remboursé. Mais le nerf de la guerre n'a pas été trouvé alors. Aujourd'hui, les propriétaires espèrent vendre un terrain faisant partie de leur propriété et pouvoir ainsi couvrir leurs engagements financiers. Ils présentent une telle offre sur leur site internet.

Ils avaient bénéficié de prêts de la LIM de la Confédération (120.000) et du canton du Jura (67.000), prêts garantis par deux cédules hypothécaires en premier rang, de sorte que la Confédération ne craint pas le non-remboursement de son prêt. /VIG

ÉCOLES SECONDAIRES

Un poste de secrétaire pour les directeurs

Réunis à Muriaux, les délégués du Syndicat des écoles secondaires des Franches-Montagnes ont décidé, par 16 voix contre sept, de créer un poste de secrétaire des directions des écoles. Il sera mis au concours prochainement. Le taux d'occupation prévu est de 35 pour cent. Cela entraînera une dépense de 26.000 francs, équipement technique inclus. L'assemblée a admis que le travail administratif s'accroît et ne peut plus être assumé par les directeurs.

Les opposants étaient d'avis que les décharges d'horaire de ces derniers devraient leur permettre de remplir ces tâches, ce qui éviterait d'imposer des dépenses supplémentaires aux 14 communes membres du syndicat.

Les délégués ont encore entériné le crédit d'investissement de 90.000 francs de l'école de Saingnégier, pour la fourniture de nouveaux bancs et la réfection des façades du bâtiment. Ils ont ratifié la contribution des élèves hors syndicat dans la classe Sports-arts-études, la fixant à 2500 francs par année. La contribution des élèves hors canton, aux Breuleux, est, elle, fixée à 2200 francs. /vig

LARÉGIONPRATIQUE

URGENCES

- Ambulances de Saingnégier: 144 ou 032 952 12 12.
- Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saingnégier, 032 952 12 12.
- Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseignement.
- Dépannages: Centrale, 032 955 14 12.
- Taxis: piquet de nuit 032 951 21 18.
- CENTRE DE LOISIRS
- Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 032 951 24 74.

■ Patinoire: lu 13h30-16h30, ma/je/ve 10-11h45/13h30-16h30, me 10-11h45/13h30-16h15, sa/di 14h15-16h15.

BIBLIOTHÈQUE

■ Le Noirmont: lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.

LUOTHÈQUES

■ Saingnégier (Hôtel de ville): ma 15-16h30, je 16-17h30. Les Bois (salle de gymnastique): le 1er lundi du mois 14h30-17h30. Les Genevez (salle de gymnastique): le 2e mercredi du mois 13h30-14h30. Le Noirmont (nouveau collège): ma 15-17h. Les Breuleux (école primaire): le 4e mercredi du mois 13h30-16h30.

ENBREF

DELÉMONT ■ Un détenu s'évade.

Un détenu s'est évadé, hier après-midi, de la prison de Delémont. Ce ressortissant de l'ex-Yougoslavie a profité de la promenade pour prendre la clé des champs. Les circonstances de l'évasion demeurent cependant peu claires, a précisé la police cantonale jurassienne. Les recherches entreprises jusqu'au soir sont demeurées vaines. L'homme n'est pas considéré comme dangereux. /ap

CHÔMAGE ■ Pour le référendum.

Le PSJ soutiendra le référendum lancé contre la 3e révision de la loi sur l'assurance chômage. Il juge cette révision inacceptable car elle débouche sur un démantèlement massif des prestations allouées aux chômeurs: renonciation à la co-

tisation de solidarité de 1% sur les salaires entre 106.000 et 267.000 francs; augmentation de la durée minimale de cotisations de 6 à 12 mois, ce qui frappe les jeunes, et diminution des indemnités de 520 à 400 jours. /vig

BASSE-COURT ■ Permis accordé pour la Coop.

La Section des permis de construire du canton du Jura a délivré à Coop Jura le permis de construire un centre commercial à Bassecourt. Elle a ainsi écarté les oppositions de riverains, de voisins et de l'Association de transports et environnement (ATE) Jura. La section a considéré que certaines oppositions étaient irrecevables et en a rejeté d'autres. Les opposants peuvent recourir dans les 30 jours auprès du juge administratif. /vig

Comment sauver le roi du Doubs?

Apron ■ Entre techniques et collaboration internationale

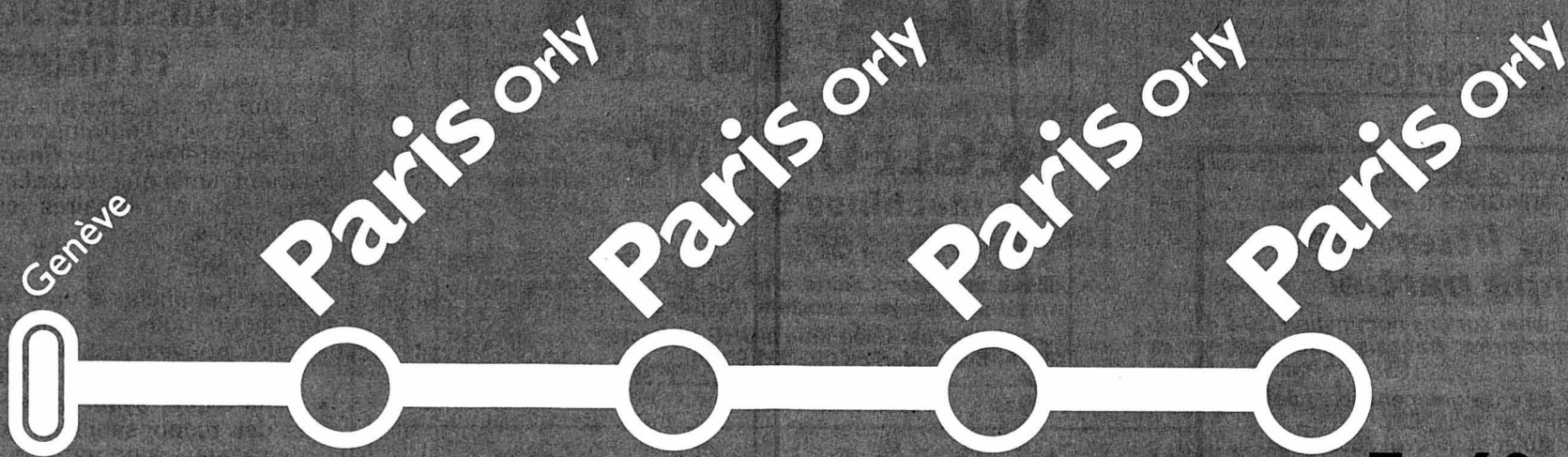
En réponse à une question de Bruno Willemin, PCSI, le Gouvernement indique que l'apron est un poisson rare et solitaire dont la biologie est mal connue. Cela rend difficile l'identification des causes de la diminution de cette espèce. La présence d'obstacles à la migration pourrait être une cause. Sur le Doubs, il y a trois chutes. L'aménagement de passes à poisson pourrait y remédier.

La France mène un programme de conservation dans

le bassin du Rhône. Une collaboration transfrontalière devra s'instaurer. Une évaluation par le programme «Aquarius» se fera en 2003 dans le Clos du Doubs. Elle sera suivie avec attention par l'Office des eaux. L'introduction d'individus issus d'élevage pourrait être envisagée. La reproduction de l'apron en captivité est à l'étude. Cette dernière n'a de sens que si elle est accompagnée de mesures visant à maintenir et à améliorer durablement les conditions du milieu. /vig

PUBLICITÉ

... DUR DÈS LE 10 MAI *** 4 VOLS PAR JOUR DÈS LE 10 MAI *** 4 VOLS PAR JOUR DÈS LE 10 MAI *** 4 VOLS PAR JOUR DÈS LE 10 MAI



Genève - Paris Only à partir de Fr. 60.- aller-retour



easyJet.com

PROGRAMME

Label bleu

Retrouvez-nous sur Internet
www.limpartial.ch



LA CHAUX-DE-FONDS

Bikini Test
Jeudi 28 mars
de 21 h 30 à 1 heure



Obladi-oblada Firewater Rock'n'roll



Le chanteur
Tod A. sort de
Cop Shoot Cop,
le guitariste
Duane Denison a
quitté Jesus Lizard,
le batteur est celui
de Soul Coughing,
le sax/accordéon
est un vétéran
du John Spencer
Blues Explosion.

Prix d'entrée: Fr. 20.-

Renseignements: tél. 032 968 04 84



LA CHAUX-DE-FONDS

Bikini Test
Samedi 30 mars
de 21 h 30 à 2 heures



Fullcore Festival Blight - Unfold - Defiance - Switchback

Gros Metal

Première édition du Fullcore Festival avec Unfold qui nous dévoileront avec leur metal ultra-puissant. Switchback nous dévoilera son CD, d'une veine hardcore un peu grind. Blight nous fera vibrer avec leur néo-metal un peu émo. En début de soirée, Defiance nous inondera de compos de leur nouvelle galette.



Prix d'entrée: Fr. 10.-

Réervations: tél. 032 968 04 84



JURA VAUDOIS



Grottes de Vallorbe
Vallorbe (VD)
Tél. 021 843 25 83



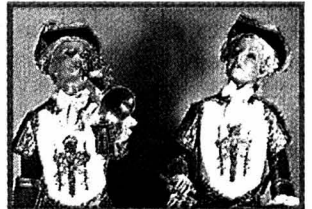
Musée du fer et du
chemin de fer
Rue des Gdes Forges 11
Vallorbe (VD)
Tél. 021 843 25 83



Fort de Pré Giroud
Vallorbe (VD)
Tél. 021 843 25 83



Musée de boîtes
à musique et d'automates
Rue de l'Industrie 2, Ste-Croix (VD)
Tél. 024 454 44 77



Musée Baud
Musiques mécaniques anciennes
Grand-Rue 23, L'Auberson (VD)
Tél. 024 454 24 84

Ces sites accordent un avantage tarifaire aux titulaires de la carte Label bleu (application du tarif groupe aux individuels). Pour les heures d'ouverture, se renseigner aux numéros de téléphones mentionnés.

SITES À VISITER

OFFRES D'EMPLOI



VILLE DE NEUCHÂTEL

Pour seconder l'actuelle secrétaire de service, la Direction de la Police du feu souhaite engager

une secrétaire, à temps partiel

apte à accomplir, au sein du Service d'hygiène et de prévention du feu, toutes les tâches liées à l'administration et au secrétariat dudit service: accueil téléphonique et renseignements au public, traitement du courrier, rédaction et dactylographie de correspondance, de procès-verbaux et de rapports; prise de rendez-vous.

Elle commencera son activité en août et, durant les six premiers mois, travaillera à 100%. Par la suite, son taux d'activité passera à 60%.

Attractif et varié, ce poste conviendrait à une personne responsable et organisée, sachant travailler de manière indépendante et à l'aise dans les contacts humains. Il requiert une bonne faculté de résistance au stress ainsi que de la disponibilité.

Si vous êtes au bénéfice d'une excellente formation commerciale (CFC, Ecole de commerce), si vous maîtrisez le français et l'environnement Microsoft, si vous avez une expérience professionnelle réussie, cette offre vous concerne et nous attendons avec plaisir votre lettre de motivation accompagnée des documents usuels (curriculum vitae, photo, copies de diplômes et certificats) à l'adresse suivante:

Administration communale
Office du personnel
Hôtel communal
2000 Neuchâtel

Tout complément d'information peut être obtenu auprès de M. Eric Leuba, chef du Service d'hygiène et de prévention du feu, au 032 717 72 40.

028-348881/DUO



FONDATION CARREFOUR

Afin de compléter notre équipe d'encadrement du Foyer de La Croisée à Travers, nous cherchons

Un éducateur / MSP

Poste à 100%

Profil souhaité:

- formation sociale ou pédagogique ou CFC de menuisier ou ébéniste (la maîtrise fédérale serait un plus);
- à l'aise dans les travaux manuels;
- aimant le contact avec des adolescents (14-18 ans).

Une éducatrice

Poste à 50%

Profil souhaité:

- diplôme social ou pédagogique;
- expérience de travail auprès d'adolescents;
- sens de la collaboration et une certaine souplesse quant à l'horaire.

Nous offrons:

- un travail varié au sein d'une petite équipe;
- les conditions de travail contenues dans la CCT Neuchâteloise pour le personnel éducatif.

Entrée en fonctions: à convenir.

028-348844/DUO

Les offres, avec lettre de motivation et curriculum vitae, sont à envoyer à la Fondation Carrefour, M. Thierry Tschoumy, directeur adjoint, Miéville 1, 2105 TRAVERS, jusqu'au 15 avril 2002.

JOWA



Pour toute la durée de l'Expo 02, nous sommes à la recherche de plusieurs

boulangers/ères et pâtisseries/ères avec CFC.

Vous êtes à la recherche d'une activité temporaire ou fixe, à 100% ou à mi-temps, de jour ou de nuit, alors écrivez-nous!

Date d'entrée:

tout de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres à **Natalie Gerber:**

JOWA S.A.

Boulangerie de Saint-Blaise
Avenue des Pâquiers 1
2072 Saint-Blaise - Tél. 032 755 01 32
e-mail: natalie.gerber@jowa.ch

028-349025/DUO

Entreprise de moyenne importance située à La Chaux-de-Fonds, active dans le domaine alimentaire, cherche tout de suite ou à convenir un(e)

Responsable administratif et financier

qui aura pour tâches principales d'organiser et de superviser l'administration de l'entreprise, la comptabilité et les finances (jusqu'au bouclage) ainsi que d'établir les coûts de revient de produits alimentaires liés à l'exploitation de l'entreprise.

Votre profil:

- Vous bénéficiez d'une formation de comptable ou jugée équivalente.
- Vous pouvez justifier de plusieurs années d'expérience dans le domaine de la finance.
- Dynamique, ayant le sens de l'organisation et des responsabilités, vous savez travailler de manière autonome.
- Vous faites preuve de souplesse, d'esprit d'initiative et aimez relever les défis.

Vous êtes intéressé(e) et correspondez au profil recherché?

Alors, nous attendons vos offres avec documents usuels, à envoyer sous chiffres 17-563109 à Publicitas S.A., rue des Granges 18, 1530 Payerne.

017-563109

OFFRES D'EMPLOI

COMMUNAUTÉ DE L'ÉCOLE SECONDAIRE DES FRANCHES-MONTAGNES (Les Breuleux)

1 poste littéraire à temps partiel

susceptible de déboucher sur une nomination (20 à 25 leçons hebdomadaires: français, allemand, géographie).

1. Titre requis: CAP à l'enseignement secondaire.
2. Entrée en fonction: 1er août 2002.
3. Date limite de postulation: 5 avril 2002.
4. Les postulations doivent être accompagnées des documents usuels et adressées, avec la mention «Postulation», au président mentionné ci-dessous.
5. Des renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Etienne Krebs, directeur de l'école secondaire, tél. 032 954 12 10.

Postulations à envoyer à M. Charles Sester, président de la Commission d'école, Les Combes 2, 2340 Le Noirmont.

132-111585



Nous recherchons pour notre atelier un:

RÉGLEUR CNC

sur machines 5 axes

• FANUC 16i

Nous étudierons toute offre de service, ceci également pour un jeune sortant d'études.

S'adresser par téléphone à UHG Le Locle, M. A. Schneider, au 032 931 90 10

132-111597

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographiés et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77

HUIT FEMMES

V.F. Jeudi et vendredi 18 h 15. 12 ans. 7e semaine. De François Ozon. Avec Emmanuelle Béart, Catherine Deneuve, Isabelle Huppert. Comédie policière. Dans une maison isolée, son propriétaire est assassiné. Huit femmes sont sur la liste des suspects...

CORSO 916 13 77

LE RAID

V.F. Jeudi, vendredi 20 h 30, 23 h. 16 ans. Première suisse. De Djamel Bensalah. Avec Lorant Deutsch, Atmen Kelif, Roschdy Zem. Pour assassiner une jeune héritière, ils se font passer pour des sportifs de haut niveau. Il y aura un grain de sable...

CORSO 916 13 77

ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE

V.F. Vendredi 16 h. Pour tous. 9e semaine. De Alain Chabat. Avec Monica Bellucci, Christian Clavier, Jamel Debbouze, Gérard Depardieu. C'est la comédie incontournable! Lorsque la belle Cléopâtre défie César, des baffes vont se perdre... pour les Romains...

EDEN 913 13 70

CROSSROADS

V.F. Jeudi et vendredi 15 h 30, 20 h 45, 23 h. 12 ans. Première suisse. De Tamra Davis. Avec Anson Mount, Zoe Saldana, Britney Spears. Trois jeunes amies embarquent dans la Buick du beau Ben, direction Los Angeles... Comédie, romance, musique au menu!

EDEN 913 13 70

AMEN

V.F. Jeudi et vendredi 18 h. 16 ans. 2e semaine. De Costa Gavras. Avec Mathieu Kassovitz, Ulrich Mühle, Ulrich Tukur. Pendant la Deuxième guerre, un officier SS aidé par un jésuite tente d'alerter les alliés et le pape du génocide en cours.

PLAZA 916 13 55

L'AMOUR EXTRA LARGE

V.F. Jeudi et vendredi 14 h 30, 17 h. 12 ans. 4e semaine. De Peter Farrelly, Bobby Farrelly. Avec Jack Black, Gwyneth Paltrow. Il s'est fait hypnotiser pour qu'il ne voie que la beauté intérieure des femmes... Une comédie déjantée à souhaits!!!

PLAZA 916 13 55

LA MACHINE À EXPLORER LE TEMPS

V.F. Jeudi, vendredi 20 h 15, 23 h. 16 ans. Première suisse. De Simon Wells. Avec Jeremy Irons, Samantha Mumba, Guy Pearce. Pour sauver sa bien-aimée, il va inventer une machine à remonter le temps. Il ne faudra juste pas se tromper de siècle!...

SCALA 1 916 13 66

MONSTRES ET CIE

V.F. Jeudi et vendredi 14 h, 16 h, 20 h 45. Pour tous. 4e semaine. De Peter Docter, David Silverman. Des créateurs de Toy Story, génial! Ils sont des «monstres», spécialisés pour faire peur. Mais un jour, une petite fille...

SCALA 1 916 13 66

UN HOMME D'EXCEPTION

V.F. Jeudi et vendredi 18 h. 12 ans. 5e semaine. De Ron Howard. Avec Jennifer Connelly, Russel Crowe, Ed Harris. Il est mathématicien génial, fou. Il voit des choses que les autres ne voient pas. C'est son histoire, vraie... 4 Oscars dont meilleur film et réalisateur!

SCALA 1 916 13 66

L'ÂGE DE GLACE

V.F. Jeudi 20 h 30. Pour tous. Avant-première. De Chris Wedel. DESSIN ANIMÉ GÉNIAL, SUBLIME!!! Une mangouste et un mammoth veulent ramener un petit homme chez les siens...

SCALA 2 916 13 66

E.T. L'EXTRA-TERRESTRE

V.F. Jeudi et vendredi 14 h 15, 16 h 45, 20 h 30. Pour tous. Grande reprise. De Steven Spielberg. Avec Peter Coyote, Henry Thomas, Dee Wallace-Stone. REMIXÉ ET DIGITALISÉ AVEC DES SCÈNES INÉDITES! En pleine nuit, une soucoupe volante se pose sur Terre...

SCALA 3 916 13 66

LES FEMMES OU LES ENFANTS D'ABORD

V.F. Jeudi et vendredi 14 h 30, 20 h 15. Pour tous. 1re suisse. De Manuel Poirier. Avec Marilyne Canto, Sergi Lopez, Sylvie Testud. Malgré sa femme, ses trois enfants, son travail et ses voisins sympathiques, il s'ennuie et rêve de changement...

SCALA 3 916 13 66

MONSIEUR BATIGNOLE

V.F. Jeudi et vendredi 18 h. 12 ans. 4e semaine. De Gérard Jugnot. Avec Michèle Garcia, Gérard Jugnot, Alexia Portal. Dans la France de 1942, un petit commerçant va lutter pour sauver un enfant juif. Passionnant, drôle et sensible à la fois!

ABC 967 90 42

SILENCE ON TOURNE

V.O. s.-t. fr./all., sans entr. Jeudi 18 h 30. Vendredi 20 h 45. 12 ans. 2e semaine. De Youssef Chahine. Avec Latifa, Ahmed Wafik... Chahine s'amuse avec une comédie musicale, tout en égratignant une société égyptienne conservatrice.

ABC 967 90 42

SE SOUVENIR DES BELLES CHOSES

V.F., sans entr. Jeudi 20 h 45. Vendredi 16 h 15, 18 h 30. 12 ans. 3e semaine. De Z. Breitman. Avec I. Carré, B. Campan, Z. Breitman, D. Pinon. Peu à peu la mémoire de Claire s'assombrit... Isabelle Carré joue l'amour jusqu'à en perdre la tête.

ABC 967 90 42

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.

Merci de votre compréhension!

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1,2,3 (032 710 10 33)

MONSTRES ET CIE. Je/ve 14h-16h15, ve 20h45 (je/ve/sa/di aussi noct. 23h). Pour tous. 3me semaine. De P. Docter. MONSIEUR BATIGNOLE. Je/ve 18h30. 12 ans. 4me semaine. De G. Jugnot.

L'ÂGE DE GLACE. Je 20h30. Pour tous. Avant-première. De Ch. Wedge.

E.T. L'EXTRA-TERRESTRE. Je/ve 14h15-17h-20h15. Pour tous. Réédition exceptionnelle. De S. Spielberg.

EN TERITOIRE ENNEMI. Je/ve/sa/di noct. 23h. 16 ans. 2me semaine. De J. Moore.

LES FEMMES OU LES ENFANTS D'ABORD. Je/ve 14h30-17h45-20h30. Pour tous. Première suisse. De M. Poirier.

LA FAMILLE TENENBAUMS. Je/ve/sa/di noct. 23h. 12 ans. 3me semaine. De W. Anderson.

ARCADES (032 710 10 44).

L'AMOUR EXTRA LARGE. Je/ve 14h30-17h. 12 ans. 4me semaine. De P. Farrelly.

LA MACHINE À EXPLORER LE TEMPS. Je/ve 20h15 (je/ve/sa/di aussi noct. 23h). 16 ans. Première suisse. De S. Wells.

BIO (032 710 10 55).

SWING. Je/ve 16h-20h45. 12 ans. Première suisse. De T. Gatlif.

HUIT FEMMES. Je/ve 18h15. 12 ans. 7me semaine. De F. Ozon.

PALACE (032 710 10 66)

CROSSROADS. Je/ve 15h30-20h45 (je/ve/sa/di aussi noct. 23h). 12 ans. Première suisse. De T. Davis.

UN HOMME D'EXCEPTION. Je/ve 18h. 12 ans. 6me semaine. De R. Howard.

REX (032 710 10 77)

LE RAID. Je/ve 15h30-20h30 (je/ve/sa/di aussi noct. 23h). 16 ans. Première suisse. De D. Bensalah.

EU, TU, ELES. je/ve 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Festival des films du Sud. D'A. Waddington.

STUDIO (032 710 10 88)

ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE. Je/ve 15h. Pour

tous. 9me semaine. D'A. Chabat.

GOSFORD PARK. Je/ve (17h45 VO st. fr/all.) - 20h30. 12 ans. 2me semaine. De R. Altman.

BEVILARD

PALACE

MONSTRES ET CIE. Je 20h, ve/sa/di/lu 16h. Pour tous. De P. Docter.

LES ANNÉES DES TITANS. Ve/sa/di 20h30. 12 ans. D'E. Hagen.

LES BREULEUX

LUX

ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE. Ve/sa/di 20h30 (di/lu aussi 16h). 7 ans. D'A. Chabat.

MOUTIER

LE CINOCHE

PAULINE ET PAULETTE. Je 20h30, sa 17h30 (VO st. fr/all.). Dès 7 ans. De L. Debrauer.

NID DE GUÊPES. Ve/sa/di/lu 20h30 (di aussi 16h). 14 ans. De F. E. siri.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (032 953 11 84)

UN AMOUR À NEW YORK. Je/ve/di 20h30, sa 20h45. 10 ans. De P. Chelson.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (032 941 35 35)

STORYTELLING. Je 20h30, ve/sa 21h, di 17h30-20h30. De T. Solondz.

TAVANNES

CINÉMA ROYAL

UN HOMME D'EXCEPTION. Ve 16h-20h30, sa 17h-21h, lu 17h. 12 ans. De R. Howard.

STORYTELLING. Di 20h30 (VO). 16 ans. De T. Solondz.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (032 487 45 61)

OCEAN'S ELEVEN. Ve 20h30, sa 21h, di/lu 17h. 12 ans. De S. Soderbergh.

MULHOLLAND DRIVE. Je/di 20h (VO). 16 ans. De D. Lynch.

LA REVANCHE D'UNE BLONDE. Sa 18h, lu 20h. 10 ans. De R. Luketic.

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.

«De l'amitié: hommage à Albert Béguin (1901-1957)». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 31.8.

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU.

Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

LE LOCLE

MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15 et 15h45, sa/di à 14h15, 15h15 et 16h15, un guide bilingue (fr/all.) est à votre disposition. Groupes: sur réserv. au 032 931 89 89. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire. Jusqu'au 30.4.

LE NOIRMONT

AU CJRC. Aquarelles de Marlène Gilliland. tous les jours 9h30-21h. Jusqu'au 30.5.

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Explorateurs, voyageurs et savants», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 10.9. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 032 717 73 00.

JARDIN BOTANIQUE. Présentations permanentes, serres consacrées à Madagascar. Parc et serres ouverts tous les jours

de 9h-17h. Serres fermées le lundi.

BOUDRY

LA PASSADE. «Marilyn Monroe», photographies d'Armand Dériaz. Ouvert le soir des représentations et les jeudis de 18h à 20h. Prolongation jusqu'au 31.3.

COLOMBIER

CHÂTEAU. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouvert du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le 1er dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

MARIN

PAPILIORAMA/NOCTURAMA. Tous les jours 10-17h.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: visites toute l'année, toute la journée, sur réservation. Individuels: dimanche à 12h et 14h. Café des Mines: dimanche dès 11h. Tous les jours sur réservation pour groupes dès 15 personnes. Dès le 1er avril - groupes: toute l'année, sur réservation. Individuels: lu-di 10-14h (juillet/août visites supplémentaires à 12h et 16h). Café des Mines: lu-di 9h30-17h30. Jusqu'au 20.10. Renseignements/réervations: 032 863 30 10, E-mail: hote-laigle@bluewin.ch.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS.

«Colors up and down», jusqu'au 7.4. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.

MUSÉE D'HISTOIRE. «Une brasserie chaux-de-fonnière: La Comète», jusqu'au 26.5. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin, entrée libre. (Vendredi-saint 10-12h/14-18h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h (entrée libre le dimanche matin; lundi 1er avril: fermé).

MUSÉE D'HISTOIRE NATU-RELLE. «Le castor», jusqu'au 27.10. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure de la montre à quartz», jusqu'au 20.10. Ma-di 10-17h.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. Fermé du 1er au 28 mars. Dès le 29.3 «Pâques à la ferme», exposition d'une collection d'œufs de Pâques, de lapins et poussins vivants et de moules à chocolat. De 14 à 17h, jusqu'au 1.4.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Collection/A voir», jusqu'au 8.4. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.

MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

DELEMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. «Impressions de voyage», peintures d'André Sognaux, jusqu'au 21.4. Ma-di 14-17h. Pour groupes, autres heures sur demande au 032 422 80 77.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47.

MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Me 16-20h, je-di 14-18h.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa/di 10-12h/13h30-18h. Jusqu'au 31.3.

PORRENTROY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di 14-17h.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PAS-SAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Du 24.3 au 14.4 et du 28.4 au 12.5, ouvert de 14 à 18h. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «Regards croisés sur les Droits de l'enfant», jusqu'au 21.4. «Alain Clément - œuvres de 1996 à 2001», jusqu'au 12.5. Ma-di 10-18h.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. «Le musée cannibale». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 2.3.03. Entrée libre le mercredi.

MUSÉE D'HISTOIRE NATU-RELLE. «Sable», ma-di 10-18h. Jusqu'au 5.01.03.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 032 846 19 16.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Le Chêne et le tonneau». Me-di 14-18h. Jusqu'au 15.6.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 032 861 43 81.

HAUTERIVE

LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. «Hier... Entre Méditerranée et Mer du Nord». Ma-di 10-17h.

MOTIERS

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. «1751 - La quarantaine... et la renommée», jusqu'au 30.4. De novembre à mars sur rdv 032 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 032 751 11 48.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Groupes: sur réservation (avec guide) toute l'année, sans démonstration jusqu'à fin mars. Individuels: en hiver, seul, le dimanche 10-16h (sans démonstration et sans guide). Visite libre jusqu'à fin mars. Tél 032 863 30 10.

VALANGIN

CHÂTEAU ET MUSÉE. «L'objet préféré de l'artiste», exposition collective. Ouvert: 10-12h/14-17h, sauf lundi et vendredi après-midi. Jusqu'au 12.5. (Ouvert les après-midi 29.3 et 1.4.). *Musées affiliés au passeport musées suisses*.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 110

Horizontalement: 1. Indication musicale. 2. Saint bernois - Pin. 3. Répose - Caillou - 2. Négation. 4. Note - 3. Distancée. 5. Déversa un trop-plein. 6. Salutation - Couturier. 7. Trois à Rome - 4. Symbole de force. 8. On lui fit un coup vache - 5. Possède - Fleuve des Pyrénées. 9.

Un «sport populaire» déconseillé

Bon droit ■ Escroquerie à l'assurance: une pratique de plus en plus fréquente qu'il faut considérer comme un réel danger pour les assurés et les assureurs

Par
Yvan Roget,
La Genevoise

En Suisse, les auteurs d'escroqueries à l'assurance sont maintenant serrés de près par toutes les compagnies renommées qui, depuis trois ou quatre ans, ont renforcé leurs efforts pour lutter contre ce type d'abus. En effet, alors que la bataille des prix pousse les compagnies dans leurs derniers retranchements, il n'est plus supportable de devoir payer, chaque année, des millions de francs pour des dommages imaginaires. D'autant moins que de telles pratiques nuisent, enfin de compte, à la grande majorité des assurés honnêtes, qui voient leurs primes augmenter tant que les compagnies ne parviennent pas à y mettre fin.

Qui fraude?

En réalité, à part les véritables escrocs à l'assurance, personne n'a vraiment l'impression de voler ou d'escroquer son assurance, chacun trouvant une bonne raison d'avoir agi de la sorte. D'une part,

on a l'impression qu'en profitant un peu d'une compagnie d'assurances, qui est grande et riche, on ne vole personne. D'autre part, depuis le temps qu'on paie des primes pour rien, on a bien droit à ..., et la franchise, pourquoi après des années sans sinistre, l'assurance déduit-elle cette franchise? Ou encore, depuis le temps que je n'ai rien coûté en perte de salaire, j'ai bien sûr le droit à quelques jours supplémentaires d'indemnités, etc. etc. Comme on le voit, l'assuré victime de tant

d'injustice à ses yeux a bien le droit de...

Qui paie la fraude et les escroqueries?

A première vue et dans un premier temps, les assureurs bien évidemment, mais en réalité ce sont l'ensemble des assurés qui financent tous les abus, les vols et les escroqueries. Exactement au même titre que les cas de sinistres réels, les fraudes et les abus rentrent dans les indemnités payées par les assureurs, indemnités qui déterminent le taux de prime à payer par l'ensemble des assurés. Depuis toujours et pour toujours, l'assurance n'est en réalité qu'une communauté de risque où les malchanceux sont indemnisés par les primes de l'ensemble des assurés du groupe. La compagnie d'assurances ne fait en réalité qu'édicter des règles de conduites, prévoir les indemnités, calculer les primes, répartir les risques, cu-

muler et gérer des réserves pour les sinistres futurs, distribuer des bonus. Par conséquent, chaque fois qu'il y a des tricheurs qui se font payer des indemnités non dues, ce sont les assurés honnêtes qui paient pour ces fraudes.

Que font les assureurs pour lutter contre les abus et l'escroquerie?

Il fut un temps où l'escroquerie à l'assurance était considérée comme une pécadille et prise un peu à la légère, comme un sport national. On n'en est plus là et au cours de l'année 2000, quelque 700 nouveaux cas de fraude ont été mis au jour pour toute la Suisse, ce qui a permis de récupérer plus de 200 millions de francs d'indemnités.

Entre 1999 et 2000, les cas dénoncés par les compagnies ont plus que doublé et cela a continué en 2001, année pour laquelle les statistiques ne sont pas encore disponibles.

Toutes les grandes compagnies se sont adjointes les services d'équipes incisives, formées à la criminalistique. Il est donc permis d'espérer qu'au cours des prochaines années, les escrocs seront systématiquement démas-

qués, que la dissuasion sera efficace et que les cas de fraudes diminueront. En pratique, les finlimiers de la répression

sont confrontés à toutes les situations possibles et imaginables: escroquerie à l'assurance véhicule, à l'assurance responsabilité civile, voyages et transports, vie, maladie et accident, et même, aussi incroyable que cela puisse paraître, à l'assurance protection juridique. Les sommes ainsi détournées vont de quelques francs à plusieurs centaines de milliers de francs. Les secteurs les plus touchés sont ceux des véhicules à moteur avec de faux vols de voitures, les dégâts matériels, le vol en tout genre et surtout les indemnités pour incapacité de gain et invalidité.

Les agents de la répression des fraudes sont donc particulièrement attentifs à ces types de cas et comme ils travaillent maintenant en réseau, ils ont appris comment pincer les coupables. Si pour des escroqueries inférieures à 1000 fr. les démarches pour démasquer les fraudeurs sont simples, il n'en va pas de même pour traquer les personnes qui abusent des assurances en indemnités journalières. Une perte de gain à 6000 fr. par mois représente en une année 72.000 fr. d'indemnités et sur 15 ans plus d'un million de francs. Si ces assurances permettent de mettre une famille à l'abri du besoin et de l'assistance en cas de graves problèmes de santé, elles ne sont pas faites pour enrichir les fraudeurs qui, forts de leurs certificats médicaux ou de l'AI obtenue abusivement, se croient intouchables et profitent malhonnêtement de ces revenus.

Si les expertises et contre-expertises médicales permettent de limiter quelques

abus, elles se révèlent souvent sans effet face à de bons comédiens. Une enquête très bien menée sur les agissements et activités de ces personnes permet alors aux assureurs de dénoncer ces affaires à la justice. Des bons dossiers avec des preuves irréfutables permettent ainsi aux compagnies d'assurance de réaliser des économies très importantes qui justifient largement l'engagement de ces brigades spécialisées. /YRO

L'honnêteté paiera

Qui trompe sa compagnie d'assurances se rend coupable de fraude. En vertu de l'article 146 du Code pénal, la fraude est passible de la peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à cinq ans, voire jusqu'à dix ans en cas de fraude de type commercial. L'amende et la restitution des dommages causés sanctionnent les cas mineurs.

Il arrive fréquemment que des artisans et des fournisseurs soient dans le coup. Mais grossir une facture par complaisance peut coûter cher. Complicité de fraude et faux en écriture, ce n'est pas conseillé, même auprès de prétendus bons clients. A l'avenir, tout soupçon de fraude sera soigneusement étudié, quelle que soit la somme détournée. Le temps des œillères est enfin révolu et dès maintenant, l'honnêteté paiera. /yro



TÉLÉVISION

«Une vraie gentillesse»

Téléfilm ■ Tourné l'an dernier dans le canton de Neuchâtel, «L'été de Chloé» débarque sur la TSR

Par
Dominique Bosshard

«**A** Lignières, j'ai découvert des gens d'une véritable gentillesse», apprécie Heikki Arekallio, réalisateur de «L'été de Chloé», un téléfilm que les téléspectateurs neuchâtelois ne manqueront pas de découvrir mercredi prochain sur la TSR1.

Si, l'été dernier, Lignières, Bevaix et Neuchâtel ont passé devant la caméra du Finlandais, c'est que l'histoire elle-même exigeait un coin de campagne que l'on puisse imaginer proche de la frontière. «Il s'agit d'une coproduction avec France 3, il fallait donc établir une connexion avec l'Hexagone». Non aligné au bord d'un seul axe principal, ne nécessitant pas, de ce fait, de bloquer la circulation, le village de Lignières facilitait par ailleurs la logistique du tournage.

Résultat probant, en dépit d'un climat jurassien fort enclin à attirer les nuages: la région offre un écrin digne de ce nom aux états d'âme de la jeune Chloé et de ses parents, protagonistes d'une histoire contée, et interprétée, avec beaucoup de fraîcheur et une grande justesse de ton. «J'ai trouvé que le scénario dégageait un vrai charme; l'histoire de cette jeune fille qui, en même temps, assiste à la crise conjugale de ses parents et vit ses premiers émois amoureux, m'a tout de suite plu, témoigne Jean-Yves Berteloot, l'interprète du père infidèle. Son propre personnage, en revanche, ne l'enthousiasmait guère, en qui il voyait un velléitaire, un indécis pris entre deux femmes. «Nous en avons beaucoup discuté durant la préparation et je dois dire que Jean-Yves m'a beaucoup aidé à équilibrer le rôle, précise Arekallio. Cet homme quitte sa femme, mais ce n'est pas un sa-

laud». De petits arrangements avec le scénario qui, le réalisateur et son comédien le reconnaissent, n'auraient pu se faire sans la complicité de Jacqueline Surchat, scénariste très ouverte aux suggestions.

On peut, tel Jean-Yves Berteloot, connaître la campagne et, néanmoins, se laisser impressionner par un gros tracteur ou une moissonneuse batteuse dont il faut prendre les commandes. Mais, de taille nettement plus modeste, sa jeune compatriote Stéphane Caillard (Chloé) aura tout autant marqué l'acteur français: «Elle a endossé son personnage avec beaucoup d'énergie; ce n'est pas évident quand on est de toutes les séquences! Elle s'est révélée très mature pour son âge, et dans son jeu et dans sa capacité à assumer de longues journées de travail». /DBO

«L'été de Chloé», mercredi 3 avril, 20h05, TSR1.

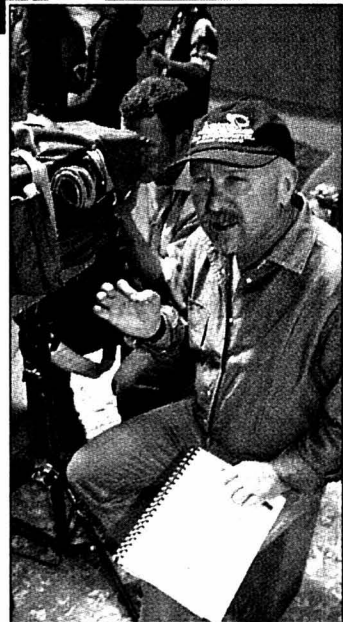


Heikki Arekallio (ci-contre) a dirigé Stéphane Caillard et Jean-Yves Berteloot. PHOTOS TSR

Parcours en bref

Fictions pour le cinéma ou la télévision, sitcoms, clips vidéo, documentaires: autant de facettes d'un même métier, estime Heikki Arekallio qui s'est installé depuis longtemps en Suisse et travaille régulièrement pour la Télévision suisse romande. «Quand on est passionné, on défend ce qu'on a à faire, sans a priori». Même attitude de Jean-Yves Berteloot (un nom

d'origine hollandaise) envers le métier d'acteur: «Pour moi, seul compte le plaisir de jouer, peu importe que ce soit devant une caméra de cinéma ou de télévision». Troupe amateur, puis Conservatoire de Lille: c'est au théâtre que le Français entame sa carrière; et c'est au théâtre, qu'en amoureux de toutes les disciplines, il revient quand l'occasion s'en présente. /dbo



Les femmes arrivent

Suisse - Russie, c'est l'affiche internationale qui est proposée samedi après-midi au stade de la Maladière. Une rencontre qui est l'occasion de faire le point sur la situation du football féminin dans le pays. Et pour l'instant, ce n'est pas la joie.

■ page 23

Derniers bobos

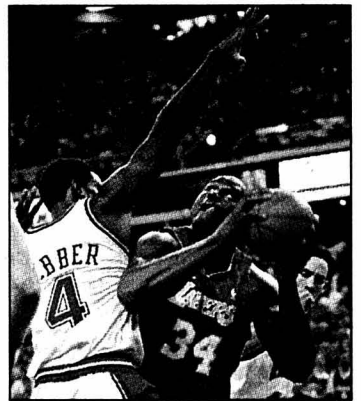


PHOTO KEYSTONE

En NBA (ici Shaquille O'Neal qui se fait de la place aux dépens de Chris Webber), Michael Jordan commence les matches sur le banc des remplaçants aux Washington Wizards. Son Altesse ne s'en plaint toutefois pas. Il est vrai que d'autres vedettes, blessées juste avant les play-off, ont eu moins de chance.

■ page 25

LA SUISSE ET LE MONDE

Union pour libéraliser

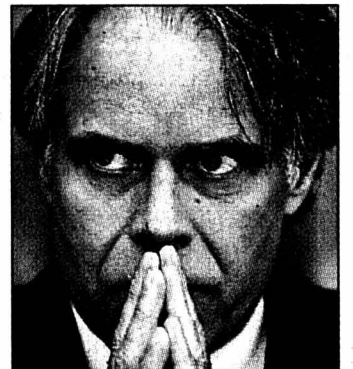


PHOTO KEYSTONE

Consensus: c'est le leitmotiv de Moritz Leuenberger pour présenter l'ordonnance sur le marché de l'électricité. La commission d'arbitrage aura un rôle décisif en contrôlant le système et les prix.

■ page 35

Terrible attentat



PHOTO KEYSTONE

Quinze personnes ont été tuées hier soir dans un attentat-suicide perpétré près de Tel-Aviv. Ce nouvel acte de violence est intervenu alors que le sommet des pays arabes, censé adopter l'initiative de paix saoudienne, s'est ouvert à Beyrouth dans la confusion.

■ page 36

Vers une saison de transition

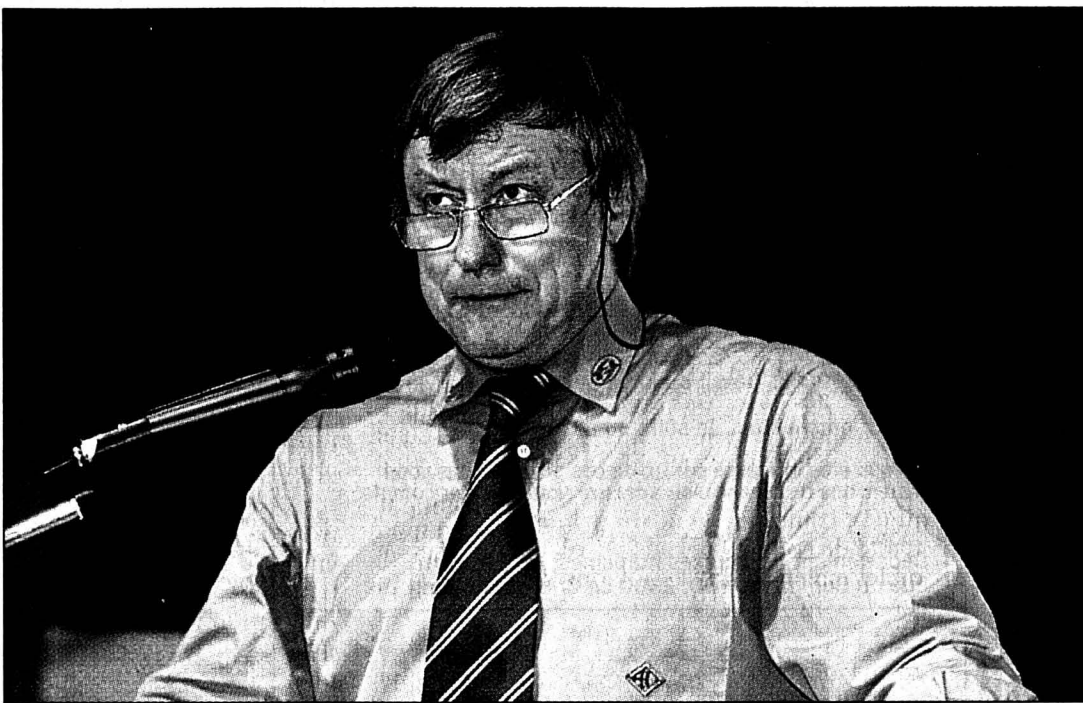
Hockey sur glace ■ Les dirigeants du HCC ont tranché: Jacques Noël reste, le contrat de Mike Lussier n'est pas renouvelé. Budget réduit à 2,2 millions

Par
Julian Cerviño

On attendait des décisions de la part des dirigeants du HCC, elles sont tombées. Réuni en séance de crise, le conseil d'administration en présence de Marius Meijer, président du comité de gestion, Jacques Noël, manager du club, et Mike Lussier, futur ex-entraîneur, a tranché. Jacques Noël reste ainsi en place, le contrat de Mike Lussier n'est pas renouvelé et le budget est réduit à 2,2 millions. La campagne 2002-03 sera une saison de transition et d'assainissement du club des Mèlèzes. Allons-y point par point.

Le départ de Mike Lussier. «La situation financière de notre club (réd: déficit de près de 700.000 francs) ne nous permet pas de renouveler son contrat, déclare Marius Meijer. C'est une décision prise d'un commun accord. Nous avons tenu à le remercier pour l'excellent travail accompli cette saison.» Le remplaçant du Québécois n'est pas encore connu et une décision à l'interne (Chiriaev entraîneur-joueur avec un coach lors des matches) se dessine.

Le maintien de Jacques Noël. «Il a mis en place une équipe compétitive cette saison, rappelle Marius Meijer. C'est financièrement que ça n'a pas suivi. Maintenant, Jacques Noël devra proposer une équipe. Il a jusqu'au 15 avril pour rencontrer les joueurs et trouver des solutions avec le nouveau budget pour former une ossature.» On précisera que le manager québécois ne peut plus signer des contrats tout seul. Les signatures de Marius Meijer et Claude Monbaron, président du conseil d'administra-



Jacques Noël a pour mission de former une équipe avec un budget de 2,2 millions de francs.

PHOTO LEUENBERGER

tion, devront figurer au bas de chaque contrat.

Le budget de 2,2 millions. «C'est une mesure d'assainissement qui pourrait tout de même nous permettre de mettre sur pied une équipe capable de se battre au milieu du classement, commente Marius Meijer. Nous savons que nous allons perdre des joueurs, mais nous ne pouvons pas faire autrement. La situation du club exige cette réduction de budget.» Rappelons que cette saison, le budget du club des Mèlèzes était de 3,8 millions.

Chiriaev aux Vernets

Quatre jours après avoir reçu sa médaille de vice-champion suisse de LNB avec le HCC aux Vernets, Valeri Chiriaev va reprendre dès aujourd'hui le chemin de Genève. L'Ukrainien, en effet, jouera les étrangers sur-

numéraires avec le club genevois lors de la série des play-off de promotion-relégation LNA/LNB qui l'opposera dès ce soir à Coire. «Cela me permettra de me maintenir en forme avant les Mondiaux» précise le «tsar» des Mèlèzes. C'est beau le sport.../JCE

Assainissement des comptes. Actuellement, le HCC n'a qu'une licence sous condition pour la LNB. Son surendettement l'empêche pour l'instant d'obtenir l'autorisation de jouer dans sa catégorie. «Nous allons travailler jusqu'au 30 avril

pour trouver des solutions» assure Marius Meijer.

Les solutions. «Nous sommes en pourparlers avec des investisseurs privés qui ont acquis les droits de certains de nos joueurs, explique l'avocat Pascal Moesch. Nous tentons d'obtenir de leur part des déclarations de post-position. C'est-à-dire que ces investisseurs renonceraient à leurs créances tant que le club se trouverait en situation de surendettement. Il existe une forte probabilité pour que la plupart d'entre eux soient d'accord d'entrée en matière. Cela nous permettrait de présenter des comptes équilibrés à la fin du mois d'avril.» Reste à savoir si la Ligue acceptera cette façon de procéder...

La participation du groupe Stewart. Rien de nouveau sous le soleil et les dirigeants n'ont pas tenu compte de cet apport hypothétique pour établir leur budget. Mais Marius Meijer, à titre personnel, se montre très

optimiste. «J'ai eu une conversation avec Tom Stewart hier matin et elle a été très positive, confie le dirigeant chaud-de-fonnier. Moi, je crois dur comme fer à son futur investissement.» C'est beau l'optimisme...

La créance de l'AVS. Elle est contestée par les anciens dirigeants du HCC (Miserez, Aellen, Kurth). Le Tribunal administratif doit établir si l'AVS a encore le droit de réclamer cette somme (136.000 francs) en novembre 2001, soit plus d'une année après le non-paiement des avoirs en question. L'affaire concerne en effet la période allant du 30 juin 1999 au 30 avril 2000. «Que les anciens dirigeants se rassurent, la provision pour le paiement de cette créance (réd: 100.000) existe toujours, souligne Pascal Moesch, l'avocat du club. Au cas où le tribunal exigerait le paiement de cette somme à l'AVS, nous ferions tout pour la payer et ne pas laisser tomber les anciens dirigeants (réd: dont Marius Meijer). Quant à la Ligue, je ne vois pas comment elle pourrait exiger le paiement d'une créance contestée.»

Conclusion. La survie du HCC n'est pas encore assurée. De loin pas. Mais les dirigeants ont pris le taureau par les cornes. Alors au boulot et bonne chance!/JCE

À L'AFFICHE

- LNA**
- Demi-finale des play-off (au meilleur de 7 matches)**
- Ce soir
- 20.00 Lugano - ZSC Lions (TV) (3-3 dans la série)
- PROMOTION-RELÉGATION LNA/LNB**
- Play-off (au meilleur de 7 matches)**
- Ce soir
- 20.00GE Servette - Coire

MISE AU NET

L'ouverture d'Expo.02, c'est pour dans un peu moins de deux mois. L'événement qui n'a pas encore débuté fait pourtant déjà bien suer. Et il ne s'agit pas seulement de ceux qui doivent trouver de l'argent pour que le rendez-vous soit une réussite. Sur le site www.expogames02.ch, les vrais sportifs trouveront leur bonheur.

Quand Expo.02 fait suer

Les ExpoGames.02? Qu'est-ce que ça représente au juste? En quelques mots: un an de tournois de sélection dans toute la Suisse (Qualification Series), six semaines de fête du sport - du 11 juillet au 18 août (avec de la vraie neige en plein été!) - sur l'arête de Yverdon et de Bienn, des événements et des expositions dédiés au sport durant Expo.02.

Comme il y a plus de 3,2 millions de membres de clubs sportifs en Suisse, les initiateurs du projet ont bien visé. Ils proposent 69 disciplines différentes qui vont du populaire football au traditionnel hornuss en passant par des sports «fun» à découvrir comme le snowblades, l'airboard ou le parkvolley. Le but avoué d'un choix si vaste est «d'offrir à l'ensemble du milieu sportif la possibilité d'être un acteur d'Expo.02» et «d'offrir la possibilité aux sportifs de rencontrer un nouveau public et de montrer un autre visage de leur sport.»

Question gros sous, le budget pour inclure le sport dans Expo.02 tourne aux environs de 4,8 millions de francs. Les informations complémentaires (inscriptions, qualifications, résultats, galeries de photos ou contacts) se trouvent à portée de souris. Quelques cliques avant d'aller suer? /TTR

COMMENTAIRE

«Parfois dans la vie, on ne fait pas ce que l'on veut et il faut savoir faire des concessions.» Claude Monbaron philosophe après la séance d'hier. Le président du conseil d'administration du HCC SA reconnaissait que les décisions prises hier n'étaient pas forcément de son goût. Des décisions qui n'ont d'ailleurs pas fait l'unanimité au sein des dirigeants chauds-de-forniers. Reste que Mike Lussier a payé les pots cassés.

Fausse concessions

Enfin, la qualité du travail de l'entraîneur québécois, même si elle a été reconnue, n'a pas été récompensée. Le grand vainqueur de cette séance de crise est bien Jacques Noël. Un manager pourtant très contesté en dehors et au sein du club des Mèlèzes. Mais qu'importe, c'est bien lui qui a gagné. Tout simplement parce que la situation financière du club

joue en sa faveur. Parce que son intelligence manœuvrière a encore fait la différence. Parce que ses relations avec le groupe Stewart pèsent toujours lourd dans la balance. Parce que son contrat, valable jusqu'en 2004 et qui comprend une dédite de six mois, le protège d'un quelconque licenciement dans la situation actuelle. Parce que, tout bonnement, l'homme est malin. Pourtant, la confiance des dirigeants à l'égard de leur manager n'est plus totale. Pour preuve, sa signature ne suffira plus à valider un contrat avec un joueur ou un entraîneur. «Jacques Noël est sous contrôle» glissait d'ailleurs un membre du conseil d'administration. Tout de même, on espère que les dirigeants des Mèlèzes ne regretteront pas leurs choix. Qu'ils arriveront à les justifier devant leurs actionnaires et le public. Car, aujourd'hui, plus d'un supporter a bien l'impression que les têtes pensantes du HCC ont fait de fausses concessions.

Julian Cerviño

**Sols
parquets
tapis**

SOL & LIT

R. Estenso
La Chaux-de-Fonds Rue du Parc 94
Tél. 032 913 63 23 Fax 032 913 63 27

REVÊTEMENTS DE SOLS
TAPIS, PLASTIQUES
PARQUETS, RIDEAUX
LITERIE, DÉCORATION
MEUBLES, TAPIS D'ORIENT
STORES

132-107363

OFFRES D'EMPLOI

Etes-vous titulaire d'un CFC de micro-mécanicien ou de mécanicien de précision?
Avez-vous entre 30 et 40 ans?
Avez-vous de l'intérêt pour la fabrication d'outillages destinés à l'horlogerie et quelques années d'expérience dans ce domaine?
Aimez-vous travailler en équipe?
Etes-vous prêts à prendre des responsabilités?
Alors le poste de

**Micro-mécanicien
ou
Mécanicien de précision**

vous appartient, au sein de notre entreprise, à l'ambiance conviviale, moderne, prestations sociales et salaires de premier plan.

Veuillez envoyer votre dossier de candidature à l'attention de M. Frossard, chez Aiguilla S.A.
Rue du Coteau 10 • 2500 Bienne 4

AIGUILLA SA

Fabrique d'aiguilles de montres

2500 Bienne - Rue du Coteau 10 - Tél. 032 344 65 65

022-390671/DUO

coop

Pour notre service des Transports à La Chaux-de-Fonds, nous cherchons

Des chauffeurs poids lourd

Votre profil: vous êtes au bénéfice d'un permis poids-lourd avec remorque. Avez quelques années d'expérience. Connaissez les régions de Neuchâtel, du Jura et du Jura Bernois. Etes une personne flexible, calme, autonome et de constitution robuste. Maîtrisez la langue française.

Vos tâches: vous chargez la marchandise dans nos camions. Vous livrez la marchandise dans nos différents points de vente avec le respect du planning de livraisons.

Poste à 100%. Travail du lundi au samedi avec un jour de congé hebdomadaire.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Un cariste de jour

Votre profil: vous êtes au bénéfice de quelques années d'expérience en tant que cariste et appréciez le travail d'équipe. Vous êtes organisé, rapide, autonome et rigoureux. Vous êtes âgé de 20 à 45 ans. Vous maîtrisez la langue française.

Vos tâches: vous réceptionnez la marchandise et conduisez des engins électriques.

Poste à 100%. Travail du lundi au vendredi.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Si vous êtes intéressé par un de ces postes, nous vous remercions de bien vouloir adresser votre dossier complet à:

Coop
Département Ressources humaines, Mlle G. Clot
Rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds

FRANCK MULLER
GENEVE

018-029049/4x4

Vous êtes à la recherche de défis motivants dans un groupe à la pointe de la Haute Horlogerie et en pleine croissance ?

Nous cherchons pour notre département
Galvanoplastie-Décoration

Un (une) Angleur(euse)

Vous :

- ✓ Avez une solide formation (minimum une année) dans une entreprise horlogère haut de gamme,
- ✓ Etes autonome pour angler à la lime sur pièces squelette de haut de gamme,
- ✓ Etes apte à recevoir plusieurs formations concernant la décoration sur mouvements,
- ✓ Etes en mesure de former du personnel à l'anglage.

Nous vous offrons :

- ✓ Un poste varié et intéressant,
- ✓ Un cadre de travail exceptionnel,
- ✓ Des conditions salariales en rapport avec vos qualifications.

Si vous êtes suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable, nous attendons vos offres avec curriculum vitae, certificats et références à l'adresse suivante:

FRANCK MULLER WATCHLAND SA
A l'att. de M. Charles Lionel (tél : 022 959 88 45)
22, rte de Malagny
1294 Genthod



**LABORATOIRE
DUBOIS S.A.**

Contrôle des matériaux Chimie industrielle Electroplastie
Assistance technique

Afin de prendre la responsabilité de notre laboratoire de chimie et de conduire et réaliser des travaux d'analyse dans des domaines industriels divers (horlogerie, microtechnique, traitements de surfaces, environnement, ...) nous désirons engager

**Un(e) ingénieur(e) chimiste ETS (HES)
ou
Un(e) laborantin(e) en chimie
avec expérience industrielle**

Nous offrons:

- > Un travail intéressant et varié au sein d'une équipe motivée.
- > Possibilité d'acquérir de nouvelles connaissances.
- > Bonnes prestations sociales.
- > Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offre par écrit, avec documents usuels au:

LABORATOIRE DUBOIS SA,
Alexis-Marie-Piaget 50
Case postale
2305 La Chaux-de-Fonds

132-111635/DUO

028-348657 DUO

SECURITAS

E. O. 2

Official Partner

offre à Neuchâtel et environs, dans les domaines de la sécurité et de l'accueil, à

futurs agentes et agents

dans le cadre d'EXPO.02 et sur d'autres sites, des activités à plein temps ou temps partiel, dans les fonctions suivantes:

- Service d'ordre
- Contrôle d'accès
- Intervention feu
- Service de parc
- Surveillance avec chien

Entrée en fonction: de suite ou en mai

Nous demandons:

- âge idéal: 25 à 40 ans
- nationalité suisse ou permis C
- moralité irréprochable (casier judiciaire vierge)
- situation financière saine

Nous offrons:

- une formation complète qui facilitera votre intégration et garantira votre assurance et la qualité de vos prestations
- une rémunération attractive
- une expérience enrichissante et unique avec des perspectives d'occupation ultérieure dans l'intéressant domaine de la sécurité

Empressez-vous d'adresser vos offres manuscrites avec les documents usuels à

SECURITAS

Service du personnel, Case postale 105, 2004 Neuchâtel

Le Groupe Securitas au service de la sécurité. www.securijob.ch

canal alpha

Les métiers de la télévision vous passionnent ?

Nous vous offrons la possibilité d'apprendre et de pratiquer le métier de

Journaliste Reporter d'Images (JRI)

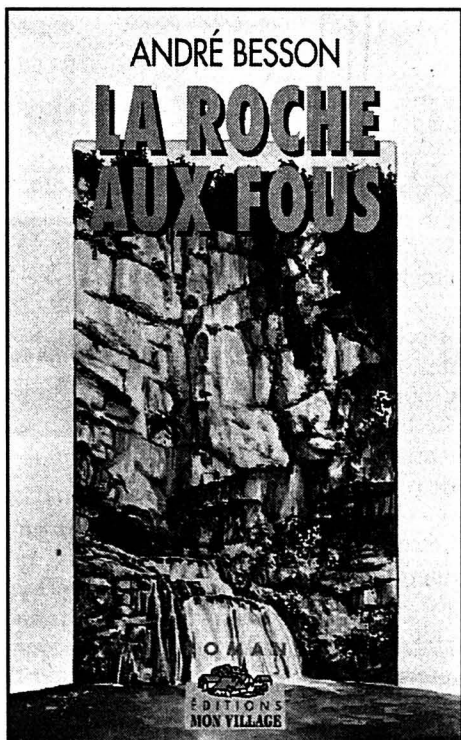
Dans le cadre d'un stage de deux ans, avec des perspectives porteuses pour l'avenir (carte de presse RP) et au sein d'une télévision de proximité en plein développement.

- Vous êtes doté d'une bonne culture générale
- Vous avez l'esprit éveillé, de l'initiative et du dynamisme
- Vous êtes passionné par l'image et le journalisme
- Vous êtes en possession d'un permis de conduire

Alors envoyez votre dossier complet (lettre de motivation, CV, etc...) sans plus attendre à :

Canal Alpha
Ressources Humaines
Rue des Rochettes 3
2016 Cortaillod

028-348969/DUO



Il s'agissait probablement d'un maniaque sexuel qui s'attaquait ponctuellement à de très jolies filles isolées pour assouvir ensuite ses coupables desseins.

La réunion de la veille avait laissé un goût amer au jeune adjudant en raison des propos tenus par le juge en conclusion de la soirée.

«Messieurs, avait dit le magistrat, je vous demande de respecter la plus totale discrétion concernant la décision que nous venons de prendre. Des dizaines de journalistes sont actuellement à Ornans. On vient même de me signaler l'arrivée en force des médias américains. Tous ces gens sont à l'affût du moindre ragot. Ils ne doivent surtout pas être informés de la nouvelle orientation de l'enquête, afin de ne pas risquer d'alerter ceux que nous allons désormais traquer.»

Il avait ajouté avec humeur:

«Ces derniers jours, j'ai personnellement déploré qu'un quotidien régional ait publié des articles faisant état de renseignements confidentiels, ce qui aurait pu nous gêner...»

En entendant ces propos, Pascal Auffray s'était senti aussitôt concerné. Comme si le juge Rovelli mis au courant des relations qu'il entretenait avec Nadine Bertholet le soupçonnait d'être à l'origine de fuites judiciaires.

De retour à la brigade au milieu de la nuit, l'adjudant avait trouvé sur son bureau l'enveloppe contenant le message que son amie avait griffonné à son intention au début de l'après-midi. La recommandation de la jeune femme de suspendre provisoirement ses visites à son domicile lui fit penser qu'elle aussi avait été accusée de collusion avec lui au sujet des informations qu'elle publiait sur l'affaire.

Il enragea d'être contraint de se séparer de Nadine, à laquelle il vouait une très grande affection. Cela le conforta dans l'idée qu'il devait tout faire pour continuer à mener l'enquête à sa façon et retrouver le ravisseur d'Erin Henryson, lequel était aussi vraisemblablement l'assassin de Maryline Roblin. Il allait être onze heures, ce dimanche matin aussi ensoleillé que la veille, lorsque le planton de service passa une communication personnelle et urgente à son chef de brigade.

- Adjudant Auffray?
- Oui, c'est moi.
- Bonjour, mon adjudant. Je suis Gérard Sibelin, direction du «Comtois républicain»...

HOCKEY SUR GLACE

La poisse
de Richter

Mike Richter (35 ans), gardien des New York Rangers, manquera toute la fin de saison de NHL en raison d'une fracture du crâne. Le vice-champion olympique de Salt Lake City avait été heurté par un puck après un slap violent de Chris Tamer des Atlanta Thrashers, vendredi dernier.

Le gardien américain a vraiment la poisse qui lui colle au patin puisqu'il avait déjà dû mettre un terme prématuré à sa saison les deux années précédentes. Son absence pourrait être lourde de conséquences pour le club new-yorkais mal placé dans la course aux play-off. Les Rangers, qui ont engagé Eric Lindros et plus récemment Pavel Bure, n'occupent que le 10e rang de la Conférence est, avec trois points de retard sur Washington.

En 55 parties depuis le début de l'exercice, Richter affichait une moyenne de buts encaissés de 2,95 par partie. C'est donc dire que son remplaçant, le jeune Dan Blackburn, qui fêtera ses 19 ans le 20 mai, risque d'avoir du travail plein les bras et une très lourde responsabilité sur ses épaules.

Les prochains matches devraient livrer un premier verdict sur la fiabilité de ce jeune portier. Mais les Rangers ont tout intérêt à serrer leur garde s'ils espèrent ne pas connaître une nouvelle désillusion.

Ces drôles de dames

Football ■ En Suisse, le ballon ne tourne pas encore rond pour les femmes. Avec 8000 licenciées, les footballeuses sont les parents pauvres du pays

Par
Thomas Truong

Samedi après-midi à 15 h, le stade de la Maladière va accueillir un match international entre la Suisse et la Russie. Il n'y aura pourtant que des inconnus sur le terrain. Des inconnues pour être précis. Car il s'agit de football féminin. Et lorsque les femmes tirent au but, ça ne déchaîne pas les foules. Des absents qui ont tort, surtout s'ils n'ont pas été vus au moins une fois sur place. L'occasion leur sera donnée après-demain à Neuchâtel avec deux formations qui font partie des 16 meilleures équipes européennes. Il faudra donc se rendre au stade - l'entrée est gratuite - en laissant ses préjugés à la maison. Et en prenant, si possible, son épouse, son amie ou sa fille avec.

Béatrice Von Siebenthal, responsable du football féminin au sein de l'Association suisse de football (ASF), est consciente du peu d'impact dont bénéficient les femmes en crampons, mais elle demeure confiante en l'avenir: «La Suisse compte 8000 licenciées, c'est peu. Par contre, 20.000 joueuses ont montré de l'intérêt pour la Coupe du Crédit Suisse. Il suffirait de bien les informer sur la façon de vivre leur passion dans un club.» Le potentiel existe donc, mais que manque-t-il pour pouvoir l'ex-

ploiter au maximum? «Des bons résultats de l'équipe masculine, affirme-t-elle. En France, le football féminin a explosé après le titre des Bleus en 1998. L'Allemagne et l'Italie ont aussi des équipes fortes. Il n'y a que les Etats-Unis, championnes du monde en 1999, qui échappent à la règle.»

Ayant joué au football il y a dix ans, Béatrice Von Siebenthal présente les arguments attrayants de «son» sport: «Chez les femmes, ce sont la technique et le jeu qui comptent. Il n'y a pas de violence et de méchanceté comme chez les messieurs.» Des raisons qui ne sont apparemment pas suffisantes pour convaincre les Romandes (réd.: il n'y en a que deux en équipe de Suisse). «Une question de mentalité, avance-t-elle. J'ai l'impression qu'il est plus difficile d'être acceptée

comme footballeuse en Suisse romande.» Même si c'est dans l'ensemble du pays que les problèmes surviennent dès le plus jeune âge: «Les filles ne trouvent pas toujours une équipe dans leur région. Elles doivent alors évoluer avec les garçons. Elles peuvent le faire jusqu'en juniors C.»

Manque de courage

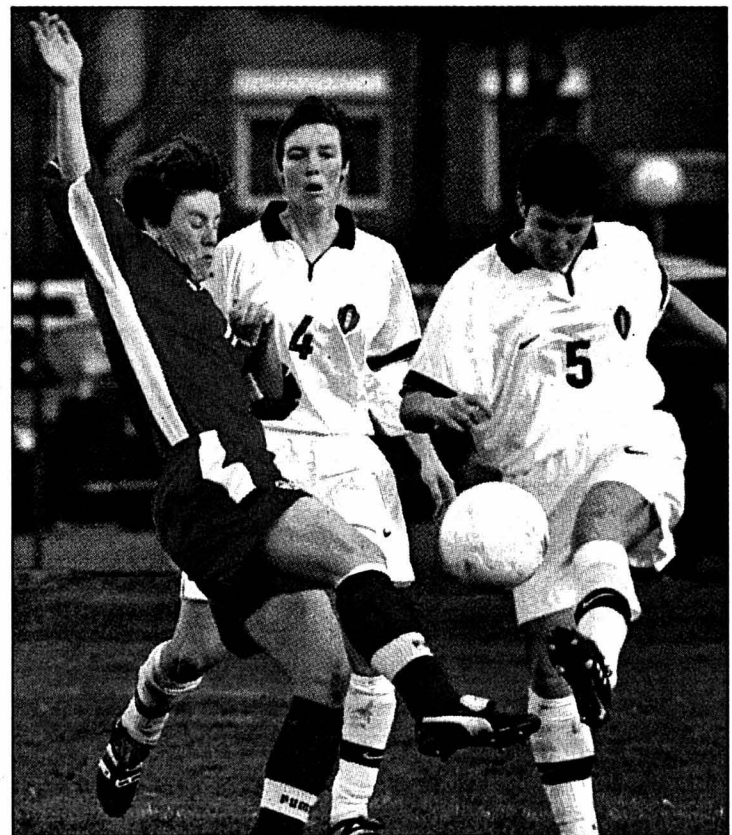
Jost Lunzinger, le sélectionneur national, a été convaincu par le football féminin il y a seulement trois ans. «J'avais repris l'équipe de Bad Ragaz en LNA, se souvient-il. J'ai été étonné par la qualité technique des joueuses.» Des progrès qualitatifs qui sont liés à ceux de la quantité: en dix ans, le football féminin a connu une augmentation de 5000 licenciées.

Sur le terrain, Jost Lunzinger

connaît les forces et les faiblesses de sa phalange: «La volonté, l'engagement et l'organisation sont nos forces. L'équipe est bien équilibrée et il n'y a pas de vedettes. C'est en phase offensive que nous avons des problèmes. Mes joueuses n'ont pas le courage de tenter des choses face au but adverse.»

Autour du terrain, le sélectionneur national espère beau-

coup. «Ce match est l'occasion de venir nous montrer en Suisse romande, relève-t-il. A Gossau pour Suisse-Autriche, il y avait 1500 spectateurs et à Sierre, lors de Suisse-Belgique, ils étaient 1000 dans les gradins.» Et combien samedi à la Maladière pour cette toute première confrontation entre la Suisse et la Russie? /TTR



Suisse - Belgique: une affiche qui avait attiré 1000 spectateurs. PHOTO KEYSTONE

Le parent pauvre

Claude Roulet, responsable du football féminin à l'Association neuchâteloise de football (ANF), est tout heureux d'accueillir ce match Suisse-Russie. Une aubaine pour le canton qui demeure un des parents pauvres du football féminin en Suisse romande. «Etoile, Neuchâtel Xamax et Couvet, les trois clubs féminins

du canton, se sont mobilisés pour se répartir les charges d'organisation d'un tel rendez-vous, se réjouit-il. Nous avons prévu 500 spectateurs, mais ils pourraient très bien être 200 ou 800. Nous voulons nous faire connaître dans le canton. La saison prochaine, Colombier, Azurri et La Chaux-de-Fonds devraient inscrire une équipe féminine.» /TTR

LEPOINT

Résultats: Carolina Hurricanes - Boston Bruins 2-3. Canadiens de Montréal - Florida Panthers 1-2. Toronto Maple Leafs - Tampa Bay Lightning 7-2. Buffalo Sabres - Washington Capitals 3-4. St-Louis Blues - Minnesota Wild 1-2. Edmonton Oilers - Columbus Blue Jackets 3-1. San Jose Sharks - Dallas Stars 3-2. Vancouver Canucks - Los Angeles Kings 4-0.

Classements. Conférence est. Division nord-est: 1. Boston Bruins 74-94. 2. Toronto Maple Leafs 73-89. 3. Ottawa Senators 73-85. 4. Canadiens de Montréal 73-73. 5. Buffalo Sabres 73-70.

Division sud-est: 1. Carolina Hurricanes 73-79. 2. Washington Capitals 74-73. 3. Tampa Bay Lightning 72-64. 4. Florida Panthers 73-52. 5. Atlanta Thrashers 73-50.

Division atlantique: 1. Philadelphia Flyers 71-90. 2. New York Islanders 71-81. 3. New Jersey Devils 72-79. 4. New York Rangers 74-70. 5. Pittsburgh Penguins 72-67.

Conférence ouest. Division centrale: 1. Detroit Red Wings 73-109. 2. Chicago Blackhawks 72-85. 3. St-Louis Blues 72-82. 4. Nashville Predators 72-64. 5. Columbus Blue Jackets 73-52.

Division nord-ouest: 1. Colorado Avalanche 73-88. 2. Edmonton Oilers 74-42. 3. Vancouver Canucks 74-79. 4. Calgary Flames 73-70. 5. Minnesota Wild 72-66.

Division pacifique: 1. San José Sharks 73-87. 2. Los Angeles Kings 73-85. 3. Phoenix Coyotes 72-82. 4. Dallas Star 72-80. 5. Anaheim Mighty Ducks 73-62./réd.

L'IMAGE DU JOUR



La beauté de l'aube. Assa Abloy, un bateau de 60 pieds, était tout près de Miami hier matin. L'embarcation suédoise a pris la première place de la cinquième étape de la course autour du monde 2001-2002. Un périple qui a duré 17 jours, 13 heures, 19 minutes et 57 secondes. Assa Abloy est deuxième au classement général de l'épreuve. PHOTO KEYSTONE

Hingis lourdement battue

Tennis ■ La Suisse s'est inclinée 6-4 6-0 face à Serena Williams en quarts de finale à Miami

Martina Hingis (WTA 3) ne disputera pas les demi-finales du tournoi WTA de Miami. Elle a en effet été nettement battue en quart de finale par Serena Williams (WTA 9). L'Américaine s'est imposée 6-4 6-0, après 59 minutes de jeu. Martina Hingis, lauréate de l'épreuve à deux reprises (1997 et 2000), avait toujours atteint le dernier carré depuis l'année de son premier triomphe à Key Biscayne.

Martina Hingis, qui n'avait lâché que quatre jeux dans ses trois premiers tours de chauffe, n'a pas su tenir longtemps la cadence imposée par la tête de série No 8. La Saint-Galloise a bien résisté en début de match, avant de céder progressivement devant la puissance adverse pour s'incliner 6-4 dans le set initial. «Il m'était difficile de rentrer dans l'échange. J'étais sur la défensive sur sa mise en jeu comme sur la mienne» analysait-elle. La seconde manche, qui n'a duré que vingt minutes, fut beaucoup moins disputée, la faute à une Martina Hingis vite résignée - «la tête n'y était plus», expliquait-elle -, mais égale-

ment à une Serena en démonstration sur le plan offensif. L'Américaine, qui a certes commis 30 fautes directes (contre 11 à la Saint-Galloise), a réussi la bagatelle de 34 coups gagnants. Martina Hingis a pour sa part dû se contenter de 4 «winners».

Martina Hingis a essuyé son septième revers en 13 confrontations face à la cadette des sœurs Williams. Serena, qui a enlevé leurs trois derniers

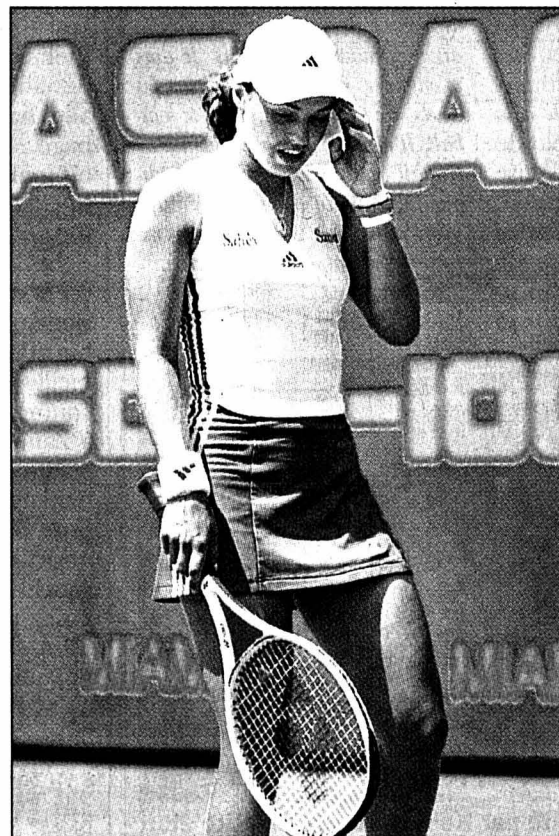
duels, s'est notamment adjugé les sept dernières rencontres qui se sont déroulées sur dur aux Etats-Unis. Le dernier succès de Martina face à l'Américaine remonte à l'Open d'Australie 2001, seul tournoi dans lequel la Saint-Galloise est parvenue à vaincre Serena et Venus Williams, qui seront par ailleurs opposées au stade des demi-finales à Miami.

Roger Federer affrontera pour sa part en quarts de finale du tournoi masculin Andrei Pavel. Le Roumain s'est en effet qualifié en trois manches, 1-6 7-6 6-1, aux dépens de l'Argentin Franco Squillari. Face à Pavel, Federer a signé deux succès pour une défaite.

Résultats

Miami (Floride). Tournois ATP (3,575 millions de dollars) et WTA (2,86 millions de dollars). Simple dames, quart de finale: S. Williams (EU-8) bat Hingis (S-3) 6-4 6-0. Capriati (EU-1) bat Pannova (Rus) 6-2 6-0. V. Williams (EU-2) bat Dementieva (Rus-12) 5-7 6-3 6-2. Simple messieurs, huitièmes de finale: Hewitt (Aus-1) bat Blake (EU) 6-4 6-1. Pavel (Rou) bat Squillari (Arg) 1-6 7-6 (7-5) 6-1.

Double messieurs, huitième de finale: Federer-Mirnyi (S-Bié-11) battent Ulyyett-Black (Zim-5) 6-2 6-1./si



Martina Hingis: la puissance de Serena Williams a fait des dégâts. PHOTO KEYSTONE

C'est bien parti

Football ■ La nouvelle Suisse de Köbi Kuhn a réussi le nul à Malmö contre la Suède. Une performance pleine de promesses face à un mondialiste affirmé

De notre envoyé spécial
Stéphane Fournier/ROC

La Suisse nouvelle s'est dévoilée à Malmö. Köbi Kuhn avait dessiné un 4-3-2-1 inédit. Histoire d'effacer définitivement l'héritage de Trossero après un intermède chypriote de réglage en février. Les frères Yakin étaient les uniques rescapés de la débâcle moscovite d'octobre dans le onze de départ (0-4). L'ancien sélectionneur à succès des moins de 21 ans a confirmé son pari jeunesse. Cabanas, Frei et Magnin ont commencé et terminé la rencontre. Une carte

gagnante puisque Cabanas a donné la parité à la Suisse après une période initiale dominée par les Suédois. La Suisse a mérité ce résultat positif. Les chiffres soulignent sa performance. La Suède avait signé quatre victoires consécutives à domicile pour une différence de buts de 14-0 avant d'accueillir les Helvètes. Plus qu'une rencontre amicale dominant des statistiques positives, ce voyage suédois a été celui des promesses. Celles de Borer, Cabanas et Hakan Yakin. Trois hommes nouveaux pour un coup fin censé emmener la

Suisse vers le championnat d'Europe au Portugal en 2004. Le dispositif helvétique a parfaitement fonctionné après une période d'adaptation et de flottement parce que le visiteur a commencé la rencontre avec beaucoup de retenue. Trop face à Svensson ou Blomquist exploitant à merveille les espaces. «Il faut savoir serrer les dents à certains moments. Nous l'avons fait en première mi-temps au moment où les Suédois sont venus très fort avec une organisation complètement» analysait Sébastien Fournier dont le volume de jeu a repris sa dimension ha-

bituelle en ligne médiane. «Nous avons donné une impression désordonnée avant de nous montrer plus agressifs et d'aller les chercher plus haut. Nous avons su mieux garder le ballon face à leur pressing.» La Suisse avait eu la chance de voir Svensson rater l'immanquable à cinq minutes de la pause avant d'égaliser sur son unique occasion. «Le résultat est logique. Une telle performance nous rassure. Elle est une excellente base de travail pour le futur.» Le Valaisan soulignait le mérite des petits derniers de Borer à Cabanas: «Ils ont apporté quelque chose dans l'esprit en plus du jeu.»

«Il ne m'appartient pas de juger ma performance. Surtout à chaud. Je suis content et j'espère que cela continuera» lâchait celui qui a sauvé son équipe d'une parade sensationnelle face à Larsson (81e). Un arrêt déterminant. «Le niveau international exige cette présence. Vous avez peu de sollicitations et il faut répondre présent lorsqu'elles se présentent.» Borer, Cabanas et l'excellent Hakan Yakin en appui de N'Kufo, puis Frei ont symbolisé le passage de témoin souhaité par Köbi Kuhn. Un relais débuté sous le regard de Roy Hodgson, héros de Malmö où il décrocha cinq titres consécutifs de champion entre 1985 et 1990 et héros suisse qui qualifia les Helvètes pour la coupe du monde américaine de 1994. Les salutations du Britannique au moment où les Suisses regagnaient leur car avaient valeur de symbole. Malmö doit rester le premier lien entre le passé et le futur de la Suisse. /SFO

Borer remarquable

Après la sortie d'Henchoz à l'entrée du dernier quart d'heure, la Suisse s'est appuyée sur l'autorité de Borer. Le Juraissien a maîtrisé efficacement les centres répétés des athlétiques Suédois dans sa surface. Un comportement de patron.



Hakan Yakin à terre avec Tobias Linderoth: la Suisse et la Suède se sont quittés dos à dos.
PHOTO KEYSTONE

SUÈDE - SUISSE 1-1 (1-0)

Malmö Stadion: 19'896 spectateurs.
Arbitre: M. Ivanov (Rus).
Buts: 29e Allbäck 1-0, 54e Cabanas 1-1.
Suède: Hedman (46e Isaksson); Mellberg, M. Svensson, Mjällby, Edman; Alexandersson (46e M. Jonson), Linderoth (46e Lantz), A. Svensson (84e D. Andersson), Blomquist (46e Soderström); Allbäck (68e Ibrahimovic), Larsson.
Suisse: Borer; Haas, Henchoz (77e Zwysig), M. Yakin, Magnin; Cabanas, Celestini, Fournier; Frei, H. Yakin; N'Kufo (65e Lombardo).
Notes: la Suède sans Ljungberg (non sélectionné pour lui donner une pause), P Andersson ni Mild (blessés). La Suisse privée de Vogel, Wicky, Müller, Di Jorio et Stiel (blessés). Trois supporters suédois envahissent pacifiquement le terrain à la 85e minute. Après un petit tour bras levés dans le rond central, ils regagnent la piste cendrée avant d'être emmenés sans résistance par le service d'ordre. Avertissement à H. Yakin (64e) et Magnin (80e). Coups de coin: 0-1.

Le brassard d'Henchoz

Stéphane Henchoz a retrouvé le brassard de capitaine. Un signe fort de Köbi Kuhn pour le Fribourgeois. «J'ai pris ce rôle de capitaine avec plaisir. Après les problèmes de l'automne, je retrouvais l'équipe pour la deuxième fois et cela montre que l'entraîneur compte toujours sur moi et veut me donner des responsabilités.» Le sociétaire de Liverpool a quitté ses coéquipiers à un quart d'heure du coup de sifflet final. «Je ressens une douleur au genou droit depuis dix jours. Au rythme d'un match tous les trois jours, la situation ne s'arrange pas forcément. J'ai demandé à la mi-temps de sortir.» Le début de match avait mis la défense helvétique sous pression. «Nous avons évolué trop bas en première mi-temps, presque de manière craintive. Nous récupérons les ballons à la hauteur de nos 16

mètres et nous étions tout de suite en difficulté. La deuxième mi-temps a engendré une bonne réaction qui nous a permis de mettre en difficulté nos adversaires. Tout est devenu plus facile pour toute l'équipe.» L'heureux buteur Cabanas a concrétisé cette réaction. «J'ai vu un espace au premier poteau où je me suis lancé lorsque Fournier a pris son élan. La réussite m'a accompagné puisque ma déviation a terminé au fond.» Le jeune Zurichois s'est exprimé crescendo. «La différence de rythme est marquée avec les moins de 21 ans. Je dois m'engager encore plus dans les duels. Ce sont eux qui font le football. Il me reste encore beaucoup de travail avant de pouvoir revendiquer une place dans cette équipe même si ma deuxième mi-temps me permet d'y croire.» «Ricci» a marqué un but et des points à Malmö. /SFO-ROC



Ricardo Cabanas félicité par Köbi Kuhn: la réussite était au rendez-vous.
PHOTO KEYSTONE

Une mi-temps pour la Suisse

M21 ■ Les protégés de Bernard Challandes n'ont pas tenu la distance, mais ils s'en sortent bien

L'équipe de Suisse M21 n'a pas tenu la distance à Kristianstad en match amical face à la Suède. Après une première période d'excellente facture, la sélection de Bernard Challandes s'est doucement éteinte pour finalement obtenir le match nul (1-1). Les Suisses ont ouvert le score à la 29e minute par Bieli, qui a su exploiter une déviation de Keller pour s'en aller battre seul le gardien Alvbage. L'égalisation suédoise est tombée à la 57e minute sur une frappe soudaine de Jönsson.

Les Suisses auraient dû forcer la décision en première période. Sept minutes après le but de Bieli, Melunovic, le meilleur homme de la rencontre, offrait une balle de 2-0 à Zanni. Malheureusement, le Saint-Gallois dévisait complètement sa frappe. Au cours de cette première période, Melunovic, intenable sur le flanc gauche, avait permis à Bieli de poser deux premières banderilles (14e et 21e), avant son but qui devait traduire parfaitement l'emprise exercée par la Suisse.

Plus juvéniles, les Suédois ont su exploiter l'étonnante baisse de régime des Suisses pour revenir dans le match en seconde période. «Nous avons

disputé deux matches différents, convenait Bernard Challandes. La seconde période fut très laborieuse. La répétition des matches a pesé sur plusieurs joueurs. Je peux déplorer un certain manque d'efficacité en première mi-temps. Mais ce match a comporté des aspects positifs, le tranchant de Melunovic notamment.»

La sélection suisse des M21 disputera un dernier match amical avant la phase finale du championnat d'Europe. Elle accueillera la République tchèque le 17 avril à Zurich. A cette occasion, Bernard Challandes disposera d'une plus grande marge de manoeuvre qu'à Kristianstad. Il était privé en Suède, faut-il le rappeler, de Magnin, Cabanas, Frei (retenus en équipe A), Gyax et Berisha (blessés).

SUÈDE - SUISSE 1-1 (0-1)

Kristianstad: 3000 spectateurs.
Arbitre: M. Laursen (Dan).
Buts: 29e Bieli 0-1, 57e Jönsson 1-1.
Suède: Alvbage; Antonsson (46e Johansson), Kibebe (61e P. Nilsson), Henriksson, Dorssin; Elmander, Jönsson, Ishizaki (83e Farnerud), Djordjic (66e Drugge); L. Nilsson (66e Pinones-Arce), Hemberg (61e Dahl).

Suisse: Beney; Meyer (63e Satilmis), Keller, Grichting (74e Eggimann), Schwegler; Zanni (73e Muff), Bah, Previtali, Friedli, Melunovic; Bieli (80e Greco). /si

À L'AFFICHE

LNB, RELÉGATION

Ce soir
19.30 Concordia - Etoile Carouge
Kriens - Bellinzzone.

Classement				
1. Yverdon	6	6	0	20-7 36 (18)
2. Bellinzzone	6	3	2	1 8-5 24 (13)
3. Kriens	6	3	0	3 11-9 24 (15)
4. Locarno	6	2	2	2 9-9 20 (12)
5. E. Carouge	6	0	2	4 3-13 18 (16)
6. Baden	6	2	0	4 7-11 18 (12)
7. Vaduz	6	2	1	3 11-13 18 (11)
8. Concordia	6	2	1	3 8-10 17 (10)

Entre parenthèses, points au terme du tour qualificatif.

PREMIÈRE LIGUE

Hier soir
Chênois - Stade LS 0-0
Grand-Lancy - Meyrin 2-2

Classement				
1. Colombier	22	14	5	3 37-25 47
2. Chênois	22	12	6	4 42-22 42
3. Serrières	22	12	6	4 34-18 42
4. Naters	21	10	6	5 42-32 36
5. Baulmes	21	10	3	8 43-39 33
6. Bex	22	8	6	8 29-28 30
7. Chx-de-Fs	22	8	5	9 34-35 29
8. Stade LS	22	8	5	9 29-32 29
9. Vevey	22	8	5	9 32-39 29
10. Echallens	21	8	4	9 30-28 28
11. Servette II	22	7	7	8 34-34 28
12. Grand-Lancy	22	7	5	10 35-36 26
13. S. Yonnais	22	7	4	11 33-41 25
14. Lausanne II	22	7	2	13 28-49 23
15. Sion II	21	6	2	13 24-33 20
16. Meyrin	22	4	5	13 28-43 17

AUTRES MATCHES

- ANGLETERRE - ITALIE 1-2 (0-0)**
Ellan Road, Leeds: 40.000 spectateurs.
Arbitre: M. Fandel (PdG).
Buts: 63e Fowler 1-0, 72e Montella 1-1, 92e Montella (penalty) 1-2.
- FRANCE - ÉCOSSE 5-0 (4-0)**
Stade de France: 78.216 spectateurs.
Arbitre: M. Granat (Pol).
Buts: 11e Zidane 1-0, 23e Trezeguet 2-0, 31e Henry 3-0, 41e Trezeguet 4-0, 87e Marlet 5-0.
- ARGENTINE - CAMÉROUN 2-2 (1-1)**
Genève, stade des Charmilles: 7669 spectateurs.
Arbitre: M. Leuba (S).
Buts: 17e Veron (penalty) 1-0, 20e Eto'o 1-1, 63e Aimar 2-1, 85e Suffo 2-2.
- PAYS DE GALLES - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE 0-0**
Cardiff: 15.000 spectateurs.
Arbitre: M. Laursen (Dan).
- EIRE - DANEMARK 3-0**
Dublin: 20.000 spectateurs.
Arbitre: M. Lawlor (PdG).
Buts: 19e Harte 1-0, 54e R. Keane 2-0, 90e Morrison 3-0.
- AUTRICHE - SLOVAQUIE 2-0 (0-0)**
Graz: 9100 spectateurs.
Buts: 64e Brunmayr 1-0, 78e Weisenberger 2-0.
- HOLLANDE - ESPAGNE 1-0 (1-0)**
Rotterdam: 25.000 spectateurs.
Arbitre: M. Nilsson (Su).
But: 32e F. de Boer, 1-0.
- LUXEMBOURG - LETTONIE 0-3 (0-1)**
Luxembourg: 5000 spectateurs.
Arbitre: M. Gerard (Fr).
Buts: 22e Rubins 0-1, 59e Lazans 0-2, 72e Verpakovskis 0-3.
- TUNISIE - NORVÈGE 0-0**
Tunis: 10.000 spectateurs.
Arbitre: M. Mbaye (Libye).
- MALTE - ANDORRE 1-1 (0-0)**
La Valette: 3113 spectateurs.
Arbitre: M. Grand (Lux).
Buts: 78e Lima 0-1, 86e Theuma 1-1.
- LIECHTENSTEIN - IRLANDE DU NORD 0-0**
Vaduz: 1100 spectateurs.
Arbitre: M. Rogalla (S).
- GRÈCE - BELGIQUE 3-2 (0-1)**
Patras: 9000 spectateurs.
Arbitre: M. Kapitanis (Chy).
Buts: 29e Goor 0-1, 55e Sonck 0-2, 61e Tsartas (penalty) 1-2, 80e Vryzas 2-2, 87e Vryzas 3-2.
- SÉNÉGAL - BOLIVIE 2-1 (1-0)**
Dakar: 45.000 spectateurs.
Arbitre: M. Sowe (Gam).
Buts: 44e Bouba Diop 1-0, 47e Diego 1-1, 64e Niang 2-1.
- ARABIE SAOUDITE - URUGUAY 3-2 (3-1)**
Dammam: 15.000 spectateurs.
Arbitre: M. Al-Marzouki (EUA).
Buts: 4e Forlan 0-1, 9e Al-Dossari 1-1, 17e Al-Waked 2-1, 19e Al-Dossari 3-1, 59e O'Neil 3-2.
- MOLDAVIE - HONGRIE 0-2 (0-1)**
Buts: 14e Kenesei 0-1, 50e Toth 0-2.
- CROATIE - SLOVÉNIE 0-0**
- ROUMANIE - UKRAINE 4-1 (4-0)**
Constanta (Rou): 8300 spectateurs.
Buts: 12e Munteanu 1-0, 16e Pancu 2-0, 31e Pancu 3-0, 36e Ganea 4-0, 52e Chichtchenko 4-1.
- BOSNIE-HERZÉGOVINE - MACÉDOINE 4-4 (3-0)**
Buts: 3e Bolic 1-0, 14e Barbarez 2-0, 37e Barbarez 3-0, 53e Saciri 3-1, 65e Ciric (penalty) 3-2, 67e Bolic 4-2, 76e Saciri 4-3, 88e Saciri 4-4.
- ESTONIE - RUSSIE 2-1 (1-1)**
Tallin (Est): 15.000 spectateurs.
Arbitre: M. Frojdfeldt (Su).
Buts: 10e Oper 1-0, 18e Bestchastnich 1-1, 85e Oper 2-1.
- POLOGNE - JAPON 0-2 (0-2)**
Lodz (Pol): 8000 spectateurs.
Arbitre: M. Albrecht (All).
Buts: 10e Nakata 0-1, 42e Takahara 0-2.
- PARAGUAY - NIGERIA 1-1 (0-1)**
Buts: 15e Gamarra 1-0, 83e Okocha (penalty) 1-1.
- GÉORGIE - AFRIQUE DU SUD 4-1 (2-0)**
Buts: 12e Kobiasvili (penalty) 1-0, 35e Demetradze 2-0, 66e Buckley 2-1, 82e Alexidze 3-1, 84e Demetradze 4-1./si

JEUX

LOTÉRIE A NUMÉROS

12 - 14 - 18 - 23 - 29 - 45
Numéro complémentaire: 8.

JOKER
424.791

EXTRA JOKER
108.553

GAINS

LOTÉRIE A NUMÉROS

2 x 5 + cpl. 197.917,30 fr.
97 x 5 8725,40 fr.
5791 x 4 50.-
113.371 x 3 6.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 3.600.000.-

JOKER

5 x 5 10.000.-
40 x 4 1000.-
365 x 3 100.-
3714 x 2 10.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 960.000.-

EXTRA JOKER

2 x 5 10.000.-
19 x 4 1000.-
183 x 3 100.-
1910 x 10.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 290.000.-

SPORT-TOTO

CON COURS NO 13.

1. Grasshopper - Sion	1
2. Lugano - Zurich	1
3. Servette - Bâle	X, 2
4. Young Boys - Saint-Gall	1, X
5. Aarau - Lausanne	X
6. Delémont - NE Xamax	X, 2
7. Wil - Thoune	1
8. Winterthur - Lucerne	X
9. Hamboug - B. Munich	X, 1, 2
10. Stuttgart - Dortmund	2
11. Kaiserslautern - B. Leverkusen	2
12. Juventus - Lazio	1
13. AC Milan - Parme	1

PMUR

Demain à Avenches, tiercé suisse
Prix du Printemps
(trot attelé, Réunion V, course 6, 1609 m, 15 h 00)

1. Euro-Ringeat	2400
2. Fediron	2375
3. Don-Bénito	2375
4. Eclair-Du-Pont	2375
5. Drôle-De-Gosse	2375
6. If-Only	2375
7. Hectowatt	2375
8. Didji-Davro	2375
9. Derby-Des-Jacquots	2375
10. Derby-Horse	2375
11. Elton-Du-Chaumoy	1609
12. Gitan-Ami	1609
13. Rowdy-Winner	1609
14. Erable-D'Aubier	1609
15. Fanfan-Stuart	1609
16. Isabelle-De-Bussy	1609
17. Icarus	2350
18. Gary-Pile	2350
19. Gédéon-Meslois	2350

Notre opinion: 6 - 1 - 17 - 7 - 5 - 2

Hier à Toulouse,
Prix de la Ville de Toulouse.
Tiercé: 15 - 6 - 8.
Quarté+: 15 - 6 - 8 - 10
Quinté+: 15 - 6 - 8 - 10 - 13

RAPPORTS POUR 1 FRANC
Tiercé dans l'ordre: 2315,50 fr.
Dans un ordre différent: 463,10 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 25.952,00 fr.
Dans un ordre différent: 3244,00 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 73,30 fr.

RAPPORTS POUR 2 FRANCS
Quinté+ dans l'ordre: tirelire.
Dans un ordre différent: 10.044,20 fr.
Bonus 4: 626,40 :
Bonus 3: 49,20 :

RAPPORTS POUR 5 FRANCS
2sur 4: 219,50 fr.

BANCOJASS

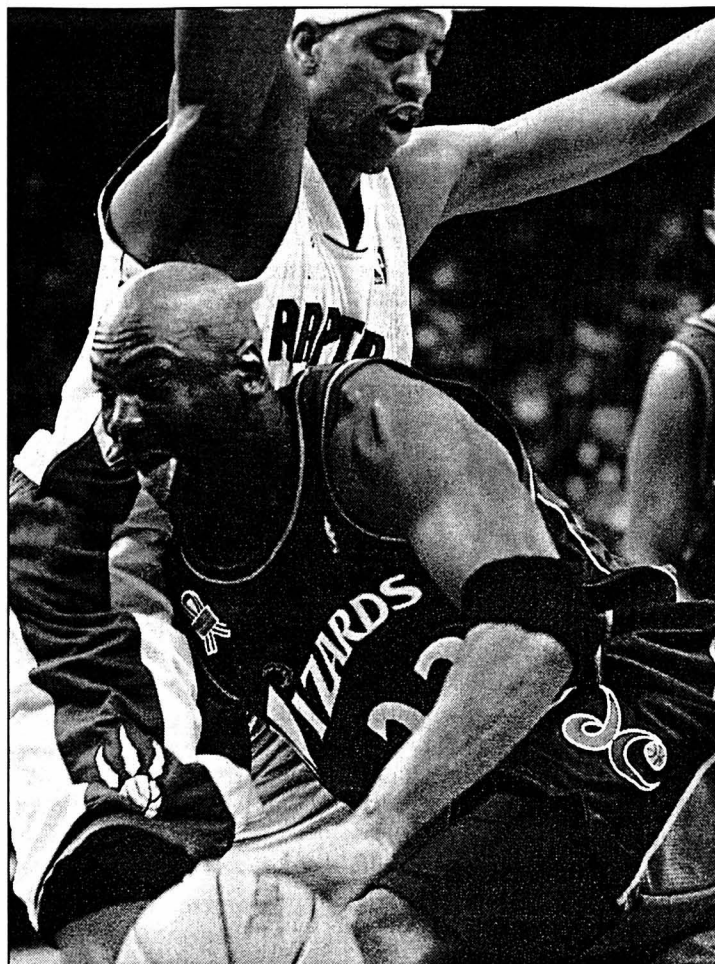
- ♥ A
- ♣ 9, V, D
- ♦ 8, 9, 10
- ♠ 6, 7, 10, D, R

Rédaction sportive

Tél. 032 / 910 20 01
Fax 032 / 910 20 09

Au service de son équipe

Basketball ■ Michael Jordan ne revendique plus son rang de vedette et ce sont les Washington Wizards qui en profitent. Hécatombe de blessés à l'est



Michael Jordan sort sa langue: les Washington Wizards peuvent toujours compter sur lui. PHOTO KEYSTONE

Comme il est révolu le temps où son Michael Jordan survolait ses adversaires et... ses coéquipiers. Lors de la victoire des Washington Wizards sur les Denver Nuggets (103-87), son «Altesse» a débuté la rencontre sur le banc. Il n'a joué en tout et pour tout «que» 20 minutes réussissant neuf points, six rebonds et trois passes décisives. Mais pour l'ancienne star des Bulls, la satisfaction se situe

ailleurs: «Cela ne me dérange pas de commencer la rencontre sur le banc. Tant que les gars font leur boulot, je n'ai pas à être titulaire. Il ne faut pas oublier que nous préparons l'avenir de la franchise. Tout ce qui concerne mon passé de star ou mon supposé orgueil, c'est derrière moi. Tant que l'équipe gagne, je reste sur le banc.»

Michael Jordan est peut-être relégué sur le banc, par contre, il a au moins la

chance de pouvoir fouler les parquets. Ce n'est pas le cas d'autres vedettes de la NBA qui tombent comme des mouches juste avant le début des play-off. Et les ravages se déclarent surtout à l'est. Vince Carter (Toronto) voit sa saison terminée en raison d'une douleur au genou. «Même si je ne suis plus sur le terrain, je serai à fond derrière mes coéquipiers, a déclaré l'ailier des Raptors. C'est un moment difficile, mais il est préférable que je me fasse opérer maintenant plutôt que d'aggraver ma blessure.»

Cela ne va guère mieux pour son cousin, Tracy McGrady (Orlando Magics), qui est sorti du match Orlando-Charlotte sur une civière (blessure au dos). Quant à Allen Iverson (Philadelphie), il sera indisponible pour les six semaines à venir. «The Answer» (la réponse) s'est cassé la main gauche face aux Celtics de Boston. Ces derniers ne sont pas gâtés non plus, puisque lors de la rencontre contre Detroit, Kenny Anderson a été victime d'une vilaine entorse à la cheville. /TTR

LEPOINT

Matches de mardi soir: Washington Wizards - Denver Nuggets 103-87. Orlando Magic - Chicago Bulls 96-82. Indiana Pacers - Detroit Pistons 77-96. Atlanta Hawks - New Jersey Nets 103-77. Minnesota Timberwolves - Golden State Warriors 106-115. Milwaukee Bucks - Dallas Mavericks 106-112 a.p. Utah Jazz - Houston Rockets 109-105. Los Angeles Lakers - Cleveland Cavaliers 121-116. Sacramento Kings - Los Angeles Clippers 107-90.

Classements. Conférence est: 1. New Jersey* 45 victoire-26 défaites. 2. Detroit 42-28. 3. Boston 40-31. 4. Orlando 38-32. 5. Phila-

delphie 37-32. 6. Milwaukee 37-32. 7. Charlotte 36-33. 8. Indiana 35-35. 9. Washington 33-38. 10. Toronto 32-38. 11. Miami 31-38. 12. Atlanta 29-41. 13. New York 26-43. 14. Cleveland 25-46. 15. Chicago 17-54.

Conférence ouest: 1. Sacramento* 50-19. 2. San Antonio* 49-21. 3. Los Angeles Lakers* 50-20. 4. Dallas 49-21. 5. Portland 43-27. 6. Minnesota 42-28. 7. Seattle 40-31. 8. Utah 39-32. 9. Los Angeles Clippers 36-36. 10. Phoenix 32-38. 11. Houston 26-44. 12. Denver 21-48. 13. Golden State 18-52. 14. Memphis 18-52.

* = qualifiés pour les play-off.

EN BREF

FOOTBALL ■ Eugen Meier n'est plus. Eugen Meier s'est éteint à Berne à l'âge de 72 ans. L'ancien international suisse est décédé des suites d'une longue maladie. «Bomben-Meier» comme le surnommaient ses fans avait fait les beaux jours des Young Boys dès le début des années 1950. /si

Winterthur en sursis. Le tribunal du district de Winterthur a accordé un sursis de paiement au FC Winterthur, endetté à hauteur de 1,5 million de francs. Les responsables du club de LNB, engagé dans le tour de promotion en LNA/LNB, disposent ainsi de deux mois supplémentaires pour prouver que les finances du club peuvent être assainies. /si

Zurich généreux. La ville de Zurich a acquis à Niederhasli-Dielsdorf, pour quatre millions de francs, trois terrains d'entraînement qui seront mis à la disposition des espoirs de Grasshopper. A terme, le club zurichois souhaite aménager sur ce site distant de 10 km du Hardturm un campus d'entraînement doté des nécessaires infrastructures sportives. /si

Thoune prolonge. L'attaquant Milaim Rama (26 ans) a signé pour deux nouvelles saisons avec Thoune, actuel leader du tour de promotion/relégation LNA-LNB. Cette saison, le Yougoslave a déjà trouvé à 20 reprises le chemin des filets pour le club de l'Oberland bernois. /si

Dépôt de bilan. Les groupes Granada et Carlton, propriétaires conjoints de ITV Digital, ont annoncé le dépôt de bilan de leur télévision numérique hertzienne payante, après l'échec de négociations avec la Ligue anglaise sur une

révision des droits de retransmission télévisée. ITV Digital tentait depuis plusieurs jours de renégocier les droits de retransmission des rencontres de deuxième, troisième et quatrième division pour éviter la faillite. La semaine dernière, la Ligue anglaise avait estimé entre 30 et 50 le nombre de clubs qui pourraient fermer boutique en cas de rupture du contrat avec ITV Digital. /si

Pirès diffère. Robert Pirès, blessé au ligament croisé du genou droit, et qui a annoncé son forfait vraisemblable pour la Coupe du monde 2002, a décidé de différer son intervention. Le médecin de l'équipe de France a laissé entendre qu'il y avait un petit espoir de rétablissement avant le Mondial, à condition de renvoyer l'opération. Le joueur d'Arsenal s'était blessé en se réceptionnant mal, samedi lors de la Coupe d'Angleterre contre Newcastle. /si

Le paquet! Un maillot porté par le Brésilien Pelé lors de la finale Brésil-Italie (4-1) de la Coupe du monde 1970 a été vendu près de 400.000 francs lors d'une vente aux enchères organisée par Christie's. Cette vente a pulvérisé le précédent record (230.000 francs) pour un maillot de footballeur, celui porté par l'Anglais Geoff Hurst lors de la finale Angleterre-Allemagne de l'Ouest (4-2), en 1966. Le maillot de Pelé, avec le numéro 10 dans le dos, a été acquis par un acheteur anonyme. Il appartenait à l'international italien Roberto Rosato, qui avait échangé le sien avec celui de Pelé après le coup de sifflet final. /si

Kubala hospitalisé. Le Hongrois Laszlo Kubala (74 ans), ancienne vedette des années 1950, est de nouveau hospita-

lisé dans l'unité de soins intensifs de la clinique du Pilar à Barcelone. Laszlo Kubala avait été hospitalisé à mi-février pour une embolie cérébrale. Il a dû être de nouveau conduit à l'hôpital à la suite de complications respiratoires. /si

HOCKEY SUR GLACE

Krüger convoque. Ralph Krüger a fait appel à quatre joueurs des Kloten Flyers pour la préparation en vue des championnats du monde en Suède. Éliminés par Davos en demi-finale des play-off, les attaquants Martin Plüss et Adrian Wichser, le défenseur Martin Höhener et le gardien Reto Pavoni ont été convoqués pour la deuxième semaine d'entraînement de l'équipe de Suisse, qui se déroulera en République tchèque dès lundi. /si

Quimet prolonge. Champions de Suisse en titre et demi-finalistes des play-off de LNA, les ZSC Lions pensent déjà à l'avenir. Ils ont prolongé de deux ans, jusqu'à la fin de la saison 2003-2004, le contrat de leur attaquant Marc Quimet (30 ans). Raeto Raffiner (20 ans), Gian-Carlo Hendry (21 ans) et Matthias Schoder (20 ans) ont également signé pour deux années supplémentaires /si

CYCLISME ■ Dérégation.

L'Italien Mario Cipollini, vainqueur de Milan - San Remo, pourra participer le 14 avril à Paris - Roubaix, troisième épreuve de la Coupe du monde, pour laquelle son équipe «Acqua e Sapone» n'avait pas été retenue. Les organisateurs de la «reine des classiques» ont annoncé avoir obtenu une dérogation de la part de l'UCI pour inviter une 26e équipe au départ de leur épreuve. /si

ACNBA

MESSIEURS

Deuxième ligue. Promotion: Soleure - Uni Berne II 63-68. STB Berne II - Hünibasket 78-76. **Classement:** 1. Uni Berne II 4-30. 2. Soleure 2-22. 3. UCLA 96 2-20. 4. Uni Berne I 3-20. 5. Hünibasket 4-14. 6. STB Berne II 4-10.

Relégation: Moutier - Université NE II 53-60. SWB Berne - Schlieren 57-55. **Classement:** 1. Université NE II 3-12. 2. Berthoud 1-10. 3. SWB Berne 3-10. 4. Rapid Bienne II 3-8. 5. Schlieren 2-2. 6. Moutier 4-2.

Troisième ligue. Groupe A: La Chaux-de-Fonds II - Saint-Imier 55-70. Littoral - Marin 48-82. UCLA 96 II - Corcelles 61-94. Val-de-Ruz - Fleurier 91-54. **Classement:** 1. Marin 11-22. 2. Val-de-Ruz 12-20. 3. Corcelles 11-14. 4. Saint-Imier 11-14. 5. UCLA 96 II 13-12. 6. Fleurier 12-8. 7. Littoral 12-2. 8. La Chaux-de-Fonds II 12-0.

Cadets: Rapid Bienne - Buchsi 46-51. STB Berne - La Chaux-de-Fonds 20-0. Moutier - Berthoud 58-61. Buchsi - Fleurier 73-52. Berthoud - Hünibasket 64-59. **Classement:** 1. STB Berne 14-26. 2. Soleure 15-24. 3. Berthoud 15-20. 4. Rapid Bienne 15-20. 5. Buchsi 14-16. 6. UCLA 96 14-10. 7. La Chaux-

de-Fonds 15-8. 8. Fleurier 15-8. 9. Hünibasket 15-2. 10. Moutier 18-2.

Benjamins: Rapid Bienne - UCLA 96 20-0. Val-de-Ruz - STB Berne 58-69. **Classement:** 1. STB Berne 13-26. 2. Berthoud 11-18. 3. Rapid Bienne 13-16. 4. La Chaux-de-Fonds 12-14. 5. Marin 12-12. 6. Val-de-Ruz 13-8. 7. UCLA 96 12-4. 8. Union Neuchâtel 14-0.

DAMES

Deuxième ligue: Romont - SWB Berne 36-42. La Chaux-de-Fonds - City FR II 68-58. **Classement:** 1. La Chaux-de-Fonds 13-24. 2. City FR II 13-22. 3. SWB Berne 12-14. 4. SWB Berne 12-14. 5. Villars 12-8. 6. Corminboeuf 12-4. 7. Femina Berne II 12-4. 8. Uni Berne 12-4.

Cadettes: Corminboeuf - Broye 0 F - 20. Femina Berne - City Fribourg 32-60. Val-de-Ruz - La Chaux-de-Fonds 47-52. City Fribourg - Corminboeuf 73-29. La Chaux-de-Fonds - Université NE 68-24. **Classement:** 1. City Fribourg 14-28. 2. Femina Berne 13-22. 3. La Chaux-de-Fonds 14-18. 4. Val-de-Ruz 11-8. 5. Broye 12-8. 6. Corminboeuf 13-8. 7. Eagles 13-6. 8. Université NE 11-0. /réd

CYCLISME

Par une forte bise, ce ne sont pas moins de 90 coureurs qui prirent part à la quatrième course d'entraînement du Club cycliste du Littoral. Ils ont eu l'honneur de rouler aux côtés d'un coureur professionnel: Steve Zampieri, membre du club organisateur. Dès le sixième tour, ce fut évidemment lui qui plaça la première et unique attaque de la journée. Le Genevois Michael Fischer, vigilant, prit immédiatement sa roue. Grâce à une bonne entente rythmée d'excellents relais, leur avance ne cessa de croître. Ce n'est que lors de l'ultime boucle que Steve Zampieri lâcha son compagnon d'é-

chappée pour s'imposer avec 36 secondes d'avance dans la côte du Wavre. A noter encore la bonne course du tandem Howald-Isoet qui termine quatrième. Course d'entraînement du CC Littoral (100 km). Classement: 1. Steve Zampieri (CC Littoral) 2 h 46'35". 2. Michael Fischer (Top Cycle) à 36". 3. Johnny Mazzacane (Fribourg) à 2'09". 4. Beat Howald-Raphaël Isoet (GSA) à 2'21". 5. Grégoire Crettaz (Sion) à 2'32". 6. Xavier Sigrist (Tramelan) à 2'48". 7. Thierry Salomon (Zeta). 8. Georges Lüthi (CC Littoral). 9. Michael Bering (CC Littoral). 10. Laurent Hennem (Megabike) tous à 3'07". /NVO

Du monde et du spectacle

Volleyball ■ Les finales de Coupe neuchâteloise ont attiré la foule à Couvet. Les filles du NUC II et les garçons du Val-de-Travers se sont adjugé les trophées

Les finales de Coupe neuchâteloise ont attiré une belle foule dans le magnifique et nouveau centre sportif du Val-de-Travers à Couvet. La finale dames opposait les filles du NUC II à celles des Ponts-de-Martel. Dès le début de la rencontre, les coéquipières de l'infatigable Lorraine Bouquet (quelle présence!) ont pris le dessus sans trop de difficultés et ce jusqu'au milieu du deuxième set environ.

Puis, les Ponlières de l'entraîneur Lucas Triplet ont enfin décidé de jouer leur chance à fond et, sous l'impulsion de belles attaques d'Aurélien Cuenat, d'une défense bien placée et d'une bonne distribution de la passeuse, elles ont recollé au score et remporté ce set important pour pouvoir rester dans le match. Dans la troisième et quatrième manche, l'expérience des routinières comme Jocelyne Gutknecht, Sandra Ibanes et bien sûr Lorraine Bouquet a donné à la partie une sorte de sens unique, malgré la rentrée de Sybille Berthet-Rillot du côté des Ponts-de-Martel. Les Ponlières ont tout essayé pour brouiller les cartes des favorites. En vain. Résultat du match: NUC II - Les Ponts-de-



Les filles du NUC II et les garçons de Val-de-Travers posent pour la postérité.

PHOTO GALLEY

Martel 3-1 (25-15 23-25 25-18 25-18).

Renversement

Dans la finale masculine, Val-de-Ruz II se présentait pour essayer de réaliser le double titre et Coupe. Mais en face, les gars du Val-de-Travers

étaient également désireux de prendre leur revanche par rapport au championnat. D'ailleurs, le début de match allait voir des Vallonniers bagarreurs, défendant de manière impressionnante les attaques des visiteurs. Cependant, les Vaudruziens rempor-

taient assez facilement le premier set.

Puis, renversement de situation. En effet, les coéquipiers de Daniel Zayan se sont repris alors que les Vaudruziens baissaient pavillon, notamment à l'attaque. Supportés par une cohorte de jeunes gens durant

toute la rencontre, les Vallonniers se sont sentis des ailes et ont ainsi pu prendre leur revanche sur des Vaudruziens bien empruntés et ne trouvant plus de solution. Résultat du match: Val-de-Travers - Val-de-Ruz 3-1 (15-25 25-20 25-18 25-20). /HDE

KARATÉ

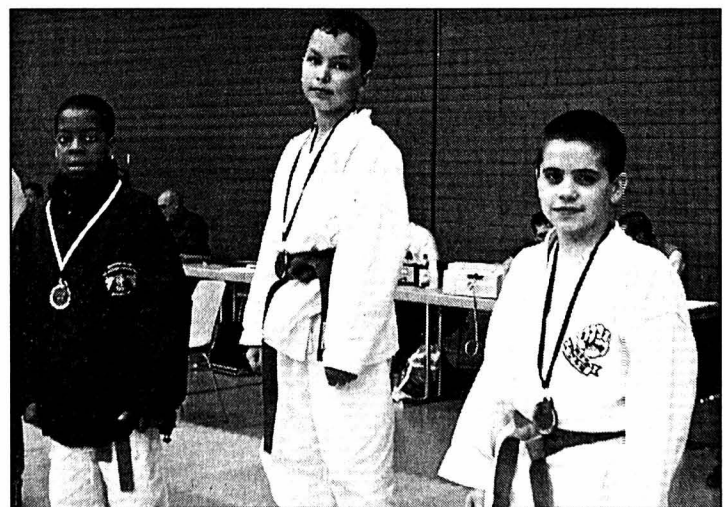
Sept médailles pour le KCC à Bâle. Le Karaté Club La Chaux-de-Fonds Shintaitkan s'empare de sept podiums dans la halle de St-Jakob, malgré la forte concurrence rhénane venue en nombre. Plus de 500 combattants se sont affrontés lors de ces joutes où 45 catégories, enfants et adultes, étaient au programme de la journée de dimanche. A lui seul, Marco

Panzer est monté sur le podium à trois reprises en s'emparant d'une médaille d'argent et une de bronze dans la partie Kata (technique) laissant échapper l'or dans une finale disputée face à son camarade de club Gerim Massimango. Malgré sa défaite, il récolte tout de même le bronze en Kata par équipes.

Quant à Jericho Jabal dans la partie technique, il s'est dé-

fait de ses adversaires avec une facilité déconcertante et monte sur la plus haute marche. Ce ne fut malheureusement pas le cas en combat, où malgré toute sa détermination il s'incline au premier tour. Après avoir échoué au dernier tournoi de Cernier face à tous ses concurrents directs, Fabio Bagnato prend une belle revanche en participant à la finale du combat en Elite Cadet -65 kg. Il remporte l'argent en ayant démontré qu'il est bel et bien toujours présent dans cette discipline.

Les médaillés: Kata (technique). Catégorie Benjamins (10-11 ans): 1. Gerim Massimango. 2. Marco Panzer. Catégorie Minimes (12-13 ans): 1. Jericho Jabal. Kata team (technique par équipes). Catégorie Benjamins - Minimes (10-13 ans): 3. Marco Panzer, Jericho Jabal, Steven Hoang. Kumité (combat). Catégorie Benjamins (10-11 ans): 2. Gerim Massimango. 3. Marco Panzer. Catégorie Cadets Elite (15-17 ans): 2. Fabio Bagnato. /ABA



Trois médaillés: Gerim Massimango, Anull Uysal (KC Bâle), Marco Panzer. PHOTO SP

COURSE À PIED

Le Groupe de promotion des courses hors stade reconduit cette année la compétition «Coupe jeunes foulées» lancée l'an dernier. De huit catégories en 2001, elle passe à dix, à savoir: écolières, écoliers C (1993-94); écolières, écoliers B (1991-92); écolières, écoliers A (1989-90); cadettes, cadets B (1987-88); cadettes, cadets A (1985-86). La première manche s'est déroulée à Planeyse, le 12 janvier dernier, à l'occasion des championnats neuchâtelois de cross-country.

Classement

Ecoliers C: 1. Ana Nufer (CC La Chaux-de-Fonds) 30. 2. So-

phie Gnaegi (FSG Corcelles) 25. 3. Melissa Kull (Cornaux) 22. **Ecolières B:** 1. Tiffany Langel (SC La Sagne) 30. 2. Barbara Dell'Atti (FSG Le Locle) 25. 3. Jilliane Raemy (FSG Boudry) 22. **Ecolières A:** 1. Audrey Virgilio (Cernets-Verrières) 30. 2. Morgane Mella (FSG Boudry) 25. 3. Malika Jeanerret (FSG Le Locle) 22. **Cadettes B:** 1. Jenny Da Silva (FSG Boudry) 30. 2. Lénéaïc Fournier (FSG Le Locle) 25. 3. Mary-Pierre Houriet (Olympic) 22. **Cadettes A:** 1. Natacha Monnet (Olympic) 30. **Ecoliers C:** 1. Grégoire Steger (CA Delémont) 30. 2. Sunny Langel (SC La

Sagne) 25. 3. Lucas Mourot (FSG Corcelles) 22. **Ecoliers B:** 1. Antoine Grisel (CEP) 30. 2. Jonathan Puemi (CEP) 25. 3. Théophile Puemi (CEP) 22.

Ecoliers A: 1. Anthony Wüthrich (FSG Le Locle) 30. 2. Sébastien Wüthrich (FSG Le Locle) 25. 3. Florian Fatton (Noiraigue) 22. **Cadets B:** 1. Timothy Langel (SC La Sagne) 30. 2. Paul Froidevaux (CC La Chaux-de-Fonds) 25. 3. Grégoire Fatton (Noiraigue) 22. **Cadets A:** 1. Jérémie Jordan (FSG Le Locle) 30. 2. Gaël Francillon (CC La Chaux-de-Fonds) 25. 3. Fabio Barone (CC La Chaux-de-Fonds) 22. /ALF



MINIGOLF

Par un froid de canard, le minigolf club de Marin-Epagnier a organisé un tournoi par équipes de deux joueurs qui s'est terminé par la victoire du duo Jean-Pierre Sorg - Liliane Berset.

Classement: 1. Jean-Pierre Sorg et Liliane Berset (Marin-Epagnier) 192. 2. Christophe Gassen et Monika Speiser (Marin-Epagnier) 196. 3. John Piller et Stéphane Ziegenhagen (Marin-Epagnier et Lausanne) 199. 4. Frédéric Jeanneret et Claude Berberat (Le Locle) 201. 5. Antonio Fardilha et Maurice Bedaux (Marin-Epagnier) 204. 6. Roger

Bourret et Heinz Locher (Château-d'Oex et Marin-Epagnier) 207. 7. Pascal Clement et Marthe Kindler (Marin-Epagnier) 210. 8. Léon Wenker et Philippe Bauthamy (Marin-Epagnier) 210. 9. Claude Muller et Marc Evalet (Neuchâtel) 211. 10. Michel Duriaux et Sébastien Gaschen (Marin-Epagnier) 213. 11. Francis Kapp et Jean-Bernard Meigniez (Neuchâtel) 216. 12. Michel Deruns et Ludovic Salome (Estavayer-le-Lac) 224. 14. Guy Monney et Guerry Constant (Estavayer-le-Lac) 227. 15. Daniel Monnier et Daniel Burkhalter (Neuchâtel) 229. /ré

JUDO

C'est à nouveau un magnifique résultat d'ensemble que les judokas chaux-de-fonniers ont réalisé ce week-end lors du tournoi amical du Judo club de Montebon en France voisine. Dernier d'une longue série, ce tournoi amical a permis aux judokas chaux-de-fonniers de parfaire leur préparation en vue d'événements plus importants comme les championnats cantonaux de mai prochain ou les tournois nationaux.

Résultats. Les premières places: Corentin Van Dongen, Thomas Didierlaurent, Dimitri Van Dongen, Loïc Herinckx, Jessica Hurlin, Paul Magnanelli, Sébastien Rota, Jordan Siegrist, Mégeste Manfredonia, Emilien Siegrist, Maël Santschi et Jérémy Barfuss. **Les deuxièmes places:** Arnaud Herinckx, Robin Hurmi, Line Magnanelli, Bryan Albrici, Maxime Miéville, Alexandre Saas, Romain Iff et Fanny Didierlaurent. **Les troisièmes places:** Arnaud Miéville, Lorie Schneider, Mathieu Palomo, Christelle Foucher, Coralie Foucher, Edwin Mucaria et Medhi Oubenali. /DBE

GRS

Le nombreux public accouru à Thoune pour la première manche de qualification du championnat suisse de gymnastique rythmique sportive de la catégorie juniors n'a pas été déçu du splendide spectacle présenté. Dans l'Oberland, les gymnastes neuchâteloises se sont illustrées de la plus belle des manières. En catégorie Ensemble Junior B, un bravo tout particulier aux deux ensembles de GR-Neuchâtel qui ont présenté deux magnifiques exercices au cerceau. Si le premier ensemble neuchâ-

telois a atteint la plus haute marche du podium, le second ensemble a obtenu une excellente cinquième place. En catégorie junior B (gymnastes des sociétés), les quatre individuelles de la société GR-Neuchâtel ont obtenu des résultats remarquables avec une mention particulière à Mascha Orlova et Célestine Donz qui, deuxième et troisième du concours, remportent les médailles d'argent et de bronze, en maîtrisant leurs trois exercices au ruban, ballon et mousquetons. /ré

FOOT CORPO

Groupe A: Raffinerie - New Look 4-1. Vitrierie Schleppey - Philip Morris 0-2. EM-Microelectron - Commune 3-2. Migros - Fleur de Lys 0-3. **Classement:** 1. Fleur de Lys 9-25. 2. EM-Microelectron 9-19 (41-18). 3. Raffinerie 9-19 (33-23). 4. Philip Morris 9-16. 5. Commune 9-14. 6. Migros 9-7. 7. New Look 9-6. 8. Alcatel Câble 8-5. 9. Vitrierie Schleppey 9-4.

Groupe B: La Source - La Poste-Swisscom 3-1. OFSport - Chip Sport 1-13. Hôtel du Vignoble - Mikron 4-2. **Classement:** 1. Boulangers 8-22. 2. Police cantonale 8-17. 3. La Poste-Swisscom 9-15. 4. Chip Sport 8-14. 5. Hôtel du Vignoble 9-14. 6. La Source 9-11. 7. Mikron 9-7. 8. Sporetta 8-5. 9. OFSport 8-3. /ré

VTT

C'est à Felsenau (BE) que s'est déroulée dimanche dernier la première manche de la Berner Cup. Double victoire neuchâteloise grâce aux belles performances de Joëlle Fahrni qui l'emporte en catégorie dames et Stéphane Benoit en catégorie hommes.

Classements. Hommes (15 km): 1. Stéphane Benoit (Le Landeron) 28'51. 2. Ludovic Fahrni (Les Ponts-de-Martel) 28'52. 6. Pascal Bernasconi (Neuchâtel), 30'02. 10. Jonathan Raya (Couvet) 30'23. **Dames (10 km):** 1. Joëlle Fahrni (La Corbatière) 22'51. /ré

FLÉCHETTES

Cette avant-dernière journée du championnat LNF a vu Peseux se casser les dents face à un DC Ole très inspiré et, du coup, le Nomades I prend la tête du classement avec deux points d'avance. Dans la lutte pour la troisième place, c'est donc de fort belle manière que Ole revient à égalité face au DC Bull Dog's II.

Résultats: La Ruche - Areuse 3-3. Ole - Peseux 4-2. Nomades II - Toons 1-5. Nomades I - Bull Dog's II 4-2. Gris-Niou - Werewolves 0-6. **Classement:** 1. Nomades I 17 matches-30 points. 2. Peseux 17-28. 3. Ole 17-23. 4. Bull Dog's II 17-23. 5. Toons 17-12. 6. La Ruche 17-12. 7. Werewolves 17-11. 8. Gris-Niou 17-11. 9. Areuse 17-10. 10. Nomades II 17-8. /MPI

STREET-HOCKEY

La saison se termine pour le SHCC... Il y a quand même une certaine déception, mais il n'y pas de quoi baisser la tête. Le SHCC a bel et bien réalisé une saison magnifique. L'équipe entière a fait un bon championnat et a démontré qu'elle avait du caractère. L'objectif de la saison était une cinquième place au classement, et le SHCC a échoué à une victoire de la promotion en LNB...

LA CHAUX-DE-FONDS - LÛTZU SABRES 8-6

Buts pour le SHCC: 2e Ferrington (Hämmerli), 11e Varca (Boillat), 16e Varca (Gauthier), 19e Vaucher (Ferrington), 22e Gauthier (Jouvenot), 41e Tschantz (Vaucher), 42e Tschantz, 57e Tschantz.

LÛTZU SABRES - LA CHAUX-DE-FONDS 3-1

But pour le SHCC: 33e Vaucher. /GBE

TIR À L'ARC

150 archers ont pris part à un tournoi en forêt 3-D avec 28 cibles distances inconnues à Gipf-Oberfrick (AG). Classement des Neuchâtelois. Arc à poulies juniors: 1. Sven Erard (Les Compagnons de Sherwood). Vétérans: 2. Ewald Schill (Les Compagnons de Sherwood). Arc nu vétérans dames: 1. Marie-Lise Schill (Les Compagnons de Sherwood). /EWS



Immobilier à vendre



VILLA MITOYENNE, ouest de Neuchâtel, de 5 1/2 pièces, comprenant séjour de 43 m² avec cheminée, cuisine agencée, 2 salles d'eau, 2 places de parc. Cadre tranquille. Entrée en jouissance: printemps 2003. Ecrire sous chiffres M 028-347904 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

FOURNET-BLANCHEROCHE, à 5 minutes de la frontière, maison à rénover, sur 2 niveaux + 2 garages. Possibilité de réaliser plusieurs appartements. Tél. 0033 381 43 75 02.

LA CHAUX-DE-FONDS, à côté du centre Numa-Droz, appartement avec cachet de 4 1/2 pièces, 130 m², 3 chambres à coucher, cheminée, poutres apparentes. Tél. 032 968 86 71, le soir. 132-111536

LA CHAUX-DE-FONDS, belle maison spacieuse, bien située, grand jardin, garage, libre de suite. Si intéressé, veuillez écrire sous chiffres K 132-111448 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

VAL-DE-RUZ GARDEN CENTER
DOMBRESSON 032 853 73 33

EN PROMOTION
cette semaine dès samedi

- Thuya occ. «Smaragd» Hauteur 70/80 Fr. 16.- au lieu de Fr. 27.90
- Hauteur 90/100 Fr. 21.- au lieu de Fr. 37.-

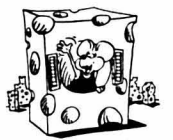
MÔTIERS, belle villa jumelle, 5 1/2 pièces, originale, lumineuse, jardin paysagé, situation calme, objet de qualité. Tél. 032 863 24 29, (patienter pour sonnerie).

PROFITEZ d'un microclimat particulièrement favorable, d'une vue imprenable et d'un taux fiscal de 75%. Les Brenets, maison villageoise de 2 appartements, 1 atelier de 100 m² et couvert pour 3 véhicules. Tél. 032 931 13 75. dès 13h30.

SAULES, villa individuelle 7 pièces, jardin, terrasse, situation calme, garage. Tél. 078 671 91 95.

VILLAS CLÉS en main. Conception et construction avec des architectes neuchâtelois et des entreprises de la région. Choix important avec dossiers et maquettes à disposition. Tél. 032 913 77 77, 032 913 44 83, www.espace-et-habitat.ch

Immobilier à louer



CORCELLES, 3 pièces, cuisine agencée, rez, cave, galetas, potager. Libre tout de suite. Tél. 078 715 16 77 - 032 730 18 35.

AU LOCLE, Bar Le Royal entièrement équipé, patente obligatoire, garantie bancaire exigée, conditions de bail à négocier. Ecrire sous chiffres M 132-110951 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

BOUDRY, studio, place de parc. Charges comprises, Fr. 550.-. Tél. 032 841 43 67.

LA CHAUX-DE-FONDS, 2 pièces, cuisine agencée, proche centre ville, libre de suite, Fr. 460.- + charges. Tél. 079 324 93 00.

URGENT, La Chaux-de-Fonds, joli 2 1/2 pièces, rénové, cuisine agencée, balcon, 10 minutes centre ville, loyer avantageux. Tél. 079 226 50 14 (repas).

CUDREFIN, appartement 2 pièces, cuisine vitrocéramique, avec grande terrasse, jardin à disposition, cave, place de parc. Fr. 760.-, charges comprises. Tout de suite. Tél. 079 299 21 47.

LA CHAUX-DE-FONDS, Helvétie 4, 4 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon, quartier tranquille. Libre dès le 01.04.2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

LA CHAUX-DE-FONDS, Helvétie 4, 7 pièces, cheminée intérieure et extérieure, terrasse, 2 salles d'eau. Libre dès le 01.04.2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 2 pièces, cuisine agencée, terrasse, tranquillité, date à convenir. Fr. 700.- + charges. Tél. 032 730 15 05.

LA CHAUX-DE-FONDS, grand appartement 3 pièces, neuf, cuisine agencée habitable, living, 2 chambres à coucher, ascenseur, vue tranquillité, date à convenir. Fr. 1020.- + charges. Tél. 032 730 15 05.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1er mai, 3 pièces, cuisine agencée, quartier tranquille. Fr. 765.-, charges comprises. Tél. 032 968 43 35 ou 079 759 82 33.

LE LOCLE, Cardamines 11, beau 3 1/2 pièces, cuisine habitable agencée, grand séjour-balcon, cave, concierge, dès 1.4.02. Tél. 032 968 83 23.

LA CHAUX-DE-FONDS, Locle 30, 3 pièces avec cuisine agencée, ascenseur et buanderie, libre dès le 01.05.2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

NEUCHÂTEL CENTRE, appartement haut standing 170 m², jardin. Loyer en conséquence. Entrée à convenir. Tél. 079 396 27 00.

URGENT CORTAILLOD, 3 pièces, balcon, place de parc, proche des transports publics. Fr. 1060.-, charges comprises. Tél. 079 542 92 42.

À 10 MINUTES de La Chaux-de-Fonds, appartement 2 pièces, calme, surface totale 70 m². Libre tout de suite. Fr. 700.- + charges. Tél. 032 913 21 51, le soir. 132-111604

Immobilier demandes d'achat

MAISONNETTE ou chalet 3 pièces. Tél. 032 968 09 13.

LITTORAL OUEST, cherche petite villa 4 ou 5 pièces, dès cet été. Ecrire sous chiffres: H 022-386611 à Publicitas S.A., case postale 3540, 1002 Lausanne 2

PARTICULIER CHERCHE à acheter parcelle 700-1000 m² sur Littoral-ouest pour petite villa. Ecrire sous chiffres E 022-388316 à Publicitas S.A., case postale 3540, 1002 Lausanne 2

SUR LE LITTORAL, appartement ou petite maison 4-5 pièces. Tél. 032 841 54 40, le soir.

Immobilier demandes de location

CHERCHE beau 3-4 pièces, charme, calme, verdure ou vue, Neuchâtel ou proche, tout de suite, max: Fr. 1300.-, charges comprises. Tél. 079 704 33 32.

FAMILLE AVEC 2 ENFANTS et un chien, cherche appartement 4 pièces. Rue des Parcs, Côte, Bachelin. Maximum Fr. 1600.-. Tél. 032 725 26 61.

NEUCHÂTEL-MARIN, chambre ou studio meublé pour avril. Tél. 076 564 20 01.

NEUCHÂTEL, cherche appartement de 3 1/2 à 4 1/2 pièces de standing, agencé, terrasse ou jardin, spacieux, cachet, belle situation, places (1 minimum) de parc, entrée au plus vite. Tél. 079 648 29 46.

NEUCHÂTEL ET ENVIRONS, urgent, stagiaire cherche chambre. À louer pour 6 mois, dès 1er avril. Tél. 032 732 15 20.

VAL-DE-RUZ, famille avec 3 enfants, cherche 4 1/2-5 pièces, dans petite maison ou ferme avec jardin, plain-pied ou ascenseur. Max. Fr. 2000.-, charges comprises. Tél. 078 811 15 75 ou 74.

Animaux

PERDU CHAT MÂLE répondant au nom de Youri, région Gare de Neuchâtel. Gris tigré, 9 ans, collier noir + capsule (avec No de natel). Veuillez appeler le tél. 078 623 34 83.

Cherche à acheter

ACHÈTE GRANDS VINS, paiement comptant. Tél. 032 724 70 70.

ACHÈTE anciens meubles, montres, horlogerie, jouets et toutes autres antiquités. Tél. 079 222 78 28.

J'ACHÈTE voitures, bus, camionnettes, avec beaucoup de km pour l'exportation. Tél. 079 632 02 48 ou 079 675 05 06.

POUPÉES ANCIENNES, vieux ours peluche et premières «Barbies». Tél. 032 913 07 06.

À vendre

À VENDRE pour cessation d'activité plusieurs machines agricoles en parfait état. Tél. 032 426 76 68.

AU MEILLEUR PRIX, électroménager neuf: lave-linge, sèche-linge, cuisinières, frigos, congélateurs, etc. Spécialités encastrees. De grandes marques. Garantie. Livraison + installation. Service après vente. Tél. 032 931 03 33 ou 032 853 21 11.

COMMODE LOUIS XVI ancienne. Dimension: 100 x 57 x 90. Fr. 2000.-. Tél. 032 313 29 70.

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE Thermo, 3 feux, bon état, patins à glace vissables. Pour collectionneurs. Tél. 032 863 29 27, l'après-midi.

NUIT & JOUR TEL. 926 40 77

VITRERIE
MIROITERIE

Jost

NUIT & JOUR Numa-Droz 185

FAX OLIVETTI, neuf. Garanti. Fr. 150.-. Tél. 032 855 11 55.

LIQUIDATION DE MONTRES, jusqu'à 80% de rabais. Nouvelle horlogerie, rue de France 21, 2400 Le Locle. Garanties. Tél. 032 931 92 32.

MINIATURES DE PARFUM, grand choix de Fr. 3.- à Fr. 5.-/pièce. Tél. 032 725 95 94.

PIANO DROIT NOIR, bon état, bonne sonorité. Fr. 500.-, Schmidt-Flohr, un bureau en pin, excellent état, 6 tiroirs, un bureau blanc, 5 tiroirs. Tél. 032 751 52 25.

ROUET NEUCHÂTELOIS, avec date gravée 1833. Ancien fer à bricoles avec 6 beaux motifs. Tél. 032 730 21 92.

SAXOPHONE TENOR. Fr. 700.-. Tél. 032 861 52 04.

SECRÉTAIRE-COMMODE 1900, en sapin bon état, 135/78 cm, Fr. 900.-, à discuter. Tél. 032 731 29 86.

Rencontres

HOMME, 50 ans, séduisant, pas libre, cherche femme pour moments câlins. Photo + no de téléphone = réponse assurée. Ecrire sous chiffre K 028-348876 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

RESTAURANT DU VIGNOLE: je t'ai regardé avec insistance. Tu travaillais au fourneau, je mangeais... J'aimerais te connaître. Tél. 079 748 49 89.

DAME VEUVE, 60 ans, cherche un ami, pour combler sa solitude. Entre 60 et 65 ans. Ecrire sous chiffres C 028-348956 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

DAME, 66 ans, bonne présentation, aimerait rencontrer ami sincère + sympa pour partager les petites joies de la vie. Ecrire sous chiffres U 132-111599 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

HOMME fatigué d'être seul cherche femme dans la cinquantaine pour sorties et plus si entente. Tél. 078 645 13 99.

300 NUMÉROS privés en ligne! Tél. 021 683 80 71 / www.oiseaurare.ch.

Vacances

ITALIE ALBADIATICA (TE), grand appartement 3 chambres à coucher, 900 m. de la mer. Sauf août. Tél. 079 342 22 83.

VACANCES en bord de rivière. À louer à St Martin d'Ardèche (France/Sud), à 100 m de la plage de Sauze, appartement de vacances tout confort, libre dès le 20.04.02. Fax/Tél. 0033 466 82 79 86 (soir). E-mail: jeanpierre.bechler@free.fr.

Demandes d'emploi

RÉPARATION petites machines électriques et mécaniques. Tél. 079 375 85 15.

CHERCHE HEURES de repassage. Tél. 078 807 97 82.

DAME cherche heures de ménage à La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 968 13 26.

JE NETTOIE appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93.

JEUNE HOMME cherche travail tout de suite. Tél. 032 931 30 59 ou 079 741 19 90.

PIANISTE, bon niveau, cherche engagement dans bar restaurant. Tél. 032 751 58 92.

Offres d'emploi

DAME pour garder mon fils du lundi au vendredi. Tél. 076 527 08 85.

CHERCHE UNE DAME, pour service et buffet du lundi au vendredi. Horaire: de 9 heures à 17 heures. Cherche un pizzaiolo. Sans permis s'abstenir. Tél. 032 841 10 40.

GOUVERNANTE, DAME de compagnie, sérieuse et expérimentée est cherchée tout de suite pour s'occuper d'une dame valide de 69 ans à temps complet. Tél. 079 447 45 04 ou message au 032 926 62 62.

JOLIE SERVEUSE pour bar d'hôtel. Tél. 079 447 46 45.

ON CHERCHE figurants pour le tournage d'un TV-Spot à Neuchâtel le 28 avril 02. Offres avec photos à : Expectation, Köchlistr. 9, 8004 Zürich. Tél. 01 242 20 10. www.expectation.ch

QUELLE DAME AIMABLE et sérieuse serait disponible à garder 2 enfants, 9 ans et 6 ans, le mercredi et vendredi après-midi. Région Monruz. Tél. 078 703 06 34.

RESTAURANT DE CAMPAGNE cherche une sommelière, voiture indispensable. Tél. 032 955 11 71.

Véhicules d'occasion

HTTP/MINIBUS.MAISONAVENDRE.CH VW 1978, aménagé camping. Tél. 032 841 13 14.

À BON PRIX achète voitures, bus, camionnettes, état indifférent. Tél. 079 257 40 56.

À BON PRIX, achète tous véhicules. État indifférent. Tél. 079 60 60 955.

COCCINELLE CABRIOLET 74. Expertisée, noire, capote crème, int. rouge. Excellent état, moteur 7000 km. Fr. 19000.-. Tél. 032 842 40 29.

ACHAT tous véhicules, état sans importance. Paiement cash. Tél. 079 200 91 77.

20 BREAKS EXPERTISÉS, de différentes marques, Renseignements: 079 301 38 82.

Divers

ÇA DÉMÉNAGE SERVICES. Déménagement, Garde-meubles, Débarras. Tél. 079 204 27 23. www.cademenage.ch

FEMMES INFORMATIONS: tous les jeudis de 14 à 16 heures, renseignements, rendez-vous pour des consultations juridiques, faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Tél. 032 724 40 55.

TRAVAUX DE PEINTURE, rénovations de volets, appartements. Tél. 079 471 52 63.

BLEU DÉMÉNAGEMENTS, expérience, travail soigné. Tél. 079 420 26 23.

BRI-NET nettoyages en tous genres. Tél. 032 730 36 67.

SOLheimo Maîtrise fédérale

Parquets • Plastiques
Tapis • Stores

Nous marchons avec vous

SOLheimo SA
rue du Parc 9
Case Postale
2302 La Chaux-de-Fonds
tél. 032 968 16 24
Membre ASLT-ISP-NETTO

COURS D'INFORMATIQUE, cours 1: Windows-Word-Excel, 12 séances de 2 heures, 1 fois par semaine, le mardi, mercredi ou jeudi soir. Début mi-avril, cours 2: Internet 2 fois 2 heures le soir, cours divers: CorelDraw, PowerPoint, 12 séances de 2 heures, 1 fois par semaine, le lundi ou vendredi soir. 6 personnes par soir maximum. Tél. 032 725 25 25.

DÉMÉNAGEMENTS. Groupage. Distribution. Philipoz J.-L. Tél. 079 606 05 81.

MARILEN' MASSAGES. Evacuez stress et tensions et retrouvez votre bien-être, détente, anti-stress, sportif, réflexologie, Shiatsu, drainage. Non érotique. Corcelles. Fr. 50.-/h. Tél. 079 278 21 42.

RÉOUVERTURE DU P'TIT TRAIN, de Valangin: Vendredi-Saint 29 mars de 14 heures-18 heures. Une surprise toute pascalie vous attendra durant les quatre jours! Il circulera les week-end et jours fériés jusqu'au dimanche 27 octobre 2002.

SANTÉ-HABITAT, trouble du sommeil, stress, fatigue, etc. Résultats par la géobiologie. J. Mathey. Tél. 032 731 22 54.

Aujourd'hui
comme demain,
vos annonces
dans la presse
et sur Internet
sont synonymes
de succès.

LA CHAUX-DE-FONDS

RÉFORMÉS

GRAND-TEMPLE. Je 20h, repas de la Cène avec Lucia Leemann, danseuse. Di 9h45, culte, d. Guillod-Reymond et P. Schlüter, sainte cène.

LES PLANCHETTES/BULLES/VALANVRON. Ve 10h15, culte, P. Schlüter, sainte cène. Dimanche culte au Grand-Temple.

FAREL. Ve 9h45, culte, D. Allison. Di 9h45, culte, S. Schlüter, sainte cène.

SAINT-JEAN. Ve 9h45, culte, J. Pinto. Di 9h45, culte, J. Pinto, sainte cène.

ABELLE. Ve 10h, culte méditatif en musique, V. Tschanz Andereg, P. Baker, D. Mabongo, P. Tripet. Di 6h, aube pascale suivie du petit déjeuner; 10h, culte, V. Tschanz Andereg et D. Mabongo, sainte cène.

LES FORGES. Je 18h, repas de l'agneau pascal. Sa 21h, veillée pascale et baptême des catéchumènes. Dimanche, culte aux Eplatures.

LES EPLATURES. Di 10h, culte, P. Tripet, sainte cène.

LA SAGNE. Di 10h15, culte, P. Baker, sainte cène.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. (Temple-Allemand 70). Karfreitag, kein Gottesdienst. Ostern, 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, mit Frau Pfarrer E. Müller.

CATHOLIQUES ROMAINS

SACRÉ-CŒUR. Ve 15h, office de la Passion; 20h, office de la Passion en portugais. Di 10h15, messe (chorale).

NOTRE-DAME DE LA PAIX. Je 20h, messe de la Cène. Sa 20h30, veillée pascale. Di 9h30, messe; 18h, messe.

MISSION PORTUGAISE. Di 15h, messe au Sacré-Cœur.

MISSION ITALIENNE. Di 9h, messe au Sacré-Cœur.

MISSION ESPAGNOLE. Di 12h, messe à Notre-Dame de la Paix.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

SAINT-PIERRE (Chapelle 7). Je 20h, à Neuchâtel, liturgie pénitentielle, eucharistie, nocturnes du Vendredi-saint. Vendredi-saint 9h45, liturgie de la Passion avec le chœur. Sa 21h, feu de Pâques en liturgie, collation et fête de la résurrection. Di 9h45, messe avec première communion accompagnée par le chœur, apéritif. Je 4/4, à 20h, prière pour le renouveau.

NÉO-APOSTOLIQUES

(Rue de la Combe-Grieurin 46). Di 9h30; me 20h, services divins.

EVANGÉLIQUES

ACTION BIBLIQUE. (Jardinière 90). Di 9h45, culte. Me 20h, nouvelles missionnaires et prières chez F. Léchet (Tunnels 24).

ARMÉE DU SALUT. (Numa-Droz 102). Je 14h, club d'automne, programme semaine sainte. Ve 9h45, culte liturgique. Di 8h45, déjeuner de Pâques; 9h45, culte. Lu 20h, réunion de prière de l'Alliance évangélique à la Stadmission. Me 9h, réunion de prière. Je 20h, étude biblique, W. Huguenin.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ARC JURASSIEN (Serre 89). Ma 20h15, contact biblique. Je 20h15, conférence-débat: «Qui sont les évangéliques?».

ÉGLISE CHRÉTIENNE "LE FLAMBEAU" (Manège 24). Di 9h30, culte (garderie, école du dimanche). Me 20h, soirée de louange et de bénédiction. Ve 19h30, groupe de jeunes.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Paix 126). Vendredi-saint 9h45, culte. Di 9h45, culte (école du dimanche, garderie). Je 19h30, prière.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL. Ve à 18h30, repas de Shabbat, dans la tradition juive, avec Loïc Le Mehaute de Jérusalem. S'inscrire svp. Di 9h30: «Découvrir Jésus-Christ dans la Pâque juive», avec Loïc Le Mehaute de Jérusalem. En fin de culte, lâcher de ballons. Ma 20h, étude biblique.

MENNONITE (LES BULLES 17). Ve 10h, culte de Vendredi-saint. Di 10h, culte de Pâques, sainte cène. Participation de l'école du dimanche. Lu 20h, réunion de prières à la Stadmission.

ÉVANGÉLISATION POPULAIRE. (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.

EGLISE DE L'ESPÉRANCE (ch. de la Fantaisie 2). Di 9h45, culte de famille.

EVANGELISCHE STADTMISSION. (Musées 37). Oster-Gottesdienst 9.45 Uhr, Oster-Predigt. Montag 20. Uhr, Allianz-Gebetsabend Stadmission. Dienstag 14. Uhr, Bazargruppe. Donnerstag 20 Uhr, Bibelstudium.

LA FRATERNITÉ. (Église baptiste). Réunion de maison, mardi soir: étude biblique et prières. Culte de maison, dimanche à 10h.

ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (La Chaux-de-Fonds, salle de la Stadmission, Musées 37). 3me dimanche à 14h, jeudi après le 1er et le 4me dimanche à 20h.

La Sagne, c/o A. Robert, Crêt 97, 2e et 4e dimanche à 14h.

AUTRES

COMMUNAUTÉ ISRAËLITE. (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.

DOJO ZEN. Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h30-7h45, di 10h-11h30. Soir: ma/je 19h-20h, sa 17h-18h30 (initiation: 16h30).

ADVENTISTE. (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.

JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prêtre, de la société de secours, des jeunes filles et de la primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.

TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Collège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Sa 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

JURA BERNOIS

RÉFORMÉS

COURTELARY/CORMORET. Je 19h15, culte, sainte cène à Cormoret. Ve 9h45, culte, sainte cène, à Courtelary. Di 9h45, culte, sainte cène, à Cormoret.

DIESSE-PRÈS-LAMBOING. Ve 10h, culte, sainte cène et participation du chœur l'Arzillière. Di 10h, culte de Pâques, sainte cène.

LA FERRIÈRE. Ve 9h45, culte, célébration de la sainte cène. Di 9h45, culte de Pâques, avec les enfants du culte de l'enfance.

LA NEUVEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).

LIGNIÈRES-NODS. Di 10h15, culte à Lignièrès.

RENAN. Je 20h, à l'église: veillée pascale préparée et animée par les enfants du culte de l'enfance de Sonvilier et Renan. Après la veillée, apéritif à l'Ancre. Vendredi-saint 9h45, culte à Sonvilier. Di 9h45, culte de Pâques avec sainte cène, à Renan.

SAINT-IMIER. Di 9h45, culte. **SONVILIER.** Di 9h45, culte à Sonvilier, premier dimanche du mois, sainte cène.

TRAMELAN. Di 9h30, culte. **VILLERET.** Ve 9h45, culte de Vendredi-saint, Mme Solveig Perret-Almelid. Di 9h45, culte de Pâques, sainte cène, Mme Solveig Perret-Almelid.

SAINT-IMIER - KIRCHGEMEINDE ST-IMMER UND OBERES TAL. Am Karfreitag, 29.März um 10.Uhr in Corgémont, mit Abendmahl; feierliche instrumentalmusik. Am Ostersonntag, 31.März um 9.45 Uhr in St.Immer, mit Abendmahl; mit dem Landfrauenchörl; Oster-Apéro. Mittwoch 3.April um 14. Uhr: Altersnachmittag in La Ferrière.

CATHOLIQUES ROMAINS

PAROISSE CATHOLIQUE DU VALLON. Je 20h, fête de l'Institution de l'Eucharistie, à Courtelary. Ve 15h, célébration de la Passion, à Saint-Imier. Sa 20h30, veillée pascale et fête de la Résurrection, à Corgémont. Di 10h, fête

de la Résurrection du Christ, à Saint-Imier; a 10h, fête de la Résurrection du Christ, à Courtelary.

LA NEUVEVILLE. Je 20h, messe et adoration. Ve 18h, célébration. Quête pour les Chrétiens de Terre Sainte. Sa 21h, veillée pascale. Di 10h, fête de Pâques avec la chorale. Quête pour le Liban.

TRAMELAN. Ve 15h, célébration de la Croix. Sa 20h30, veillée pascale. Di 10h15, messe de Pâques.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

SAINT-IMIER. Église Saint-Paul, rue des Roses. Di 9h30, messe, homélie. Curé R. Reimann.

NÉO-APOSTOLIQUES

TAVANNES. (Chemin de l'Arsenal 3). Di 9h30; je 20h, services divins.

SAINT-IMIER. (Rue Châtillon 18). Di 9h30; me 20h, services divins.

EVANGÉLIQUES

LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Jeudi, pas de rencontre. Di 9h30, culte avec Didier Suter (garderie, école du dimanche). Je 20h, groupes de maison.

AUTRES

LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.

LA NEUVEVILLE. ARMÉE DU SALUT. Ve 9h45, culte, col. F. et E. Thöni. Di 6h30, service de chants, rendez-vous à Mon Repos. Di 9h45, culte, maj. P.-Y. et D. Zwahlen; 11h30, repas en commun. Lu 20h, Conseil des responsables. Me 14h, Ligue du foyer, maj. D. Roth.

SAINT-IMIER, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE ACTION BIBLIQUE (72, rue Paul-Charmillot). Di 9h45, culte (école du dimanche, garderie). Mardi et/ou jeudi dès 20h15, réunion de prières et étude biblique. Ve 12h15-13h30, club d'enfants avec repas de midi (offert).

JURA

DOYENNÉ DES FR.-MON-

LES BOIS. Je 20h, office de la sainte cène. Ve 15h, célébration de la Croix. Sa 20h30, veillée pascale. Di 10h, fête de la Résurrection.

LES BREULEUX. Je 20h, messe. Ve 17h, messe. Di 9h30, messe.

LES GENEVEZ. Ve 15h, célébration de la Passion. Di 9h30, solennité de Pâques.

LAJOUX. Ve 15h, célébration de la Passion; montée pascale. Sa 20h30, veillée pascale. Di 11h, solennité de Pâques.

MONTFAUCON. Ve 20h, chemin de Croix (8èmes). Di 9h30, messe.

LE NOIRMONT. Je 20h, office de la Sainte cène, célébration avec les jeunes de la montée pascale. Ve 15h, célébration de la Croix. Sa 20h30, veillée pascale. Di 10h, fête de la Résurrection.

LES POMMERATS. Ve 10h, chemin de Croix. Di 11h, messe.

SAIGNELÉGIÉ. Ve 15h, accueil des enfants. Sa 21h, messe.

SAINTE-BRAIS. Di 11h, messe.

SAULCY. Je 20h, messe. Ve 15h, célébration de la Passion. Di 10h, solennité de Pâques.

NÉO-APOSTOLIQUES

DELÉMONT. (Rue des Pinsons 7). Di 9h30; me 20h, services divins.

EVANGÉLIQUES

DELÉMONT. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ARC JURASSIEN (pl. R. Béguelin librairie Janz Team). Sa 20h, rencontre. Me 20h, rencontre.

RÉFORMÉS DES FR.-MON-

SAIGNELÉGIÉ. Di 9h30, culte.

L'ÉVANGILE AU QUOTIDIEN

Dieu et l'homme sous une même croix

La souffrance interroge... Elle nous interroge quand la télévision nous transmet des images de violence ou de catastrophes. Mais cette souffrance reste lointaine. Nos propres souffrances sont plus qu'une interrogation, elles nous révoltent: «Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné?» (Marc 15,34)

En visite auprès d'une personne de mon Eglise, je croise bien d'autres malades dans les chambres de l'hôpital. Je ne connais rien, ni de leur maladie, ni de leur souffrance, ni de leur angoisse, ni de leur cheminement spirituel. Il m'arrive pourtant de leur dire, un peu maladroitement je l'avoue: «Que Dieu vous bénisse!» Pour certains, cette parole est reçue comme un fraternel encouragement. Mais pour les autres? Peuvent-ils accueillir la bénédiction de Dieu alors qu'ils sont terrassés par l'épreuve? N'existe-t-il pas une autre manière d'exprimer à ces malades la tendresse de Dieu?

Cette autre manière, c'est celle du Vendredi saint. «Voici l'homme» (Jean 19,5)... Le Vendredi saint nous place en présence de l'homme souffrant, de l'homme sous la croix, de l'homme qui agonise... Pour tant, au pied de la croix, un soldat romain s'écrie: «Vraiment, cet homme était Fils de Dieu» (Marc 15,39). Cet homme souffrant, l'Evangile nous révèle qu'il est Dieu!

Jésus était attentif à tous les éprouvés. Mais le Vendredi saint, sur la croix, il ne se penche plus sur la souffrance humaine, il la partage... D'une manière extrêmement réaliste, le célèbre tableau de Matthias Grünewald montrait aux malades du Moyen Age, réunis dans une même chambre, l'horreur du Christ crucifié. Les malheureux se trouvaient ainsi invités à réaliser qu'ils n'étaient pas les seuls à souffrir. Leur agonie les unissait à leur Sauveur.

Comment le dire aujourd'hui? L'événement de la croix révèle que le mal qui ronge l'être humain n'est pas étranger à Dieu. Au contraire, «il n'y a vraiment que la croix du Christ qui soit à la mesure de nos épreuves» (Maurice Zundel). Dieu est avec nous dans nos détresses.

L'apôtre Paul écrit que nous avons part aux souffrances du Christ (Romains 8,17). Parce que Dieu partage nos souffrances et parce que nous partageons les siennes, elles deviennent le lieu d'une rencontre. Je n'oserais pas affirmer que l'épreuve constitue un lieu privilégié pour rencontrer le Seigneur. Il en existe d'autres, bien préférables, pour Dieu comme pour l'homme! Mais la souffrance du crucifié rejoint celle de l'homme dans un même cri. «Poussant un grand cri, Jésus expira» (Marc 15,37)...

Parce que ce cri de douleur ou de désespoir est aussi celui de Dieu, il peut se transformer en chant d'espérance. Les blessés de la vie reçoivent pour eux la parole de la servante à l'apôtre Pierre: «Celui-là aussi est avec Jésus!» (Luc 22,56). Vendredi saint annonce à notre monde en souffrance: «Dieu n'est pas contre vous, Dieu n'est pas loin de vous, mais Dieu est avec vous! Il vous rejoint dans toutes les ténèbres de votre vie!»

Dieu bénit les éprouvés, les malades, les solitaires en étant avec eux. Ils peuvent reprendre confiance. Il s'agit d'une assurance pour aujourd'hui qui ouvre pour tous un avenir. «Là où se tient la croix, la résurrection est proche» (Dietrich Bonhoeffer).

Pour la Cotec (Communauté de travail des Eglises chrétiennes dans le canton de Neuchâtel): François Caudwell, pasteur de l'Eglise mennonite évangélique de La Chaux-de-Fonds

DISTRICT DU LOCLE

RÉFORMÉS

TEMPLE. Ve 9h45, culte, sainte cène, P. Favre (garderie et animation pour enfants à la cure). Di 9h45, culte, sainte cène, E. McNeely, participation du Groupe musique jeunes (garderie et animation pour enfants à la cure).

LES BRENETS. Ve 10h, culte, sainte cène, W. Roth. Di 10h, culte, sainte cène, M. Braekman.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. Karfreitag, kein Gottesdienst. Ostern, 9h45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, in La Chaux-de-Fonds, mit Frau Pfarrer E. Müller.

LA BRÉVINE. Je 19h30, à la salle de paroisse: repas puis célébration de la Pâque juive, sainte cène. Di 10h, culte, sainte cène.

LA CHAUX-DU-MILIEU. Ve 10h, culte.

LES PONTS-DE-MARTEL. Vendredi-saint 9h45, culte, sainte cène, M. Braekman. Di 9h45, culte de Pâques, sainte cène, W. Roth, et les catéchumènes du district. Ma 20h, réunion de prière à la salle de paroisse. Me 15h30, culte au Martagon. Je 14h, club des Aînés.

CATHOLIQUES ROMAINS

LES BRENETS. Sa 19h, messe. **LE CERNEUX-PÉQUIGNOT.** Di 11h, messe.

LE LOCLE. Messes: sa 17h30. Di 9h30, (10h45 en italien).

NÉO-APOSTOLIQUES

(Chapelle Girardet 2a). Di 9h30; je 20h, services divins.

EVANGÉLIQUES

ACTION BIBLIQUE. (Envers 25). Di 9h45, culte de Pâques. **COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL.** (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie).

ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48. **ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Beau-Site 27). Ve 10h, culte. Di 9h45, culte.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ARC JURASSIEN (Midi 1a). Ve 20h15, adoration prière. Di 10h, culte de Pâques (garderie, école du dimanche). Ma 8h45, petit-déjeuner des dames.

AUTRES

TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS

LANDEYEUX. Di 10h, culte, sainte cène, Danièle Huguenin.

Ensemble I **DOMBRESSON.** Di 5h30, Aube de Pâques, sainte cène, Sylvane Auvinet.

ENGOLLON. Ve 10h, culte de Vendredi-saint régional, sainte cène, Gilles Bourquin.

Ensemble II **CERNIER.** Di 10h, culte, sainte cène, Françoise Surdez.

Ensemble III **COFFRANE.** Di 10h, culte, sainte cène, Frédéric Hammann.

CATHOLIQUES ROMAINS

CERNIER. Ve 15h, office de la Passion. Sa pas de messe. Di 5h30, aube de Pâques à Dombresson; 10h, messe avec baptême.

LANDEYEUX. Messe le 2e mardi du mois à 16h.

NÉO-APOSTOLIQUES

CERNIER. (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

EVANGÉLIQUES

CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE. Di 9h45 culte (y compris enfance) Comble-Emine 1, Cernier. Je 20h, groupes de maison (se renseigner au 032 853 12 68).

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE. Di 9h45, culte, école du dimanche et garderie (centre scolaire).

VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES (à la salle chez famille Frédéric Cuhe, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

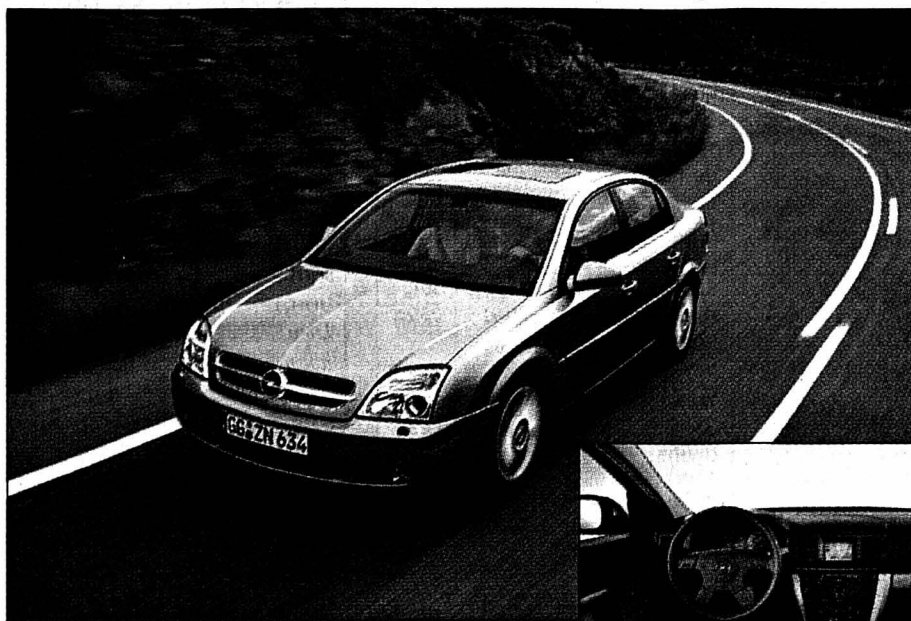


OPEL VECTRA

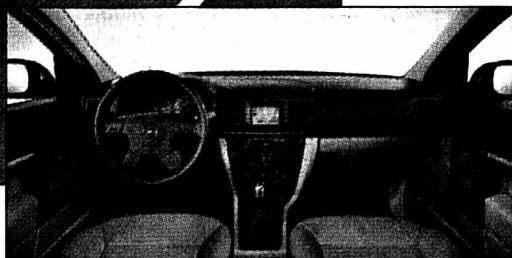
Vers une nouvelle trajectoire

A n'en pas douter, Opel suit les dernières tendances stylistiques de la mode. Tout en évoluant dans l'accroissement de la qualité des matières qui garnissent l'habitacle de ses véhicules. Mais avec la nouvelle Vectra, le constructeur est allé encore plus loin dans l'innovation. Pour leur part, les moteurs connus se caractérisent par leur puissance.

Chaque marque automobile a sa ligne historique, son passé et une tradition. Opel ne fait exception à la règle. Pourtant, depuis deux ou trois ans, on constate une métamorphose subtile dans la conception des modèles proposés. Des détails ont changé. Ainsi, avec la troisième génération de la Vectra, domine véritablement le sentiment de partir à la découverte d'une nouvelle voiture. Plus grande, profilant une silhouette classique moderne, racée à l'avant (Cx de 0,28), bon chic bon genre à l'arrière, elle accroche le regard. Cataloguée berline de la gamme moyenne, elle vise le haut du segment. De la Vectra nouvelle mouture, on doit dire qu'elle est adaptée aux demandes d'une clientèle qui aspire à plonger dans le confort. En ce domaine, la Vectra est conçue pour privilégier la qualité de la vie à bord. Berline à quatre portes dans un premier temps, déclinée en versions Club, Comfort et Elegance, elle offre des équipements complets. Volumineux, l'habitacle se caractérise par une finition particulièrement



La nouvelle Vectra d'Opel fait incontestablement dans la nouveauté, le confort et la sécurité. (l'dd)



soignée. Pour la partie supérieure du tableau de bord les stylistes ont opté pour l'anthracite. A cela s'ajoute des détails du genre espaces de rangement à profusion. C'est vrai, la Vectra relève le défi du fourre-tout. Essayée en version à essence, équipée du moteur connu Ecotec quatre cylindres 2,2i multisoupapes, 147 chevaux (108 kW) avec une boîte de vitesses manuelle à cinq rapports et une nouvelle boîte automatique à cinq rapports aussi, avec fonction «Active Select», la Vectra s'est parfaitement comportée. En conduite, elle a montré sa dimension. Nerveuse dès qu'on sollicite l'accélérateur, la mécanique suit bien. Excellente sur autoroute,

elle ne craint pas les virages pointus. Avec sa motricité sur les roues avant, son comportement assuré se traduit par une homogénéité sécurisante. Le concept de châssis IDS (Interactive Driving System) garantit un comportement dynamique difficile à prendre en défaut. Puis, à ne pas négliger, le système ESPPlus. Un ESP qui a évolué au point de corriger au besoin un sous-virage prononcé en freinant jusqu'à trois roues au lieu d'agir uniquement sur la roue arrière située à l'intérieur du virage. Evidemment, les airbags frontaux et rideau, sont au rendez-vous à l'avant et à l'arrière. Lancée d'abord avec des

moteurs Ecotec 1,8i 16V (90kW/122 ch) et 2,2i 16V, ainsi que par le turbodiesel 2,2 DTI 16V (92/125 ch), la Vectra aura dès l'automne 2002 une sœur très sportive griffée GTS qui pourra être équipée d'un six-cylindres de 3,2 litres de 155 kW/211 ch. D'autre part, à partir de l'année prochaine, la gamme sera complétée par deux nouvelles versions innovantes avec un empattement allongé, qui auront nom Signum. Pour l'heure, les prix de la Vectra s'échelonnent de 32 000 à 42 500 fr.

Aldo-H. Rustichelli/ROC
Le Journal du Jura

NISSAN TERRANO Un sacré punch!

La traction intégrale a le vent en poupe. Dans notre pays, un véhicule sur cinq vendus en est doté. Pour être pleinement de la fête, Nissan a introduit en Europe, l'automne dernier, son SUV tout-chemin X-Trail. Mais ce spécialiste émérite du 4x4 off-road dispose aussi d'une redoutable armada de tout-terrains, composée du Patrol, du Pathfinder et du Terrano, auxquels s'ajoute un pick-up. Ces deux derniers engins viennent de jouir d'une cure de jeunesse aux effets remarquables.

Le Terrano nouveau nous arrive transfiguré. Jupe, phares à double optique, calandre se référant à celle des Patrol et X-Trail lui confèrent un visage tout neuf et une personnalité bien affirmée. L'engin arbore également de nouvelles roues en alu, et son habitacle a été complètement revisité: volant inédit, planche de bord et console redessinées, cadrans, tout est nouveau. Les sièges ont été rallongés de 25 mm pour un meilleur confort, et leur dossier remodelé. Et de nouveaux garnissages parachèvent ce réaménagement intérieur de bon aloi. Si le capot a été redessiné lui aussi, et doté d'un bossage plus prononcé, c'est pour accueillir un nouveau moteur. Le Terrano, en effet, a désormais droit au 3.0 Di du Patrol. Un 4-cylindres turbodiesel monumental, à 16 soupapes et 2 ACT, développant 154 ch (113 kW) à 3600/mn et un couple de 304 Nm à 1600/mn déjà. Avec une vitesse maxi de 170 km/h et un

lerie en cuir, d'un toit ouvrant, d'un changeur CD, etc.), la boîte automatique étant facturée 2000 francs. Si l'ancien turbodiesel 2.7 reste disponible sur les Terrano long et court (dont les prix ne sont pas encore fixés), le 2.4 à essence en revanche disparaît de l'offre, dans un segment qui en Europe est dominé à 90% par le diesel.

Dégourdi, le pick-up

Si Nissan produit des 4x4 depuis une cinquantaine d'années, sa tradition du pick-up date de plus de soixante ans. Le dernier rejeton de cette dynastie vient d'être redessiné, les stylistes s'étant inspirés pour ce faire du gant de boxe. Une opération coup de poing qui vaut à cet engin une mine sympathique et des performances aérodynamiques affinées, pour un meilleur confort sonore. Ce pick-up 4x4 reçoit par ailleurs un nouveau 2,5 turbodiesel, plus puissant que l'ancien de 28%, plus «coupleux» de 24% et plus sobre de 15%. Avec 133 ch (98 kW) à 4000/mn et 304 Nm à 2000/mn, ce moteur permet de croiser à 158 km/h, d'atteindre les 100 km/h en 13,3 s ou de tracter 3 tonnes. Par ailleurs, le freinage du pick-up a lui aussi été amélioré. Et notamment à l'aise sur route, virtuose des acrobaties off-road, cet engin est disponible en Single Cab (2 portes, 3 places), King Cab (2 portes, 4 places) et Double Cab (4 portes, 5 places), avec un bel équipement, carrément raffiné sur le Double Cab Navara. Les prix s'échelonnent entre 32 390 et 42 290 francs.

Jean-Paul Riondel/ROC
Le Nouvelliste



Le Terrano présente désormais un visage évoquant nettement celui des Patrol et X-Trail. (l'dd)



Élegant et sympathique, le pick-up de Nissan arbore lui aussi un air de famille manifeste. (l'dd)

chrono de 13,5 s de 0 à 100 km/h, ce moteur propre et sobre confère au Terrano de bonnes performances routières, même si le comportement très rustique du châssis n'incite guère aux envolées sportives. Par ailleurs, l'énergie imperturbable de ce 3-litres et sa souplesse sans faille, magnifiées par une boîte de réduction très efficace, permettent au Terrano d'accomplir des prodiges dans le terrain, ou de tracter 3 tonnes. Ce nouveau moteur animera chez nous le Terrano Wagon uniquement - c'est-à-dire sa version longue à 5 portes et 7 places - via une boîte 5 vitesses manuelle ou une automatique à 4 rapports. Avec un très bel équipement (ABS + EBD, airbags frontaux et latéraux, appuie-têtes actifs, climatisation, radio-CD, etc.), ce véhicule est vendu 48 900 francs en version Luxury et 51 900 francs en version Elegance (dotée en sus d'une sel-

Rendons au diesel...

...ce qui est au diesel et aux 4x4 ce qui appartient aux 4x4. Dans notre spécial Salon, leurs volumes de vente ont été mystérieusement intervertis. En réalité, sur 317 126 véhicules particuliers vendus en Suisse en 2001, 42 228 ou 13,3% étaient des diesels (progression: 45%). Et 60 745 ou 19,16% étaient des 4x4 (progression: 10,1%). Toutes nos excuses.

MERCEDES-BENZ CLASSE E

Une nouvelle référence

Depuis 1995, près de 1,4 million de berlines de la Classe E, qui cède ce mois sa place à une nouvelle génération, se sont vendues dans le monde. Forte de sa position de leader du segment des berlines haut de gamme, la marque à l'étoile prévoit la production de 250 000 Classe E par an dès 2003. Sans l'afficher de façon ostentatoire à l'extérieur, la nouvelle Classe E rassemble une impressionnante quantité d'innovations techniques.



L'élégance bourgeoise de la nouvelle génération a gagné en finesse (l'dd)

Suivant un principe bien établi, chaque nouvelle Mercedes s'octroie les privilèges technologiques de sa Classe supérieure. Dans le cas de la nouvelle Classe E, heureuse héritière de la Classe S, s'ajoutent 46 nouveautés touchant pratiquement tous les domaines. Comme par exemple les sièges avant qui sont toujours à mémorisation des réglages électriques, chauffants et ventilés. Mais aussi désormais munis de capteurs, enregistrant le poids du passager pour ajuster la force de déploiement de l'airbag, ainsi que de coussins pneumatiques adaptant en permanence le profil d'assise en fonction de la situation de conduite. Généreusement et luxueusement équipée, déjà en série et naturellement encore bien davantage en option, la Classe E est également très largement pourvue pour assurer des sécurités passives et actives maximales. L'exceptionnel comportement routier de la nouvelle Classe

E repose sur un accroissement de 16% de la résistance à la torsion, un nouveau train avant et un train arrière améliorés, une nouvelle suspension et le nouveau système de freinage électrohydraulique SBC. Un système, inauguré il y a quelques mois sur le coupé SL, qui détermine la pression de freinage optimale pour chacune des roues par analyse des indications fournies par les divers capteurs du véhicule. Impériale dans les grandes courbes, la nouvelle Classe E est également à l'aise dans les virages serrés, comme en témoignent les multiples systèmes d'assistances à la conduite qui n'interviennent qu'exceptionnellement. A sa sortie, la nouvelle Classe E est proposée avec un choix de cinq moteurs, deux diesel à injection directe par rampe commune et trois essence en V. Le 4 cylindres de la E

220 CDI développe 150 ch et 340 Nm alors que le 5 cylindres de la E 270 CDI fournit 177 ch et 425 Nm. Animées par des V6, la E 240 offre 177 ch contre 224 ch pour la E

320. Au sommet de cette Classe, la E 500 dispose d'un V8 développant 306 ch et 460 Nm. Ultérieurement deux nouveaux moteurs à essence et compresseur étofferont l'offre, un 4 cylindres et un redoutable V8 de 5,5 litres. Les diesel et la E 240 sont disponibles avec une boîte manuelle à 6 rapports ou automatique à 5 rapports, les E 320 et E 500 uniquement avec la boîte automatique. Commercialisée en Suisse dès le 22 mars, la nouvelle Classe E sera à des prix compris entre 55 900 francs pour la E 220 CDI et 90 000 francs pour la somptueuse E 500. Bien que la pratique des copieuses listes d'options, qui pouvaient pratiquement doubler le prix de base, se soit restreinte chez Mercedes-Benz, la E 500 exposée au récent Salon de l'automobile de Genève s'affichait tout de même à 131 620 francs.

Henri Jeanneret/ROC

Elle efface la route

Pilotée par un micro-ordinateur renseigné par de nombreux capteurs, la nouvelle suspension pneumatique AIRMATIC DC (Dual Control) ajuste simultanément la suspension et l'amortissement. En fonction de l'état de la chaussée, du style de conduite et du chargement du véhicule, le système détermine la force d'amortissement à appliquer et le taux de compression idéal des ressorts. En théorie c'est la réso-

lution du conflit d'objectifs existants entre confort et dynamisme, dans la pratique il en résulte un confort pratiquement total et une stabilité impressionnante. Les routes se transforment en table de billard tandis que la voiture paraît libérée des effets de la force centrifuge. La suspension AIRMATIC DC est montée de série sur la E 500 et proposée en option à 3282 francs sur les autres versions.

Votre concessionnaire Mercedes-Benz depuis plus de 60 ans

Garage P. Ruckstuhl SA

Mercedes-Benz

Fritz-Courvoisier 54

La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 967 77 67

Mercedes-Benz

TSR 9

7.00 Les Zap 3646886 8.20 Quel temps fait-il? 8127751
8.35 Top Models 9276393 9.00 La vie chantée. Film 9678596
10.20 Euronews 8254119
11.00 Les feux de l'amour 6802312 11.45 Lüthi et Blanc 6356751 12.15 Entrez sans sonner! 81655799

12.45 Le 12:45 / Météo 115428

13.15 Medicopter 4959729

14.05 Walker Texas Ranger 817664

14.50 Une famille à toute épreuve 5839119

15.35 C'est mon choix 6008664

16.40 Dawson 2941225

17.30 L'homme invisible 3152022

18.15 Top Models 8458732

18.40 La poule aux œufs d'or/Météo 109312

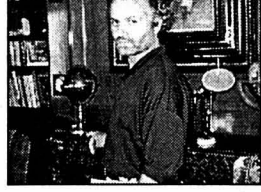
19.00 Tout en région 889916

19.20 L'image sport 211157

19.30 Le 19:30/Météo 700461

20.05

Temps présent



Gianni Versace, fashion victim

Il n'y avait pas de limites pour le styliste Gianni Versace: les stars s'arrachaient ses robes tellement sexy et voyantes qu'elles frisaient la vulgarité. Les célébrités se pressaient aussi aux fêtes fastueuses qu'il organisait. Mais le réveil a été brutal: le 15 juillet 1997, il est assassiné par un jeune homosexuel

21.10 Louis Page 5205770

22.45 Cinémagie 5501461

23.15 Le 23:15 43718225

23.45 X-files, aux frontières du réel (R) 5574138 0.30 Le 23:15 (R) 8507813 0.55 Tout en région 1445829 1.15 Temps présent (R) 4945078 2.10 Le 23:30 Sport (R) 11923953

21.10 Louis Page 5205770

22.45 Cinémagie 5501461

23.15 Le 23:15 43718225

23.45 X-files, aux frontières du réel (R) 5574138 0.30 Le 23:15 (R) 8507813 0.55 Tout en région 1445829 1.15 Temps présent (R) 4945078 2.10 Le 23:30 Sport (R) 11923953

CANAL +

7.10 Teletubbies 30714577.35 + Clair 7189428 8.30 D2 Max 69363041 9.00 Samia. Film 99874935 10.20 Selon Matthieu. Film 43509848 12.05 Burger Quiz 83805225 12.45 Journal 13319751 13.15 Les guignols de l'info 89345935 13.30 Le Quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome de Longchamp. Plat 37086022 14.10 Haute surveillance. Film 12804828 15.45 En aparté 76426848 16.30 Partir avec National Geographic. Doc. 41657515 17.25 Mon père est un ange. Film 89502515 18.40 Futurama 50872954 19.05 Le Journal 71262008 19.25 + de cinéma 67658225 19.40 + de sport 44792409 19.55 Les guignols de l'info 70636867 20.05 Burger Quiz 27421954 20.45 Félix et Lola. Film 34342521 22.15 Jeudi boxe 40425664 23.45 The Watcher. Film 91847515 1.20 La nuit des vampires. Film 27968610 2.45 Hockey sur glace. New York - Rangers-Philadelphia Flyers 62014788 4.45 Globalement contre. Doc. 20703455 5.30 Un crime au paradis. Film 17740436

RTN 9

Pas d'émission le matin 12.00 La vie de famille 56126664 12.45 Shérif, fais-moi peur! 96671472 13.35 Commissaire Léa Sommer 89664039 14.30 Un cas pour deux 89665515 15.30 Le Renard 25641041 16.35 Derrick 95077374 17.40 Des jours et des vies 34118022 18.10 Top models 22513022 18.35 Brigade des mers 95249683 19.25 Ça va se savoir 59798335 20.00 Steve Harvey Show. Série 55027732 20.35 Friends. Série 41339409 20.50 Kickboxer. Film de David Worth avec Jean-Claude Van Damme 82645867 22.30 Adrenaline. Film de science-fiction 26804916 0.05 Rien à cacher 31666915 1.00 Aphrodisia 20746815 1.15 Téléachat 60294078 3.15 Derrick 36183879 4.15 Le Renard 53905397

TSR 8

7.00 Euronews 18542683 8.00 C'est mon choix 45435409 8.55 Entrez sans sonner! 99408616 9.15 Quel temps fait-il? 59906596 9.30 Euronews 17738157 11.40 Les grands entretiens: La mythologie, à quoi ça sert? 2/9 La guerre des dieux 74894664 12.15 Le schwyzerdütsch avec Victor 67878765

12.30 Les Zap 38322567

La tribu; Ulysse 31; La famille de la jungle; Zepi et



Zina; Bidoum; La Garenne de Watershipdown; Les super nanas; Zorro; Pingu

19.00 Le Big Mohoj Show 29699190

19.20 L'anglais avec Victor 29746480

John has to go to the Post Office; In an Art Gallery

20.05

Temps présent



Gianni Versace, fashion victim

Une religieuse de la Nouvelle-Orléans est appelée pour aider un condamné à mort jusqu'à son exécution. Mais plus elle en apprend sur lui plus il lui apparaît détestable. Pourtant elle reste auprès de lui...

21.55 Les grands entretiens 65794409

22.35 Le 22:30/Sport/ Tous sur orbite 40125645

22.45 Zig Zag café Bruno Bagnoud et l'association François-Xavier Bagnoud 33904312

23.35 Dieu sait quoi 45920729

0.35 TextVision 48080954

21.55 Les grands entretiens 65794409

22.35 Le 22:30/Sport/ Tous sur orbite 40125645

22.45 Zig Zag café Bruno Bagnoud et l'association François-Xavier Bagnoud 33904312

23.35 Dieu sait quoi 45920729

0.35 TextVision 48080954

MONTE CARLO

8.55 Les filles d'à côté 97265848 9.20 Téléachat 50363734 11.15 Ricky ou la belle vie 36475886 11.40 Murphy Brown 36466138 12.05 Une fille à scandales 76260003 12.30 Récré Kids 44831995 13.25 Pendant la pub 64325139 13.45 Téléachat 77171480 14.15 Force de frappe 42152374 15.00 Les filles d'à côté 95974119 15.30 Planète terre 97568374 16.15 Images du Sud 61804409 16.35 Hill Street Blues. 71956645 17.25 La Tribu 85056770 17.55 21, Jump street 16557190 18.40 Ricky ou la belle vie 61952954 19.10 Murphy Brown 88902664 19.40 Flash infos 15325683 19.55 Une fille à scandales 81072041 20.35 Pendant la pub: Benoît Poelvoorde 11452190 20.55 A la recherche de la panthère rose. Film de Blake Edwards avec David Niven 22628935 22.35 Boléro 60244867 23.30 Le XXe 17681751 0.05 Pendant la pub 60339610

PLANÈTE

7.30 Philippe Druillet 76437664 8.00 Balade en vidéo mineure 30727428 8.25 Tour de cochon 87164190 9.25 Grands soirs et petits matin. Doc 63289138 11.05 Babilée 9171422490 12.10 Journal intime des chimpanzés 36814954 12.40 Ma vie pour les animaux 36802119 13.10 Mon ami Fred 77918008 13.40 Balade en vidéo mineure 66663111 14.10 Qui a tué Malcolm Smith? 89682683 15.05 L'île de l'ours blanc 58485916 15.55 Le clonage... 60899225 16.50 Fasuto Coppi 60440041 18.20 L'Amérique des années 50 73439765 19.15 Eddy Paape 33001003 19.45 La vie secrète des machines 56273119 20.15 Ma vie pour les animaux 56283596 20.45 Muhammad Ali 2683596 20.45 Greatest. Doc 88897732 22.50 Grands soirs et petits ma-

TF1 France 1

6.45 Info 54431596 6.50 Jeunesse 98742003 9.18 Météo 338741732 9.20 Allô Quiz 51944138 10.25 Exclufix 14092461 11.03 Météo 362741664 11.05 Arabesque: Enjeu de mort 23714374 11.55 Tac O Tac TV 37581916 12.05 Attention à la marche! 11851867

12.50 A vrai dire 52938461

13.00 Le journal 51481503

13.45 Les jardins de Laurent 90895454

13.50 Météo 71445193

13.55 Les feux de l'amour 76313515

14.45 Le mari d'un autre Téléfilm de Noël Nosseck, avec Lisa Rinna 83837751

16.30 Exclufix 74616799

17.05 Melrose Place 72679490

17.55 7 à la maison Le régime 63833664

18.55 Le Bigdil 27816003

19.55 Météo 39848954

20.00 Le journal / Météo 56607312

20.55

Navarro

Film de Gérard Marx, avec Roger Hanin



Promotion macabre Navarro enquête sur la mort d'un jeune cadre, promu à un bel avenir chez le concessionnaire automobile pour lequel il travaillait depuis un an. Qui pouvait lui en vouloir au point de le tuer?

22.40 Affaires privées Film de Mike Figgis, avec Richard Gere 87375206

0.45 Les coulisses de l'économie 63651190 1.35 Exclufix 34702683 2.07 Du côté de chez vous 255241022 2.08 Météo 355241022 2.10 Reportages: Un médecin de montagne 35289916 2.35 Le droit de savoir 98972003 3.35 Très chasseur: Les oies du Saint-Laurent 95931138 4.30 Musique 74679954 4.45 C'est quoi l'amour? 93511041

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639 4.35 Récit modeste sur des femmes courageuses. Doc. Urti 97245320 5.05 Le milliardaire ou le magicien du ciseau. Doc. Urti 81528639

23.10 Comme au cinéma 48633138 1.15 Journal/Météo 20823523 1.35 Nikita: La ligne dans le sable 71141252 2.20 Y'a un début à tout (R) 36103368 4.20 24 heures d'info, Météo 49014639

TSR 8
7.00 Les Zap 3613558 8.20 Quel temps fait-il? 8021523
8.35 Top Models 9170165 9.00 Perry Mason: L'amour perdu 1654271
10.35 Euronews 3343900 11.00 Les feux de l'amour 6706184 11.45 Lüthi et Blanc 6250523 12.15 Cosby Show 81542271

TSR 9
7.00 Euronews 34041165 7.55 Le 22:30 Sport (R) 25199788
8.00 C'est mon choix 45322981 8.55 Entrez sans sonner! 68757928 9.15 Quel temps fait-il? 59800368 9.30 Euronews 80658691 9.45 Racines: La Grande Semaine 10260981 10.00 Culte 18437707
11.00 Projection publique. L'héritage: un cadeau? (R) 85130639

TF1 France 1
6.45 Info 54335368 6.50 Jeunesse 98646875 9.18 Météo 338645504 9.20 Allô Quiz 51831610 10.25 Exclufix 14996233 11.02 Météo 262645436 11.05 Arabesque: La ballade de Jessica Fletcher 23618146 11.55 Tac O Tac TV 37485788 12.05 Attention à la marche! 11755639

france 2
6.30 Télématin 50283320 8.40 Des jours et des vies 51901788 9.05 Amour, gloire et beauté 27558829 9.30 C'est au programme 33621900 11.00 Flash info 62643078 11.05 Motos 76830436 11.40 Les Z'Amours 87398320 12.20 Pyramide 11835829

france 3
6.00 Euronews 27528078 7.00 MNK 39207417 8.50 Un jour en France 23894252 9.30 Wycliffe 22150469 10.25 Enquête privée 59445875 11.15 Cosby 23999287 11.40 Bon appétit, bien sûr 46640875 12.00 Le 12/14. Titre et Météo 50405900

france 5
7.00 Ecomatin 72436271 8.00 Debout les Zouzous 13403349 8.45 Les maternelles 55922252 10.20 Le journal de la santé 11044078 10.40 L'œil et la main 49176349 11.10 Les voyageurs des profaneurs 50472287
12.05 Midi les Zouzous 38698788 13.15 Les lumières du music-hall 64577523 13.45 Le journal de la santé 73703392 14.05 La laïcité (1905) 81117900 15.05 Les trésors de l'humanité 75226875 16.05 Femmes chinoises 27476078 17.05 Les refrains de la mémoire 16637417 17.35 100% Questions 16650368 18.05 C dans l'air 53491320

M6
7.00 Morning Live 18730813 9.10 M6 boutique 42832610 10.00 M6 Music 24223252 11.54 Six minutes midi/Météo 413008368 12.05 Joyeuse pagaille: question d'âge 50387981 12.30 Météo 92053368

TV 5 Europe
7.00 Eurosport matin 51209558 8.30 Football 41069320 9.00 Sailing World 41077349 9.30 Golf 76749962 10.30 Football 76750078 11.30 Football: Ligue des champions. Groupe C et D 38677813 13.30 Football 13235829 15.30 Tennis. Tournoi féminin de Miami 70830726 16.45 Cyclisme 37578558 18.00 Football: Ligue des champions. Groupe D. 62852981 19.00 Football 75097707 21.30 Championnat du monde 2001. Fitness 83470233 22.30 Eurosportnews Flash 79161165 23.00 Eurosport soir 71332707 23.15 Golf 91528691 0.15 Football 24309160 1.15 Eurosport soir 96602672

21.00 Contre-jour
Film de Carl Franklin, avec Meryl Streep
Ellen a toujours admiré son père, un homme dévoué à son métier, dominateur et aussi ironique qu'avare de sentiments...

20.35 Sur les traces de Jésus
(1/3) L'enfant Jésus
Jésus a bien existé, il y a environ 2'000 ans: sur ce point là au moins ce premier épisode d'une enquête toute fraîche nous rassure! Mais les circonstances de sa vie ont-elles vraiment été ce que disent les Evangiles?...

20.50 Rêve d'1 jour
Magazine présenté par Arthur
C'est avant tout de belles aventures humaines précises Arthur le maître de cérémonie, devenu pour l'occasion un magicien capable de réaliser vos rêves les plus fous...

20.55 Une soirée, deux polars
P.J
Viol en garde à vue
Un jeune livreur est renversé par une voiture, il a les deux petits doigts écrasés... On pense à un règlement de compte...

20.55 Thalassa
Le magazine de la mer présenté par G. Pernoud
Conversation avec les orques
Dans les années soixante, le gouvernement canadien organisait de très officielles expéditions d'abattage des orques. A la fin des années septante, sous la pression des écologistes, leur capture est enfin réglementée

20.45 Fiction
Bons baisers du désert vert
Téléfilm d'Anno Saul, avec Tatjana Trieb, Robert Gwisdek, Martina Gedeck
Deux adolescents explorent le désert vert - la forêt autour de leur village -, les premières amours et les premiers tourments. Une affiche prestigieuse. Un film sensible sur l'adieu à l'enfance.

20.50 Stargate: SG1
Exode
A la recherche d'une planète susceptible d'accueillir le peuple de la Tok'ra, l'équipe du SG-1 est confronté à un combat implacable contre les forces d'Apophis...

ShowView
Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.

CANAL +
7.10 Teletubbies 30618349 7.35 En aparté 71781900 8.30 Le prince d'Egypte. Film 38083252 10.05 Capitaines d'avril. Film 36396813 12.05 Burger Quiz 83709097 12.45 Journal 94865417 13.30 Encore + de cinéma 98059707 14.00 Happy Texas. Film 34736233 15.30 Stick 98062271 16.00 L'homme sans ombre. Film 65933165 17.50 Star Hunter 73405962 18.40 Futurama 50776726 19.05 Le Journal 54016720 19.25 + de cinéma 67552097 19.40 + de sport 44689981 19.55 Les guignols de l'info 70530639 20.05 Burger Quiz 39026981 21.00 Galaxy Quest. Film 64986542 22.40 Steven Spielberg: l'enfance de l'art de E.T. A.A.I. Interview 21371962 23.20 De quelle planète viens-tu? Film 42446639 1.00 Stick 64144856 1.15 Simon le magicien. Film 93679566 2.55 Tentative de meurtre. Film 67228769 4.25 Umbria le navire corail. Doc. 69480585 5.20 Rugby 11906856

MONTE CARLO
8.55 Les filles d'à côté 97152320 9.20 Téléachat 50261146 11.15 Ricky ou la Belle Vie 36442558 11.40 Murphy Brown 36353610 12.05 Une fille à scandales 76164875 12.30 Récré Kids 13180207 13.25 Pendant la pub 47179851 13.45 Téléachat 77075252 14.15 Force de frappe 42056146 15.00 Les filles d'à côté 95861691 15.30 Planète terre 97463875 16.20 Images du Sud 18666558 16.30 Téléachat 71570829 16.35 Hill Street Blues. Film 71850417 17.25 La Tribu 85950542 17.55 21, Jump Street 16451962 18.40 Ricky ou la belle vie 61856726 19.10 Murphy Brown 88806436 19.40 Flash infos 15229455 19.55 Une fille à scandales 93862320 20.25 Téléachat 83304271 20.35 Pendant la pub: Benoit Poelvoorde 11356962 20.55 Chère Marianne. Série avec Anny Duperey, Guy Bedos 22522707 22.35 La Nouvelle Tribu. Comédie 98857851 0.10 Pendant la pub 60302566

SF 1
9.00 Sterkunde spécial 10.00 Religion 11.00 Sterkunde spécial 13.00 Tagesschau 13.05 Eins und eins macht vier 15.00 Katholische Karfreitagsliturgie 16.00 Die Ballade vom Schnuckenack Reinhardt. Doku. 16.55 Peter Hase und seine Freunde 17.15 Fix & Foxi 17.30 Gute-nacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Für alle Fälle Stefanie 18.45 Telesguard 19.00 Das Cello. Film 19.30 Tagesschau/Meteo 19.55 In pied sin via 20.00 Message in a Bottle. Film 22.15 Tagesschau 22.30 Musik im Fernsehen 1.25 Tagesschau/Meteo 1.35 Bildung 3.30 Zurück zur Natur. Film 4.40 Wilde Töchter. Film

ARD
8.25 David und das Gesetz der Insel. Kindfilm 9.55 Tagesschau 10.00 Evangelischer Karfreitags-gottesdienst 11.00 Tagesschau 11.05 Die größte Geschichte aller Zeiten. Historienfilm 14.10 Tagesschau 14.15 Firma Friedhof 14.45 Höchstpersönlich 15.15 Der Hochschwab 16.00 Tiere vor der Kamera 16.45 Heute 16.50 Der Engländer, der auf einem Hügel stieg und von einem Berg herunterkam. Komödie 18.25 Tagesschau 18.30 Der Hauptmann von Köpenick. Tragikomödie 20.00 Tagesschau 20.15 Message in a Bottle. Melodram 22.20 Tagesschau 22.30 Kundun. Filmbiografie 0.35 Tagesschau 0.45 Das Verfahrerst ist eingestellert, vergessen Sie's. Politthriller 2.25 Tagesschau 2.30 Die große Lüge. Melodram 4.15 Willy Astor. Porträt

RAI 1
6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.40 Raiuno Mattina 7.00, 8.00, 9.00 Tg 1-Mattina 7.30, 9.30 Tg 1 - Flash 10.50 Tuttobenessere 11.10 Attualità 11.25 Che tempo fa 11.35 La prova del cuoco 12.35 La signora in giallo 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Varietà 14.05 Attualità 15.30 C'era una volta Gesù. Film TV 17.00 Telegiornale 17.15 Lourdes 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto 21.00 Via Crucis. TF 22.35 Tg1 22.40 Documenti: Cristo nel freddo dell'Est 23.40 Musicale. «Stabat Mater» 0.45 Tg notte 1.20 Babele 1.50 Sottovoce

RAI 2
7.00 Go Cart Mattina 8.40 Quell'uragano di papà 9.05 Il virginiano 10.15 A mondo a colori 10.30 Tg2 Medicina 33 10.55 Nonsolosoldi 11.05 Tg2 Si Viaggiare 11.15 Tg2 Mattina 11.30 Varietà. I fatti vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e società 13.50 Salute 14.05 Scherzi d'amore 14.45 Al posto tuo 16.10 Jake et Jason detectives 17.00 Finalmente Disney: Art Attack 17.30 Medarot 18.00 Tg 2 Flash 18.10 Sport sera 18.50 Cuori rubati 19.15 JAG 20.00 Tom & Jerry 20.30 Tg 2 20.55 L'uomo che piaceva alle donne Bel Ami. Film TV 23.00 Tg2 Notte 23.25 Tg2 viaggiare 23.50 Amata immortale. Film 1.40 Attualità

RTVE
7.15 Curso de español 7.30 Telediario matinal 9.10 Los desayunos 10.00 Hablemos de negocios 10.15 Curso de español 10.30 Especial 12.45 España de cerca 13.00 Telediario internacional 13.30 Concurso de cocina 13.50 24 horas 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de invierno 15.00 Telediario 1 15.50 El tiempo 15.55 Especial 18.00 Telediario internacional 18.30 Dibujos animados 19.00 Codigo alfa 19.30 Cultura con ñ 20.00 El Gladiador 20.30 Gente 21.00 Telediario 2 21.45 El tiempo 21.50 Ay, mi madre 23.45 Que corta es la vida 0.30 Dias de cine 1.30 Polideportivo 2.00 Canal 24 horas 2.30 Futbol 2e division «B»

RFJ
7.15 Regard sur la Suisse 7.50 Revue de presse 8.20 La météo des champs 8.45 Question de chez nous! 9.05, 10.05 Aujourd'hui la vie 9.10 Balades jurassiennes 9.15 Mieux comprendre «culture» 10.05, 10.15 Aujourd'hui la vie «invités» 11.05 Jeudi 11.15 La corbeille 11.30 Eclats de rire 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 12.56 Eclats de voix 13.00, 14.05, 15.05 Verre azur 16.05, 17.05 Zone libre 16.30 Déclat 16.45 Question cinéma 16.45 Question cinéma 17.15 L'invité 17.30 CD de la semaine 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.30 Rappel des titres 18.32 Question de temps 19.00 Les soirées 0.00 Trafic de nuit

RTL 9
Pas d'émission le matin 12.00 La vie de famille 56020436 12.45 Shérif, fais-moi peur 65920784 13.35 Commissaire Lea Sommer 89573981 14.30 Un cas pour deux 69632287 15.30 Le Renard 25545813 16.35 Derrick 95971146 17.40 Des jours et des vies 34012894 18.10 Top models 22417894 18.35 Brigade des mers 95143455 19.25 Ça va se savoir 59632707 20.00 Steve Harvey Show 68808900 20.30 Friends 43946368 20.50 Intervention immédiate. Téléfilm de Paul Lynch avec Andrew Clay, Robert Davi 62549639 22.30 La Captive. Film érotique 26708788 0.05 Un cas pour deux 84570127 1.05 Téléachat 60265566 3.05 Derrick 66888027 4.05 Le Renard 24588063

PLANÈTE
7.20 Balade en vidéo mineure 26960726 7.45 Le clonage ou l'art de se faire doubler 99808078 8.40 Portraits de gangsters 41416639 9.30 Qui a tué Malcolm Smith? 67620908 10.25 Journal intime... 57132610 11.00 Ma vie... 57561691 11.25 Léonard évincé 40509320 11.55 La vie secrète 70207455 12.25 L'OTAN en guerre dans les Balkans 59884078 14.15 Robert Johnson 29314829 15.30 John Cale 25538523 16.35 Grands soirs et petits matins. Film doc. 81180436 18.15 Babilé 91 38164368 19.15 Tabary 33905875 19.45 La vie secrète des machines 56180691 20.15 Ma vie pour les animaux 56187368 20.45 La guerre de l'ivoire. Doc. 38015349 21.35 Le lien cos-

TSI
7.00 Euronews 7.15 Colazione con Pao 7.25 Bidoum-Bidoum 7.30 A casa di Gloria! 7.55 Falo 9.30 Euronews 10.00 Culto evangelico 11.05 Pianeta terra 11.25 Guadalupe 12.20 Una famiglia del 3. tipo 12.30 Telegiornale /Meteo 12.45 Verso l'una in compagnia 13.20 Huracan 14.00 2 passi in compagnia 14.15 La signora in giallo. Telefilm 15.00 3 passi in compagnia 15.10 Jag - Avvocati in divisa. Telefilm 16.00 Telegiornale 16.05 4 passi in compagnia 16.15 Un caso per due. Telefilm 17.15 100% in compagnia 18.00 Telegiornale 18.10 100% in compagnia 18.50 Oggi sport 19.00 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale/Meteo

TSW
7.50 Tele-Gym 8.05 Paulus. Bibelfilm 11.00 Leben mit den Feuerbergen 11.45 Abenteuer im Eis 13.15 Frühlingssmenü in fünf Gängen 13.45 Die PR-Lady 14.15 Schätze der Welt 14.30 Sumeda und die Elefanten 15.15 Eisenbahnromantik 16.00 Die Droge Dampf 16.30 Inseln 17.15 Tod auf Bestellung 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 20.00 Tagesschau 20.15 Lasst mich leben. Justizdrama 22.10 Aktuell 22.15 Mord nach Gesetz 23.15 Zum Tode verurteilt 0.00 Leben nach der Todeszelle. Dok

TCM
20.45 La Vénus au vision. De Daniel Mann, avec Elizabeth Taylor, Laurence Harvey

CANAL ALPHA
8.00-12.00 Journal régional de lundi, mardi, mercredi, jeudi en boucle non-stop 16.00-16.30 Mc Music: dédicaces de la semaine 19.00-24.00 Journal régional. En boucle: Météo. Evénement

ESPACE 2
8.30 Si vous saviez 9.06 Les mémoires de la musique 10.05 Culte 11.00 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Nota Bene 13.00 Le journal de la mi-journée 13.30 A vue d'esprit 13.45 Musique d'abord. Vocalises 15.00 Concert. Orchestre Royal du Concertgebouw d'Amsterdam 17.30 Info culture 17.36 Feuilleton musical 18.06 Jazz 19.05 Empreintes musicales 20.04 Concert Privilege 22.30 Si vous saviez 23.00 Les mémoires de la musique

RTN
6.40 Sagacité 7.15 Magazine 7.20, 11.45 Qui dit quoi? 7.40 La télé 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu du bruit 9.05, 10.05, 13.00 Les titres 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.20 Le jeu des lèves tôt 6.50 Focus 7.20 Revue de presse 7.25 Jackpot 7.40 Bonjour chez nous! 7.50 Entre nous 8.15 Triangle 8.40 Presse citron 9.15 L'invité de 09h 9.45 Météo régionale 9.55, 12.55 Petites annonces 10.15 On connaît la chanson 10.30 Week-end go 10.45 Les nais-

PAQUES

Heure d'été

L'heure d'été sera de retour dans la nuit de samedi à dimanche. A 02h00, il faudra avancer les montres de soixante minutes. Les lapins de Pâques auront une heure de moins pour cacher leurs oeufs, note l'Office fédéral d'accréditation et de métrologie (Metas). Pour ne pas rester un îlot temporel au sein de l'Europe, la Suisse calque le changement d'horaire sur l'Union européenne. Cela pour éviter de nombreux désagréments dans les transports, les télécommunications, le commerce, explique Urs Toggweiler, responsable de l'heure d'été au Metas. Inaugurée en France en 1976 à la suite du premier choc pétrolier de 1973, l'heure d'été s'est imposée sous prétexte d'économies d'énergie dans ce qui est devenu l'Union européenne en 1980. La Suisse s'y est mise en 1981. /ats

GOTHARD

S'armer de patience

Pâques est presque aussi inimaginable sans bouchons que sans bénédiction papale. Ces prochains jours, le flot de voitures va reprendre le chemin du sud.

Au Gothard, le flux de véhicules devrait à nouveau gonfler massivement. L'Office fédéral des routes recommande aux vacanciers de prendre le train: les CFF ont prévu pour le week-end 68 trains spéciaux dont 20 pour l'axe nord-sud. Le Touring Club Suisse conseille lui d'autres itinéraires. Les automobilistes peuvent éviter le Gothard en passant par la route du Simplon, le San Bernardino, le Grand-St-Bernard ou transférer leur voiture sur le train de Kandersteg (BE) à Goppenstein (VS) ou à Iselle (I). L'an passé, il y a tout de même eu 10 kilomètres de bouchons sur la route du San Bernardino. Le conseiller d'Etat tessinois Marco Borradori s'attend «au pire». /ats

NAOMI CAMPBELL

Vie privée protégée

Naomi Campbell a gagné son procès pour atteinte à la vie privée qu'elle avait intenté au quotidien «The Mirror». Le journal avait publié une photo du mannequin britannique sortant d'une réunion de l'Association des drogués anonymes. Le quotidien de boulevard devra payer au mannequin environ 8300 francs de dommages et intérêts et ce jugement pourrait modifier la jurisprudence sur le droit de la presse britannique. En février 2001, le journal avait rapporté, photo à l'appui, que la «top model» se rendait régulièrement à des réunions de drogués anonymes. Naomi Campbell a reconnu dans un témoignage écrit, lu à l'audience, sa dépendance passée à l'égard de la drogue et ses efforts pour s'en défaire. Naomi Campbell a pratiquement cessé d'assister à ces réunions en Grande-Bretagne. Elle continue toutefois à le faire dans d'autres pays. /ats-reuter

Nuit de cauchemar à Nanterre

Banlieue ■ Drame au conseil municipal. Un homme abat froidement huit élus et fait 19 blessés, dont 14 graves, avant d'être maîtrisé. Vive indignation

Nuit de cauchemar à la mairie de Nanterre, dans la banlieue nord-ouest de Paris: un homme, «familier» du conseil municipal, inconnu des services de police et inscrit dans un club de tir, a ouvert le feu hier vers 1h15 du matin à l'issue d'une séance, faisant huit morts et 19 blessés, dont 14 graves, avant d'être maîtrisé par des élus.

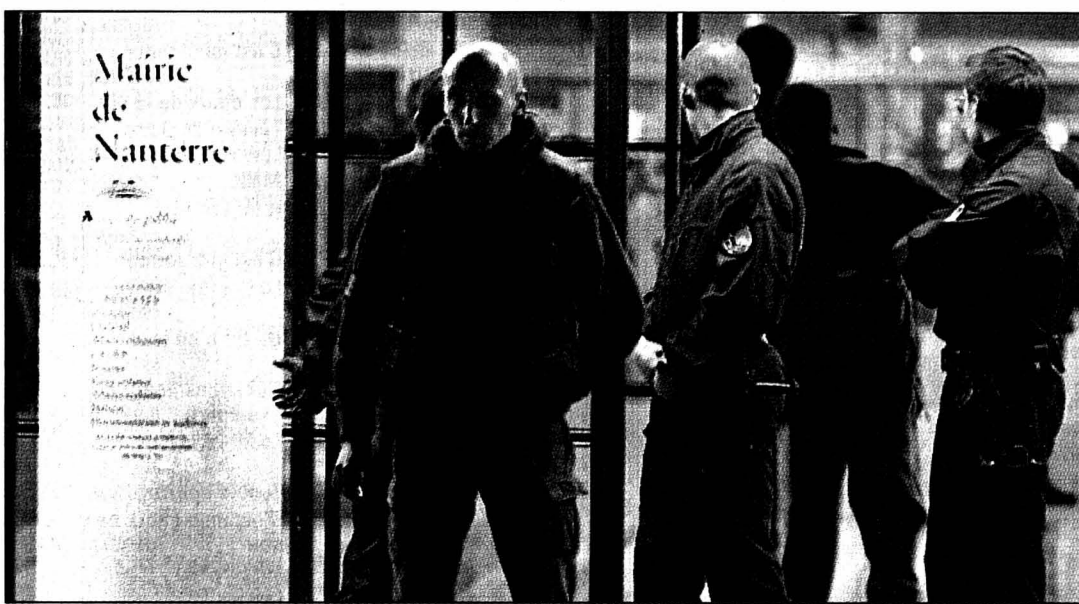
Une tragédie

«C'est un cas de démence furieuse» et «absolument insensé», a réagi le premier ministre Lionel Jospin qui s'est rendu sur les lieux du drame. «C'est une effroyable tragédie qui touche un conseil municipal en action, la démocratie». De son côté, Jacques Chirac, arrivé sur place peu après 6h, a exprimé sa «très vive émotion» et évoqué un «drame tout à fait inimaginable». «Les mots manquent pour le qualifier. Mais le coeur lui parle. Avec indignation», a-t-il dit.

Hier après-midi, l'auteur de la fusillade, Richard Durn, 33 ans, était entendu au 36, Quai des Orfèvres, à Paris et de sources policières on le disait «complètement prostré». Durant la matinée, il avait été conduit, pour une perquisition, au domicile de sa mère, d'origine yougoslave, chez laquelle il vivait à Nanterre. D'après Lionel Jospin, il tenait des «propos incohérents» au moment de son interpellation.

Sans emploi

Au chômage, à la recherche d'un logement, cet homme né à Nanterre, qui avait occupé un poste de surveillant dans un



La police en faction devant l'entrée de la mairie de Nanterre, peu après le drame.

PHOTO KEYSTONE

collège de la ville, était inscrit dans un club de tir et avait renouvelé sa licence en janvier dernier. Il avait fait une demande d'attribution d'armes en décembre 1996, à la suite de quoi il avait eu l'autorisation d'acquiescer, de détenir et de transporter des armes de différents calibres, selon des sources policières.

D'après la maire communiste de Nanterre Jacqueline Fraysse, le drame s'est produit vers 1h15 alors qu'elle avait levé «très normalement» la séance, à laquelle assistaient une quarantaine de personnes. «Soudain, un homme qui était assis dans les gradins du public s'est levé», a-t-elle dit. «Il a tiré droit devant lui puis il a bougé dans les rangs où se trouvaient les conseillers municipaux, et il est venu sur l'estrade où sont les maires adjoints».

Richard Durn portait sur lui un revolver Smith & Wesson de calibre 357 Magnum et deux pistolets automatiques Glock de 9mm ainsi qu'un sept chargeurs (six de 15 cartouches et un de 26 cartouches), précise-t-on de sources policières. Ces armes avaient été achetées légalement en 1997 et 1998, selon le procureur de la République de Nanterre Yves Bot, qui a précisé que l'homme a fait «usage exclusivement des pistolets automatiques avec beaucoup de détermination et de manière méthodique».

Deux femmes maires adjointes, et six conseillers municipaux, dont deux femmes, ont été tués. Quatre étaient des élus communistes, un représentait les Verts et trois étaient des élus de droite. Par

ailleurs, 19 personnes ont été blessées dans la fusillade, dont 14 très grièvement (au niveau de la cage thoracique, de l'abdomen, ou des épaules) et cinq plus légèrement (aux bras et aux jambes).

En silence

La fusillade a duré «plusieurs minutes» et «sur le coup, nous n'avons pas pris au sérieux» les tirs, a expliqué la maire. Pendant la séance, l'homme n'a «pas dit un mot» et, «au moment de son geste, il s'est levé en silence, il a tué en silence». «Lorsque les élus l'ont ceinturé, il a dit «tuez-moi!, tuez-moi!», a-t-elle ajouté devant la presse. Mais l'homme a ensuite trompé la vigilance des élus et a sorti une deuxième arme automatique, a rapporté le procureur Yves Bot. /ap

Emotion à l'Elysée

Les membres du gouvernement ont exprimé hier, à l'issue du conseil des ministres, leur «émotion» et leur «solidarité» aux familles des victimes. «Nous sommes tous affreusement choqués et nous pensons bien sûr aux familles, aux victimes, c'est un drame terrible», a déclaré Elisabeth Guigou, ministre de l'Emploi et de la Solidarité. Le drame a été évoqué avant le conseil, lors du tête-à-tête traditionnel entre Jacques Chirac et Lionel Jospin. Le chef de l'Etat a exprimé la «solidarité de la Nation» aux familles des victimes et la «très vive émotion» des autorités. /ats-reuter

Glock

Utilisé dans la plupart des services antiterroriste à travers le monde, le pistolet automatique Glock de fabrication autrichienne est une arme faite à partir de matériaux composites et est indétectable par les détecteurs de métaux. Mis en service en 1990, le Glock a une capacité théorique de quinze balles au minimum. Un autre modèle de ce pistolet a un magasin pouvant engager 19 ou 33 projectiles. /ap

La terre tremble toujours à Nahrin

Afghanistan ■ Nouvel appel à l'aide. Situation difficile

Plusieurs secousses importantes ont été ressenties hier dans la ville de Nahrin, presque entièrement rasée par le séisme. Un centre de sismologie pakistanaise a indiqué que l'une d'entre elles a atteint 5,2 degrés sur l'échelle de Richter.

Le bilan établi par le gouvernement fait état de 1800 morts, 4000 blessés et 20.000 sans-abri. Le chef du gouvernement intérimaire Hamid Karzaï, arrivé de Kaboul, a

lancé un nouvel appel à l'aide internationale. «Des dizaines de milliers de personnes ont fui leurs maisons pour s'installer dans le désert et dans les collines, dehors, sans nourriture, sans-abri et sans eau», a souligné le porte-parole du ministère de la Défense. Agences humanitaires et ONG ont déjà fait parvenir sur place des vêtements chauds, des couvertures, des tentes et des vivres. La Suisse a débloqué 200.000 dollars. /ats-afp-reuter



Nahrin ressemble à un paysage lunaire.

PHOTO KEYSTONE

En marge de la campagne

France ■ Pas question de dépénaliser le cannabis

La consommation de cannabis a beau se banaliser en France, la plupart des candidats à l'élection présidentielle restent hostiles à sa dépénalisation. Ils estiment notamment que ce serait envoyer «un mauvais signal» à la jeunesse.

Parmi les principaux candidats interrogés, l'écologiste Noël Mamère et, dans une moindre mesure, le libéral Alain Madelin, sont les plus ou-

verts à une réforme. Les autres, le président Jacques Chirac et le premier ministre socialiste Lionel Jospin en tête, se prononcent contre toute dépénalisation des drogues «douces». Jean-Pierre Chevènement craint qu'en différenciant drogues dures et douces, on prenne «le risque de délivrer un message incompréhensible, en particulier pour les jeunes adolescents». /ats-afp

Emma Bonino vit au Caire

Islam ■ L'Italienne apprend l'arabe et veut «comprendre»

L'Italienne Emma Bonino, ancien commissaire européen et député européenne, est installée au Caire, où elle apprend l'arabe. Elle veut «comprendre» l'islam, au moment où le monde entier s'interroge sur le fossé des civilisations. «J'ai pris un appartement à Zamalek (dans le centre du Caire), début décembre, et j'y vis

environ un tiers de mon temps, avec des allers et retours à Rome, Bruxelles ou Strasbourg». «Les Arabes lisent notre presse, et pas nous. Tôt ou tard, l'Europe va découvrir que la Méditerranée est là, et qu'il faut monter un projet politique. Je n'en suis pas là, mais il faut poursuivre cette idée», explique la députée, 54 ans, qui est une des animatrices du Parti radical italien. /ats-afp

ENBREF

ESCLAVAGE ■ Première plainte. Quatre Noirs américains ont déposé plainte mardi à New York contre des entreprises qu'ils accusent de s'être enrichies grâce à l'esclavage. Une première plainte collective a été déposée devant le tribunal fédéral de Brooklyn contre un assureur, une compagnie de chemins de fer et une banque. Il ne s'agit que du début d'une action globale. La valeur du travail non rémunéré pendant l'esclavage est estimée à 1,4 trillion de dollars. /ats-afp

CALIFORNIE ■ Shérif meurtrier. Un shérif adjoint à la retraite de Californie a tué sa fille âgée de cinq ans et les trois enfants de son ex-femme avant de se suicider avec l'un des enfants dans ses bras. John Hogan, 49 ans, a été shérif adjoint du comté de Merced entre 1983 et 1993 avant de démissionner pour des raisons médicales qui n'ont pas été révélées. /ap

DUBAÏ ■ Un accident fait 20 morts. Une vingtaine d'ouvriers ont été tués hier à la suite de l'inondation accidentelle d'une immense cale sèche au port de Dubaï. Le drame s'est produit après la rupture accidentelle d'une des portes de l'installation. L'accident aurait également fait plusieurs dizaines de blessés. /ats-afp

Un programme hypothéqué

Crèches ■ Le Conseil fédéral approuve le programme d'impulsion réclamé par le Parlement. Mais en le réduisant des trois quarts

De Berne
François Nussbaum

Le Conseil fédéral est «*dé-chiré*», a dit hier Ruth Dreifuss. D'une part, il estime pleinement justifié le coup de pouce donné aux structures d'accueil de la petite enfance (crèches, garderies, cantines, mères de jour). Mais, d'autre part, la situation des finances fédérales ne lui permet pas de débloquer les crédits à hauteur de ce que lui réclame le Parlement.

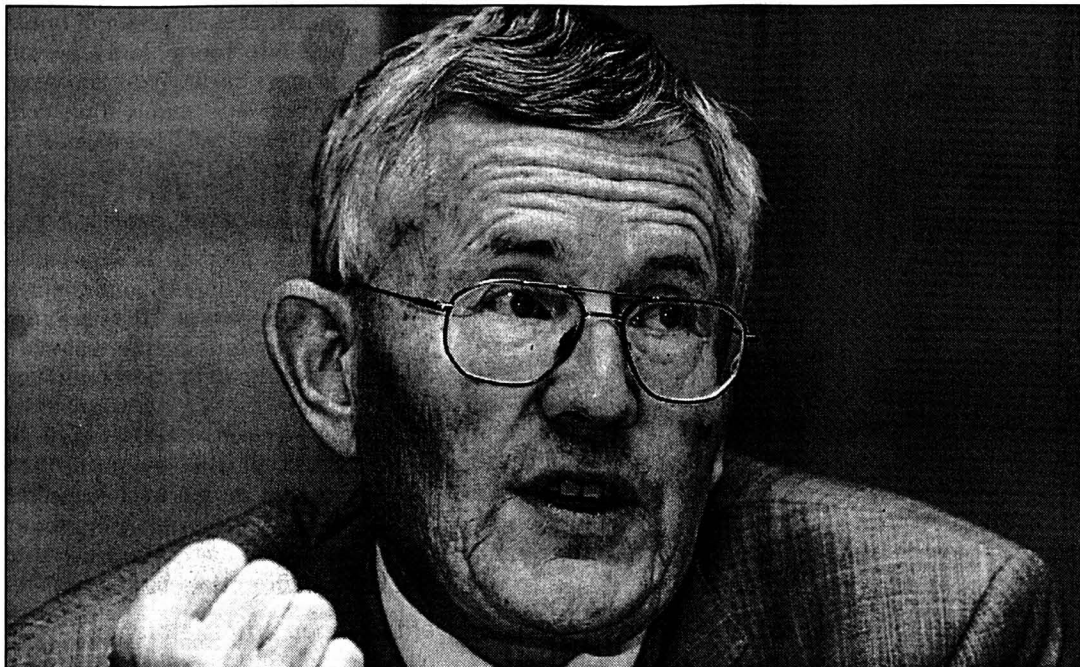
Soutien mais...

Le projet, qui avait rapidement reçu le soutien du patronat, découle d'une initiative parlementaire de Jacqueline Fehr (soc/ZH). Il prévoit la création d'environ 80.000 places d'accueil en dix ans, par une impulsion financière de la Confédération s'élevant à 100 millions de francs par année. Le besoin maximum théorique serait de 850.000 places.

Rallonge demandée

Le Conseil fédéral a demandé hier une rallonge budgétaire au Parlement. Le premier supplément au budget 2002 atteint 601 millions de francs, avec notamment les injections pour Expo.02 et Swissair. La facture se gonfle encore de 166 millions pour les NLFA. Au total, les crédits supplémentaires vont augmenter le volume global des dépenses de la Confédération de 1,2%.

Le supplément comprend entre autres 50 millions pour la formation professionnelle/ats



Kaspar Villiger réclame des économies.

PHOTO KEYSTONE-A

Ruth Dreifuss ne peut que soutenir un tel «*soutien aux familles, qui favorise l'équilibre entre vie privée et professionnelle, ainsi que l'égalité entre hommes et femmes*». Mais il y a un problème constitutionnel: Berne ne doit pas empiéter sur les compétences cantonales et communales. Et il y a l'état «*alarmant*», selon Kaspar Villiger, des finances fédérales

Réduction massive

Le «*signal positif*» que le Conseil fédéral souhaitait donner au programme crèches se réduit finalement à «*ne pas demander au Parlement d'y renoncer, mais de le réduire massivement*». Il propose au Conseil national, qui traitera cet objet à sa session spéciale (15-17 avril), de ne prévoir que 200 millions pour huit ans, avec un bilan intermédiaire après quatre ans.

Comme pour justifier ce recul, le Département fédéral des finances a sonné l'alarme hier, en révisant à la baisse les chiffres du plan financier. Si

on répondait à toutes les demandes du Parlement, la dégradation des finances fédérales serait si «*catastrophique*» que «*même le programme d'économies le plus rigoureux ne pourrait la corriger*», écrit Kaspar Villiger.

Familles touchées deux fois

Il a fait sa liste. Le Parlement lui refuse sa part du pourcentage de TVA affecté à l'AVS (400 millions). Le plafonnement des primes maladie à 8% du revenu entraîne une hausse des subventions fédérales (300 millions). Le Conseil national veut des allègements fiscaux plus importants que prévu (1 milliard). Et il faudrait ajouter 100 millions pour les crèches.

Deux «*bonnes nouvelles*» toutefois: la Banque nationale versera des bénéfices plus élevés qu'annoncé, et les mesures fiscales en faveur des familles sont repoussées à 2004. Kaspar Villiger rappelle que le frein à l'endettement, voté en dé-

cembre, est contraignant: Conseil fédéral et Parlement doivent faire des choix pour assurer un équilibre budgétaire durable.

Pas à ce point-là!

L'annonce à propos des crèches déçoit fortement Stéphane Rossini (soc/VS), qui a conduit l'an dernier les travaux préparatoires en sous-commission. «*Les montants proposés n'étaient pas intangibles, mais une telle réduction - même pas dégressive - ne correspond plus à l'esprit du projet: on créera 2500 places d'accueil par an, au lieu de 10.000*», dit-il.

Le projet, dans son principe, avait été largement approuvé par le National en mars 2001 (session de Lugano), de même que par la commission, dans sa version élaborée, en février dernier. On a rappelé plusieurs fois que chaque franc dépensé dans ce domaine rapportait jusqu'au quadruple, en rentrées fiscales et en économies pour l'aide sociale./FNU

Strictes conditions pour la stérilisation

Handicapés ■ Projet de loi fédérale mis en consultation

La stérilisation de personnes incapables de discernement ne doit être admise qu'exceptionnellement et à de strictes conditions. Tel est l'un des objectifs du projet de loi sur les stérilisations mis en consultation jusqu'à fin juin 2002 par le Département fédéral de justice et police (DFJP). Il vise aussi à indemniser les victimes de stérilisations forcées.

Une mesure exceptionnelle

Le projet de loi fédérale sur les stérilisations a pour origine l'initiative parlementaire déposée par la conseillère nationale Margrit von Felten (Verts/BS). Dans une première partie, il prévoit une réglementation des conditions auxquelles la pratique des stérilisations pourra être considérée comme licite. Une telle intervention ne pourra être pratiquée sur une personne majeure capable de discernement qu'à condition qu'elle y ait consenti librement et en toute connaissance de cause. Le nouveau texte interdit la stérilisation des personnes âgées de moins de 18 ans et de personnes passagèrement incapables de discernement.

La stérilisation de personnes privées durablement de la capacité de discerne-

ment n'est admise qu'exceptionnellement et est soumise à des conditions rigoureuses. L'intervention nécessitera, en outre, l'autorisation de l'autorité tutélaire de surveillance.

Indemnisation

Aux XIXe et XXe siècles, sous l'influence de l'eugénisme, de nombreuses personnes ont été stérilisées - en Suisse également - contre leur volonté ou, du moins, avec leur consentement obtenu par des moyens de pression, rappelle le DFJP. Il s'agissait le plus souvent de femmes relativement jeunes qui appartenaient aux couches sociales défavorisées.

La deuxième partie du projet de loi contient les dispositions permettant aux personnes victimes de tels abus de demander une indemnité pour le dommage subi ainsi qu'une réparation morale. Le texte renvoie à la loi fédérale sur l'aide aux victimes d'infractions concernant les conditions d'octroi et le calcul des montants.

L'exécution de la loi fédérale sur les stérilisations incombera aux cantons. La Confédération participera à raison de 50% aux dépenses supportées par les cantons en matière d'indemnisation et de réparation morale./ap

ENBREF

ASSURANCE CHÔMAGE ■ Front référendaire. L'Union syndicale suisse (USS), la Confédération des syndicats chrétiens (CSC) et l'Union nationale des étudiants (UNES) ont décidé hier de saisir le référendum contre la nouvelle loi sur l'assurance chômage. Elles se

joignent ainsi aux associations de défense des chômeurs. Les syndicats critiquent en particulier la réduction du nombre de jours indemnisés, qui passent de 520 à 400, et la suppression de la cotisation à l'assurance sur les salaires entre 106.000 et 267.000 francs./ats

OFFRES D'EMPLOI

FP
FREDERIC PIGUET SA
LE BRASSUS

J'ai reinventé le passé pour voir la beauté de l'avenir.
Louis Aragon, dans le Fou d'Elsa

Nous sommes leaders dans la conception et la fabrication de mouvements horlogers haut de gamme.

Vous souhaitez relever un défi professionnel dans lequel vos qualités et vos compétences, tant humaines que techniques, seront mises en valeur.

Nous recherchons

Un adjoint au responsable du département montage mouvements (f/m)

Subordonné au responsable du département, vous êtes chargé de réaliser des actions spécifiques visant à améliorer la production.

Au bénéfice d'une formation de base de technicien horloger (ou équivalent) ou pouvoir justifier d'une solide expérience dans la gestion et la coordination au sein du domaine industriel horloger, vous êtes dynamique et avez de bonnes dispositions pour la communication.

Nous vous offrons les prestations sociales et tous les avantages du plus grand groupe horloger mondial.

Si vous êtes intéressé(e), nous vous invitons à faire part de vos motivations en adressant votre dossier de candidature à :

FREDERIC PIGUET SA
Département Ressources Humaines, M. Fabio Fede
G.-H. Piguët 17, CH-1347 Le Sentier
Tél. 021/845 16 16, Fax 021/845 27 00
fabio.fede@fredericpiguët.ch

Votre dossier sera traité en toute confidentialité. UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

LA VALLEE DE JOUX
006-373983

FP
FREDERIC PIGUET SA
LE BRASSUS

J'ai reinventé le passé pour voir la beauté de l'avenir.
Louis Aragon, dans le Fou d'Elsa

Nous sommes leaders dans la conception et la fabrication de mouvements horlogers haut de gamme.

Vous souhaitez relever un défi professionnel dans lequel vos qualités et vos compétences, tant humaines que techniques, seront mises en valeur.

Nous recherchons

Un responsable département montage mouvements (f/m)

Rattaché au Directeur Général, vous êtes chargé de la gestion et la coordination du secteur fort de 150 collaborateurs.

Au bénéfice d'une formation de technicien ou ingénieur en horlogerie / micro-mécanique (ou équivalent), vous avez également une solide connaissance en management de personnel ainsi qu'une expérience industrielle positive dans ce domaine.

En contact direct avec les secteurs ordonnancement et méthodes, diplomate et ouvert, vous êtes apte à encadrer et diriger efficacement les responsables d'atelier dans leur activité.

Dynamique, vous êtes rassembleur et savez motiver vos collaborateurs.

Pour vous, la livraison dans les temps et qualités requises à nos clients, en corrélation avec notre plan directeur, est l'une de vos motivations quotidiennes.

Nous vous offrons les prestations sociales et tous les avantages du plus grand groupe horloger mondial. Si vous êtes intéressé(e), nous vous invitons à faire part de vos motivations en adressant votre dossier de candidature à :

Votre dossier sera traité en toute confidentialité.

FREDERIC PIGUET SA
Département Ressources Humaines, M. Fabio Fede
G.-H. Piguët 17, CH-1347 Le Sentier
Tél. 021/845 16 16, Fax 021/845 27 00
fabio.fede@fredericpiguët.ch

LA VALLEE DE JOUX
006-373983

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

EN BREF

AGRICULTURE ■ Critiques prises en compte. Face aux réactions contrastées suscitées par sa politique agricole 2007, le Conseil fédéral a décidé hier de réexaminer certains points du projet. Les associations économiques, l'industrie alimentaire et les grands distributeurs considèrent que le programme agricole est trop hésitant. /ats

EXTRÉMISME DE DROITE ■ Rapports. La confiscation de matériel de propagande d'extrême droite, la poursuite pénale contre la fondation d'associations racistes doivent être inscrits dans la loi. Le gouvernement a pris connaissance hier de deux rapports présentant ces mesures et a chargé le Département fédéral de justice et de police de les examiner et de voir comment les intégrer dans la législation. /ats

ARMÉE XXI ■ Projet soutenu. La commission de la politique de sécurité du Conseil national estime que le projet de réforme Armée XXI constitue une bonne base de discussion. Elle salue en particulier la réduction des effectifs. Par 15 voix contre 6, elle a refusé de renvoyer le projet au Conseil fédéral. La proposition de renvoi de la gauche demandait une armée encore plus réduite et davantage présente dans le domaine de la promotion de la paix. /ats

Les alcopops montrés du doigt

Loi plus sévère ■ Le Conseil fédéral veut protéger les jeunes. Les limonades alcoolisées – interdites avant 18 ans – ne se promèneront plus au rayon des sodas

De Berne
Stéphane Sieber

Beaucoup trop légèrement assimilés aux innocentes limonades sans alcool, les fameux alcopops qui font frémir – entre autres – les responsables de camps de ski! Ils ont à peu près le même goût. Pire, ils sont souvent dans les mêmes rayons des magasins, si faciles d'accès, si tentants. Le Conseil fédéral réagit.

Et d'un, ils devront obligatoirement porter l'indication «*boisson sucrée alcoolisée*». Indication qui s'ajoutera à celle de la teneur en alcool. Et de deux, ils devront nécessairement être présentés de telle manière que toute confusion soit évitée. C'est-à-dire dans des rayons séparés. Et de trois, ils seront strictement interdits à la vente aux moins de 18 ans.

16 ans pour la bière

Ce tour de vis est l'un des éléments saillants de la révision du droit sur les denrées alimentaires qui entrera en vigueur le 1er mai prochain. La conseillère fédérale Ruth Dreifuss et les responsables de l'Office fédéral de la santé publique présentaient hier à la presse



Ruth Dreifuss a annoncé le tour de vis en compagnie des responsables de l'Office fédéral de la santé publique.

PHOTO KEYSTONE

tous ces changements «*extrêmement importants*», car ils visent à améliorer la santé, la transparence envers les consommateurs et la protection contre les tromperies.

Ruth Dreifuss a tenu à insister sur le souci de protection de la jeunesse qui inspire cette révision, la première depuis l'entrée en vigueur de la loi il y a sept ans. Ainsi, il sera désormais interdit de remettre aux enfants et aux jeunes de moins de 16 ans des boissons contenant de l'alcool de fermentation –

du vin, de la bière et même du cidre. Certains cantons connaissent déjà cette restriction. Elle sera généralisée dans toute la Suisse.

Pour les boissons contenant de l'alcool de distillation, la limite de 18 ans reste. Cela concerne certes les spiritueux, mais aussi, justement, les alcopops. Même si ceux-ci ne contiennent pas nécessairement plus d'alcool que la bière. Car leur goût sucré est clairement une incitation à la consommation pour les plus

jeunes. Et pour ceux qui ont la mémoire courte, la loi prévoit en outre que les points de vente devront être munis d'un écriteau bien visible rappelant les restrictions.

Des fraises, combien ?

Le lifting de la législation sur les denrées alimentaires touche des tas d'autres domaines qui permettront au consommateur d'évoluer avec plus d'aisance dans les allées des supermarchés. Ainsi, il ne suffira plus de fumer, de poivrer ou de mariner en Suisse une viande importée pour l'appeler «*produit suisse*». Une manière de combattre les abus.

Et désormais, tout ingrédient mis en relief dans la désignation des denrées alimentaires devra faire l'objet d'une indication quantitative. Sur un pot de yogourt aux fraises, on devra pouvoir apprendre le poids des fraises. De même, l'étiquette d'une pizza au jambon devra renseigner sur la quantité de jambon incorporée. Il ne s'agit pas d'indiquer la teneur de tous les ingrédients, explique-t-on à l'OFSP, mais de permettre au consommateur d'opérer son choix en compa-

rant et en connaissance de cause. On a aussi pensé aux personnes souffrant d'allergies. D'où une réglementation «*unique au monde*» et constituant un «*progrès fondamental*», comme dit Urs Klemm, vice-directeur de l'OFSP. Les ingrédients appartenant aux dix familles d'allergènes les plus importantes devront à l'avenir obligatoirement être déclarés si leur teneur dépasse un gramme par kilo de produit fini.

Cela concerne notamment le céleri bien connu, mais aussi les céréales contenant du gluten, le lait, les œufs, les poissons, les crustacés, les fruits à coques (amandes, pistaches et autres), ainsi que tous les produits qui en sont dérivés.

Nitrates moins dangereux

Certains changements vont cependant aussi dans le sens de l'assouplissement. Ainsi en vail de la teneur en nitrates des salades (mais aussi des choux et d'autres légumes). On craignait naguère que ces nitrates soient cancérigènes, et on a appliqué le principe de précaution. Aujourd'hui, le risque n'est plus présenté comme aussi élevé. /STS

PUBLICITÉ



CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

Tout le monde a la plus belle voiture. Nous sommes seuls à avoir la plus sûre.

RENAULT LAGUNA

Jamais une voiture n'a été aussi sûre: Renault Laguna est la seule à avoir obtenu 5 étoiles aux sévères crash-tests de l'Euro NCAP. L'habitacle particulièrement stable et l'équipement de sécurité ultracomplet qui le protège en font la voiture la plus sûre d'Europe. Renault Laguna: dès Fr. 30 990.- ou dès Fr. 32 640.- en version break Grandtour (TVA comprise). Nouveau: disponible avec le moteur 2.2 dCi 150 ch. Jusqu'au 30.4.02, vous bénéficiez en plus d'un taux de leasing à 4.9% ou d'une prime de reprise de Fr. 1500.-.

Testez-la aujourd'hui pendant 24 heures sans engagement. Infos au 0800 80 80 77 ou www.renault.ch



BLANCHIMENT
Perquisition
chez Binladin

La police fédérale a effectué hier matin dans le cadre d'une enquête pour blanchiment plusieurs perquisitions au domicile et aux bureaux de quatre particuliers, dont Yeslam Binladin, le demi-frère d'Oussama Ben Laden. Cette vaste opération menée dans quatre cantons fait suite à une commission rogatoire émanant des autorités judiciaires françaises.

Plus de 50 collaborateurs au total ont perquisitionné dans la matinée les sièges de neuf sociétés et les domiciles de quatre particuliers dans les cantons de Genève, Berne, Zoug et Zurich, a communiqué hier le Ministère public de la Confédération (MPC). De nombreux documents ont été saisis. Ils seront mis à la disposition des autorités judiciaires françaises par la voie de l'entraide judiciaire. Le Parquet de Paris a confirmé à l'AP que cette opération, exécutée sur la base d'une commission rogatoire adressée le 18 mars dernier au MPC, s'inscrivait dans le cadre de l'enquête pour soupçon de blanchiment ouverte en décembre dernier contre inconnu par le juge d'instruction parisien Renaud van Ruyambeke. Le Parquet a précisé que les perquisitions visaient notamment le domicile et les bureaux de Yeslam Binladin.

La procédure ouverte en France concerne des sociétés du groupe dirigé par Yeslam Binladin, demi-frère genevois du chef du réseau Al-Kaïda Oussama Ben Laden, en lien avec des activités terroristes. Yeslam Binladin, qui a obtenu l'an dernier la citoyenneté suisse, est notamment à la tête de la Saudi Investment Company, à Genève. /ap

SOCIÉTÉ
Un plan
d'action

Dix ans après le sommet de Rio, le Conseil fédéral peaufine sa stratégie pour le développement durable. Dans son nouveau plan d'action, il s'engage en faveur d'allocations familiales au niveau fédéral et remet à l'ordre du jour une taxe sur l'énergie. En vue du sommet de Johannesburg, qui se tiendra du 26 août au 4 septembre pour marquer le dixième anniversaire du sommet de la terre de Rio de Janeiro, le gouvernement a adopté hier un plan comprenant 22 actions à réaliser d'ici 2007. La composante sociale du développement durable vise une société solidaire et juste, écrit le gouvernement dans son rapport. Ainsi, il se propose de couvrir les risques de pauvreté, qui frappent les salariés à faible revenu («working-poor») ou les familles oubliées par le système. «Le Conseil fédéral s'engage à introduire une réglementation des allocations familiales au niveau fédéral qui permette, indépendamment du travail rémunéré des parents, de couvrir une part substantielle des dépenses consenties pour l'éducation des enfants», écrit-il. /ats

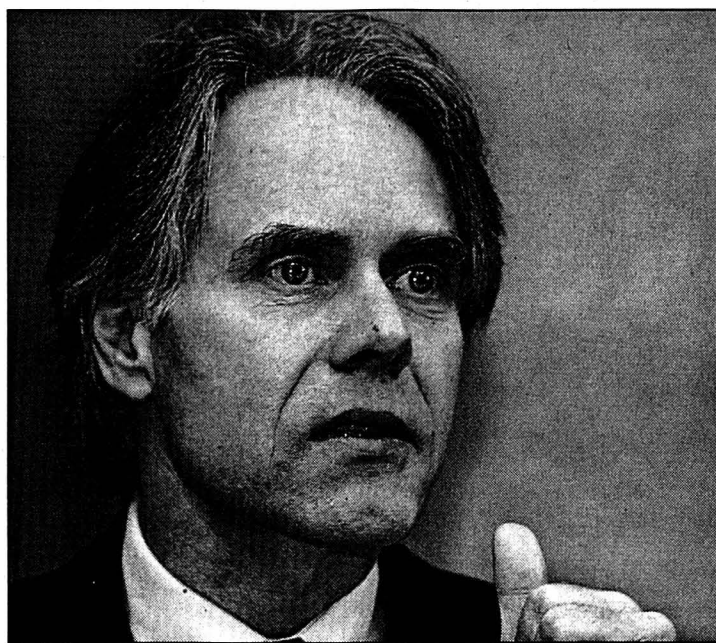
Vers une ouverture équitaine

Electricité ■ Le gouvernement trouve une vaste union pour libéraliser l'électricité. La commission d'arbitrage aura un rôle décisif en contrôlant les tarifs

De Berne
Pierre Pauchard

Consensus: c'est le leitmotiv de Moritz Leuenberger pour présenter l'ordonnance sur le marché de l'électricité. Le projet mis en consultation en automne 2001 avait été critiqué de toutes parts. Il a fallu donc revoir la copie, écouter intensément les cantons, les milieux de l'économie et des arts et métiers, la branche électrique, les syndicats, les consommateurs, les protecteurs de l'environnement sans oublier les représentants des quatre partis gouvernementaux pour enfin remanier le texte. Le résultat est sorti hier, une ordonnance de 16 pages et 34 articles.

Le ministre de l'Énergie se félicite de l'esprit constructif qui a animé ces discussions et du texte final qui représente, selon lui, une ouverture équitaine et ordonnée du marché de l'électricité. Moritz Leuenberger affirme que le nouveau texte va garantir un approvisionnement sûr en énergie et un haut niveau de transparence, tout en sauvegardant les intérêts des consommateurs. Quelques instants après ces déclarations, l'Union syndicale suisse montait aux bar-



Moritz Leuenberger a présenté hier son ordonnance remaniée. PHOTO KEYSTONE

ricades pour dénoncer «ce consensus de pure propagande entre milieux qui défendent depuis longtemps les mêmes intérêts».

«Comparée au premier projet, ajoute l'USS, l'actuelle mouture est clairement moins bonne pour les consommateurs d'électricité. Avec la méthode de calcul des tarifs d'acheminement modifiée sous la pression de l'industrie électrique, les consommateurs risquent de devoir passer deux fois à la caisse pour financer les mêmes amortissements.» Moritz Leuen-

berger rétorque que l'alternative à une réglementation définie, telle que prévue par l'ordonnance, est une libéralisation sauvage et chaotique. On le voit, la campagne du 22 septembre est déjà lancée et, des deux côtés, on se drape dans le grand manteau de l'intérêt des citoyens. Mais il ne faut pas oublier qu'actuellement les PME suisses paient leur courant jusqu'à 30% plus cher que leurs concurrents européens.

Quels étaient les principaux reproches faits au projet mis en consultation? D'abord, sa trop grande densité, vivement critiquée par les milieux économiques: l'ordonnance la réduit. L'industrie électrique se plaignait d'être entravée. Le principe de subsidiarité a été renforcé ce qui satisfait les exploitants, comme l'a proclamé Martin Pfisterer, le vice-président de leur association. Le WWF approuve aussi: l'injection décentralisée d'électricité et la production de courant dans des microcentrales alimentées par des énergies renouvelables sont encouragées.

Six ans sans augmentation

Même accord du côté de Simonetta Sommaruga, la conseillère nationale bernoise et présidente de la Fondation pour la protection des consommateurs. Selon elle, les intérêts des utilisateurs sont mieux protégés par l'ordonnance. Car les coûts de l'acheminement du courant ne pourront pas être augmentés durant la première phase de la libéralisation, soit six ans. Et la commission d'arbitrage va surveiller le système et les prix. De plus, ajoute Simonetta Sommaruga, le surveillance des prix aura un rôle accru.

Et il y a trois articles de l'ordonnance qui veillent à la transparence du secteur. Ce sont des mesures, telles que l'exigence d'une facturation claire, le changement aisé de fournisseur ou le marquage distinctif de la provenance, qui vont renforcer l'orientation-client des entreprises électriques.

Une diminution du prix

Economiesuisse soutient aussi ce texte pour trois raisons: le maintien de la qualité d'approvisionnement, la concurrence introduite dans le transport du courant et le renforcement de la place économique suisse. Florent Roduit, membre de la direction d'economiesuisse, parie sur une diminution du prix du courant. Son raisonnement est le suivant. Ce sont les charges liées au transport du courant qui forment la plus grande tranche du prix de l'électricité: près de cinq milliards sur huit. Or, la loi n'instaure la concurrence que dans le domaine de la production. Ainsi, même si tous les gains de productivité possibles y étaient réalisés, le prix final du courant en Suisse ne pourrait se rapprocher suffisamment des prix européens. /PPA-L'Agefi

Berne veut changer les règles

Transport des journaux ■ Subvention réduite de 30 millions. Les gros titres n'auraient plus rien. Les petits recevraient plus

De Berne
Georges Plomb

Aide à la presse: le Conseil fédéral veut réduire sa subvention aux transports des journaux de 100 à 70 millions de francs, couper toute contribution aux tirages de plus de 300.000 exemplaires, limiter son aide aux titres paraissant au moins une fois par semaine et redistribuer une partie du pactole au profit des tirages inférieurs à 30.000 exemplaires. Tout cela pourrait se retrouver dans l'ordonnance sur La Poste. Les associations – éditeurs et journalistes compris – ont jusqu'au 24 mai pour donner leur opinion. Puis, le Conseil fédéral tranchera.

Du coup, les titres soutenus se réduiraient de 3300 à 500 environ. On y trouverait 230 quotidiens et hebdomadaires, 90 journaux officiels, 31 illustrés, 150 autres produits (dont 34 sur la religion, 7 sur la musique, 12 sur la politique, 14 sur les organisations d'employeurs et d'employés).

Grands groupes sanctionnés

Ce projet est né d'un malaise. On s'est aperçu que ce sont surtout de grands groupes qui tirent bénéfice de l'aide actuelle. Ainsi, la révision frapperait 16 titres (qui reçoivent 20 millions de francs). Huit font partie de la presse associative (dont Coop, Migros et Touring). Mais rien n'empêchera ces groupes, explique le

Conseiller fédéral. Moritz Leuenberger, de négocier avec La Poste des réductions en tant que «clients importants».

En même temps, la part de la presse régionale et locale à la subvention restante grimperait de 25 à 37 millions de francs. Cela devrait passer par une amélioration du système des primes de fidélité et des rabais. Un rabais spécial de 5 cts par exemplaire est prévu à cet effet.

Distribution matinale

La refonte des primes de fidélité tend aussi à calmer la commission de la concurrence. Ainsi, La Poste ne pourra plus calculer sa prime de fidélité en incluant la part de tirage transporté par ses filiales spécialisées dans la distribution matinale des journaux. Le but est de rétablir une concurrence plus équitaine avec d'autres entreprises de distribution, elles aussi intéressées au marché de la distribution matinale, qui ne peuvent pas se permettre pareils rabais. Toutefois, des exceptions seront admises pour la distribution de la presse régionale et locale.

Ce projet est à court terme. La commission des institutions politiques du Conseil national – par sa sous-commission «Médias et Démocratie» – planche sur une réforme à plus longue échéance.

Tentative de décembre 2001

Rappel: en décembre 2001, la commission des finances du Conseil national –

dans le cadre du budget 2002 – avait déjà tenté de raboter 30 millions de francs dans l'aide à la presse. Le plénum avait refusé. Mais Kaspar Villiger, ministre des Finances, annonçait qu'il pourrait revenir avec une coupe de 20 millions. Le projet de coupe, depuis, est remonté à 30 millions. On verra ce qu'en fera le Parlement dans le budget 2003.

De toute manière, les impératifs du frein à l'endettement vont se faire sentir.

Dans les années 1990, le déficit de La Poste pour le transport des journaux était estimé à 270 millions. Alors, la Confédération, La Poste et les éditeurs se l'étaient partagé selon le modèle «des trois tiers». Donc, les éditeurs avaient déjà dû prendre 90 millions à leur charge. /GPB-La Liberté

Veut-il vraiment une presse diversifiée, le pouvoir fédéral? Ce qui se passe sur le front de l'aide au transport des journaux – l'un des rares soutiens publics – donne le vertige. Dès les années 1990, une contribution voisine de 100 millions de francs est biffée. Maintenant, on voit tour à tour la commission des finances du Conseil national et le Conseil fédéral tenter d'en raboter 30 millions de plus.

Un travail à la va-vite

Certes, la démarche s'accompagnerait d'une redistribution de la manne restante au profit des «petits». Mais on ferait mieux d'inclure les millions rabotés dans cette redistribution. Elle serait plus convaincante. Au moment où la presse subit

un mouvement de concentration sans précédent, ce ne serait pas un luxe. Et puis, il y a d'autres pistes à explorer. Par exemple, Alfred Haas, secrétaire général de «Presse romande» (les éditeurs romands), lance l'idée d'un subventionnement de La Poste pour les services rendus à la distribution des journaux dans les régions éloignées, remet sur orbite un système d'aide directe à la presse (selon l'ATS). Par comparaison, ce que tente aujourd'hui le Conseil fédéral – tout comme ce que tentait en décembre la commission du Conseil national – respire le travail à la va-vite. Bon, ils ont une excuse. C'est l'entrée en vigueur imminente (dès 2003 sans doute) du frein à l'endettement plébiscité, en décembre aussi, par peuple et cantons. Mais là, on fait de l'exès de zèle.

Georges Plomb

EN BREF

EAU PROPRES ■ Partenariat public-privé. L'entreprise Georg Fischer va consacrer un million de francs à des projets d'alimentation en eau potable. Cette opération sera organisée en collaboration avec la DDC. Les actionnaires de l'entreprise de Schaffhouse ont renoncé à leur dividende à l'occasion du bicentenaire du groupe. /ats

VAUD ■ Moins mauvais que prévu. Sourire sur le visage du conseiller d'Etat Charles Favre: les comptes 2001 du canton de Vaud se soldent par un déficit de 156 millions de francs, contre 418 millions en 2000. Par rapport au budget, l'amélioration se monte à 40 millions. /ats

BNS ■ Entrée de Micheline Calmy-Rey. Le Conseil fédéral a nommé hier quatre nouveaux membres du Conseil de la Banque nationale suisse (BNS). Il s'agit de la conseillère d'Etat genevoise Micheline Calmy-Rey, du président d'économiesuisse Ueli Forster, du président de la Fédération textile suisse Thomas Isler et du conseiller d'Etat de Bâle-Ville Ralph Lewin. /ap

CULTURE ■ Un plus à Fribourg. Le canton de Fribourg disposera en 2002 de 2,3 millions de francs pour promouvoir la culture, dont deux millions pour l'aide à la création. Le canton a pu arrondir l'enveloppe de la culture grâce au coup de pouce octroyé par la Loterie romande. Cette dernière a décidé l'an dernier d'allouer 1,5 million de francs, à répartir sur les années 2002 et 2003. /ats

COMMENTAIRE

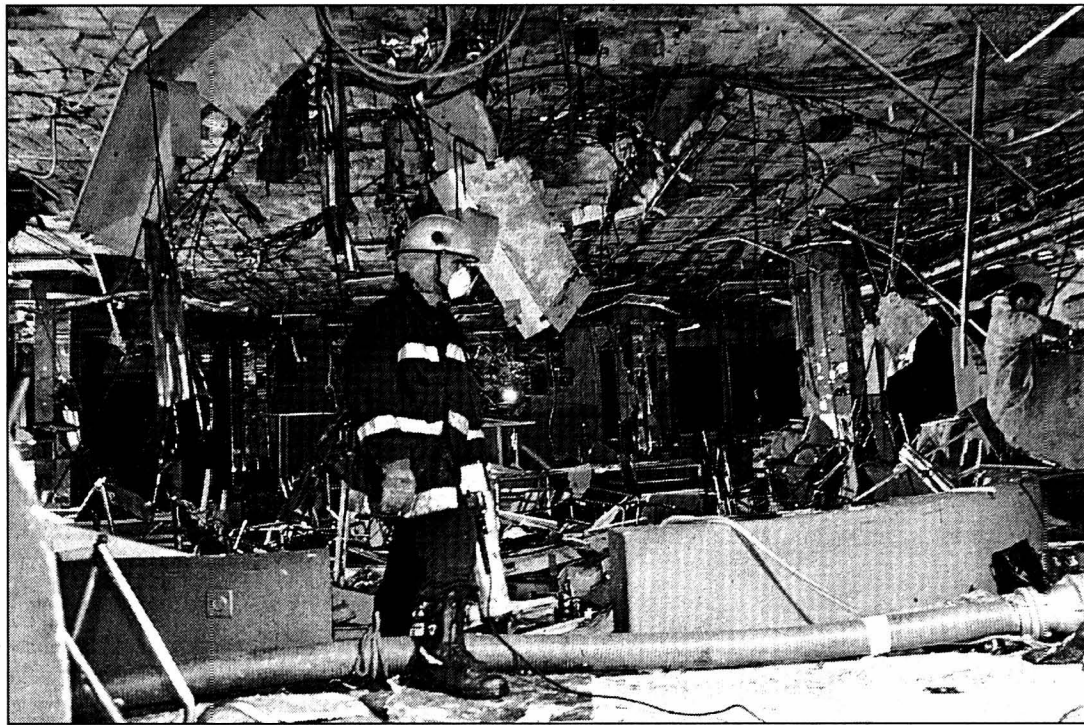
Dix-sept morts dans un attentat-suicide

Proche-Orient ■ *Un kamikaze fait exploser sa bombe au milieu de la foule réunie dans un hôtel de la station balnéaire de Netanya, près de Tel Aviv. L'action est revendiquée par le Hamas*

Nouvel attentat-suicide en Israël, un des plus meurtriers depuis le début de la deuxième Intifida en septembre 2000: un kamikaze a fait exploser hier soir sa bombe dans un hôtel de la station balnéaire de Netanya, près de Tel Aviv, faisant 17 morts et plus de 100 blessés, selon la police.

Carnage

Cet attentat, revendiqué par le mouvement palestinien Hamas, intervient alors que le sommet de la Ligue arabe se déroule à Beyrouth. Il s'est produit à l'hôtel Park, sur le front de mer de Netanya, où de nombreux convives s'étaient réunis à l'occasion du Seder, le repas marquant le début de la Pâque juive. Le kamikaze a déclenché les explosifs qu'il portait sur lui au milieu de la foule, dans le hall de l'établissement. La forte déflagration a soufflé les murs, renversé tables et chaises. Des fils électriques arrachés et des débris divers pendaient du plafond. Plusieurs blessés ensanglantés étaient assis dans le hall, plongé dans l'obscurité. Des témoins ont déclaré avoir vu cinq



Le hall de l'hôtel Park ravagé par l'explosion.

PHOTO KEYSTONE

cadavres, certains démembrés, alignés sur le trottoir.

Accrochages

Plus tôt dans la journée, deux Palestiniens armés appartenant au Jihad islamique avaient été

tués dans le sud d'Israël par des soldats israéliens, alors qu'ils tentaient de s'infiltrer en provenance de la bande de Gaza. Deux soldats, dont un lieutenant-colonel, ont été blessés au cours de l'affrontement. Le Ji-

had islamique a annoncé que les deux Palestiniens étaient membres de leur organisation. Par ailleurs, près de Naplouse, dans le nord de la Cisjordanie, un militant palestinien a été tué et son oncle, tra-

fiquant d'armes connu, a été grièvement blessé dans l'explosion de la bombe qu'ils étaient en train de fabriquer, selon des responsables palestiniens. La victime décédée appartenait aux Brigades des martyrs d'Al-Aksa, mouvement proche du Fatah de Yasser Arafat.

A Rafah, dans le sud de la bande de Gaza, quatre Palestiniens ont été blessés, dont un grièvement, dans un échange de tirs avec des soldats israéliens. L'armée israélienne a annoncé que ses soldats étaient entrés dans la ville pour rechercher des tunnels utilisés par les Palestiniens pour faire entrer des armes clandestinement depuis la frontière avec l'Égypte.

Explosifs dans une ambulance

Parallèlement, l'armée israélienne a affirmé avoir découvert une veste bourrée d'explosifs dans une ambulance du Croissant-Rouge au sud de Ramallah (Cisjordanie). Selon Tsahal, ce vêtement se trouvait sous un brancard à l'intérieur de l'ambulance qui venait de Naplouse et s'apprêtait à rentrer dans Ramallah./ap

Suisse tuée: enquête demandée

L'acte de violence qui a coûté la vie à deux observateurs internationaux à Hébron, une Suisse et un Turc, a été unanimement condamné hier. Berne a réclamé une enquête. La mission de la TIPH est suspendue jusqu'à nouvel ordre.

Outre la Suisse et la Turquie, la Commission européenne a notamment condamné la tuerie survenue mardi soir. Berne a exigé la création d'une commission d'enquête comprenant des représentants israéliens, palestiniens et de la Présence internationale temporaire à Hébron (TIPH).

Rapatriement du corps

Le chargé d'affaires de l'ambassade suisse s'est rendu à Hébron pour assister la délégation helvétique, désormais réduite à sept observateurs. Les collaborateurs de la TIPH sont également soutenus par un psychologue de Médecins sans frontières déjà sur place.

Le corps de la victime suisse, une Vaudoise de 25 ans, devrait être rapatrié aujourd'hui. En poste à Hébron depuis juillet 2001; Catherine Berruex devait terminer sa mission à la fin avril.

Berne et Oslo ont décidé de renforcer les mesures de sécurité autour des observateurs. Leurs activités ont été stoppées hier jusqu'à nouvel ordre. «Une évaluation va être faite sur l'avenir de la TIPH. La Suisse n'envisage pas pour l'instant de retirer ses ressortissants», a précisé Muriel Berset Kohen, porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères.

Uniforme palestinien

Israéliens et Palestiniens se rejettent la responsabilité de la tuerie. Les deux victimes se rendaient dans un pub de la ville israélienne de Beer-sheba lorsqu'elles ont été attaquées à la sortie de la localité de Khahoul, au nord d'Hébron. Selon un observateur turc blessé au cours de l'attaque, le tireur portait un uniforme de la police palestinienne. «Nous lui avons crié que nous étions de la TIPH et il n'en a pas tenu compte. Il a vidé son chargeur et pris la fuite», a-t-il déclaré./ats

Le sommet de Beyrouth sombre dans la confusion

Le sommet arabe a sombré dans la confusion hier, quelques heures seulement après son ouverture à Beyrouth. Les Palestiniens ont annoncé leur retrait, accusant le Liban d'avoir interdit à Yasser Arafat de s'adresser en direct par satellite aux délégués.

Le prince héritier saoudien Abdallah a exigé des autorités libanaises de présenter des excuses à la délégation palestinienne. Le premier ministre libanais Rafic Hariri tentait en fin de journée de convaincre le chef de la délégation palestinienne Farouk Kaddoumi de revenir sur sa décision.

Arafat boycotté par les Libanais

Farouk Kaddoumi a indiqué que le président libanais Emile Lahoud avait refusé dans la journée de donner la parole au président palestinien alors qu'il était prêt à s'exprimer, par caméra interposée, depuis son bureau de Ramallah. Les autorités libanaises ont expliqué qu'«une question d'organisation» était à l'origine de leur refus.

Un porte-parole de la Ligue arabe a dit espérer que le problème, non précisé, serait «rapidement» réglé et que l'intervention du président palestinien serait diffusée au cours

d'une prochaine séance de travail.

Israël a empêché le leader palestinien de se rendre à Beyrouth, estimant que «les conditions n'étaient pas réunies» pour le laisser quitter Ramallah. Yasser Arafat est confiné dans cette localité de Cisjordanie depuis décembre.

L'incident d'hier a quelque peu occulté la raison principale du sommet de la Ligue arabe, qui doit s'achever aujourd'hui: le plan de paix saoudien. S'exprimant lors de la séance inaugurale, le prince Abdallah a proposé que la Ligue soumette l'initiative de Riyad en tant que plan de paix arabe au Conseil de sécurité de l'ONU.

Cette initiative saoudienne, connue depuis février, propose une normalisation des relations entre le monde arabe et Israël en échange de son retrait de tous les territoires arabes occupés depuis 1967, y compris Jérusalem-est, et du droit au retour des réfugiés palestiniens. Elle a obtenu le soutien des Etats-Unis et des Européens notamment.

Absents de marque

Mais, outre la menace des Palestiniens de quitter Beyrouth, l'absence de nombreux chefs d'Etat des 22 membres de la Ligue arabe grève les

chances de l'initiative saoudienne de dépasser le stade de simple proposition. Parmi les absents de marque figurent le président égyptien Hosni Mubarak et le roi Abdallah II de Jordanie.

Les deux leaders ont invoqué des «raisons internes» pour motiver leur absence à Beyrouth. Or l'Égypte et la Jordanie jouent un rôle prépondérant dans toute initiative de

paix au Proche-Orient, puisqu'elles ont toutes deux signé un traité de paix avec Israël.

Alors que le départ de la délégation saoudienne était démenti en fin de journée, les Emirats arabes unis ont quant à eux décidé d'abaisser le niveau de leur représentation dans la capitale libanaise. «Le sommet semble incapable de réaliser les ambitions de la nation arabe», a indiqué laconiquement un membre

de la délégation. Sur le terrain, la situation restait tendue hier (voir ci-dessus). C'est dans ce contexte que le président américain George W. Bush a affirmé que la mission de son émissaire au Proche-Orient, en vue de la mise en œuvre d'un cessez-le-feu entre Palestiniens et Israéliens, faisait de «gros progrès». Le chef de la Maison-Blanche s'est toutefois abstenu de donner des précisions./afp-reuter



Manifestation pro-Arafat hier dans le camp de réfugiés palestiniens de Sabra, près de Beyrouth.

PHOTO KEYSTONE

EN BREF

SERBIE ■ Coopération avec le TPI. Le gouvernement serbe a adopté hier un décret sur la coopération avec le Tribunal pénal international (TPI). Ce texte autorise le transfèrement à La Haye de personnes inculpées par la juridiction internationale. Les Etats-Unis avaient donné jusqu'au 31 mars à Belgrade pour faire un geste attestant de sa volonté de coopérer, faute de quoi ils suspendraient leur aide./afp

ITALIE ■ Contre le terrorisme. Des dizaines de milliers d'Italiens ont participé hier soir dans plusieurs villes à une retransmission aux flambeaux contre le terrorisme. Washington a par ailleurs mis en garde les Américains qui prévoient de se rendre en Italie pour Pâques. «Ces groupes ne font pas de différence entre des cibles officielles et civiles», avertit un communiqué en donnant des consignes de prudence./ats-afp

UKRAINE ■ Elections législatives. Plus de 38 millions d'Ukrainiens sont appelés aux urnes dimanche. Ces élections législatives devraient renforcer la position du président Léonid Kouchma. Près de mille observateurs internationaux superviseront le vote. La coalition «Ukraine unie» devrait réunir environ 150 sièges sur les 450 que compte le Parlement. Elle forme le noyau des forces pro-Kouchma./afp

RUSSIE ■ Licence TV accordée. L'équipe de journalistes de l'ex-chaine d'opposition russe TV-6 a récupéré hier la licence de diffusion de cette télévision, a annoncé le ministre de l'Information Mikhaïl Lessine. La position de cette équipe a été considérablement favorisée par une alliance conclue avec l'ancien premier ministre Evgueni Primakov. Ce dernier est lui-même proche du président Poutine./afp

PRÉSIDENTIELLE ■ Le juge Halphen avec Chevènement. Le juge Eric Halphen confirme dans un entretien publié par «Le Monde» qu'il soutient la candidature de Jean-Pierre Chevènement à l'élection présidentielle. Interrogé sur une éventuelle candidature aux législatives, Eric Halphen précise qu'il entend d'abord militer pour l'élection de M. Chevènement. «Après, je continuerai à travailler avec lui./ap

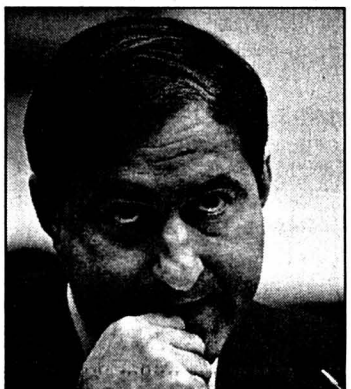
TERRORISME ■ Nouvelle liste américaine. Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell a classé hier trois organisations arabes dans la liste des groupes terroristes, dont les Brigades des martyrs d'Al-Aksa, cette milice palestinienne liée au Fatah de Yasser Arafat. Les deux autres groupes sont Asbat Al-Ansar (Liban) et le Groupe salafiste pour la prédication et le combat (Algérie), groupe concurrent du GIA./ap

ARTHUR ANDERSEN
**Démission
et plan
de sauvetage**

Le PDG d'Arthur Andersen, Joseph Berardino, a annoncé sa démission. Il laisse la voie libre à une prise de contrôle du cinquième cabinet d'audit mondial par une équipe dirigée par Paul Volcker. Elle va tenter de lancer un difficile plan de sauvetage.

Joseph Berardino était PDG depuis janvier 2001. Il a expliqué sa décision de quitter l'entreprise où il travaillait depuis 30 ans par la nécessité de sauver Andersen dont l'avenir est gravement menacé par le scandale Enron. Son départ intervient quelques jours après qu'un comité indépendant, dirigé par l'ancien président de la Réserve fédérale Paul Volcker, a proposé de «prendre le contrôle total d'Andersen». Il veut tenter de restaurer son image et son bon fonctionnement.

Andersen a été inculpé le 14 mars d'entrave à la justice dans l'affaire de la faillite du groupe de courtage en énergie Enron. Son procès s'ouvrira le 6 mai devant un tribunal de Houston. Andersen était chargé de vérifier les comptes d'Enron./afp



Joseph Berardino a souhaité que son «sacrifice» permette l'abandon des poursuites. PHOTO KEYSTONE-A

Le moment de la relève

Transport aérien ■ L'Office fédéral de l'aviation civile donne l'autorisation d'exploitation à Swiss. Premier vol dimanche

Swiss pourra décoller dimanche prochain, date du passage à l'horaire d'été. Le contrat de maintenance ayant été signé avec SR Technics, l'Office fédéral de l'aviation civile (Ofac) a donné à la compagnie l'autorisation d'exploiter les lignes aériennes long-courriers assurées jusqu'à par Swissair.

La mise en place de la nouvelle compagnie s'est faite dans les délais, écrit l'Ofac. Crossair, qui volera désormais sous la marque Swiss, sera ainsi en mesure de desservir 38 liaisons intercontinentales et 147 liaisons court et moyen-courriers.

Valable douze mois

Début mars, le Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (Detec) avait octroyé à Crossair les 38 concessions de routes nécessaires à l'exploitation des lignes long-courriers. Mais pour en bénéficier, Crossair devait d'abord satisfaire toutes les exigences requises pour le réaménagement de son autorisation d'exploita-



Au terminal A de Kloten, des signes qui ne trompent pas. PHOTO KEYSTONE

tion et de sa licence de transporteur aérien. Ces deux documents ne couvraient en effet jusque-là que le trafic court et moyen-courrier.

L'Ofac a constaté que Crossair remplissait les conditions techniques, opérationnelles et économiques nécessaires, poursuit le communiqué. L'autorisation d'exploitation est valable

pour une année, durée habituelle lorsqu'il s'agit d'un octroi initial. Après ces douze mois et sur la base des examens effectués par l'Ofac, les documents seront renouvelés pour cinq ans au plus.

Swiss a également reçu le feu vert des autres pays. Toutes les autorités aéronautiques étrangères lui ont accordé les

droits de trafic nécessaires. Le président de la direction, André Dosé, a promis à maintes reprises que l'envol de Swiss aurait lieu malgré les questions en suspens. Celle des conventions collectives de travail (CCT), notamment, est épineuse. Pour être ratifiée, la CCT du personnel de cabine requiert l'approbation des trois quarts des anciens employés de Swissair, qui doivent céder 10% de leur salaire. Quant à la CCT des pilotes, elle est contestée par ceux de Crossair. Ils s'estiment désavantagés par rapport à leurs homologues de Swissair, malgré le sacrifice salarial de 35% de ces derniers. En outre, M. Dosé s'attend à des démêlés en justice avec des créanciers de Swissair Group pendant encore trois ou quatre ans. Pour y faire face, 100 millions de francs ont été provisionnés.

Enfin, la majorité des gouvernements cantonaux ont accepté de participer financièrement à la nouvelle compagnie. Pour sa part, le Conseil d'Etat neuchâtelois lie sa décision à un plan social./ats

L'adieu à Swissair et Crossair

Le patron de Swissair Mario Corti et celui de Crossair André Dosé se sont serrés symboliquement la main hier soir à Kloten (ZH) à l'occasion de la fête d'adieu des deux compagnies. «Je souhaite plein succès à Swiss, goodbye», a déclaré Mario Corti.

Quelque 4000 personnes, employées de Swissair et de Crossair, avaient afflué dans le grand hangar de SR Tech-

nicos près de l'aéroport zurichois pour faire la fête et assister aux derniers vols symboliques des deux compagnies. Pour Swissair, il s'agissait d'une liaison Zurich-Le Cap et pour Crossair, de Zurich-Nuremberg.

Chaleureusement applaudi par une foule détentue, Mario Corti a remercié le personnel de son engagement au cours de ces der-

niers mois très difficiles. Swissair, qui avait reçu un milliard de francs de la Confédération pour la poursuite de ses vols jusqu'à fin mars, a dépassé son objectif budgétaire de plus de 250 millions de francs, s'est-il réjoui.

Si Swissair aura vécu très exactement 71 ans, Crossair effectue son dernier battement d'ailes 23 ans après sa création. «Il faut maintenant

regarder devant nous et créer une nouvelle culture d'entreprise», a lancé André Dosé, qui présidera aux destinées de la nouvelle compagnie. Swiss entend façonner sa propre identité «elle-même, sans l'apport de consultants», a souligné André Dosé, en faisant probablement allusion à tous les spécialistes qui se sont penchés au chevet de Swissair./ats

LABOURSE



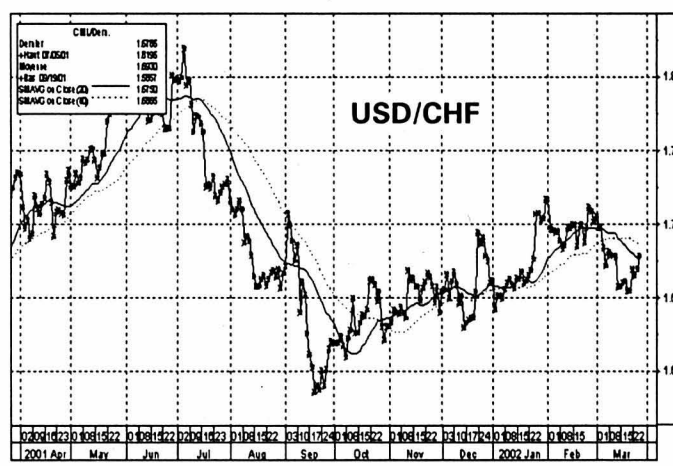
BNCN
PRIVATE BANKING
www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2002	précédent	27/03
Zürich, SMI	6059.1	6672.7	6624.3
Zürich, SPI	4147.98	4553.44	4537.96
New-York, DJI	9529.46	10673.1	10353.36
New-York Nasdaq comp	1696.55	2098.88	1824.17
Francfort DAX	4706.01	5467.31	5390.59
Londres, FTSE	5015.5	5362.3	5195.5
Paris, CAC 40	4210.3	4720.04	4628.07
Tokio, Nikkei 225	9420.85	12034.04	11207.92
DJ Euro Stock 50	3401.68	3864.08	3732.75

Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2002	précédent	27/03
ABB Ltd n	10.35	18.7	12
Actelion Ltd	49.5	78.75	80
Adecco n	85	112.25	104.5
Baloise Holding n	119	155.5	131.5
BB Biotech	96.35	123	112.75
BK Vision	316	384	356
BT & T Time	77	103	79
Charles Voegelé Holding	50	72.8	65.75
Ciba Spéc. Chimiques n	103.25	128	127.25
Cicorel Holding n	36	47	40.5
Cie fin. Richemont	30.05	39.35	38.9
Clariant n	29.5	38.55	37.2
Crédit Suisse Group n	56	74.25	63.65
Crossair n	37	57.5	50.75
Ems-Chemie Holding	6225	6550	6390
ESEC Holding n	152	249	179
Fischer (Georg) n	265.5	345	338
Forbo Hid n	450	544	540
Givaudan n	500	565	551
Helvetia-Patria Holding n	212.5	282	235
Hercio p	197	209	207.5
Horlogerie SA n	345	394	390
Julius Baer Holding p	458	616	538
Kudelski SA n	80.5	105.25	88.3
Logitech International n	58.5	80.1	77
Lonza n	1025	1102	1091
Moenvenpick	450	534	530
Nestlé n	346.5	382.5	374
Nextrom	70	124	83.25
Novartis n	56.4	67.05	65.75
Pargesa Holding p	3250	3700	3650
Phonak Holding n	25.55	43.4	28.7
PubliGroup n	266	412	376
Réassurance n	141.75	170.5	157
REG Real Estate Group	96.25	100.5	98
Rentenanstalt n	458	749	550
Rieter Holding n	333	399.5	380
Roche Holding bj	110.25	132.5	131.25
Roche Holding p	130	162.25	159.25
Serono SA b	1200	1537	1477
Sulzer n	250	371	368
Sulzer Medica n	69.5	100	146.25
Surveillance n	257.5	400	393.5
Swatch group n	27.15	35.8	34.7
Swatch Holding p	126	167.25	163.25
Swisscom n	457.5	519	503
Syngenta SA n	80.35	100.75	98.55
UBS n	72.25	84.85	83
UMS p	75.75	90	87
Unaxis Holding n	152	197.5	185
Von Roll Holding p	2.8	5.2	4.1
Vontobel Holding p	32.05	46.75	37.8
Zürich Fin. Serv. n	310.5	424	375

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2002	précédent	27/03
ABN Amro (NL)	18.01	22.06	21.79
Accor (F)	38.03	47.71	45
Aegon (NL)	23.7	27.66	27.88
Ahold (NL)	26.27	32.9	30.01
Air Liquide (F)	149.8	171.4	168.2
AKZO-Nobel (NL)	47.6	54.5	53.3
Alcatel (F)	14.62	21.62	16.6
Allianz (D)	231.05	287.85	273
Allied Irish Banks (IRL)	10.9	13.76	13.6
Aventis (F)	74.1	85.95	78.05
AXA (F)	19.41	26.06	25.53
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.21	14.21	13.25
Bayer (D)	32.75	40.79	39.2
BT Group (GB) £	2.08	2.886	2.85
Carrefour (F)	49.23	58.8	53.2
Cie de Saint-Gobain (F)	161	189.8	187.4
Deutsche Bank (D)	62.6	82.65	73.66
Deutsche Lufthansa (D)	14.6	19.75	17.45
Deutsche Telekom (D)	14.76	20.41	17.12
E.ON (D)	55.05	60.2	58
Electrabel (B)	220	237.5	236
Elf Aquitaine (F)	181	205.2	203.5
Elsevier (NL)	12.81	15.57	15.37
Endesa (E)	16.25	18.03	17.05
ENI (I)	13.51	17	16.05
France Telecom (F)	28.15	48.16	35.5
Glaxosmithkline (GB) £	16.26	18.09	16.3
Group Danone (F)	125.2	139.4	134.8
ING Groep (NL)	25.2	30.9	30.69
KLM (NL)	12.5	18.84	16.15
KPN (NL)	4.92	6.44	5.96
L'Oréal (F)	75.15	85.2	83.05
LVMH (F)	42.15	61.6	58.5
Mannesmann (D)	211.1	225	217
Metro (D)	36.1	42.7	38.15
Nokia (FI)	22.05	30.3	23.83
Philips Electronics (NL)	27.64	35.45	32.2
Pinaut-Printemps-Redoute	109.5	154.7	135.7
Prudential (GB) £	6.28	8.352	6.9
Repsol (E)	12.93	16.2	14.45
Royal Dutch Petroleum (NL)	52.5	62.8	60.9
RWE (D)	40.1	44	43
Schneider (F)	48.28	59.5	57.7
Siemens (D)	62.01	79.7	74.5
Société Générale (F)	60.05	71.75	70.4
Telefonica (E)	12	15.5	12.63
Total (F)	151.6	175.5	173
Unilever (NL)	61.3	68.2	65
Vivendi Universal (F)	40.66	64.4	42.9

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 52sem.	précédent	27/03
Aluminium Co of America	27.36	45.71	37.84
American Express Co.	24.2	46.55	40.6
American Tel & Tel Co.	14.18	21.46	15.15
Baxter Intl Inc.	43.55	59.24	59
Boeing Co.	27.6	69.85	45.79
Caterpillar Inc.	40.31	59.99	56.25
Chevron Corp.	78.6	98.49	89
Citigroup Inc.	34.51	53.75	49.15
Coca Cola Co.	42.37	52.68	52.6
Compaq Corp.	7.26	21.91	10.85
Dell Computer Corp.	16.01	31.32	26.19
Du Pont de Nemours	32.64	49.88	47.51
Exxon Mobil	35.01	45.83	43.74
Ford Motor Co.	13.9	31.42	16.09
General Electric Co.	28.5	53.55	37.31
General Motors Corp.	39.17	67.8	59.15
Goodyear Co.	17.37	32.1	24.63
Hoylett-Packard Co.	12.5	34	18.08
IBM Corp.	87.49	126.39	102.9
Intel Corp.	18.96	36.78	30.77
International Paper Co.	30.7	46.2	42.39
Johnson & Johnson	40.25	65.89	64.71
McDonald's Corp.	25	31	27.49
Merck & Co. Inc.	56.71	80.85	57.4
Microsoft	47.5	76.15	59.08
MMM Co.	85.86	127	116.65
Pepsico Inc.	40.9	51.99	51.95
Pfizer Inc.	34	45.04	39.94
Philip Morris Co. Inc.	43	54.48	53.23
Procter & Gamble Co.	55.96	90.73	89.45
Sears, Roebuck & Co.	29.9	54.29	50.25
Silicon Graphics Inc.	0.31	4.85	4.21
United Technologies Corp.	40.1	87.5	72
Wal-Mart Stores	41.5	63.94	62.17
Walt Disney Co.	15.5	34.8	22.86
Yahoo! Inc.	8.02	23.7	17.69



Fonds de placement (cours différenciés)	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	114.45	114.4
Swissca Switzerland CHF	260.05	261.35
Swissca Germany EUR	133.4	135
Swissca France EUR	35.05	35.35
Swissca Great-Britain GBP	186.1	185.6
Swissca Europe CHF	204.05	205.05
Swissca Green Invest CHF	108.75	109.55
Swissca IFCA	280.5	279
Swissca VALCA	273.15	274.25
Swissca PF Income CHF	117.73	117.67
Swissca PF Yield CHF	137.68	137.45
Swissca PF Yield EUR	101.35	101.14
Swissca PF Balanced CHF	160.24	159.82
Swissca PF Balanced EUR	102.33	101.99
Swissca PF Growth CHF	195.72	194.96
Swissca PF Growth EUR	91.14	90.72
Swissca PF Equity CHF	234.28	232.93
Swissca PF GI Balanced CHF	149.3	148.67
Swissca PF GI Equity EUR	99.17	98.3
Swissca Bond SFR	93.05	93.15
Swissca Bond INTL	97.55	98.05
Swissca BI CHF	103.85	103.86
Swissca BI GBP	61.78	61.81
Swissca BI EUR	59.9	58.83
Swissca BI USD	104.87	104.98
Swissca BI CAD	114.98	115.02
Swissca BI AUD	113.76	113.67
Swissca BI JPY	11550	11529
Swissca BI INTL	98.08	97.96
Swissca BI MT CHF	99.87	99.81
Swissca BI MT EUR	99.69	99.61
Swissca BI MT USD	105.22	105.19
Swissca BI Communication EUR	222.79	220.3
Swissca Energy EUR	529.58	526
Swissca Finance EUR	509.44	504.58
Swissca Health EUR	584.42	580.63
Swissca Leisure EUR	384.59	380.32
Swissca Technology EUR	237.83	233.46

EN BREF

KOF ■ La reprise se dessine. Le revirement conjoncturel se confirme en Suisse. Le dernier baromètre du KOF laisse apparaître une accélération de la croissance du produit intérieur brut dès le deuxième trimestre 2002. Les dernières valeurs pour février confirment la tendance au redressement enregistrée en janvier, annonce le centre de recherches de l'EPFZ./ats

RUAG ■ A la hausse. Le groupe technologique Ruag a dégagé lors de son exercice 2001 un chiffre d'affaires de 1,007 milliard de francs, en hausse de 7% par rapport à 2000. Le bénéfice net s'élève à 82 millions de francs, contre 67 millions en 2000. En novembre dernier, Ruag (Rüstungs-und Industrie Gruppe) avait racheté Von Roll Betec, basée à Thoun. Le groupe Ruag comprend les divisions Aerospace, Components, Electronics, Munition et Land Systems./ats

INTERSHOP ■ Placements décevants. La société immobilière Intershop, détenue à 94% par le groupe BZ du financier schwytois Martin Ebner, a perdu 9,5 millions de francs l'an dernier, après un bénéfice de 74 millions en 2000. Ce débours

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcools anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. <http://go.to/sesame>

ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17h, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS. Consultations rue Sophie-Maire 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gra-

tuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

CONSULTATION ET INFORMATION SOCIALES. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18h; pour l'Afrique: 15h à 17h.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.

CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsaïs «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10.

La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30.

COURS SUR DIFFÉRENTS DOMAINES DE LA SANTÉ 913 34 25

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Ecoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913 65 13.

GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 8-11h/14-17h, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Maire 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.

SOS FUTURES MAMANS. 079/772 16 90 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espace 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

CANTON & RÉGIONS

INFORMATION SOCIALE BONJOUR! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANDREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale,

2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinon: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de

séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60, 10

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-du-Loche) ou 426 13 65 (Basse-court).

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.

T.I.M Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

VIVRE SANS FUMER - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60.

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.

CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

CRÈCHE. Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANOLE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h. 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets,

du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Darniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-18h30.

JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa

9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmiss,

Le Noirmont, rue du Pâquier, 957 65 20.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE (7/7). 24/24h., 853 15 31.

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS. 7j/7j 24h/24h 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

VAL-DE-TRAVERS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

CENTRE DE RENCONTRE et d'animation (cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmiss, Pro Senectute, consultations juridiques.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
GALERIE DU ROCHER. «Objets du temps», de Jo Vanni. Jusqu'au 28.3.

GALERIE LA SOMBAILLE. Labyrinthe Patch-Club et Jocelyne Béguin, céramiste. Tous les jours 9-11h/14h30-16h30. Jusqu'au 14.4.

GALERIE SONIA WIRTH-GENZONI. E. Jeanmaire, Ch. L'Éplattier, Lermite, Janebe, Lansky, L. Bruni, Ch. Baillods, J. Micas, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

GALERIE DUNE (RUE DES AMANDIERS 6). Aquarelles de «Dune» Chantal Balmelli. Ma-ve 18-20h, sa/di 15-18h.

GALERIE DUPEYROU. Peintures récentes - techniques diverses d'Ernesto Carp. Me-sa 15-18h, di 15-17h. Jusqu'au 6.4.

GALERIE MÉDIA (MOULINS 29). Broderies et tapis de Jean Crotti et Jean-Luc Manz. Ve/sa 10-18h et sur rdv. au 032 724 53 23. Jusqu'au 20.4.

GALERIE L'ORANGERIE. «Noir blanc couleur» de Claire Pagni. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv au 032 855 11 15. Jusqu'au 21.4.

GALERIE DU POMMIER. «La femme et ses états d'âme», peintures de Babeth Bösigger. Jusqu'au 30.4.

jours 15-18h30 y compris le dimanche ou sur rdv au 032 842 58 14. Fermé le mardi. Jusqu'au 7.4.

COLOMBIER
GALERIE NUMAGA. «India», peintures et dessins d'Ivo Vonlanthen; «Tiroirs et intérieurs», sculptures de Pol Bury. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 14.4.

CORCELLES
GALERIE ARCANÉ. «... sur papier», de Jean-Guy Paratte; dessins de Barbara Krakenberger. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h et sur rdv au 032 731 12 93 ou 032 731 12 63. Jusqu'au 28.3.

CORTAILLOD
GALERIE JONAS. Collages et peintures de Wolf Barth. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 21.4.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

CARTONS DU COEUR, JURA BERNOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60.

DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-

Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAI - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h -12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

L'ÉPHÉMÉRIDE

Le 28 mars 1882, l'école serait gratuite, laïque et obligatoire

« Lorsque toute la jeunesse française se sera développée, aura grandi sous cette triple étoile de la gratuité, de l'obligation et de la laïcité, nous n'aurons plus rien à craindre des retours de passé car nous aurons pour nous en défendre l'esprit de toutes ces générations nouvelles ». Cette profession de foi de Jules Ferry, publiée dans la « Revue pédagogique » de 1882, résume bien le « credo laïc » des républicains fondateurs de la IIIe République. Créer l'école laïque, c'est favoriser le progrès social, consolider la République et enraciner l'idée de patrie. C'est aussi mettre un terme à l'obscurantisme professé par l'Eglise. Dès 1879, Jules Ferry s'était attaqué à réformer méthodiquement l'école primaire. Les départements reçurent l'obligation de créer une école normale d'instituteurs puis, en 1881, une loi avait instauré la gratuité.

L'obligation fut votée le 16 mars 1882: tous les enfants de 6 à 13 ans devaient être scolarisés. A cette même occasion, l'instruction religieuse était exclue des programmes. Il faudra attendre tout de même quatre ans encore pour que

le Sénat, enfin acquis à la gauche, accepte, en octobre 1886, la laïcisation du personnel.

Cela s'est aussi passé un 28 mars:

2001 - Le juge d'instruction de Créteil Eric Halphen, chargé du dossier des HLM de Paris, adresse une convocation à Jacques Chirac pour l'entendre en tant que « simple témoin » dans cette affaire. Cette convocation, une première dans l'histoire de la République française, à laquelle le chef de l'Etat ne se rendra pas, déclenchera une grave crise dans la cohabitation et une tempête politique.

2000 - Décès de l'écrivain anglais Anthony Powell, âgé de 94 ans.

1997 - Le Conseil de sécurité des Nations Unies approuve l'envoi d'une force multinationale, baptisée opération « Alba », en Albanie pour assurer et protéger l'acheminement de l'aide humanitaire.

1996 - Un ferry fait naufrage au sud-ouest des côtes haïtiennes, faisant plus de cent morts.

1995 - La Cour d'appel de Bordeaux condamne Claude Bez, ex-président des Girondins de Bordeaux, à une peine de trois ans de prison dont un

an ferme, deux millions de francs français (500.000 francs) d'amende, cinq millions de FF de dommages et intérêts, ainsi qu'à la suspension de ses droits civiques pendant cinq ans, pour escroquerie.

1994 - La droite italienne, conduite par Silvio Berlusconi, obtient la majorité absolue (366 sur 630 sièges) à la Chambre des députés.

1985 - Décès du peintre et graveur français Marc Chagall.

1979 - Une série de défaillances techniques et humaines provoque un grave incident à la centrale nucléaire américaine de Three Mile Island.

1969 - Mort du général Dwight David Eisenhower, ancien président des Etats-Unis et commandant en chef des armées alliées pendant la Seconde Guerre mondiale.

1967 - U Thant, secrétaire général de l'ONU, propose une trêve générale au Vietnam, suivie de négociations de paix: les Etats-Unis se déclarent d'accord.

1962 - L'OAS proclame une guerre à outrance contre les forces régulières en Algérie.

1957 - Les autorités britanniques remettent en liberté Mgr Makarios, leader nationaliste cypriste, qui peut se

rendre où il veut, sauf dans son île.

1945 - Les attaques de bombes volantes « V » allemandes contre la Grande-Bretagne prennent fin. Les Américains débarquent à Cebu (Philippines).

1943 - Décès du pianiste et compositeur russe Serge Rachmaninov.

1941 - Mort de la romancière anglaise Virginia Woolf.

1939 - La reddition de Madrid aux forces du général Franco met fin à la guerre civile en Espagne, qui avait commencé en juillet 1936.

1938 - Les Japonais installent un gouvernement fantôme chinois à Nankin.

1930 - Constantinople (ex-Byzance) est rebaptisée Istanbul.

1910 - Le premier hydravion, inventé par l'ingénieur français Henri Fabre, effectue son premier vol.

1898 - L'Allemagne entreprend de se doter d'une marine puissante.

1895 - La Grande-Bretagne fait savoir qu'elle considérera l'occupation du Haut-Nil par la France comme un acte inamical.

1854 - L'Angleterre déclare la guerre à la Russie.

1801 - La paix de Florence entre Naples et la France interdit l'accès des ports napolitains aux vaisseaux anglais.

1800 - L'Acte d'Union avec l'Angleterre est voté par le Parlement irlandais.

1507 - Gênes capitule devant l'armée du roi de France Louis XII.

Ils sont nés un 28 mars:

- Le peintre italien Raphaël (Raffaello Sanzio ou Santi, dit) (1483-1520);

- L'homme d'Etat français Aristide Briand (1862-1932);

- L'écrivain russe Maxime Gorki (1868-1936);

- L'acteur britannique Dirk Bogarde (1921-1999). /ap

NÉCROLOGIES

Saint-Brais: André Joray

Après dix jours d'hospitalisation à Porrentruy, André Joray s'est éteint dans sa 83e année. Né à Delémont, il avait entrepris un apprentissage de commerce avant d'obtenir un diplôme de professeur d'accordéon, à Zurich. Il a alors ouvert une école d'accordéon à Delémont et a dirigé les clubs qu'il avait fondés à Delémont, Moutier, Porrentruy, Baccourt et Laufon. Dans le même temps, il a exploité un magasin de musique et de jouets dans la capitale jurassienne, durant 32 ans. En 1944, il a épousé Yvonne Corfu, qui lui a donné cinq enfants. En 1959, André Joray a construit une résidence secondaire sur les hauts de Saint-Brais. A l'heure de la retraite, le couple s'y est établi définitivement. En 2000, il a dû se résoudre à quitter sa maison pour rejoindre le foyer pour personnes âgées de Saint-Ursanne. /auy

LES FAITS DIVERS

CRESSIER ■ Perte de maîtrise. Mardi à 18h10, un habitant de Bettlach circulait au volant de sa voiture sur la voie de droite de la semi-autoroute A5, à Cressier, en direction de Bienne. Le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule, qui s'est déporté sur la voie de gauche, puis a heurté la glissière centrale. Une centaine de mètres plus loin, la voiture traversa les voies de circulation de gauche à droite, pour terminer sa course sur la bande d'arrêt d'urgence de la bretelle de sortie Landeron-Ouest. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Collision en chaîne. Hier à 12h05, une collision en chaîne s'est produite boulevard des Eplatures, à la hauteur du McDonald's, à La Chaux-de-Fonds. Cet accident a impliqué quatre véhicules et occasionné des dégâts matériels. /comm

NEUCHÂTEL ■ Piéton blessé. Hier à 16h50, un habitant de Neuchâtel marchait sur le trottoir à la hauteur de l'immeuble 3-5-7 de l'avenue de la Gare, à Neuchâtel, avec

l'intention de se rendre à l'arrêt du bus situé de l'autre côté de la route. Alors que le passant traversait la chaussée, une collision se produisit avec une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel, qui descendait l'avenue de la Gare, sur la voie de gauche, en direction du centre-ville. Blessé, le piéton a été transporté en ambulance à l'hôpital. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Fillette blessée. Hier à 17h05, une habitante de La Chaux-de-Fonds circulait au volant de sa voiture rue de la Croix-Fédérale, à La Chaux-de-Fonds, en direction est. Peu avant l'immeuble No 16, une collision se produisit avec une enfant, âgée de 5 ans, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, qui cheminait sur le trottoir sud et qui s'était élancée sur la chaussée. Blessée, la fillette a été transportée en ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 71 01. /comm

Le Cerneux-Veusil: Anna Oppliger

Quelques jours après avoir fêté son 95e anniversaire, Anna Oppliger-Clerc est décédée à l'hôpital de Saignelégier. Née à Vevey, elle a terminé sa scolarité à Burg, près de Morat. Elle a travaillé chez une couturière, puis à Bâle, durant quatre ans, avant de s'installer à La Chaux-de-Fonds. C'est alors qu'elle a rencontré Gottfried Oppliger, agriculteur au Cerneux-Veusil, qui est devenu son époux en 1933. Le couple n'a pas eu d'enfants. Veuve depuis 1978 déjà, Anna Oppliger a continué sa route avec beaucoup de courage et d'abnégation. Jusqu'en octobre 2001, elle a vécu seule dans sa maison au Cerneux-Veusil, puis elle a rejoint le home de Saint-Imier. /auy

LES DÉCÈS

Chez-le-Bart
Henri Hirschi, 1938.
Couvet
Armand Pahud, 1917.
Saint-Sulpice
Emma Graf, 1920;
Emerico Millet, 1918.
La Côte-aux-Fées
Robert Buchs, 1920.
Courfaivre
Anna Girardin, 1915.
Delémont
Jean Clivaz, 1925.
Baccourt
Concetta Pandelli, 1954.
Develier
Joseph Joray, 1914.
Miécourt
Madeleine Petignat, 1913.
Couvet
Saverio Farruggio, 51 ans.
Courtemaiche
Georges Gury, 75 ans.

Elle est allée rejoindre sa sœur jumelle.

Liliane Gattoni-Galli et ses enfants.
Isabelle et Adrien
Stéphane et Stéphanie
Lionel

Claude Galli, en France

Martine et Rolf Lerjen-Gattoni et leurs enfants
Thierry et Katia Gattoni, en France
André Chapatte, son compagnon

ainsi que les familles Boni, Torriani, Castellani, parentes et alliées ont le chagrin de vous faire part du décès de leur chère et bien-aimée maman, grand-maman, belle-sœur, marraine, tante, cousine, parente et amie

Madame Angèle GALLI
née BONI

qui a trouvé le repos après de grandes souffrances lundi dans sa 89e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 25 mars 2002.

Selon son désir il n'y a pas eu de cérémonie.

Domicile de la famille: Mme Liliane Gattoni-Galli
Chemin Perdu 2

La famille tient à exprimer sa gratitude au personnel ainsi qu'au Docteur Pierrehumbert du Home Les Arbres pour leur dévouement et leur accompagnement.

Un violon s'est tu. Le silence qui suivit entraîna discrètement vers son Eternité celle qui le faisait vibrer naguère... mélodieusement apaisée par cette musique qu'elle affectionnait tant.

Plongés dans l'affliction, la famille et les proches de

Madame Pierrette HÜRLIMANN-MARTIN

maintiendront son souvenir toujours intact et remercient chaleureusement tous ceux qui ont pris part à leur chagrin par des messages d'encouragement combien réconfortants, comme aussi par leur présence lors des obsèques, soulignant ainsi l'amitié et l'attachement qu'ils éprouvaient pour elle.



EN SOUVENIR
Rina GASPARI
dite CICCÌ
1992 - 29 mars - 2002

Le temps passe mais n'efface pas ton souvenir.

Ta sœur et toutes tes amies



LA SECTION
DES PONTS-DE-MARTEL
DU PARTI SOCIALISTE + LIBRE
a la grande tristesse
d'annoncer
le décès subit de

Mathieu JEANNERET

fil de Jean-Claude, conseiller communal
durant de nombreuses années

SOCIÉTÉS LOCALES

Les communications des sociétés locales de La Chaux-de-Fonds paraissent chaque jeudi, mais les programmes permanents seulement le premier jeudi du mois.

LES AMIS DE LA NATURE ■ Chalet la Serment, 30-31 mars, gardien Th. Koelliker.
AMIS DE L'OPÉRA ■ Mercredi, 19h30, salle audio-visuelle de la Bibliothèque (3e étage), présentation audio-visuelle de Eugène Onéguine/Tchaïkovski.
CLUB ALPIN SUISSE ■ Vendredi à dimanche (Pâques) Dômes des Miages, peaux de phoque, org. F. Wildi et Ph. Goly. Chalets Mont-D'Amin et Pradières (Pâques, pas de gardiennage) fermés.

CLUB DES LOISIRS ■ Jeudi, 14h, jeux de cartes au restaurant du Grand-Pont.

CLUB DES LOISIRS - GROUPE PROMENADE ■ Vendredi, Le Creux-des-Biches - Le Noirmont. Rendez-vous à la gare à 13h30.

CONTEMPORAINS 1933 ■ Jeudi 4.4., championnat de quilles au Bowling, rue Louis-Chevrolet. Rendez-vous des participants à 14h30; début du championnat à 15h précises.

LA JURASSIENNE ■ Courses: ski de tourisme, Haute route, 31 mars au 6 avril. Org. J. Cattin.

SOCIÉTÉ D'ÉDUCATION CYNOLOGIQUE ■ Pas d'entraînement samedi 30 mars. Entraînement mercredi à 19h aux Joux-Derrière. Renseignements: tél. 032/968 65 80, G. Zoutter.

TIMBROPHILIA ■ Jeudi, 20h15, rencontre d'échange à la Brasserie de La Channe.

Réception des avis mortuaires:

du lundi au vendredi
jusqu'à 17 heures à
Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 910 20 59

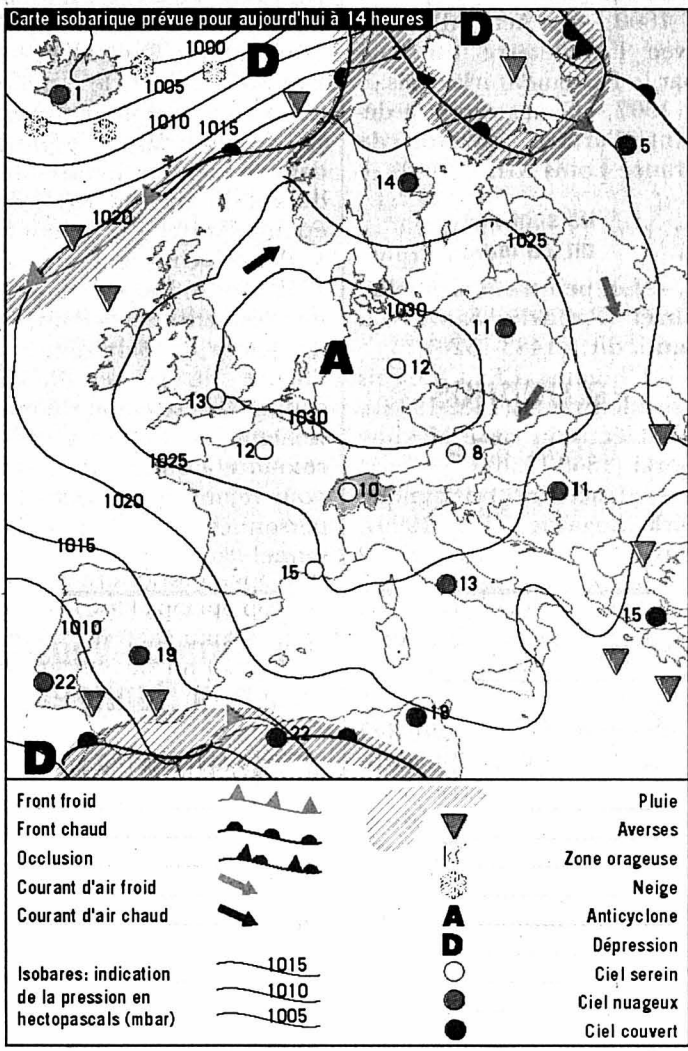
jusqu'à 21 heures
à L'Impartial
fax 032 / 910 20 09

AUJOURD'HUI

Une orgie de rayons de soleil

Situation générale: l'anticyclone prend encore de l'envergure et ne laisse aucune chance aux fronts nuageux sur l'ensemble du continent. Pour vous faire plaisir, il fait mieux en se déplaçant légèrement vers l'est, ce qui met fin au régime de bise tout en permettant aux températures de reprendre du poil de la bête. Ce n'est pas tout, ce menu alléchant est promis jusqu'à dimanche, sans que la suite soit vraiment la cata!

Prévisions pour la journée: le soleil est à couper le souffle, il distribue ses rayons à bride abattue sur fond bleu. Pas l'ombre d'une contestation dans notre ciel, les rares cumulus qui tentent l'aventure ne font pas le poids. Avec la bise qui s'essouffle, son travail est plus payant que les jours derniers et le mercure grimpe l'échelle jusqu'à 12 degrés en plaine, et à 9 à 1000 mètres. Demain et samedi: peu de changements. Dimanche: plus humide, il y a des averses. **Jean-François Rumley**



**Fête à souhaiter
Gontran**

**Températures
Aujourd'hui à 14 heures**

- Neuchâtel: 12°
- Boudry: 12°
- Cernier: 10°
- Fleurier: 10°
- La Chaux-de-Fonds: 9°
- Le Locle: 9°
- La Vue-des-Alpes: 6°
- Saignelégier: 9°
- St-Imier: 10°

**Hier à 13 heures
En Suisse...**

- Bâle: beau, 7°
- Berne: beau, 6°
- Genève: beau, 8°
- Locarno: beau, 11°
- Sion: beau, 10°
- Zurich: beau, 5°

... en Europe

- Athènes: très nuageux, 12°
- Berlin: beau, 5°
- Istanbul: averses de pluie, 5°
- Lisbonne: beau, 20°
- Londres: très nuageux, 11°
- Madrid: ensoleillé, 19°
- Moscou: beau, 8°
- Paris: beau, 9°
- Rome: très nuageux, 14°

... et dans le monde

- Bangkok: variable, 38°
- Le Caire: ensoleillé, 20°
- Johannesburg: variable, 26°
- Miami: variable, 29°
- Pékin: ensoleillé, 18°
- Rio de Janeiro: variable, 31°
- San Francisco: ensoleillé, 19°
- Sydney: pluvieux, 23°
- Tokyo: pluvieux, 12°

Soleil

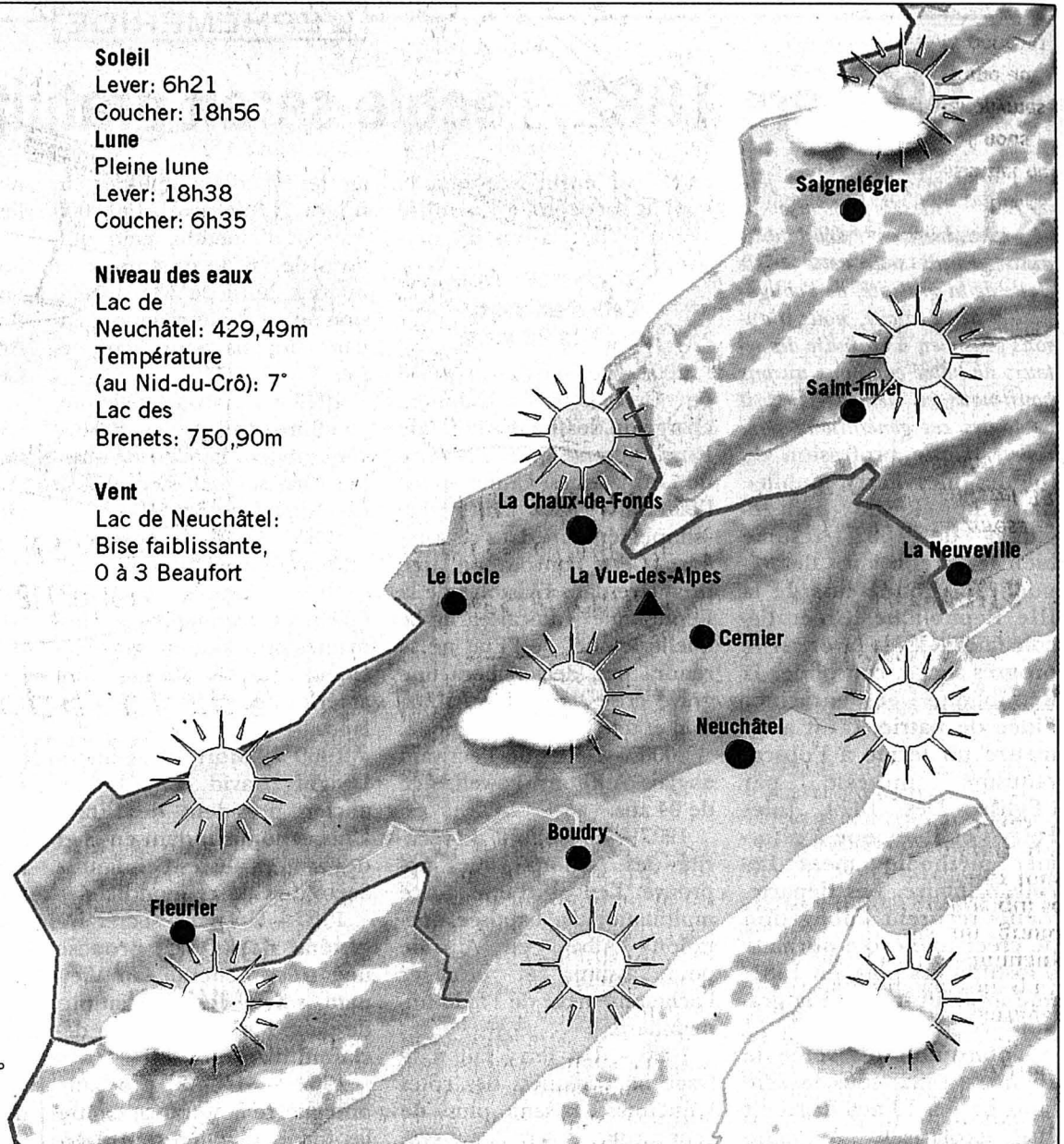
- Lever: 6h21
- Coucher: 18h56
- Lune
- Pleine lune
- Lever: 18h38
- Coucher: 6h35

Niveau des eaux

- Lac de Neuchâtel: 429,49m
- Température (au Nid-du-Crô): 7°
- Lac des Brenets: 750,90m

Vent

- Lac de Neuchâtel: Bise faiblissante, 0 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Vendredi	Samedi	Dimanche
En plaine: 12° A 1000 m: 9°	13° 11°	14° 12°	14° 12°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LA TRIBUNE DES LECTEURS

LA CHAUX-DE-FONDS

Merci les jeunes!

Ce lundi 11 mars, il fait très beau c'est un jour de résurrection de la nature, il est environ 8h, je décide de faire une petite promenade aux environs de mon domicile.

Je prends ma canne, à 82 ans on n'est jamais assez prudent... Mes premiers pas me remplissent d'aise: l'air de l'aube est d'une qualité inégalable!

Je vais doucement, lentement, tout à coup l'accident, je «m'encouble» sur un petit obstacle et me voilà mordant la poussière dans tous les sens du terme. Aussitôt je me relève et suis entouré d'une cohorte de jeunes adolescents qui, avec une gentillesse et un sang-froid remarquables, épongent le sang qui couvre mon visage, tandis qu'une autre équipe court au collège sis à quelques mètres pour téléphoner au service d'ambulance. En attendant celle-ci, je suis accompagné par mes jeunes samaritains jusqu'au secrétariat de l'école des Crétets où l'on continue à me prodiguer les premiers soins.

Très peu de temps s'écoule jusqu'à l'arrivée de l'ambulance, et c'est l'équipe du SIS qui me prend en charge jusqu'à l'hôpital.

Par la présente, j'aimerais remercier du fond du cœur mes jeunes sauveteurs pour leur gentillesse et leur pré-

sence d'esprit, ainsi que l'équipe du SIS pour sa rapidité d'intervention et sa compétence.

Aujourd'hui je vais bien et cela grâce à eux... et grâce à Dieu.

Merci à vous tous, je vous ai trouvé remarquables.

*Désiré Blandenier,
La Chaux-de-Fonds*

OR DE LA BNS

«La vraie solidarité»

Le sujet de l'or de la BNS nous interpelle, nous membres de l'éminente famille AVS/AI suite à la récente émission sur TSR1 «Droit de cité». Tout d'abord, le sentiment de frustration nous a envahi, doublé de celui de trahison de la part de la représentante «socialiste» (Christiane Brunner), puis le réconfort est venu de la part du représentant de l'UDC! Il y avait dans le public un monsieur qui a mis l'accent sur le fait qu'il s'agit de l'argent du peuple suisse et qu'il doit revenir au peuple et à personne d'autre! Il a cent fois raison, car la vraie solidarité est entre les générations suisses. Ceux qui payent actuellement nos rentes, comme nous avons payées celles de nos prédécesseurs voudront à leur tour y accéder à juste titre.

En profitant des intérêts de la vente de cet or, d'environ 20 milliards, les citoyens échapperaient à l'augmenta-

tion de la TVA, sans laisser partir nos deniers dans un tonneau des Danaïdes, qui arroserait on ne sait qui et quoi à l'étranger, dans le prolongement de «l'affaire» des fonds en déshérences, où les Américains ont voulu ouvertement rançonner la Confédération. [...]

A nous de ne pas nous laisser faire. Mobilisez-vous, votez pour l'AVS et contre ce «Fonds de solidarité». Les retraités actuels ne touchent rien de plus, mais continueront à toucher leur rente.

Les jeunes vont vieillir et bénéficieront à leur tour de cette rente, sans que cela leur coûte les yeux de la tête. Alors, votons solidairement!

*Madeleine Geiser,
Joseph Nagy,
Rojales (E)*

COTTENDART

Animaux choyés

Il y a quelques semaines, je suis allée avec une amie à la SPA de Cottendart.

L'accueil a été des plus sympathiques: sourires, gentillesse, patience.

Ce que j'ai vu m'a vraiment réchauffé le cœur. J'ai été agréablement surprise du climat qui y règne: propreté impeccable, compréhension, dévouement.

Quelques chiens vivaient ensemble avec une dizaine de chats dans le local d'accueil. Pas de bagarres entre eux, à croire qu'ils ont toujours vécu ensemble, c'est vraiment magnifique! Je me suis dit que tous ces animaux abandonnés, délaissés,

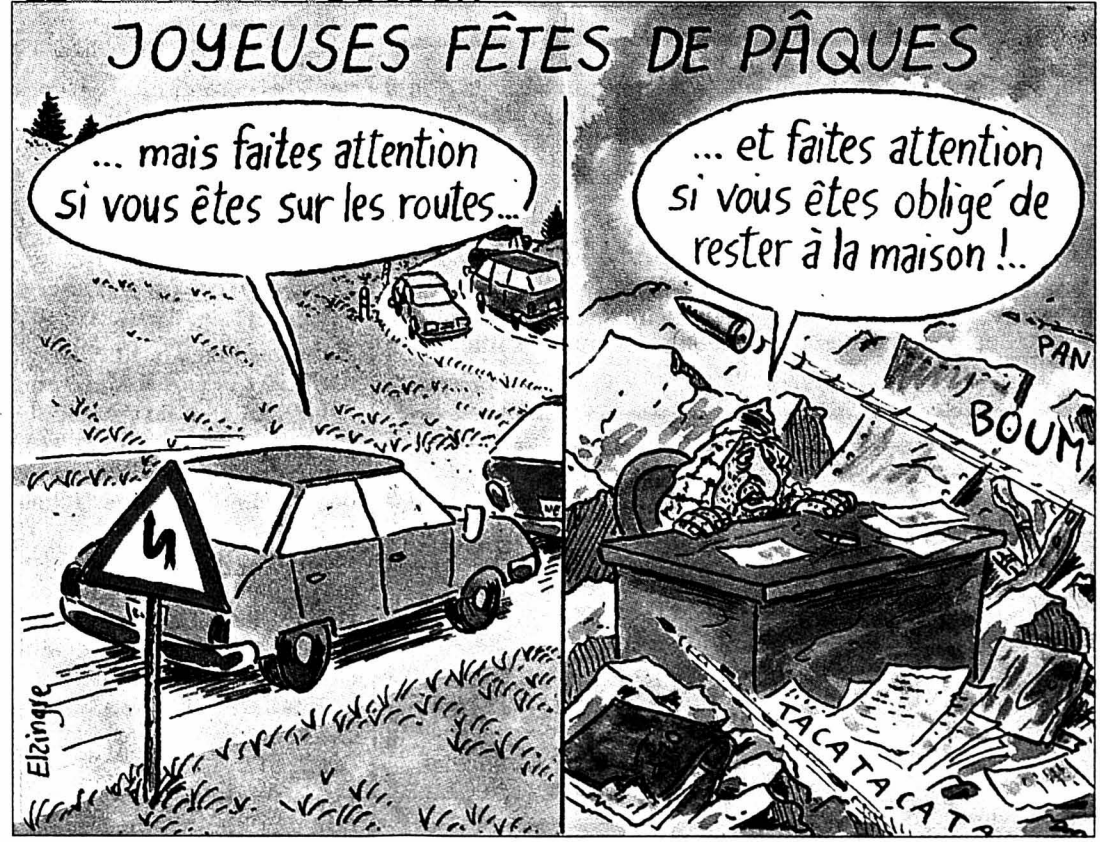
maltraités, ont finalement beaucoup de chance de se retrouver là. Les chiens en liberté, en groupe, toute la journée, la belle vie!

En y repensant, je me demande si en étant adoptés ils seront autant heureux? Je l'espère de tout cœur.

Nous sommes reparties, heureuses, la tête pleine de soleil d'avoir osé partager ces instants et de voir qu'il n'y a pas que des «animaux martyrs». Je dis un grand bravo à toute l'équipe qui se dévoue sans cesse pour tous ces laissés-pour-compte, qui est à l'écoute des animaux et aussi des gens!

*Ruth Kull,
Sonvilier*

LE DESSIN DU JOUR



Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.